TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 26,9 grados, a las 16 horas. Mínima, 9,8 grados, a la 1 de la madrugada.
APRECIACION GENERAL: Se espera declinación en las precipitaciones que afectan de Temuco al sur, manteniéndose hasta la madrugada, en Aisén Continental, Chiloé y Llanquihue. De Osorno a Bío Bío se producirá un aumento de la nubosidad.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 22 DE NOVIEMBRE DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.058

Edición de 18 páginas — En dos secciones

Crónica, págs.	1 a 3	Cables, pág.	10
Redacción	4	Deportes	11 a 13
Política	5	Económicos	14
Gremios	6	Teatros	15
Provincias	7	Femenina	16
Hípica	8	Social	17
CRAV	9	Comercio	18

EXPECTACION POR EL MATCH CHILE-RUSIA

(Amplia información en la página 11)



EL INTERES POR presenciar el cotejo de chilenos y soviéticos llevó hasta los sitios donde se expendían las entradas para esta noche, a una multitud que pechó por conseguir un boleto que le franqueara el paso en el Estadio Nacional. Hubo incidentes de todas clases, porque nadie se conformaba con quedar fuera de las largas "colas" y menos recibir la frase "agotadas las entradas". Aquí cundió la insistencia, y no hubo explicaciones que valieran para apaciguar los ánimos, obligando a los carabineros a echar mano de los chorros de agua para dispersar los grupos. EN EL GRABADO, un grupo de aficionados que se estacionó por largas horas frente a la puerta principal de la Asociación Central de Fútbol. La espera, fue inútil: "no hay una entrada".



EL TRIUNFO ANTE ARGENTINA no hizo variar el sistema de vida de los jugadores rusos. Han continuado entrenando con igual o mayor intensidad preocupados de mantenerse en perfectas condiciones para el cotejo que tienen esta noche con la selección chilena. Las prácticas han llamado la atención por el despliegue de energías que ellas representan y que, sin embargo, son normales, están a tono con lo que hacen regularmente. Esta excelente preparación física aunada a una técnica bastante buena y a una entrega total a planes colectivos, ha hecho del conjunto soviético una fuerza poderosa en el concepto mundial.

Lea HOY

CHILE: "No seremos nunca una potencia bélica, pero sí un país con standard de vida parejo", dijo Juvenal Hernández, ex Rector de la Universidad de Chile y actual Embajador en Caracas, en charla a la Legión Cívica Femenina. (Pág. 2)

POLIO: Solamente a Santiago afecta el brote poliomielítico. No hay motivo de alarma, pero se adoptan medidas preventivas. (Pág. 3)

TURISMO: La Contraloría no ha efectuado reparos a la gestión de la Dirección de Turismo, dice el Subsecretario de Economía. .... (Pág. 2)

ESTABILIZACION: "The Saturday Evening Post", diario de Estados Unidos, reconoce que la democracia chilena es avanzada y que la política económica del Gobierno ha logrado contener la inflación. (Pág. 10)

APOTEOSIS: Por primera vez en 32 años, el pueblo dominicano se lanzó a las calles para manifestar con libertad su apoyo a los tenaces opositores al régimen de Trujillo, que regresaron a ese país. Los oradores y los manifestantes daban gritos por la libertad. ..... (Pág. 10)

En Chile harán investigaciones de vacuna contra el sarampión

Chile es uno de los cuatro países escogidos para realizar las investigaciones para la utilización de la vacuna contra el Sarampión (Alfombrilla), a base de virus vivo atenuado en una etapa previa para el empleo de este inmunizante en escala nacional.

Tal información dio el Dr. Conrado Ristori, Jefe del Subdepartamento de Protección de la Salud del SNS, quien concurrió en representación de nuestro país a la Conferencia Internacional que, sobre esta enfermedad, se realizó entre el 7 y 10 del presente en Bethesda, Washington, Estados Unidos. El Dr. Ristori presentó a esta conferencia un extenso informe sobre el problema del sarampión en nuestro país, donde presenta características de suma gravedad, ya que la mitad de los menores que mueren por causas infecciosas se deben a ella y sus complicaciones.

La vacuna que se investigará y que se espera se pueda contar con ella antes de un año para proteger a la población infantil, es preparada a base de un principio inmunizante descubierto por John Enders, Jefe de Laboratorios de Investigación del Hospital de Niños de Boston y Premio Nóbel de Medicina en 1954. Sus primeros ensayos han dado buenos resultados, por lo cual se considera justificada su aplicación en gran escala, como la que se efectuó antes del empleo de la vacuna contra la poliomielitis.

Del éxito de estas investigaciones depende que se pueda salvar la vida de numerosos niños, los que prácticamente no escapan de sus penosos efectos, especialmente en nuestro país.

POR UNANIMIDAD:
SUPREMA CONFIRMO DESAFUERO DE LOS DIPUTADOS DEL PADENA

LOS TRES PARLAMENTARIOS QUEDAN SUSPENDIDOS DE SUS CARGOS A CONTAR DESDE HOY

La Corte Suprema emitió en la tarde de ayer su fallo —unánime—, y que es confirmatorio del evacuado por la Corte de Apelaciones de Santiago, que dio lugar al desafuero de los diputados del Partido Democrático Nacional, Jorge Lavandero Illanes, Esteban Leyton Soto y Luis Minchel Balladares, como autores responsables del delito de injurias graves, con publicidad, en la persona del Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez. El acto delictuoso de los parlamentarios se cometió a través de la declaración pública que con fecha 4 de octubre próximo pasado, y que en forma profusa, dio a conocer la prensa de oposición. El Pleno de la Corte Suprema en la parte considerativa de la sentencia, estima que escapa a la crítica parlamentaria, la que se ejerce fuera del recinto de sesiones y como representante de un partido político.

Poco después de las 17.45 horas de ayer, el abogado de los parlamentarios padenistas fue notificado del fallo, y se le entregó copia del mismo. En los pasillos del Tribunal esperaban los diputados Lavandero y Leyton.

CONSECUENCIAS DEL FALLO

En la mañana de hoy el expediente será enviado a la Corte de Apelaciones, Tribunal que deberá comunicar a la Cámara que los diputados Lavandero, Leyton y Minchel serán procesados por el Ministro sumariante Juan Pomés García, por el delito de injurias graves al Presidente de la República y sus Ministros de Estado, y, en consecuencia, quedan suspendidos de sus cargos.

Una vez que el Ministro sumariante reciba los antecedentes, expedirá las citaciones de rigor a los parlamentarios inculpados para tomarles declaraciones al tenor de los hechos delictuales materia del proceso y adoptar luego las medidas procesales que sean conducentes.

TEXTO COMPLETO DEL FALLO

El texto del fallo condenatorio para los parlamentarios padenistas, es del tenor siguiente:

"Santiago, veintiuno de noviembre de mil novecientos sesenta y uno.

Vistos:

Eliminando en la resolución apelada de treinta y uno de octubre último, escrita a fojas 65 sus fundamentos 9.o, 11.o a décimoséptimo, 20.o, 23.o y 26.o; substituyendo en el considerando primero la frase "Los Diputados del Partido Democrático Nacional" por "Padena denuncia otro escándalo del Régimen. Obscuro y Fabuloso Crédito, etcétera..." y, las expresiones "Subscrito por los Diputados Jorge Lavandero y Esteban Leyton" por "¡Desafía el Padena a que desvirtúen cargos"; substituyendo en el segundo la frase "Tribunal de primera instancia" por "Ministro designado para conocer del proceso"; reemplazando en el considerando 10.o el signo punto que aparece a continuación de la palabra "persona" por un punto y coma y eliminando, en el mismo, la primera parte del segundo período hasta donde dice: "—de modo uniforme—que"; substituyendo en el motivo 19.o la cita de la foja 30 por la 38 y eliminando en el 22.o su última parte desde donde dice: "las funciones legislativas..." y teniendo en su lugar y además presente:

EL ART. 33

1.o.—Que según el Art. 33 de la Constitución Política del Estado, ningún Diputado o Senador, desde el día de su elección, puede ser acusado, perseguido o arrestado, salvo el caso de delito flagrante, si la Corte de Apelaciones de la jurisdicción respectiva, en Tribunal Pleno, no autoriza previamente la acusación, declarando haber lugar a la formación de causa. Agrega el citado artículo que de esta resolución podrá recurrirse ante la Corte Suprema.

2.o.—Que dicho principio se encuentra desarrollado en los artículos 611 a 618 del Código de Procedimiento Penal que establecen, en forma inobjetable, la competencia exclusiva de los Tribunales de Justicia para conocer y resolver la petición de desafuero de un Diputado o Senador.

INVIOLABILIDAD

3.o.—Que el Art. 32 de la citada Carta Fundamental dice que los Diputados y Senadores son inviolables por las opiniones que manifiesten y los votos que emitan en el desempeño de sus cargos, clara disposición de orden restrictivo en cuanto limita sus efectos a los casos previstos por ella, o sea, al de los Diputados o Senadores que opinen y voten en el desempeño de sus cargos.

4.o.—Que para los efectos de esta disposición, debe entenderse que un Diputado o Senador ejerce su cargo cuando asiste a las sesiones del Congreso, de las Comisiones y Comités, para tratar las materias o hacer uso de los derechos que correspondan a cada tipo de esas reuniones o cuando actúan fuera del Parlamento en aquellas Comisiones que la Corporación designe de acuerdo con sus facultades acusadoras o de fiscalización.

VERDADERA FISCALIZACION

5.o.—Que si se pudiera estimar, como se sostiene en el escrito de fs. 38 por el Diputado Lavandero que la publicación de fs. 1 importa una fiscalización a los actos de Gobierno hecha por un grupo de parlamentarios pertenecientes a un partido político, debe tenerse presente que tales Diputados o tal grupo de Diputados no han obrado dentro del ejercicio de sus cargos, puesto que la facultad de fiscalizar los actos de Gobierno, como muy claramente lo establece el numerando 2.o del Art. 37 de la Constitución, pertenece, en forma exclu- (PASA A LA PAGINA 2)

Aplausos a S. E. en "cola" para match con rusos

Con aplausos fue saludado el Presidente de la República por los aficionados que hacían fila para comprar entradas para el partido de fútbol entre los seleccionados de Rusia y Chile, cuando ayer, a las 11 horas, el Jefe del Estado se acercó hasta ellos, interesado en saber la causa de la "cola".

El Presidente Alessandri se dirigía desde su casa hacia la Moneda, haciendo su trayecto habitual, a pie, acompañado de don Jorge Varas. En calle Moneda se sorprendió de la "cola", y personalmente inquirió de qué se trataba, preguntando a los que formaban en ella.

Se alejó sonriente luego que escuchó las explicaciones, seguido de los aplausos de simpatía a su gesto democrático.

COHETE ANTI COHETE

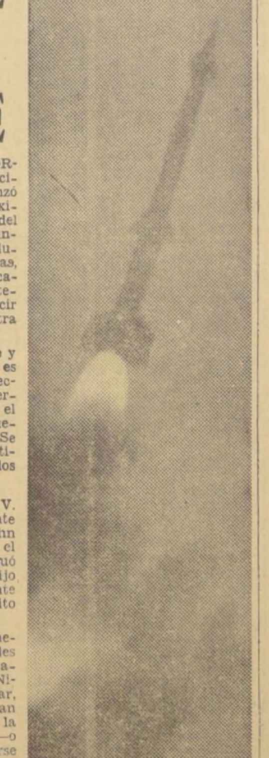
POINT MOGU, CALIFORNIA, 21 (UPI).— El Ejército de Estados Unidos lanzó hoy con extraordinario éxito un proyectil defensivo del tipo Nike Zeus en su segundo ensayo con tal arma durante los últimos cinco días, demostrando la intensificación de los esfuerzos norteamericanos para producir defensas funcionales contra cohetes enemigos.

El aparato de fino fuste y 14,40 metros de longitud es un "proyectil contra proyectiles" con lastre en la tercera fase, donde llevaría el explosivo nuclear. La prueba de hoy fue perfecta: "Se alcanzaron todos los objetivos del ensayo", dijeron los portavoces del Ejército.

El mayor general C. V. Clifton, principal ayudante militar del Presidente John F. Kennedy, presenció el lanzamiento, que se efectuó con cielos despejados, y dijo haber quedado "realmente impresionado" por el éxito de la prueba.

Se ha conjeturado generalmente que las autoridades militares desean con la mayor ansiedad ensayar un Nike Zeus con carga nuclear, si Estados Unidos reanudan sus pruebas nucleares en la atmósfera. Tal ensayo —o ensayos— podría efectuarse como parte de los que se tienen proyectados para los Nike-Zeus desde el atolón de Kwajalein, en el Pacífico. Los proyectiles se lanzarían para interceptar y destruir cohetes Atlas disparados desde la aerobase de Vandenberg, en California.

Aludiendo a los lanzamientos de mayor alcance hechos desde aquí y a otros dos con blanco a menor distancia efectuados desde White Sands, en el Estado de Nuevo México, un vocero del Ejército norteamericano dijo: "Habrá, sin duda alguna, aceleración en el programa... suponiendo, claro está, que se hayan resuelto todas las dificultades."



POINT MOGU, California. — Un cohete, anti-cohete, Nike-Zeus, es lanzado de su torre, ubicada en esta base naval. El éxito del lanzamiento de este anti-cohete, de gran radio de acción, colocó al Nike-Zeus en el programa de pruebas defensivas en el Pacífico. Estas maniobras se harán disparando el Nike-Zeus desde la Isla Kwajalein, contra los Atlas ICBM lanzados de la Base Aérea Vandenberg. Se ha rumoreado que cápsulas nucleares podrán ser usadas en el anti-cohete, durante las pruebas.

DESAPARECEN ESPERANZAS DE HALLAR VIVO A ROCKEFELLER

MAL TIEMPO IMPIDE ARRIBO DE SU PADRE

HOLLANDIA, Nueva Guinea, 22 (UPI) — Va desvaneciéndose hoy la esperanza de encontrar con vida a Michael Rockefeller en los manglares infestados de serpientes y cocodrilos del sur de Nueva Guinea, aún cuando hubiera ganado la costa a través de las aguas pobladas por tiburones.

El subgobernador general de Nueva Guinea, Dr. J. Boendermaker, dijo en Hilversum (Holanda), donde se halla de vacaciones, que "sería un milagro si se encontrase vivo a Rockefeller" en el hostil territorio donde salvajes que parecen aún de la edad de piedra se dedican todavía a la caza de cabezas humanas.

El Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, padre del desaparecido joven, vuela hacia Nueva Guinea en un avión a reacción que ha fletado especialmente, pero parece que el mal tiempo reinante sobre las montañas de Nueva Guinea —"cementerio" de aviones de caza y bombardeo durante la Segunda Guerra Mundial— demorará su participación en la búsqueda.

El avión que conduce a Rockefeller debe aterrizar hoy, según se proyecta, en la ex base japonesa de tiempos de guerra de Biak, en las islas Schouten, frente a la costa norte, desde donde el Gobernador neoyorquino piensa hacer un vuelo de dos horas en un aparato más pequeño sobre las montañas hasta Marauke, vuelo de 800 kilómetros que ofrece garantías de seguridad sólo dos horas cada día, y eso únicamente con un perfecto estado del tiempo.

EN LA COMISION DE REFORMA AGRARIA:

Anteproyecto consultará pago diferido de las expropiaciones

Para ello será necesario una reforma constitucional.— A la sesión de ayer asistieron jefes de dos partidos

La Comisión Tripartita de la Reforma Agraria reanudó sus sesiones ayer en la tarde, a las 17 horas, después de un encuentro informal entre las 10 y las 11.30 horas. A la sesión de la tarde concurrieron, en calidad de representantes de los partidos de Gobierno, por los radicales, el diputado Julio Sepúlveda, Domingo Durán Neumann y René Enríquez; por los conservadores, Fernando Ochagavía, y por los liberales, Mariano Puga, Domingo Godoy Matte y el diputado Guillermo Donoso.

Además, estuvieron presentes, en calidad de invitados, el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, y el vicepresidente del Partido Conservador, diputado Sergio Diez. Se excusó por imposibilidad física de asistir el presidente del Partido Liberal, Ladislao Errázuriz.

PAGO DIFERIDO

La sesión fue a puerta cerrada y no hubo versión oficial de lo debatido y acordado. Sin embargo, de paso, el caracterizado representante liberal y redactor de gran parte del anteproyecto en estudio, Mariano Puga, nos informó que los representantes de los partidos, debidamente autorizados por sus respectivas Juntas, habían fijado el criterio general con que se abordarán los asuntos, manifestando, además, el deseo ferviente de poner término cuanto antes al anteproyecto que habrá de servir de base al Gobierno para redactar el proyecto de ley correspondiente.

También manifestó que los tres partidos están de acuerdo en el pago diferido de las expropiaciones, lo que significa, a la vez, que también están de acuerdo con propiciar una Reforma Constitucional, con el objeto de autorizar al Gobierno para cancelar tales expropiaciones mediante una emisión de bonos negociables, debidamente respaldados por el Estado.

Las sesiones de la Comisión continuarán hoy, a las 9.30 horas, prolongándose hasta el mediodía, y en la tarde —como ayer— de 17 a 20 horas.

Se nos aseguró que en lugar de Recaredo Ossa, que renunció a seguir formando parte de la Comisión, es seguro que se designará otra persona de su misma filiación.

AYER, HOY y MAÑANA

● **Jurado para concurso de la SNA**

Hoy se constituirán los jurados de los concursos Fotográficos; de Pintura, y Periodismo Histórico, que tradicionalmente organiza la Sociedad Nacional de Agricultura, para acentuar el carácter educativo de la Exposición Nacional de Ganadería e Internacional de Industrias.

● **Oficina de turismo para Arica**

La Junta de Adelanto de Arica informó ayer que había entregado un local para que funcione una Oficina Coordinadora de Turismo, para la Subsede del Mundial de Fútbol en esa ciudad, y que comenzará a funcionar desde la primera quincena de diciembre, a cargo de un funcionario designado por la Dirección General de Turismo.

● **Películas sobre el cultivo de la papa**

Auspiciado por la Sociedad Nacional de Agricultura, y la recién formada Asociación Nacional de Productores de Papas, se exhibieron ayer tres películas sobre el cultivo de la papa en Alemania, facilitadas por el Instituto Chileno-Alemán de Cultura.

● **Subvención a la C. de Municipalidades**

Una subvención de 1.350 escudos acordó la Municipalidad de Santiago para la Conferencia Nacional de Municipalidades, como aporte para la realización de la VIII Asamblea Nacional que ese organismo celebrará en diciembre próximo, en Concepción.

● **Ejercicio de combate en Tejas Verdes**

Se informó ayer que pasado mañana se desarrollará en la Zona Tejas Verdes el último de los ejercicios que se han venido desarrollando ante las autoridades de Gobierno, Fuerzas Armadas, organizaciones internacionales y adictos militares, para presentar el elevado grado de instrucción militar alcanzado por el contingente y personal militar, especialmente en el empleo del moderno material bélico que recientemente se ha recibido.

● **Pavimentación de patio de escuela**

E° 1.879,90 invertirá la Municipalidad en la pavimentación del patio de la Escuela Superior de Hombres N.o 42, de Santiago, ubicada en la Población Juan Antonio Ríos.

SUPREMA CONFIRMO... (De la 1a. Pág.)

siva, a la Cámara de Diputados y ninguna magistratura, ninguna persona, ni reunión de personas pueden atribuirse, ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias, otra autoridad o derechos que los que expresamente se les haya conferido por las leyes.

6.o.—Que confirman el aserto anterior los artículos 172, 173 y 174 del Reglamento de la Cámara de Diputados que determinan la manera de ejercer la facultad fiscalizadora de la Cámara y que establecen que ella y los acuerdos respectivos sólo podrán hacerse en los Incidentes de las sesiones ordinarias o cuasi ordinarias que las reemplacen y en aquellas sesiones solicitadas de conformidad con el Art. 82 del mismo Reglamento.

ABUSO DEL FUERO

7.o.—Que no existe ninguna disposición que faculte a los Diputados para proceder de otra manera bajo el resguardo de la inviolabilidad parlamentaria y cuando sus actuaciones se realizan al margen de las disposiciones legales y reglamentarias que rigen el desempeño de sus cargos, tal inviolabilidad no les favorece y quedan sujetos a todas las responsabilidades del que ejercita su derecho de emitir, sin censura previa, sus opiniones, de palabra o por escrito, por medio de la prensa o en cualquiera otra forma, que establece el N.o 3.o del Art. 10.o de nuestra Carta Fundamental.

8.o.—Que en la publicación fs. 1 se dice que la firman los Diputados del Partido Democrático Nacional y como la labor de los parlamentarios como miembros de partidos políticos no se contempla en la Constitución, cabe concluir que los autores de esa publicación obraron como simples miembros de un partido político, cuyos actos no están protegidos por la inviolabilidad, como lo están los actos de los Diputados y Senadores que obran en el ejercicio de sus funciones como miembros del Congreso Nacional.

INJURIAS GRAVES

9.o.—Que la lectura de los párrafos que se transcriben en el fundamento 3.o de la resolución apelada, pone de manifiesto que en ellos se hacen afirmaciones que deshonran y desacreditan al Presidente de la República y a sus Ministros de Estado, como componentes del Poder Ejecutivo o del Gobierno, especialmente en los aparecidos en el diario de fs. 1 que se acompañó a la denuncia.

10.o.—Que al decirse en la segunda de las publicaciones correspondiente al diario "Clarín" que la Secretaría de Gobierno no ha sido capaz de responder a los cargos concretos hechos por los parlamentarios, "extraídos del prontuario penal de la actual administración para demostrar hasta dónde es falsa e inconsciente la pregonada autoridad del Gobierno reaccionario e imperante, el más inmoral de que haya memoria en la historia política de Chile", se hace evidente el propósito de injuriar en los autores de esa publicación cuyo contenido guarda íntima relación con la que se agrega a fs. 1.

En efecto, la alusión al prontuario penal del Gobierno, significa atribuirle antecedentes delictuales al Presidente y a sus Ministros y la afirmación de ser el más inmoral, no merece comentarios, pues nada puede ser más deshonroso para una entidad o para un individuo que atribuirle el defecto de ser ajeno a las buenas costumbres y a lo lícito.

11.o.—Que en esta forma los antecedentes demuestran que las expresiones contenidas en las publicaciones acompañadas a la denuncia, han sido vertidas en deshonra, descrédito o menosprecio del Presidente de la República y de sus Ministros de Estado.

COMPROBACION ABSOLUTA

12.o.— Que se hace aún más patente el ánimo de injuriar cuando en la última parte de la segunda de las publicaciones, alejándose de la crítica que relaciona con actuaciones públicas hace alusión al propósito de sus autores de "enfrentarse con la violencia y con las armas que siempre ha esgrimido el alessandrismo en el poder, para buscar su impunidad en el saqueo y reguero de inmoralidades que lo caracteriza".

Fluye, pues, del contexto de estas expresiones el ánimo de deshonrar, menospreciar y desacreditar al actual Jefe del Estado.

13.o.—Que, atendidos los términos de las publicaciones de que se ha hecho mérito, aquéllas no pueden considerarse como la práctica de una crítica política.

CONTRA EL ORDEN PUBLICO

14.o.—Que según el Art. 6.o, letra b) de la Ley N.o 12.927, sobre Seguridad Interior del Estado, cometen delito contra el orden público, entre otros, los que difamen, injurien o calumnien al Presidente de la República o Ministro de Estado, cualquiera que sea la gravedad de las injurias. Establecido que las publicaciones de prensa de fs. 1 y 2 contienen expresiones injuriosas contra el Gobierno, que afectan a la persona del Presidente de la República y a las de sus Ministros de Estado, sólo puede concluirse que con tales afirmaciones se demuestra la existencia de hechos que presentan los caracteres del mencionado delito contra el orden público.

15.o.—Que corresponde establecer si existen fundadas sospechas para estimar que los Diputados apelantes han tenido participación punible en los hechos investigados.

16.o.—Que la publicación de fs. 1 aparece como firmada por "los Diputados del Partido Democrático Nacional" y, según la certificación de fs. 8, expedida por el Director del Registro Electoral, la representación parlamentaria de ese partido la forman los Diputados que nombra la resolución de fs. 40 y, además, Rubén Hurtado, que no se menciona en ella.

17.o.—Que, sin embargo, por sí solos los antecedentes expuestos no bastan para fundar sospechas en contra de los Diputados apelantes, toda vez que la publicación de fs. 1 no aparece firmada con nombres de determinadas personas, sino que con la denominación de "los Diputados del Partido Democrático Nacional". Aparte de ello debe hacerse constar que los originales de fs. 30 entregados al Ministro sumariante por el Gerente de la Empresa Horizonte, donde se edita el diario "El Siglo", tampoco ostentan firma de ninguna persona.

PERIODISTAS CONFIRMAN

18.o.— Que el periodista Carlos Gómez Rivera a fs. 21 dice que fueron los Diputados Luis Minchel y Jorge Lavandero quienes, en los comedores de la Cámara le entregaron a él y a otros redactores políticos un texto escrito a máquina de la declaración formulada por los Diputados del Partido Democrático Nacional, exactamente igual a la que aparece inserta a fs. 1 del diario "El Siglo", de la edición de 4 de octubre, precisando que la entrega del documento les fue hecha el día anterior, o sea, el 3 de ese mes. Corroboran este aserto de Gómez los periodistas René Olivares, Raúl Barra, Luis Alfonso Baeza y Francisco Javier Neira, que han declarado en los autos, todo lo cual aporta fundadas sospechas para estimar que los Diputados Minchel y Lavandero han tenido participación en los hechos que se invocan en la denuncia.

19.o.—Que en el escrito de fs. 38, el Diputado Lavandero reconoce que la declaración del día 4 fue formulada por los Diputados del Partido Democrático Nacional al que, como se ha dicho, pertenecen él y Minchel, antecedente que reafirma la sospecha que recae sobre ambos parlamentarios.

20.o.—Que la publicación del diario "Clarín" del día 6 de octubre guarda íntima relación y concordancia con la aparecida el día 4 en "El Siglo".

Esta concordancia; el hecho de expresarse en la publicación que ella fue firmada por Jorge Lavandero y Esteban Leyton; el de aparecer igual afirmación en el original escrito a máquina que se acompaña a fs. 25 y que, según el Oficio de fs. 28, fue retirado desde las oficinas de la Empresa de ese diario; la circunstancia, ya también representada, de pertenecer los Diputados Leyton y Lavandero al Partido Democrático Nacional, y la de haber manifestado este último en el escrito de fs. 38 que los Diputados de esa agrupación política fueron quienes hicieron la declaración aparecida el día 4, que publicó El Siglo, proporcionan fundamentos suficientes para sospechar que en las expresiones contenidas en la publicación del Clarín han tenido participación los Diputados Leyton y Lavandero.

SIN ALTERACION

21.o— Que los antecedentes acompañados a esta instancia ni los que se enumeran en el fundamento 25 de la resolución apelada logran alterar las anteriores conclusiones, por cuanto no son suficientes para estimar como demostrado que en las expresiones que la denuncia estima como injuriosas no haya existido el ánimo de injuriar, ni tampoco son bastantes para enervar las fundadas sospechas de participación que en los hechos materia del proceso existe en contra de los Diputados Minchel, Lavandero y Leyton, ni para establecer que esas expresiones hayan sido emitidas por ellos en el desempeño de sus cargos o funciones.

Se confirma en su parte recurrida la resolución de treinta y uno de octubre último, escrita a fs. 65.

Estimándose inconducentes las diligencias que se solicitan en los otrosíes 2.o y 3.o del escrito de fs. 76, se declara que no ha lugar a decretarlas.

Se previene que los Ministros Sres. Silva Fernández, Urrutia Manzano y Ortiz Castro no aceptan el considerando 8.o de esta resolución, y que los Ministros Sres. Montero, Varas y González Castillo concurren a la confirmatoria teniendo especialmente en consideración:

CONSIDERACIONES

Nuestra Carta Fundamental consagra en su Art. 32 que los Diputados y Senadores son inviolables por las opiniones que manifiestan y los votos que emitan en el desempeño de sus cargos.

Dicha inviolabilidad es absoluta, base esencial del sistema parlamentario, y ha sido instituida con el objeto de garantizar la fiscalización.

Estas ideas quedaron claramente manifestadas en las discusiones de la reforma constitucional del año 1925. Ellas habían sido ya difundidas por nuestros constitucionalistas.

Esta inmunidad existe mientras el parlamentario se encuentra en el desempeño de su cargo, sea en sesión de la Cámara, sea en una Comisión o en alguna función parlamentaria fuera del recinto del Congreso.

El resultado práctico de la inmunidad es que un parlamentario no puede ser detenido, procesado o acusado de un delito de calumnia, injuria, desacato o difamación, por una opinión vertida en las condiciones indicadas.

Las ventajas de la independencia del parlamentario prevalecen sobre los peligros que puede acarrear el abuso que realice al amparo de la inmunidad, y sus demasías quedan sujetas a las sanciones disciplinarias que establecen los Reglamentos de las Cámaras, y al concepto que de ellos se forma la opinión pública.

La disposición del Art. 31 del Decreto Ley N.o 425, sobre Abusos de Publicidad, quiso limitar la inviolabilidad de los congresales, haciéndolos responsables de las injurias o calumnias que profirieran en el seno del Parlamento; pero a más de ser inconstitucional, porque restringía los conceptos del Art. 32 de la Constitución Política del Estado, fue derogada tácitamente por la reforma del año 1925, que mantuvo sin modificaciones el principio constitucional de 1833.

Pero la inviolabilidad sólo comprende los actos del parlamentario mientras actúa en el desempeño de su cargo, y no puede afirmarse, como pretenden los afectados, que este desempeño sea permanente y abarque todos los actos que realiza, mientras permanece en su cargo. Es por esto que no puede extenderse a las calumnias e injurias que profieran al margen de sus funciones propiamente parlamentarias.

INJURIAS MANIFIESTAS

Es indudable que el ánimo de censurar o fiscalizar excluye el propósito de injuriar. Sin embargo, los párrafos de los artículos incriminados son manifiestamente injuriosos y dirigidos determinadamente contra la persona del Jefe del Estado.

Las frases "Los miles de escándalos que sacuden la feble estructura moral de este Gobierno", "esta vergonzosa danza de latrocinios, ya ni siquiera el delincuente empingorotado que se afirma en el Gobierno se cuida de guardar las formas para delinquir" contenidas en el primer artículo, y las frases "prontuario penal de la actual Administración", "el Gobierno reaccionario imperante, el más inmoral de que haya memoria en la Historia Política de Chile", "nos enfrentamos con la violencia, y con las armas que siempre ha esgrimido el alessandrismo en el Poder, para buscar su impunidad en el saqueo y reguero de inmoralidades que lo caracterizan", son indudablemente injuriosas y no tienen el carácter de crítica, censura o fiscalización, como aseveran los inculpados, y están dirigidas contra la persona del Primer Mandatario, por lo que, a juicio de los que subscriben esta prevención, procede la formación de causa contra los aludidos parlamentarios, por el delito contemplado en el Art. 6.o, letra b) de la Ley N.o 12.927, sobre Seguridad Interior del Estado.

Redactó el fallo el Ministro Sr. Ortiz Sandoval, y la prevención el Ministro Sr. Varas.

Publíquese.
Anótese y devuélvase.
(Fdos.): Pedro Silva, Manuel Montero, J. Espinosa, Ciro Salazar M., Ramiro Méndez B., J. M. González C., Enrique Urrutia M., José María Eyzaguirre E., Víctor Ortiz Castro, M. Edo. Ortiz Sandoval.

Pronunciada por los Ministros señores Pedro Silva Fernández, Julio Espinosa Avello, Manuel Montero Moreno, Ciro Salazar Monroy, Ramiro Méndez Brañas, Eduardo Varas Videla, J. Miguel González Castillo, Enrique Urrutia Manzano, José María Eyzaguirre Echeverría, Víctor Ortiz Castro y M. Eduardo Ortiz Sandoval. No firma el Ministro señor Varas, no obstante haber concurrido a la vista de la causa y acuerdo del fallo, por encontrarse ausente con permiso.

(Fdo.): Aníbal Muñoz A."



La Misión de Energía Atómica que visita Chile para informar al Organismo de Viena sobre los proyectos de ayuda y asistencia técnica para el país, cumplió ayer un extenso programa de entrevistas con miembros de las Universidades, centros de estudios científicos y de salud, para continuar hoy con el mismo tren de trabajo. En el grabado, aparecen en la Sala del Consejo de la Universidad de Chile donde fueron recibidos por los Rectores de las siete Universidades del país. Integran la Misión, Arturo Cairo, John Bukovac, Montague Cohen, George Tait, Subhas Dhar, Boris Semenov, John Webb, y las señoritas E. Koystal, y L. Fernández, algunos de los cuales aparecen en el grabado con sus asesores chilenos.

Intenso programa de trabajo cumple Misión de Energía Atómica en Chile

Entrevistas con autoridades de las Universidades y principales centros científicos y de salud

El Consejo de Rectores de Universidades Chilenas, recibió ayer a la Misión de Energía Atómica, en sesión realizada en la Universidad de Chile, con asistencia de los Rectores de las siete Universidades, a excepción de la Universidad Austral, que se hizo representar.

El Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, dio la bienvenida a los integrantes de la Misión, y agradeció la recepción su presidente, doctor Arturo Cairo.

Después de un intercambio de opiniones sobre la ayuda que el Organismo Internacional de Energía Atómica podría prestar al proyecto conjunto de las Universidades, de instalar un Centro Nacional de Radioquímica, se efectuó un almuerzo en el Club de la Unión.

Por la tarde, la Misión se entrevistó con representantes de CEPAL.

Anteriormente, visitaron la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, los doctores Campbell Tait, especialista en salud radiológica, y M. Cohen, especialista en aplicación de radioisótopos en medicina, quienes se entrevistaron con el Jefe del Departamento Técnico, doctor Alfredo Leonardo Bravo.

Se trató sobre la formación de personal técnico y científico y los planes para el futuro, en materia de aprovechamiento de la energía nuclear, especialmente en lo referente a aplicaciones de radioisótopos en medicina.

Se conversó además, sobre el proyecto del SNS para la instalación de un laboratorio de Radiodosimetría, para lo cual tiene en tramitación la visita de un experto de la Organización Internacional de Energía Atómica. Con este laboratorio, el Servicio iniciará un programa de control de radiactividad generada por las explosiones atómicas.

Hoy en la mañana, los miembros de la Comisión se entrevistarán separadamente con representantes de FAO, ENDESA, Instituto de Investigaciones Geológicas y SNS.

A las 10.30 horas, se efectuará una reunión en la Junta de Asistencia Técnica, a la que asistirán personeros de las Universidades, y a las 12.30 horas, la Universidad Católica ofrecerá un almuerzo a la Misión.

EDUCACION

MEDIDA ESPECIAL PARA EXAMENES.— Por decreto del Ministerio de Educación, los alumnos de los cursos de humanidades de las escuelas consolidadas, centralizadas y unificadas, rendirán sus exámenes de acuerdo al reglamento de exámenes de educación secundaria.

También por decreto queda modificado el reglamento de calificaciones, exámenes y graduación de las Escuelas Normales del país.

DICTAN REGLAMENTO.— Quedó fijado el reglamento para la obtención del título de técnico agrícola que otorgan las escuelas de esta especialidad, dependientes del Ministerio de Educación.

CONCURSO LITERARIO EN MEDICINA.— Mañana se realiza la entrega de premios del concurso literario organizado por la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile entre sus alumnos. El acto se realizará a las 19 horas, en el auditorio Profesor Brockmann, Hospital J. J. Aguirre, tercer piso, sector B, Centro de Cardiología. A la ceremonia asistirán el Director de la Escuela, Benjamín Viel, organizadores, miembros del jurado y alumnos. Especialmente invitado está el Rector, Juan Gómez Millas.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

CONTRALORIA NO HA REPARADO LA GESTION DE DIRECCION TURISTICA

Declaraciones formula al respecto el Subsecretario de Economía, Fernando Ríos

"La Dirección de Turismo está rindiendo cuenta ante la Contraloría General de la República, de toda la gestión realizada desde su fundación; mientras ese organismo no repare nada, es aventurero emitir cualquier juicio, hablando de mala administración o "escándalos" efectuados en el Turismo", manifestó ayer el Subsecretario de Economía, Fomento y Reconstrucción, Fernando Ríos Ide.

"En todo caso, agregó, por los antecedentes que poseo, puedo decir que es efectivo que se dio una suma determinada, de dinero al señor Edwards de Ferrari, pero con el objeto de realizar las exposición de artes plásticas, que con mucho éxito se llevó a efecto en el Parque Forestal durante el último verano."

"En relación con el viaje del Director de Turismo y algunos funcionarios al exterior, también es efectivo, aclaró, pero ellos debieron hacerlos con motivo de la instalación, preparación y atención del stand chileno en la Feria del Pacífico, en Lima, recientemente realizada, oportunidad en la cual el stand chileno, tuvo un destacado papel, todo lo cual el Gobierno lo ha estimado muy importante debido a las perspectivas que abre para el comercio latinoamericano, el mejor conocimiento de lo que produce cada país."

"También es efectivo, terminó manifestando, que la Dirección de Turismo ha contratado personas en relación con el Campeonato Mundial de Fútbol, pero ellas están desempeñando una activa labor de inspección en todas las casas que se han empadronado para atender y alojar extranjeros que vienen a presenciar dicho torneo. Su labor es positiva, ya han visitado innumerables hogares de esta especie y con muchos que cumplen los requisitos necesarios, ya se han firmado los contratos correspondientes."

EN LA MONEDA:

MINISTRO DEL RIO INAUGURARA ALDEAS CAMPESINAS

VIAJARA EL 7 DE DICIEMBRE AL SUR CON TAL OBJETO

Para inaugurar las primeras aldeas campesinas construidas en la zona afectada por los sismos del año pasado, viajará el 7 de diciembre al sur el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río. Lo acompañarán su colega de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue; el Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole; parlamentarios y funcionarios técnicos. Las autoridades se dirigirán a Puerto Montt y desde allí partirán a Ancud y luego a Puerto Varas. Después de visitar Llanquihue, el día 8, a las 11 horas, inaugurarán la primera aldea campesina, construida en San Rafael frente a Calbuco. A las 16 horas, será inaugurada la aldea campesina de Los Muermos, y a las 20 horas, la de Fresia. El día 9 visitarán Frutillar y luego viajarán a Valdivia.

Dos horas duró la reunión de Ministros

Una reunión de casi dos horas celebraron ayer los Ministros de Estado, bajo la presidencia del titular de Interior, para considerar la coordinación de la labor administrativa. Se consideró, entre otros temas, el presupuesto para 1962, indicando cada Secretario de Estado las necesidades más urgentes al respecto. Se hizo, además, un balance del trabajo de las comisiones que estudian las reformas agraria, tributaria, arancelaria y reestructuración administrativa. En la reunión se consideró la conveniencia de que los Ministros asistan a las sesiones de las comisiones parlamentarias correspondientes a sus carteras.

Miguel Schweitzer informó a S. E. de fallo de Suprema

El Presidente de la República conoció ayer el fallo de la Corte Suprema, que confirmó el desafuero de los tres diputados del PADENA, personalmente, a través del abogado Miguel Schweitzer, quien lo visitó en la tarde en la Moneda con tal objeto.

Construcción del Hospital de Curicó



La construcción del Hospital de Curicó solicitaron al Ministro del Interior el diputado Humberto del Río y el ex diputado Hernán Arellano. También plantearon diversos problemas de la zona durante la entrevista con el Ministro.

Hoy parte a Lima Embajador Errázuriz

Hoy regresará a Lima a reasumir su cargo el Embajador chileno en Perú, Jorge Errázuriz. El diplomático, durante su breve permanencia en Santiago, informó a la Cancillería sobre su misión.

Convenio de crédito con Suiza se firma el viernes



El viernes será suscrito el convenio por el que el Gobierno de Suiza concreta un crédito a Chile por 20 millones de francos suizos, como contribución a la tarea de reconstrucción. La ceremonia tendrá lugar en el Salón Rojo de la Cancillería y firmarán por Chile el Canciller Carlos Martínez Sotomayor y por Suiza el Embajador de ese país, Sven Stiner.

Presidente de Philips visitó al Canciller

El Presidente del Consejo directivo de la firma Philips, de Holanda, Fritz D. Philips, visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor. Concurrió acompañado del Embajador de su país, Jan Voute.

Bomberos de Magallanes hacen petición al Ministro de Interior

Una delegación de autoridades bomberiles de Magallanes visitó al Ministro del Interior, Dr Sótero del Río, para pedir que se incluya a Punta Arenas entre las ciudades favorecidas con material para el Cuerpo de Bomberos. Los integrantes de la delegación indicaron que necesitaban con urgencia un carro-estanque, a fin de solucionar el problema de agua. Formaban el grupo el Superintendente, Eulogio Bahamondes, y los dirigentes Alejandro López y Pedro Bórquez. Los acompañó el diputado Jorge Cvitanic.

Designación de Agregados de Prensa

Para conversar respecto a la designación en los cargos de Agregados de Prensa de las Embajadas chilenas de periodistas colegiados visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, el presidente del Colegio de Periodistas René Silva Espejo. El Colegio había planteado anteriormente dicha petición a la Cancillería.

Visita de cortesía de Embajador de Uruguay en Chile

Una visita de cortesía, con motivo de su regreso de Uruguay, hizo el Embajador de ese país en Santiago Alvaro R. Vásquez, al Canciller Carlos Martínez Sotomayor. En la entrevista se intercambiaron ideas sobre asuntos de política continental.

Incremento de las relaciones con Jordania

El Presidente de la Asociación Jordana, Salvador Achalat, conversó ayer con el Canciller Carlos Martínez Sotomayor sobre la importancia que tendría para el incremento de las relaciones culturales, diplomáticas y comerciales con Jordania la designación de un Ministro Plenipotenciario de Chile en esa nación.

CONDECORACION A DIPLOMATICO PERUANO



El Embajador del Perú Manuel Seoane, en nombre de su Gobierno, condecoró con las insignias de Comendador de la "Orden al Mérito por Servicios Distinguidos" al Agregado Cultural a la Embajada de ese país, Luis G. Benoit. El señor Benoit desempeña tales funciones desde hace cuatro años.

DIJO JUVENAL HERNANDEZ:

No seremos nunca potencia bélica, pero sí un país con standard de vida parejo

Una conferencia que logró mantener a todo el público pendiente de sus palabras y sin que nadie se escapara, pese a la incomodidad de la pequeña sala Libertad, calurosa y calculada para pocas personas, dio ayer el Embajador de Chile en Venezuela, Juvenal Hernández.

Concurrieron al acto, la educadora Amanda Labarca, el Embajador de Venezuela, Wolfgang Larrazabal, y numerosas personalidades del periodismo, círculos artísticos y culturales.

Hernández presentó un cuadro de sus impresiones sobre Chile, con la visión de profundidad que da analizar los hechos desde el exterior.

Los siguientes son apuntes tomados de la charla, que se prolongó por una hora:

■ Este es el país en que más viajan los habitantes. Nuestra gente necesita salir para hacer comparaciones. El chileno tiene en el fondo de su espíritu esa sed de viajar. Es su actitud frente a la vida.

■ Se observa un gran desarrollo de la instrucción en Chile. Gracias al régimen del Estado Docente, que no hace distinciones, se creó una gran clase media, que es actualmente la estabilidad de Chile.

■ No hay ningún país que exhiba esta clase. Ella es quien manda en Chile, ya que los tres partidos políticos de mayor influencia en la opinión pública están constituidos por ella. En cualquier rincón se encuentra gente de la clase media interesante.

■ Con gran esfuerzo ha ido mejorando el standard de vida y ello se nota desde afuera. Se ha alcanzado, además, una gran elevación espiritual. La clase media es culta porque lee mucho. Como consecuencias de ello, sueña con condiciones de vida cada vez mejores. Como este es un país pobre que no se puede dar lujos, encontramos que la gente está siempre quejándose, y esa es una gran característica.

■ Pero, además, somos gente culta que necesita del cine, la música, el libro, el disco, como artículos de primera necesidad.

■ En el aspecto humano, Chile exporta obreros de primera clase y profesionales en gran cantidad. Encontramos en la NU, OEA, OIT, UNESCO y otros organismos internacionales, técnicos chilenos. Somos exportadores de inteligencias.

En Venezuela hay 20 técnicos chilenos pagados por el Gobierno, quienes honran a Chile porque se conquistaron el cariño y afecto de los venezolanos.

Esto compensa "otras" exportaciones que son muy agradables...

■ Cuando Julio Barrenechea estuvo en Venezuela hace un par de meses, conversando sobre este aspecto, llegamos a la conclusión que Chile exporta también tonies, porque es el país que más los produce en el mundo. Con ellos mandamos nuestro humor, ya famoso en América.

■ Otra característica que se observa desde afuera es que Chile es un país pobre porque no puede ser de otra manera: sus recursos agrícolas y mineros son insuficientes.

Chile produce y consume cada vez más. Pero si lo comparamos con otros países, concluimos en que a pesar de su pobreza, ha administrado sus centavos con gran habilidad y sus estadistas han hecho el enorme esfuerzo de hacerlo, además, prosperar.

■ Al hacer un estudio del Plan Decenal, pienso que este es el país mejor planificado del continente. Es un plan completo. Nos demuestra que sabemos qué hacer y lo estamos haciendo. Pero de dónde vamos a sacar para financiar un plan integral, es el problema. Si el Plan de Alianza para el Progreso no nos ayuda, estaremos muy desamparados.

■ Puede que ante esta situación exista una actitud de rebeldía. Pero no es lo indicado. La única manera de enderezar nuestra economía es trabajar y trabajar con alegría, no como esclavos sino con la alegría del hombre que está preparando el bienestar de las futuras generaciones.

■ Nunca seremos una potencia bélica, pero sí un país con standard de vida parejo, como los suizos, holandeses, suecos o dinamarqueses.

■ Si sentimos incertidumbre debemos pensar que no somos los únicos, sino el mundo entero que pasa por esta situación. Pero si no la vencemos, para qué nos habrá servido formar esta clase media fuerte si no es para salvar el porvenir de Chile.

■ Desde que tengo uso de razón Chile está en crisis. Para algunos sectores siempre los Gobiernos son malos. Nuestro problema es la remuneración insuficiente, pero la única solución es producir. No todo se le puede pedir al Estado.

■ Chile tiene una democracia victoriosa de grandes inquietudes y sobresaltos, durante la época del terremoto, en Venezuela me hice esta reflexión: estamos condenados a que se nos desmorone la vivienda cien veces, pero el empuje del chileno lo ha hecho reconstruirla otras cien.



"Se nos caerá la vivienda cien veces, pero la reconstruiremos otras cien", dijo Juvenal Hernández ayer en conferencia dada en la Sala Libertad. El Embajador chileno en Venezuela hizo un balance de lo que es el pueblo chileno observado desde afuera. Junto a Hernández, la educadora Amanda Labarca.

HORA DEL CIERRE:

N. CARRASCO DERROTO AL CAMPEON CEBALLOS

El triunfo de Nelson Carrasco, peso mosca de la Militar, sobre José Ceballos, campeón de la categoría, y la rápida victoria de Luis Zúñiga sobre Rolando Gallardo, en la categoría liviano, fueron las notas salientes de la primera semifinal del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur, efectuada anoche en el Caupolicán.

Los resultados generales de la velada de anoche fueron:

GALLO: Manuel Vega, campeón de la categoría, venció por K. O. T. a Evaristo Ojeda, Militar.

PLUMA: Tránsito Vivanco, Potrerillos, ganó por K. O. al segundo round a Raúl Santana, de Curicó.

MEDIOMEDIANO LIGERO: Mario Loayza, campeón de la categoría, ganó por puntos a Agustín Riveros, de la FACH.

MEDIANO LIGERO: Raúl Cerda, Chuquicamata, ganó por puntos a Ramón Aburto, Santiago.

MEDIANO: Guillermo Salinas, campeón de la categoría, ganó por K. O. T. a Nelson Moraga, de Curicó.

MEDIO PESADO: Orlando Hernández, Valdivia, ganó por puntos a Manuel Cerda, Viña del Mar.

PESADO: Ramiro García, Militar, ganó por puntos a Francisco Aranda, Naval.

MOSCA: Nelson Carrasco, Militar, ganó por puntos a José Ceballos, campeón de la categoría.

LIVIANO: Luis Zúñiga, Ferroviario, ganó por K. O. al primer round a Rolando Gallardo, de Osorno.

MEDIOMEDIANO: Luis Valenzuela, campeón de la categoría, ganó por puntos a Alberto Veas, Ferroviario.

La ciencia los une

...naje de los ojos claros y los mechones rubios, de ...rda, que responde en inglés a la prensa, es el sa... ...tico Vladimir V. Beloussov. A su lado, escuchán... ...n profunda atención, está en antípoda mental, el ... Daniel Linehan, Director del Observatorio de Wes... ...Massachusetts. Podría suponerse que el representante ...ismo militante y el siervo de Dios debieran repe... ...mutuamente. Pero no es así. Un común amor a la ... unido a la amplitud de criterio con que obra la ...SCO, ha conseguido el "milagro" de que es elocuente testimonio el grabado.

...rmó Beloussov en conferencia de ayer:

...ólogos admiten posibilidad de que ...Tierra haya sido fría en su origen

...ión Soviética también ha sufrido terremotos.— ...isión sismológica al Asia constituyó un cuasi... ...o, según el Padre Linehan. Los japoneses ad... ...legislación chilena antisísmica. La misión de la UNESCO parte al sur el 24

...hile no es el único país ...privilegiado" en materia ...remotos. También lo es ...ón Soviética, que tiene ...ones de apreciable ac... ...sísmica. Una es Tién... ...en el Asia Central, y ...es la península de ...hita, en el Círculo de ...del Pacífico. Aparte de ...os regiones principales, ...tividad sísmica en el ...y en Crimea. Esto ex... ...que Rusia haya debido ... varios terremotos de ...ble magnitud."

...o existe una relación ...ria o directa entre vul... ...s y actividad sísmica, ...las erupciones son casi ...acompañadas de tem... Pero, en general, los ...terremotos no tienen ..., pues el de éstos es ...tectónico. De todos ...algunas grietas volcá... ...aparentemente cicatriza... ...elen ser reactivadas a ...encia de un fortísimo ..."

...Hay dos grandes siste... ...s de actividad sísmica ...undo. Uno es el Círcu... ...Fuego del Pacífico. El ...el sistema del Medite... ...que empieza en Portu... ...ndalucía y el Norte de ...y se prolonga, a través ...Himalayas, hasta Indo... ...donde se junta con el ...de Fuego del Pacífico. ...pertenece a este último ...hay indicio de que pueda ...vinculado, tectonicamen... ...otro sistema."

AUTORIDADES

...s tres afirmaciones fue... ...chas ayer por el profe... ...Vladimir V. Beloussov, sa... ...viético y presidente de la ...Internacional de Geo... ...y Geofísica, a quien co... ...de presidir la misión ...oridades internacionales ...mología que nos visita, ...enta de la UNESCO. La ...n se efectuó en el De... ...mento de Extensión Cul... ...de la Universidad de ...le, y estaban presentes, ...s del ruso, los sismólo... ...Juan Bonelli, de España; ...K. Minami, del Japón; ...E. Hudson, de los Es... ...Unidos; el Padre Daniel ...han, también de USA; ...H. Hodgson, del Cana... ...y Cinna Lomnitz, de ...

ORIGEN FRIO

...pondiendo a la nutrida ...a de la prensa local, el profesor Beloussov tuvo ocasión de dar a conocer algunas de las más modernas teorías. Por ejemplo, aseguró que él, personalmente, era partidario de la teoría de que la Tierra, en un principio, no fue una masa de materia incandescente, sino, por el contrario, una masa de materia fría que ha ido calentando progresivamente. Finalmente aplaudió a los japoneses por la excelente legislación que han elaborado para reducir, hasta donde es posible, los daños de los terremotos.

DEFICIENCIAS

El Padre Linehan dio a conocer los resultados de la primera misión sismológica organizada por la UNESCO, que acaba de terminar sus trabajos, y que tuvo por escenario el Asia Suroriental, Indonesia y Australia. Se quejó de numerosas deficiencias, que espera no se repitan en esta segunda misión, que tiene por objetivo todos los países sudamericanos de la costa del Pacífico.

TERREMOTOS ESPAÑOLES

El profesor Bonelli, ingeniero jefe del Servicio Sismológico de Madrid, reveló que en el mediodía español se han registrado varios terremotos —entre otros, el de Jaén, en 1951, y el de Granada, en 1959—, que han dejado un discreto saldo de muros y chimeneas derribados y hasta muertos y heridos. Consultado acerca de los eventuales efectos de una superbomba (la de los megatones) en una grieta tectónica, dijo que un terremoto chileno equivalía a una fuerza superior a 15 ó 20 bombas de 100 megatones. Por su parte, el sabio ruso dijo que la potencia de la superbomba era demasiado insignificante en relación con la masa y resistencia de la corteza terrestre para que se pudiera pensar en un cataclismo originado por esta causa.

El profesor Minami, dentro de su parquedad habitual, tuvo palabras de elogio para la legislación chilena antisísmica.

La misión de la UNESCO viajará a Concepción, Valdivia y Puerto Montt el 24 y regresará a Santiago alrededor del 10 del próximo mes, después de lo cual cada uno de los sabios retornará a su país de origen.

...TENIDO AUTOR DE ATENTADOS ...NTRA AVIONES EN LO CASTILLO

...demente que causó de... ...s en aviones del aeró... ...de Lo Castillo fue dete... ...ayer por detectives de la ... Móvil de Investiga...

...tor Hernán Riquelme de ...os de edad, según prue... ...acumuladas por la poli... ...cortó los tubos de fre... ...de tres aviones en el han... ...del aeródromo de Lo Cas... ...y causó daños en otras ...as. Las huellas digita... ...que aparecen en los avio... ...pertenecen a él, según los ...enes realizados.

...iliares del detenido in... ...ron que estaban hacien... ...stiones para internarlo. ...causado destrozos similares ...radiorreceptores y otros ...es de su casa, en Lo Cu...

...urante sus incursiones al ...dromo de Lo Castillo, se ...ujo a la administración ...destrozó archivos, escritorios ...umentos, valiéndose de ...es, cinceles y otras he... ...ientas. Al efectuar los de... ...s se cortó una mano y ...ponden a él las huellas ...sangre encontradas en las ... del aeródromo.

...MICIDAS

...braham Inzunza Arias, ...do "El Negro", d. 30 años ...dad, resultó ser el autor ...omicidio de José Duarte ..., en Rancagua. Ambos ...amigos, pero habían ...ado por una mujer. El ...este mes estuvieron en ...ocio de Juan Gutiérrez ...y la víctima hurtó a ... 900 escudos. Este lo siguió y lo atacó a puñaladas, en los mismos momentos que Duarte Figueroa trataba de despojar de su ropa a un ebrio.

El dueño del negocio y María Mercedes Mallea Carrera fueron detenidos por encubridores del homicidio.

HURTO

Siete alfombras, un juego de cuchillería de plata, manteles, guantes, paraguas y otras especies, hurtaron al Cónsul de Alemania en Viña del Mar. En la denuncia que hizo a la policía, Albert Lormann Tobergti, domiciliado en 3 Norte 899, dijo que los ladrones entraron a su casa aprovechando que la puerta había quedado abierta.

DETENIDO

Personal de Investigaciones detuvo ayer a Carlos Fernández, propietario de una oficina de venta de pasajes y turismo. La detención se practicó por orden del Primer Juzgado del Crimen, que instruye un proceso por usura. El detenido será puesto a disposición del tribunal en calidad de incomunicado en la mañana de hoy.

HOMICIDIO

Luis Alfonso Rojas, de 19 años de edad, dio muerte a pedradas a Filiberto Araya González, de 56 años, en La Serena. Luego de ultimarlo, arrojó el cadáver a un pique de 30 metros de profundidad en el campamento Williams, del mineral de El Tofo.

A CONTRIBUIR PARA LA NAVIDAD DE LOS NIÑOS LLAMA COMITE NACIONAL

Bajo la presidencia de la señora Luisa Schaeffer de Del Río inició sus actividades

El Comité Nacional de Navidad, institución a que el Supremo Gobierno ha encomendado la función de procurar una Navidad feliz a los niños provenientes de hogares de escasos recursos, ha iniciado su acción dirigiendo un llamado a las instituciones públicas y privadas y particulares, para que contribuyan aportando dinero o especies para estos fines.

Las donaciones deben ser enviadas a nombre del Comité que preside la señora Luisa Schaeffer de Del Río, a Avenida General Bustamante N.o 1007. Integran este Comité, además, las siguientes personas: Elisa Donoso de Valenzuela, vicepresidenta; Isabel Vicuña de González, tesorera; Elsa Donoso de Echeverría, secretaria, y directoras: Silvia Alessandri de Calvo, Luisa Dartnell de Silva, Luz Edwards de Campino, Carmen Larraín de Edwards, Paloma Landa de Tagle, Victoria Larraín de Fernández, Yolanda Pra de Amunátegui, Estela Figari de Gálvez, Adriana Hurtado de Edwards y Carmen Morandé de Valenzuela.

Las primeras respuestas a este llamado a contribuir con el Comité Nacional de Navidad han respondido las siguientes personas e instituciones:

Excmo. Sr. Nuncio Apostólico, Encargado de Negocios de Italia, Sociedad El Tattersall, Banco Hipotecario de Chile, Kramer Pfenniger, S.A.C., Droguería Michelson S.A., Kegan S.A.C., Cía. Sudamericana de Vapores, Cía. General de Electricidad Industrial, Banco Israelita de Chile, Cía. Refinería de Azúcar de Viña del Mar, Empresa El Mercurio S.A.P., Sack S.A.C., Laboratorio Norgine S.A., Chiprodal S.A.I., Bárbara Lee S.A., Banco Nacional del Trabajo, Insoplast Ltda., Soc. Ganadera Cisnes, Gerold Klein y Cía., Sociedad Azucarera Francesa, Cía. Chilena de Lubricantes S.A., Excmo. Sr. Embajador de Israel, Fábrica de Paños Bellavista-Tomé, Textil Progreso S.A., Shyf S.A., Guillermo Gálvez y Cía. Ltda.

ARRIENDOS BAJOS ELEVAN NIVEL DE VIDA DEL OBRERO

Junto con hacer efectiva la labor de su Plan Habitacional, la Compañía Refinería de Aúcar de Viña del Mar se preocupa que el valor de los arriendos sea bajo, con el fin de elevar el standard de vida de sus trabajadores.

Es así como un empleado, por una casa con tres dormitorios, de 2 pisos, living-comedor, cocina, baño y patio, paga mensualmente la suma de E° 0,12, o sea, 120 pesos, y por una casa más chica se paga la suma de E° 0,08, o sea, 80 pesos.

Por eso, cuando un trabajador, especialmente obrero, sale jubilado, el tener que abandonar esta casa que arrienda a la Compañía constituye más un castigo que un premio a sus años de trabajo. Esta es una de las razones que la industria tiene para llevar adelante su plan habitacional y hacer de todos sus trabajadores un propietario.

Renovó directorio Círculo de Coroneles en Retiro de Carabineros

Recientemente renovó su directiva el "Círculo de Coroneles en Retiro de Carabineros de Chile". La nueva mesa quedó constituida en la siguiente forma: Presidente, coronel Mario Manterola Olivos; vice, coronel Pedro Toledo Sánchez; secretario, coronel José H. Rodríguez Villela; tesorero, coronel Oscar Ríos Meneses; protesorero, Felipe Sánchez Rodríguez; directores: coroneles Ramón Aravena Lazo, Edmundo Cardemil Miranda, Ubaldo Casali Monreal, Francisco Filipensky Wiseman, Juan Miranda Navarro, Alejandro Riquelme Sánchez Macero. Suplentes: coroneles Raimundo Romero Bravo y Pablo Tuza Concha. Comisión Revisora de Cuentas: coroneles Intendencia José T. Araya Gómez, Germán Dublee Verdugo y Ernesto Zelada Silva.

Se nos encarga comunicar a los socios que la transmisión del mando se efectuará el 7 del próximo mes en una comida-baile a realizarse a las 21.30 horas en el Club de Carabineros.

Brote poliomielítico afecta exclusivamente a Santiago

La poliomielitis o parálisis infantil es una enfermedad infecciosa con brotes estacionales de verano, que cada dos o tres años suelen adquirir mayor intensidad. En nuestro país el problema no reviste caracteres de gravedad, como los que presenta en otros países, y tanto como los casos de enfermedad o muerte son inferiores a los que corresponden a la difteria, el sarampión, la tos ferina o la fiebre tifoidea —dice el informe entregado por el Dr. Alfredo Leonardo Bravo, como Director subrogante del SNS.

Sin embargo, pese a que en los últimos años se había notado un índice más bajo que los habituales, durante el presente mes se ha observado un aumento en su número, que afecta "exclusivamente" a la ciudad de Santiago. Razones de orden epidemiológico —agrega— permiten anticipar que esta situación se mantendrá en los próximos dos o tres meses, lo que ha obligado a las autoridades del SNS a tomar medidas destinadas a reducir el daño de un brote de esta naturaleza, especialmente en lo que se refiere a las secuelas paralíticas.

Una de las principales medidas que se han adoptado es la de contar con los pulmotores necesarios en buenas condiciones de funcionamiento; atención hospitalaria y ambulatoria, y el stock necesario de vacuna Salk para atender la demanda del público.

Además, dice que el SNS ha preparado un programa masivo de vacunación por vía bucal con virus vivo atenuado tipo Sabin, de todos los niños de 3 meses a 7 años de edad, en las zonas urbanas del país, de donde son la inmensa mayoría de los casos. Este programa, de acuerdo a las recomendaciones de expertos internacionales, debería iniciarse en invierno, pero en atención al actual brote se observará su curso para ver si es necesario anticipar la vacunación oral en Santiago.

El informe de los médicos del SNS sobre el actual brote, señala que no hay razones para alarmarse y la única recomendación que se hace al público es la de permanecer atento al momento en que el SNS invite a la vacunación por este sistema.

POSTA INFANTIL DE URGENCIA EN EL CALVO MACKENNA

El Consejo Comunal de Asesoría del Hospital Salvador para el Area Oriente, acordó la creación de una Posta de Primeros Auxilios en el Hospital de Niños Calvo Mackenna, en la primera reunión que tuvo este organismo de vinculación entre la población y el hospital base de esa zona.

Además, acordó en esta reunión el más amplio apoyo a la política seguida por la V Zona de Salud sobre la venta de productos alimenticios perecederos por vendedores ambulantes y en ferias libres y la creación de mercados periféricos en las comunas.

El Director de Turismo desmiente a "Ultima Hora"

El Director de Turismo envió el siguiente desmentido al diario "Ultima Hora", en relación a la noticia de presuntas irregularidades en ese servicio:

"Señor Director de "Las Noticias de Ultima Hora". Presente.—

"Señor Director:

Con profunda extrañeza me he impuesto que en el diario de su dirección, bajo el título "Otro escándalo en Turismo", se han formulado diversos cargos por pretendidas irregularidades cometidas en la Dirección de Turismo.

"Los hechos en que se hace constituir esas irregularidades no tienen tal carácter y los respondo en el mismo orden en que fueron formuladas.

"1.o Don Juan Grez Jaña cobró el desahucio en conformidad a las leyes vigentes, el que le fue concedido por Decreto legalmente tramitado. Además, la Contraloría en su informe N.o 28833, de 19 de mayo de 1961, manifestó "en mérito de las consideraciones que preceden, el infranscrito declara que el señor Grez Jaña percibió legítimamente su desahucio y, por lo tanto, no se encuentra en la obligación de reintegrarlo".

"2.o Es falso que se haya entregado al señor Arturo Edwards de Ferrari la suma de 17 mil escudos. Dicha cantidad fue entregada de acuerdo con la autorización concedida por Decreto N.o 965, de 15 de noviembre de 1960, del Ministerio de Economía, al Museo de Arte Moderno para la realización de la Segunda Feria de Artes Plásticas. En ese mismo Decreto se ordenó que esta cantidad fuera destinada en la compra de elementos materiales para ser ocupados, posteriormente, en otras exposiciones, los que quedarían de propiedad de la Dirección de Turismo. Como se dispuso que se rindiera cuenta documentada ante la Contraloría de la inversión de esa cantidad, el suscrito, con fecha 4 de septiembre de 1961, por oficio N.o 663, solicitó a la Contraloría General de la República que dispusiera se controlara y se pidiera cuenta del destino de los fondos y de los materiales adquiridos.

"3.o El Director ha efectuado, hasta ahora, dos viajes al extranjero: El primero a los Estados Unidos, invitado sin cargo alguno para el erario, en el vuelo inaugural del DC-8 de Panagra; y, el segundo, a Lima con motivo de la Feria Internacional del Pacífico, a recibirse de los trabajos efectuados en el stand de Chile ordenado construir por el Ministerio de Economía. Para realizar este viaje usó avión de itinerario LAN, en su calidad de Consejero de esa empresa aérea.

"4.o Los funcionarios señores Patricio Balmaceda y Carmen Edwards fueron comisionados para que atendieran el stand antes mencionado durante el desarrollo de la Feria.

"5.o El señor Juan Grez J. fue en representación de Chile y debidamente autorizado, de acuerdo con las disposiciones legales, a un Congreso Chileno-Argentino de Turismo, que se celebró en Bariloche.

"6.o Además de las personas que se mencionan en la información, por Decreto N.o 1440 del Ministerio de Economía, se contrató a las señoras Juana Ramírez Rivas, Luisa B. de Montes, M. Teresa Guevara de Pascal y Antonia Inhen Stuven. Todas estas personas tuvieron a su cargo la ejecución de trabajos extraordinarios de fiscalización en Viña del Mar y Santiago, de los alojamientos particulares propuestos para ser ocupados durante el Campeonato Mundial de Fútbol. Eran trabajos de responsabilidad para el prestigio de Chile, que debían encargarse a personas que contaran con la confianza absoluta de esta Dirección.

"Todo lo anterior demuestra que los hechos que en el parecer de su diario o de sus informantes son irregulares, no son otra cosa que la ejecución de actos que tienden al cumplimiento de los fines que la ley le ha encomendado a la Dirección a mi cargo. No se vé, en consecuencia, con su información, otro propósito que el de continuar con las informaciones tendenciosas en que está empeñada cierta prensa, en la que se incluye su diario.

"En conformidad a lo establecido en el Decreto Ley N.o 425, sobre abusos de publicidad, solicito a Ud. la publicación de la presente aclaración.

Saluda a Ud.

Luis Valdés Pereira, Director de Turismo."

Ramón Cortez esboza nuevo plan de trabajo de la DIE

El nuevo Jefe de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, Ramón Cortez Ponce, anunció que entre los propósitos que inspirarán su labor en el nuevo cargo figura el de facilitar las entrevistas de prensa con los personeros del Gobierno.

"Trataré, además, de vincular la labor que realizan los servicios de relaciones públicas de las diversas instituciones del Estado y de ampliar las informaciones que se entregan de la Presidencia de la República y organismos estatales en general", agregó Ramón Cortez al esbozar a grandes rasgos su acción futura.

Se propone, fuera de ello, realizar las transformaciones necesarias en el Servicio a fin de hacerlo más eficaz.

"Y lo demás, será lo que resulte del examen del funcionamiento de la Oficina", indicó.

Tres indígenas murieron carbonizados y 3 ahogados

Tres niños de una reducción indígena perecieron carbonizados en un incendio declarado en la comuna de Ercilla, alrededor de las 17 horas.

Las víctimas fueron los menores Luis, de 6 años; Leonor, de 5, y Ruth, de 7 meses de edad. Eran hijos de Mauricio Epuleo Levio. No se dieron a conocer los orígenes del siniestro ni el monto de los daños. Tampoco se revelaron en el radiograma recibido en Carabineros otros antecedentes sobre la tragedia.

TRES AHOGADOS

Desde Angol se comunicó a Carabineros que otros tres indígenas perecieron ahogados en el Lago Icalma, cercano a la localidad de Lonquimay. Las víctimas fueron Luis Infante Calfuqueo, de 30; Pedro Calfuqueo Cañoslao, de 45, y Ernesto Calluqueo, de 11 años de edad. Perecieron al naufragar la embarcación en que atravesaban el lago. El accidente ocurrió el domingo pasado, pero las dificultades de comunicación hicieron que la noticia solamente se conociera ayer en Angol.

SE CONTINUA INVESTIGANDO EN EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

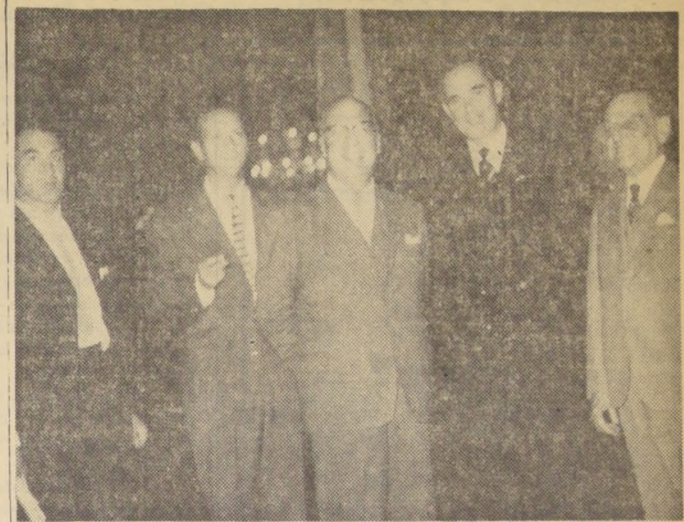
El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, manifestó que se prosiguen las investigaciones por parte de la Superintendencia de Bancos, en el Banco de Crédito e Inversiones. Ese mismo organismo —agregó— será el encargado de aplicar la multa correspondiente, de acuerdo con la Ley de Bancos, a que haya lugar.

En relación con el proyecto de reajustes a los profesores, que grava los viajes al exterior con un impuesto de 100 escudos, declaró que él no sería aplicado a los ciudadanos chilenos de ciudades limítrofes que viajan continuamente a otros países como, por ejemplo, de Arica a Tacna, de Antofagasta a Salta, o de Magallanes a Río Gallegos.

Por otra parte, manifestó, tanto los periodistas como los becarios que deban viajar al exterior por razones de estudio o de trabajo, serán liberados de dicho gravamen, mediante decreto.

Por último, expresó que el proyecto de ley que rebaja el interés bancario está en sus etapas finales de redacción y será enviado en los próximos días al Congreso Nacional.

PRESIDENTE DE PHILIPS



Frits J. Philips, presidente de la N. V. Philips Gloeilampenfabrieken e hijo del Dr. Anton Philips, fundador de la afamada firma holandesa, se encuentra de visita en Chile. En el grabado, durante una conferencia de prensa ofrecida en uno de los salones del Hotel Carrera. De izquierda a derecha, los señores Jorge Conejeros, Jefe de Relaciones de Philips Chilena S. A.; Cornelius van der Klugt; Ernesto Barros Jarpa, presidente de Philips Chilena; Frits Philips y Héctor Claro Salas, presidente de la Sociedad de Productos Eléctricos y de la Fábrica Chilena de Ampolletas..

SEÑALA EL PRESIDENTE DE PHILIPS:

El bienestar de los pueblos está ligado a la libertad de comercio

Perspectivas del Mercado Común Latinoamericano, destaca el ingeniero Frits G. Philips, hijo del fundador de la afamada industria holandesa. "El Estadio Nacional tendrá para el Mundial de Fútbol la mejor iluminación del mundo"

Las extraordinarias perspectivas del Mercado Común Latinoamericano y las ventajas del desarrollo de la libre empresa, que puede florecer y prosperar en cualquier parte, destacó en conferencia de prensa Frits G. Philips, presidente de las Industrias Philips de Holanda e hijo del Dr. Anton Philips, fundador de esta firma de prestigio universal.

Manifestó que los objetivos esenciales de su viaje a Chile, etapa de importancia en su jira por América Latina, era dar a conocer el programa de modernización y ampliación de la fábrica que Philips posee en Santiago. Esta ampliación dará margen —agregó— para aumentar la producción en los diferentes rubros, en que se especializa esa industria.

El señor Frits G. Philips, durante su conferencia, manifestó que la experiencia indicaba que la elevación y mejoramiento del nivel de vida de la masa ciudadana, era mucho más elocuente e importante en aquellas naciones donde existía la libertad de comercio y se pronunció a favor de la complementación económica de las naciones libres, ya que esto no significaba menoscabo de su nacionalidad o costumbres.

Más adelante manifestó que Philips apoyaba en todo sentido el Mercado Común Latinoamericano, ya que a esa industria le interesaban la prosperidad y progreso de los países signatarios del Tratado de Montevideo.

FRITS PHILIPS

El distinguido visitante, nacido en 1905 en Eindhoven, egresado con el título de ingeniero en 1929 de la Escuela Técnica Superior de Delft, ingresó el 1.o de diciembre de 1930 a la N. V. Gloeilampenfabrieken. Inició sus actividades como ingeniero de producción, asumiendo diversos cargos de importancia, hasta llegar en 1939, en víspera de la Segunda Guerra Mundial, al de Director. Después de una difícil labor durante el período de ocupación, donde demostró sus especiales condiciones, asumió en 1946 la Vicepresidencia del Presidium y del Consejo de Dirección.

En el cuadro de la división de trabajos entre los miembros del Consejo de Dirección, el señor Philips se ocupó, en los años de la postguerra, en especial de la política comercial de la empresa en el sector de los aparatos y equipos industriales, entre otros, de telecomunicación y se le confió la supervisión directa sobre las direcciones del Servicio Médico, de Asuntos Sociales, y de Viviendas y Terrenos. También las actividades Philips en materia de investigación física fundamental han merecido su atención especial. Al crearse el Consejo de Empresa para Eindhoven, aceptó la Vicepresidencia del mismo.

LA INDUSTRIA PHILIPS

Durante su conferencia de prensa señaló que la Uhilips de Holanda, que tiene 88 mil obreros, jamás ha tenido una huelga durante sus setenta años de existencia, salvo una paralización como protesta por la ocupación alemana, durante la guerra. El mismo, estuvo en dos oportunidades en un campo de concentración.

Durante ese período difícil empleó al máximo de trabajadores en los talleres de Philips, para evitar su deportación a Alemania y salvó muchas vidas alimentando prisioneros.

La empresa, con Anton Philips a la cabeza, inició sus actividades fabricando 30 ampolletas diarias y hoy fabrica alrededor de 50 mil productos diferentes, especialmente en el ramo de ampolletas.

Al terminar su conferencia, el señor Frits Philips dio a conocer que su ciudad natal, Eindhoven, posee un estadio con la mejor iluminación del mundo, y que espera que el Estadio Nacional de Santiago, cuya iluminación estará a cargo de la Philips, lo supere para el Mundial de Fútbol de 1962.

La más grande plaza de juegos infantiles fue inaugurada ayer

La más grande plaza de juegos infantiles de la capital fue inaugurada a mediodía de ayer por el Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack en la intersección de las avenidas Grecia y General Bustamante.

Estuvieron presentes el director de Aseo y Jardines, Vinicio Frigerio; regidores, jefes de servicios y un numeroso público que saludó con entusiastas aplausos este nuevo adelanto comunal y amplio parque destinado a los niños del populoso sector.

Las instalaciones están pintorescamente pintadas, con gusto y arte. Cabe señalar que la plaza constituyó una reducida inversión para el Municipio, debido a que fue totalmente construida en la Maestranza del Departamento de Aseo. Su extensión es de 10.000 metros cuadrados.

El Intendente-Alcalde hizo entrega de la obra a la ciudad pronunciando un discurso en el que recalcó que ella era parte de un plan de multiplicación de áreas verdes en que está empeñada la administración comunal. Los coros de la Escuela N.o 145 de Niñas amenizaron el acto.



SALON DE BELLEZA.— Dentro del recinto de la CRAV funciona una peluquería para caballeros y niños y un salón de belleza para las señoras, que dirige la señorita Betty Sepúlveda, el cual, como es lógico, es el más concurrido. En el grabado, la dueña atiende a una clienta mientras otras esperan, leyendo revistas, el momento de terminar su tratamiento de belleza.

Plaza Constitución



—¿Esa música que se oye...? Es que abajo están haciendo cambio de guardia...

Instrumento de progreso

La extensión adquirida en nuestra época por la publicidad, y su vinculación cada vez más estrecha a los procesos del desarrollo económico, social y cultural, determinan que esta actividad pueda ser concebida como un instrumento de progreso al servicio de la comunidad y que, en tal carácter, su gravitación sobre ésta sea del mayor interés.

De ahí que un encuentro de publicistas de América Latina, como el realizado recientemente en Sao Paulo, Brasil, revista gran importancia y sus conclusiones alcancen considerable interés desde el punto de vista de la colectividad.

Si a ello se añade, en lo que nos atañe, que Chile estuvo representado por una delegación integrada por prestigiosas personalidades en este campo, tendremos que sus alcances no pueden sernos indiferentes ni mucho menos.

Las energías e intereses que mueve esta actividad en nuestro país, al igual que en todas las naciones progresistas, son de una cuantía tal que la publicidad puede llegar a jugar un papel principalísimo en los más diversos programas que tiendan a elevar nuestros niveles técnicos, éticos y culturales.

No sería posible entrar a reseñar y analizar en detalle el vasto temario desarrollado en el Congreso de Brasil, que fue el primero celebrado en nuestro continente, porque sus tecnicismos escaparían al lector común que no está interiorizado con los mecanismos de esta profesión en constante expansión.

Baste con hacer hincapié en la importancia de la declaración aprobada por los congresistas, en la cual se señala la necesidad de que su concurso sea considerado en todos los planes de desarrollo que se avecinan en Latinoamérica, comprometiendo todo su apoyo al mejor éxito de una transformación material que —como se apunta en dicho documento— debe "operarse dentro del marco de las instituciones democráticas y representativas".

Entre las resoluciones adoptadas tiene especial interés la que dice relación con el papel de la publicidad en el Mercado Común Latinoamericano, que contribuirá a que se conozcan mejor los recursos y las necesidades más importantes de cada país. A través de sus diversos medios y elementos, las agencias se encargarán de realizar campañas de relaciones públicas que exhiban nítidamente estas realidades para los fines más propicios a la economía hemisférica.

Por otra parte, en el aspecto pedagógico, se fijaron los programas básicos de la publicidad a través de cursos y escuelas organizados en la forma más completa posible.

Es indudable que, puesta en dicho terreno, esta actividad está llamada a jugar un papel relevante y extremadamente beneficioso para el progreso de los programas de desarrollo actualmente en marcha en nuestro país.

El hombre indicado

Con general complacencia ha sido recibida la designación de don Ramón Cortez Ponce en la dirección de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, que servía interinamente don José Manterola.

Su brillante personalidad, que a través de una dilatada y fecunda carrera profesional ha prestigiado al periodismo chileno, constituye la mejor garantía de su eficiente desempeño en un cargo de tantas y tan delicadas responsabilidades.

Siempre está presente el recuerdo de su paso por la Dirección de LA NACION, que marcó uno de los períodos más caracterizados de este rotativo, que traduce cabalmente los afanes y aspiraciones de los más vastos sectores de nuestra nacionalidad. Hasta hoy, la impronta de su estilo no se ha borrado de él pese al tiempo transcurrido.

Pero Ramón Cortez no sólo se ha limitado a ejercer el



RAMON CORTEZ P.

periodismo activo en su forma más depurada y viva. También ha sido y sigue siendo un maestro, un hombre que forma juventudes que ya están llenando los huecos que va dejando esta profesión que, como todo verdadero apostolado, consume más rápidamente que otras a quien la practica. Como Director de la Escuela de Periodismo, a lo largo de varios años, su tarea, no por más silenciosa, ha sido menos valiosa y notable.

Su espíritu inquieto, su capacidad de trabajo y, por sobre todo, su enorme entusiasmo vital lo han llevado también por otros campos —como el de las Relaciones Públicas— en los que, asimismo, ha puesto de relieve sus inagotables y multifacéticas aptitudes.

En una profesión en que no siempre reina la concordia, y menos se reconocen fácilmente los valores, nadie discute el sitial de honor alcanzado por Ramón Cortez en el periodismo chileno.

Ahora, su participación directiva en los servicios informativos de la Presidencia de la República le dará ocasión para que realice una labor creativa en beneficio directo de los superiores intereses del país.

Para todos los periodistas, su designación ha sido una gran noticia y un notable acierto.



SISMOPOLITICA

Llegó una misión sismológica de la UNESCO.

¿No podría echarle una miradita a los terremotos que hay en el socialismo?

CALLAMPILANDIA

Al Congreso Socialista no asistirán el senador argentino Alfredo Palacios, ni el senador chileno Galvarino Palacios.

Con la falta de los "palacios", será un Congreso "callampa".

PATRIOTAS

Apostaría un peso veinte a que los camaradas son tan patriotas que llorarían de pena si pierde el equipo ruso.

EL MUERTITO

Me contaron que Corvalán con v de vaca, está tan deseoso de que esta noche ganen los soviéticos, que es capaz de hacerle una manda a San "José".

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Se ha hecho justicia

El fallo unánime que dictó ayer la Corte Suprema sobre la petición de desafuero de algunos parlamentarios, tiene la más alta significación institucional.

En él se sienta doctrina sobre los alcances del fuero constitucional de los parlamentarios, que no es, ni puede ser, un escudo para perpetrar impunemente las peores trasgresiones legales.

Se les reconoce inmunidad en el ejercicio de sus funciones, no fuera de ellas. Arrogársela, sin tener derecho suficiente, es sedición. El derecho de crítica —que es común a todos los ciudadanos— no puede revestir las formas de la injuria y la calumnia.

En realidad, estos principios elementales de la convivencia democrática se imponen a la conciencia pública a través de las consideraciones razonadas del fallo.

Pero, al mismo tiempo, se experimenta una sensación de indecible repugnancia por las destemplanzas delictuosas de los inculpados, que sólo se explica como un fenómeno de enajenación, extravío o malevolencia sin freno.

Dirigidas al Jefe del Estado y a los miembros de su Gobierno, rebotan sin herirlos, porque nada han hecho ellos que justifique tamaña vesania. El país ve que cumplen sus deberes con austero sacrificio, con valor, con eficiencia y con honestidad a toda prueba.

En verdad, la ciudadanía había dado ya su fallo inapelable al respecto, cuando los autores, los promotores y los instigadores de este episodio vergonzoso partieron en caravanas, hacia los cuatro puntos cardinales del país, para tocar a rebato y llamar a la defensa de las prerrogativas del Poder Legislativo que nadie, ni menos el Gobierno, pretende menoscabar. La nación comprendió que de este modo se quería fabricar una situación de encubrimiento, arrastrándola a la protesta y a la insurgencia. No les dio oídos ni nadie hizo nada para secundarlos. Su fe, su confianza, estaba donde debe estar en tales casos: en los Tribunales de Justicia, cuyo deber es el de cautelar la honra y la hacienda de los ciudadanos y, en especial, de los que tienen la superior responsabilidad de conducir sus destinos.

Esa confianza no ha sido defraudada.

De nosotros y de ellos

A juicio de un norteamericano prominente como el senador por el Estado de Minnessota, Hubert Humphrey, que es al mismo tiempo segundo líder de la mayoría demócrata del Senado norteamericano, solamente de nosotros los latinoamericanos depende que podamos salir del estado de subdesarrollo económico y social en que se encuentran nuestras naciones y nuestros pueblos.

En realidad, tal cosa depende, tanto de nosotros como de ellos, los norteamericanos.

Y para sostener tal tesis nos basamos en sus propias declaraciones, las que acaba de hacer en Santiago antes de continuar viaje a Buenos Aires.

Para que la Alianza para el Progreso dé sus frutos —señaló— se necesitan cinco cosas:

1) Qué los dirigentes políticos latinoamericanos hagan primar en sus decisiones los intereses nacionales antes que los de clases o partidos;

2) Que se realicen urgentes transformaciones políticas y económicas, como las reformas agraria, tributaria, educacional, etcétera;

3) Que las exportaciones latinoamericanas se paguen a un justo precio en el mercado internacional;

4) Que nuevos capitales, provenientes tanto del ahorro interno como de préstamos externos, vengan a nuestros países a dinamizar sus actividades económicas; y,

5) Que nuestros países elaboren programas de desarrollo en forma cuidadosa e impongan normas de severa probidad en sus administraciones.

Los puntos 1) y 5) realmente son de nuestra exclusiva responsabilidad. De nosotros depende hacer que los políticos obren con miras sólo al interés común, que nuestros gobernantes impongan y observen normas de sobriedad en la Administración y que preparemos nuestros propios programas de desarrollo. Todo eso lo hemos hecho en Chile. Contamos con una élite dirigente de hombres probadamente honestos que han sabido subordinar los intereses privados a los de la nación; con una Administración que por muchos conceptos es ejemplar en América Latina; y, con nuestro propio Plan de Desarrollo Económico a diez años, el Plan Decenal, que también ha sido calificado por expertos internacionales como modelo de programación económica para la América Latina.

El cumplimiento de los puntos 2) y 4), requieren, en cambio, no sólo de decisiones nuestras, sino también de la ayuda financiera de los Estados Unidos y del resto de los grandes países industriales; es decir, requiere de la cooperación internacional para que alcancen su materialización en alto grado.

En efecto, si bien podemos, por ejemplo, aprobar planes de reforma agraria o educacional, como los que prepara Chile, no podemos, en cambio, con nuestros propios recursos, financiar en forma integral esos planes. Se requieren grandes sumas de dinero para pagar las expropiaciones de tierras, aun cuando ellas se hagan a largos plazos y con bonos; lo mismo ocurre con la necesidad de formar cooperativas agrarias, de mecanizar la agricultura y de comercializar sus productos; y lo mismo, por cierto, para construir escuelas suficientes, a fin de dar a la juventud una educación acorde con las necesidades del desarrollo económico y cultural.

Para eso necesitamos de la ayuda internacional; necesitamos que operen efectivamente los mecanismos de la Carta de Punta del Este.

La necesitamos también para allegar mayores inversiones y préstamos extranjeros, a fin de explotar racionalmente nuestras riquezas potenciales; para electrificar nuestros campos, abrir nuevos caminos, construir obras de riego, etc.

No basta con ofrecer facilidades para que esos capitales vengan a nuestros países, como las ofrece Chile, si no existe la decisión de parte de esos inversionistas de venir a radicar sus capitales acá.

En otras palabras, estos dos puntos corresponden al caso típico de cuestiones que dependen, en alto grado, de la cooperación internacional; es decir, de nosotros... y de ellos.

El punto 3) ya es un asunto, por el contrario, que virtualmente depende sólo de los grandes países industriales, de las grandes potencias consumidoras de nuestras materias primas. Es efectivo que para alcanzar acuerdos que permitan estabilizar los precios de nuestros productos básicos a niveles equitativos, se requiere también la anuencia de los países productores; pero esa anuencia existe desde siempre; lo que falta es que esas grandes naciones industrializadas se resuelvan a garantizarnos precios remunerativos y estables.

El propio senador Humphrey se ha atrevido a decir lo que muchos no señalan: Que las fluctuaciones de precios de nuestros productos básicos han privado al hemisferio, en la última década, de eventuales ingresos superiores a los 10.000 millones de dólares.

Si tan sólo este problema pudiera ser resuelto —y ésa ya no es cosa nuestra, sino de ellos—, el contribuyente norteamericano no necesitaría ser tan gravado, como hoy, con altas tasas de impuestos, para venir en nuestra ayuda.

La contribución financiera norteamericana a nuestro propio plan de desarrollo sería mucho menor, mucho más soportable.

En suma, si bien es cierto que en nosotros, los latinoamericanos, radica en alto grado la responsabilidad de realizar grandes reformas y de impulsar aceleradamente nuestros planes de desarrollo..., no es menos cierto que gran parte de esa responsabilidad recae también en la solidaridad hemisférica: para decirlo en una palabra, en la ayuda y la cooperación de los Estados Unidos.

Por consiguiente, la misión de hacer que nuestros países terminen con el subdesarrollo económico y social que hoy los asfixia, es tarea nuestra, pero no depende sólo de nosotros. Depende de nosotros y de ellos.

Innovaciones cambiarias y aduaneras

El "Diario Oficial", de fecha 11 del mes en curso, publica el Decreto N.o 1.272 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, que aprueba el texto refundido de las disposiciones sobre cambios internacionales, exportación e importación.

Hasta entonces regía el Decreto 6.973, del 1.o de septiembre de 1956, que entregaba la tuición de dichas operaciones a un organismo autónomo denominado Comisión de Cambios Internacionales, el cual, a su vez, había sido alterado por el D. F. L. 250, de 1960, en cuanto dicho organismo había sido absorbido por el Banco Central, y con el nuevo decreto que comentamos se armonizan todas las disposiciones sobre la materia, nuevo decreto que lleva el N.o 1.272 de Economía.

Comienza por dejar establecido, que las facultades que la Constitución y las leyes entregan al Presidente de la República para formular la política general en relación con el comercio de exportación y de importación y con las operaciones de cambios internacionales, serán ejercidas por intermedio del Ministerio de Economía, en tanto que al Comité Ejecutivo del Banco Central competen las funciones y facultades que antes tenía la Junta Directiva de la Comisión de Cambios y al presidente del aludido Banco las del presidente de aquélla Comisión.

Es interesante destacar el Art. 5.o, que autoriza la exportación libre de cualquier producto o mercadería, salvo que el Ministerio establezca la prohibición de exportación de un modo general o la sujete a contingentes dentro de la época o fecha que determine el reglamento. Por otra parte, dice el Art. 11 que cualquier persona natural o jurídica podrá importar libremente y en cualquier cantidad las mercaderías incluidas o que se incluyan en la lista de importación permitida. Como ambas salvedades son de un carácter general y de orden nacional, llegamos a la conclusión de que en Chile impera un régimen de amplia libertad de comercio internacional y de cambios, sin controles rígidos ni discriminación en cuanto a la persona, origen o destino de la mercadería, ni proveniencia de las divisas. La oferta y la demanda determinan el tipo de cambio entre particulares (Art. 13).

No está reñido con la afirmación precedente el que se contemplen diversas normas reglamentarias, porque éstas no son de carácter discriminatorio, discrecional o facultativo, sino que obedecen al interés público, refiriéndose más que nada al procedimiento o realización práctica de las gestiones y operaciones y, en especial, miran al aspecto tributario, ya sea en forma mediata para el efecto de las rentas, ya sea en forma directa por los derechos de aduana.

El Art. 11 mantiene la facultad de exigir depósito de importación de mercaderías, equivalente a un porcentaje del valor de ellas, medida que se había arbitrado para poner una traba o freno a las importaciones, sin coartar la libertad de internación, a objeto de evitar una súbita sangría de divisas. Pero como lo anunciara el Ministro señor Mackenna en su Exposición sobre Hacienda Pública, es el ánimo del Gobierno prescindir de dichos depósitos —que pudieron considerarse una etapa transitoria y gradual— para reemplazarlos por un aumento de los derechos aduaneros.

Y, en efecto, como complemento del decreto que estamos comentando, se publicó en el "Diario Oficial", del 13 del actual, el Decreto de Hacienda N.o 19.161, que eleva estos derechos en relación con el valor CIF. de las importaciones. ¿Los automóviles, cómo quedan?, es una de las preguntas que han de surgir primero, toda vez que los depósitos eran tan elevados. Pues bien, el impuesto sube en un 50 por ciento respecto de ellos. Hay muchos aumentos de un 150 ó 200 por ciento, pero se trata en estos casos de derechos —casi prohibitivos— para proteger el producto nacional similar. Por ejemplo, pagarán el aumento del 200 por ciento artículos de caucho, goma, celuloide, artefactos de hierro y acero, tubos fluorescentes, productos cerámicos, vidrios, piedras, manufacturas, etc.

La materia que abordamos es muy interesante, por lo que continuaremos nuestras observaciones sobre ella.

NEMROD.

MIRADOR INTERNACIONAL:

Desarrollo económico y vocación democrática de América Latina

UNA CONVERSACION CON GEORGES FRIEDMAN

Por THEODORE BERGERI

PARIS.— Los grandes problemas sociales y económicos que agitan sin cesar los países de América Latina inquietan no sólo al hemisferio del Norte, sino también a la Europa occidental.

Estos países que luchan con dificultades considerables buscan medios eficaces para conseguir un equilibrio económico que les permita salvaguardar las tradiciones de la libertad y realizar sus aspiraciones culturales.

Sobre éstas y otras cuestiones hemos tenido ocasión de conversar con el señor Friedman, de la Escuela Práctica de Altos Estudios de la Sorbona y presidente de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, que es una de las personalidades que mejor conocen la América Latina. El señor Friedman ha visitado en misión científica Chile, Perú, Argentina, Brasil y México. Como consecuencia de sus viajes ha publicado dos libros significativos: "Problemas de América Latina" y "¿Señal de una tercera vía?", sobre el comportamiento, el gusto, las ideas, la sicología, las costumbres, las preocupaciones inmediatas y las realizaciones de los países de América Latina.

—¿Cuáles son sus impresiones de su reciente estada en América Latina?

—América Latina es, a la vez, un mundo nuevo que trata de llevar a cabo las realizaciones más modernas, y viejo por el arte de vivir y las ricas tradiciones de sus élites. ¿Podrá contribuir de manera original a la civilización que busca nuestro siglo y, venciendo su retraso económico, descubrir, encarnar una nueva manera de asimilar el progreso técnico, la industrialización, el confort material, la felicidad en el siglo XX o XXI?

—¿Puede decirme cómo piensan los actuales dirigentes de esos países resolver sus propios problemas?

—Los hombres de Estado piensan de manera muy diferente en función de la situación económica, política y social de cada país. En Argentina, por ejemplo, el Presidente Frondizi lleva una política muy flexible, pero perseverante, recurriendo a las inversiones extranjeras, en particular de América del Norte. En el Brasil la situación actual, desde la marcha de Quadros, es confusa y en general establece condiciones más difíciles para las inversiones extranjeras: piden que estas inversiones pasen por las sociedades brasileñas.

—¿Existe la posibilidad de crear una conciencia homogénea latinoamericana?

—Hasta ahora esta conciencia no existe más que en algunos medios intelectuales o políticos muy limitados. La Operación Panamericana puesta en marcha por el Presidente Kubitschek en septiembre de 1957 ha sido un elemento dinámico en esta vía. No obstante, hay grandes obstáculos económicos, sicológicos, étnicos y políticos (diversidad de las economías no complementarias, diversidades de la cultura, de la población, de los regímenes y de las instituciones) que han retrasado la creación de una conciencia homogénea latinoamericana.

—¿Puede llegar a ser una realidad la integración económica?

—Podrá llegar a serlo en la medida en que la dispersión actual descubra sus desastrosos efectos; las dificultades presentes favorecen una integración económica a largo plazo. Para coordinar las economías se están desarrollando acuerdos preferenciales: que los países no produzcan todos los mismos productos y que haya una cierta división del trabajo.

—El Presidente Kennedy ha prometido ayudar a los países



GEORGES FRIEDMAN

de América Latina, a condición de que éstos transformen sus estructuras económicas y sociales. ¿Existen en estos países fuerzas dispuestas a realizar esta obra de renovación?

—Sin duda alguna, en cada uno de estos países hay elementos dispuestos a realizar esta obra.

—Ante la necesidad imperiosa de la reforma agraria, ¿los países de América Latina luchan por su realización?

—Todos sienten la necesidad de una reforma agraria, que es uno de los puntos más importantes de renovación. En México, el Presidente Cárdenas realizó una reforma agraria atrevida en sus principios y en su concepción, pero que, según muchos mexicanos, requiere serias ampliaciones. En Bolivia hubo recientemente una reforma agraria para distribuir la tierra a los indios, pero se tropieza todavía con grandes dificultades.

—¿Ha comprobado usted un descenso en la influencia del castrismo en los países de América Latina que luchan contra la penetración de las ideas comunistas?

—La influencia del castrismo está, ciertamente, en declive en muchos medios latinoamericanos como consecuencia de la evolución de Castro hacia los métodos totalitarios. Sin embargo, es preciso reconocer que la malograda invasión del mes de abril ha hecho mucho en favor de su propaganda y le ha permitido apoyarse en los sentimientos antinorteamericanos que están latentes o explícitos en muchos medios. La influencia del castrismo en América Latina no puede comprenderse sin tener en cuenta los sentimientos antinorteamericanos; pero disminuirá en la medida en que el equipo Kennedy consiga presentar a la opinión latinoamericana una nueva imagen de los E[illegible] Unidos.

—"La tercera vía" de [illegible] habla usted en su último [illegible] ¿sugiere verdaderamente [illegible] ciones constructivas para A[illegible] rica Latina, que busca [illegible] orientación política y eco[illegible] mica correspondiente a su [illegible] cación democrática y a su [illegible] to de la libertad? ¿Cuáles [illegible] las reacciones de los p[illegible] cos y los sociólogos de [illegible] países?

—Muchos hombres perte[illegible] cientes a diversos medios [illegible] dicalistas, intelectuales, po[illegible] cos y universitarios) [illegible] opiniones y reacciones que [illegible] alejan a la vez de las de N[illegible] teamérica y de las de los [illegible] munistas rusos o chinos. [illegible] can verdaderamente solucio[illegible] originales que lleven una [illegible] vación del nivel económico [illegible] respeten, al mismo tiempo [illegible] necesidad de libertad.

Es imposible decir hoy si [illegible] tos países conseguirán en[illegible] trar el nuevo equilibrio [illegible] buscan a través de tantas [illegible] cultades y aún a través de [illegible] vulsiones interiores. Lo que [illegible] seguro, en todo caso, es [illegible] es indispensable ayudarles [illegible] gorosamente en sus esfuer[illegible] si se quiere evitar que las [illegible] sas se refugien en los [illegible] dos totalitarios que los pro[illegible] gandistas presentan de [illegible] manera más seductora [illegible] que son en realidad. El [illegible] neurálgico de los países [illegible] noamericanos es el Brasil. [illegible] urgente ayudar a este país [illegible] nómica y financieramente [illegible] no se quiere que llegue a [illegible] de aquí a diez años, una [illegible] sa fácil de la dictadura [illegible] munista.

He aquí las impresiones [illegible] las consideraciones que nos [illegible] confiado el profesor Fried[illegible] de las que se desprende [illegible] admiración, pero también [illegible] aprensiones por el porvenir [illegible] América Latina, en la [illegible] guardia de una nueva [illegible] zación.

NUEVO MOMENTO, NUEVOS MODOS

El tiempo desgasta los [illegible] teriales más duros, en[illegible] los estilos y las ideas. [illegible] y forma se tornan [illegible] anacrónicos al veloz paso [illegible] tiempo. Quien desee con[illegible] varse siempre rejuvene[illegible] debe ser diestro y ágil en [illegible] te arte de danzar con el [illegible] del momento. Vale [illegible] compenetrarse de los [illegible] de ver, de sentir y de [illegible] de la época presente, con [illegible] ras a cambiar dichos [illegible] a medida que ese presente [illegible] movilice hacia esa meta [illegible] le imprimen las nuevas ge[illegible] raciones, las cuales nos [illegible] ran porque traen como he[illegible] cia el sedimento cultural [illegible] hemos acumulado y [illegible] aprovechan de los inve[illegible] que nosotros miramos ma[illegible] llados, con la naturalidad [illegible] que nace y crece con el[illegible] ésta es la ventaja y ésta [illegible] la fuerza de cada genera[illegible] Puede ser que nuestras [illegible] científicas, políticas, [illegible] cas, económicas, etc., [illegible] caducas y que bailemos [illegible] pemente al lento son de [illegible] ticuadas ideas sólo por [illegible] haber sabido rejuvenecer[illegible] cada instante.

JOVE TRESGE

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes; 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esq. Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado: desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 hrs.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso: martes a sábado, de 9 a 12, y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

EXPOSICIONES

VIDA MEJOR.— Exposición auspiciada Biblioteca Nacional y Corporación de la Vivienda. Pabellón Moneda. Biblioteca Nacional (calle Moneda).

GRABADOS Y DIBUJOS de artistas premiados en el reciente Salón Oficial de la U. de Chile. Sala Oriente. Macul 94. Ausp. Soc. Cult. de Ñuñoa.

BRUNO GIORGI.— Escultor brasileño. Sala de Arte Instituto Brasileiro de Cultura. Avda. Bernardo O'Higgins 1650.

AGUSTIN CALVO.— Pintor español, residente en Chile. Sala Libertad. Agustinas 1022, tercer piso. Hasta el 25.

NATURALEZA MUERTA Y FLORES EN LA PINTURA CHILENA DEL SIGLO XIX Y XX.— Instituto de Cultura de Providencia. Avda. Providencia 2653. Sábados y domingos, de 11 a 13, y 16 a 20.30 horas. Martes a viernes, de 16 a 20.30 horas.

SALON OFICIAL DE ARTES PLASTICAS.— Museo de Arte Contemp. Quinta Normal.

MUESTRA DIDACTICA SOBRE GIOTTO.— Ampliaciones fotográficas del maestro italiano, de 1300. Ausp. Inst. Ch.-Italiano de Cultura. Patio Occidente de la Casa Central U. de Chile.

PIERRE ET MARIE CURIE.— Exp. Inst. Ch-Francés de Cult. Hasta el 2 de diciembre. Agustinas 719.

EXPOSICION DE CERAMICAS. — De los alumnos del taller del Prof. Miranda Alegría. Sala Decor. Moneda esq. Miraflores.

EXPOSICION DE ARTES APLICADAS.— Patio Oriental, Casa Central de la U. de Chile.

PINTORES ALEMANES RESIDENTES.— Ausp. Minist. Educ. y Liga Ch.-Alemana. Sala Arte Minist. Educ. Av. B O'Higgins 1371. De 14-20 hrs., los sábados de 9 a 13 horas.

ARTE POPULAR MEXICANO.— Ausp. Emb. Mexico y Fac. Bellas Artes U. Chile. Sala Decor. Miraflores y Moneda. Al públ. de 9 a 13 y 16 a 20 hrs. Hasta el 1.o de dic.

GUSTAVO POBLETE.— Pinturas Salas de Arte U. de Chile. Av. B. O'Higgins 1058.

XII EXPOS. ARTISTAS FERROVIARIOS.— En Plaza Ñuñoa.

BLANCA PAULIN.— Flores y paisajes al óleo. Sala Bco. de Chile, Huérfanos 972, piso 2.o. De 10-13 y 16-21 horas, hasta el 25 del presente.

PINTORES BANCARIOS.— IV Salón Bancario, Sala Laberinto. Huérfanos 1234-B, de 11-13 y 16-21 hrs. desde el 20 del pte. al 2 de dic.

FOLKLORE MUSICAL CHILENO.— Semana del Folklore, ausp. Inst. Invest. Music. U. Ch., entre el 20 y 25 del pte. en Aula Magna de Esc. de Derecho.

EXEQUIEL FIGUEROA: Paisajes, marinas y flores, pinturas. Ausp. Asoc. Pint. y Escult. Sala de Arte, Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, piso 3.o.

SERGIO BAIKALOV- ALICIA DE MALDONADO-JOYCE MITROVICH, Y FRESIA MONTALDO: Acuarelas, óleos, iconografías y cerámica. Sala de Previsión Bco. de Chile, San Antonio 327, subsuelo, hasta el 25 del presente, de 11-13 y 17-21 hrs.

NORA CHEETHAM.— Pinturas, Inst. Ch-Británico de Cult. Inaugura a las 19 hrs. Abierto hasta el 1.o de Dic.

SALON NACIONAL 1961. — Oleos, acuarelas, dibujos, escultura. Compañía 1340.

ASPECTOS TURISTICOS DE COLOMBIA.— Conf. del Emb. de Colombia, Abel Naranjo Villegas, a las 19.30 hrs. En el Inst. de Turismo Av. Bulnes 177.

MUSICA

FOLKLORE MUSICAL CHILENO.— Esc. Derecho, Pío Nono y Sta. María, a las 19 hrs. "Las Formas Musicales Básicas del Folklore Musical Chileno", por L. Gastón Soublette, y, "Orígenes del Canto a lo Divino" por Eugenio Pereira Salas. Entrada libre.

CONCIERTO DE PERCUSION.— Alumnos del Conserv. Nac. de Música. Club de la Unión [illegible] hrs. Entrada libre.

CENTRO BAHAI.— Charla semanal. Tema: ¿Qué es la [illegible] ción? Barros Borgoño 44, Providencia, a las 19.30 hrs.

ORIENTACION EDUCACIONAL. — Exp. de libros y folletos de orientación educacional, [illegible] Inst. Ch.-N. Americano y [illegible] Intend. de Educ. Pública. [illegible] O'Higgins 1611, piso 2.o.

CLAVECIN BIEN TEMPERADO. — En 4 recitales del pianista [illegible] fonso Montesino, los miércoles [illegible] y 29, a las 19.15 hrs, y [illegible] gos, a las 11.15 hrs. Inst. [illegible] Alemán de Cult. Londres [illegible]

CONCIERTO CORAL.— [illegible] menaje a Sta. Cecilia. Varios [illegible] ros de Stgo. 19.30 hrs. [illegible] La Merced.

EXISTENCIALISMO EN LA LITERATURA.— Conf. de [illegible] Durán. Biblioteca Nac., a las [illegible] hrs.

THE NEW BIOLOGY AND [illegible] — Conf. del Prof. de [illegible] William Mc Connell. Traducción audífono Inst. Ch-N. Americano de Cult. 19 hrs. Moneda 14[illegible]

TEODORA DE BIZANCIO.— Conf. del Prof. Fotios Malleros. 19 hrs. Sala V. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o.

MAÑANA

ENERGIA ATOMICA.— [illegible] franceses. Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719, a las [illegible] hrs.

BENNY GOODMAN.— Retrospectiva de B. Goodman, charla con discos de Francisco [illegible] Carlos Elsesser. Inst. Ch.-N. Americano de Cult. Moneda 14[illegible] las 19 hrs.

TEORIAS DE LA GUERRA Y DE LA PAZ.— 3a. y última conf. del escritor Armando [illegible] Rodríguez. Sala Audit. Biblioteca Nac., a las 19 hrs.

RECITAL POETICO.— [illegible] particip. de poetisas M. [illegible] za Reyes, Delia Domínguez y [illegible] elida Greve, ausp. Soc. Escrit. de Chile. 19 hrs. Casa del Escritor, Almte. Simpson 7, por V. Mackenna. Entrada libre.

PROXIMAMENTE

SALON DE ARTISTAS MEDICOS: Ausp. por Coleg. Médico. Pinturas, esculturas, cerámicas, grabados. Sala de Exp. de Previsión del Bco. de Chile, San Antonio 327, subsuelo. Desde el lunes 27 del presente.

III FERIA DE ARTES PLASTICAS: Parque Forestal, desde el [illegible] al 10 de diciembre. Inaugura [illegible] las 12 hrs. del domingo [illegible] obras se colocarán el vier[illegible]

MEDICINA NUCLEAR.— Conf. del Dr. Jorge Litvak, ausp. [illegible] Ch-Brasileño de Cult. [illegible] 24, a las 19 hrs. Club de la Unión, 4.o piso.

DIJO DIPUTADO SALVADOR CORREA:

Desequilibrio de balanza de pagos no es producto de la falta de mercados

El diputado conservador por la provincia de O'Higgins, Salvador Correa, rebatió las afirmaciones del parlamentario comunista José Cademártori, de que "la crisis de la balanza de pagos se debía a que Chile no había procurado ni buscado los medios necesarios para comerciar con todos los países del mundo, principalmente con el cobre".

S. CORREA

El diputado Correa, hablando en la Hora de Incidentes de la sesión ordinaria de ayer de la Cámara de Diputados, recordó que el 9 de agosto de 1961, el Ministro de Relaciones de ese entonces, Enrique Ortúzar, declaró en el Senado, a propósito de una entrevista con el Viceministro soviético de Relaciones, que desde el punto de vista del Gobierno chileno "no había inconveniente para tener relaciones comerciales, siempre que el intercambio fuese provechoso para Chile".

Puso en claro que el propio Ministro de Comercio soviético declaró su conformidad con las declaraciones del Ministro de Relaciones Exteriores chileno, y que esperaba que en fecha próxima podrían realizarse las negociaciones que "no sólo fuesen favorables para Chile, sino también para los rusos".

Correa expresó que "las tan sonadas relaciones comerciales, con la Unión Soviética, son aparentes". Agregó que siempre los propósitos en tal sentido "llegan a un completo fracaso para la adquisición de cobre".

El diputado conservador aportó otro antecedente en relación con la proyectada operación de venta de cobre chileno a Rusia, a principio de este año, pero que también fracasó.

"El desequilibrio transitorio de nuestra balanza de pagos —dijo— no se ha producido por falta de mercados". Anotó en seguida que "el cobre chileno se coloca en todos los mercados del mundo y el Gobierno ha tenido interés en comerciar incluso con los países socialistas. Sin embargo, de parte de esos países no ha habido interés en comprarnos cobre".

Explicó que "lo que evidentemente ha producido un desequilibrio transitorio en la balanza de pagos, es la fuga de divisas que se origina a través de los puertos libres, y que también se debe a la disminución de la producción de la Gran Minería del cobre, a raíz de las numerosas huelgas por las que ha atravesado el país. Así no sólo se ha producido un menor retorno de divisas, por este concepto, sino que han disminuído las entradas fiscales por el capítulo de tributación.

Liberales hablarán con el Ministro Mackenna

Los diputados liberales designaron una comisión integrada por Guillermo Rivera, Jaime Bulnes y Fernando Maturana, para que se entreviste con el Ministro de Economía y le solicite que se postergue, por el momento, la instalación de los Comités Regionales de Desarrollo.

También se acordó invitar al Ministro de Hacienda a un almuerzo que se efectuará mañana, para intercambiar ideas sobre la situación general del país.

FRACASO AYER LA SESION DEL CEN

Por falta de quórum fracasó la sesión ordinaria que el Comité Ejecutivo del Partido Radical debía efectuar ayer.

Reclamó de la hora el representante del Departamento Gremial, Jorge Salazar.

Con vuelos populares el Club Aéreo celebra festival anual

Con vuelos populares y presentación de la Fuerza Aérea, el Club Aéreo de Chile, celebrará su tradicional festival anual en el aeródromo de Tobalaba, los días 25 y 26 del presente. Esta fiesta que se viene realizando en forma ininterrumpida tiende a crear interés en la juventud por la actividad aérea.

El Club posee en la actualidad 34 máquinas, de las cuales 15 son cuadriplazas y 19 biplazas de turismo e instrucción. Con todo este equipo realiza una labor social de gran trascendencia. En todo instante hay un avión dispuesto a prestar ayuda en catástrofes públicas o transporte de heridos.

Aparte de sus 34 máquinas, operan otras 51 y normalmente hay unos 20 en tránsito que pertenecen a otros aeropuertos de la República.

El Club Aéreo opera en estrecha colaboración con la FACH, la que facilita instructores y material didáctico en los cursos de instrucción que se realizan periódicamente.

El Club fue creado en 1928, siendo el primer centro de aviación no comercial del país. La Dirección de Aeronáutica tiene a su cargo la tuición técnica. Su objetivo principal es formar pilotos y mantenerlos en constante entrenamiento.

Sólo merluza congelada podrán vender en las ferias

SNS mantiene prohibición de venta de carnes y pescados en estado natural

Las compañías pesqueras podrán vender merluza refrigerada en las ferias libres, en virtud de una autorización del Servicio Nacional de Salud.

Sin embargo, pese a esta autorización, el SNS mantiene la prohibición de venta de carnes, pescados y mariscos y toda clase de subproductos alimenticios en la vía pública o en las citadas ferias. Esta prohibición, ha declarado el SNS, se mantendrá, incluso, con la colaboración de Carabineros, en especial en la temporada de calores que se avecina, lo cual hace apresurar la descomposición de estos productos, y para evitar la propagación de enfermedades.

Por su parte, la Municipalidad de Santiago, como se ha informado, aprobó la construcción de los primeros mercados periféricos de la capital, que reemplazarán a las ferias libres, con la promesa hecha por la CORFO de concederle un crédito por 350 mil escudos con este fin, lo que sería la solución para el funcionamiento de estos mercados al aire libre, que son focos de atracción de moscas y contaminación de alimentos, con peligro para la salud de la población.

HERMOSA CANTANTE DEBUTA EN EL WALDORF



Anita Bryant llega a Waldorf para iniciar una serie de presentaciones por 4 días, en la que nos hará oír su voz, tan aplaudida en Estados Unidos, donde se la pide en todo buen programa de televisión. Ha ganado varios títulos de belleza, pero en ella lo que más fascina es su voz, dulce, suave, encantadora, y que deleitará a quienes gustan de los buenos cantantes modernos en música popular. Mañana inicia sus actuaciones en Waldorf, en la noche.

Quinto Congreso Sindical Radical

Ayer, en Catedral 1137, se reunieron el Comité Organizador y dirigentes radicales para ultimar los detalles para la inauguración del Quinto Congreso Provincial Sindical de Santiago del Partido Radical, el que será inaugurado el viernes 24, a las 20 horas, en el local de Catedral 1361. Podrán participar en este torneo los dirigentes radicales que pertenezcan a directivas sindicales, gremiales, asociaciones, uniones o federaciones de obreros o empleados; los presidentes en ejercicio de los grupos gremiales, asociaciones, núcleos y centros radicales; los dirigentes de la actual directiva sindical provincial; los secretarios sindicales de las asambleas de la provincia; los miembros de la Comisión Organizadora del Congreso y los delegados del personal. En el grabado, antes de realizar el coctel-reunión, figuran Félix Bazán, vicepresidente del Partido Radical, provincial; Mario Matus, Enrique Avalos, Pedro Vega, secretario general de la Comisión Organizadora; Javier Navarrete Morales, presidente de la Comisión organizadora; Manuel Zúñiga, Raúl Morales Allendes, secretario de la Organización Sindical, y Francisco Meza, director. Entre los de pie figuran Wenceslao Villalobos, Gustavo Villegas y Jorge Morales

Campaña opositora contra prestigio del Gobierno se denunció en el Senado

- Es el Gobierno quien denuncia a los culpables de irregularidades o escándalos, para que sean sancionados por la Justicia —afirmó Sergio Sepúlveda.
- Despachados los proyectos de la Contraloría e Investigaciones

—Lo ocurrido en el Banco de Crédito e Inversiones tendría, evidentemente, una gravedad que no se puede disimular; pero queremos dejar establecido que las autoridades administrativas, en especial la Superintendencia de Bancos, por cuya iniciativa se está practicando la correspondiente investigación, están cumpliendo plenamente con su deber— dijo ayer en la Cámara Alta el senador liberal Sergio Sepúlveda Garcés, contestando observaciones del senador demócratacristiano Julián Echavarri.

Sepúlveda agregó que la prensa de oposición está empeñada, ahora y desde hace tiempo, en una burda campaña destinada a cercenar el prestigio del Gobierno de la República.

"Cualesquiera sean los hechos que se han venido sucediendo en los últimos tiempos —puntualizó el senador Sergio Sepúlveda—, la verdad es que ellos son de responsabilidad de ciudadanos que carecen de funciones públicas, o que, si las tienen, no dependen directamente de la actitud o la vigilancia del Gobierno para haberlos impedido antes de que ellos se realizaran. De manera que si hay irregularidades o escándalos, ellos han sido provocados por particulares o por funcionarios que han abusado de sus atribuciones, o por personas que sencillamente han cometido delitos: pero el Gobierno, la autoridad —podemos decirlo con absoluta franqueza—, es el que ha llevado estos hechos a conocimiento de la opinión pública y ha procurado, por todos los medios, establecer la responsabilidad que corresponde a los que aparecen culpables, para que sean sancionados por la justicia."

Sepúlveda concluyó diciendo: "No se pretenda señalar al Gobierno como responsable de actos que no le incumben, cometidos generalmente por particulares o por funcionarios que no han sido designados por este Gobierno."

En el debate también intervinieron, brevemente, los senadores Wachholtz, Contreras y Castro.

PROYECTOS APROBADOS. — El Senado insistió en el proyecto que sólo libera de impuestos a los mensajes periodísticos que se transmitan al exterior, durante 1962, con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol.

Asimismo, aprobó un proyecto que beneficia a la Municipalidad de Los Andes; el que modifica el DFL 118, en lo relacionado con el Escalafón de Médicos del Hospital de Carabineros, y el que destina recursos a la Municipalidad de Valdivia.

Aprobó, además, las observaciones del Ejecutivo al proyecto que restablece la vigencia de determinadas normas propias del Servicio de Investigaciones, y no insistió en suprimir la disposición de la Cámara que había motivado el quinto trámite del proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Contraloría. De tal suerte, estos dos proyectos quedaron totalmente despachados por el Congreso Nacional.

REFORMA ELECTORAL.— Al iniciarse la sesión, el Senado calificó de "suma" (despacho dentro de diez días) la urgencia para el proyecto que modifica la Ley de Inscripciones Electorales y la Ley General de Elecciones.

Posteriormente, el senador Bulnes Sanfuentes, conservador, pidió reapertura del debate, para que dicha urgencia se calificara de "simple" (despacho dentro de 30 días), en razón de la importancia del referido proyecto.

Senadores de todos los partidos coincidieron en la rápida aprobación de un proyecto, breve y sencillo, por el cual se prorrogaría la vigencia de los Registros Electorales, que vencen el 31 de diciembre próximo. Las otras materias del proyecto del Ejecutivo —dijeron— se estudiarían enseguida, con más calma.

La reapertura del debate, pedida por Bulnes, se votará hoy.

Homenajes a la memoria de don Pedro Aguirre el próximo sábado

El sábado próximo se cumplen 25 años del fallecimiento del Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda. Con este motivo, el directorio de "La Posada", de Arturo Prat 264, que preside don Luis Azócar Alvarez, prepara diversos homenajes a su memoria.

Ese día, a las 9 horas, habrá una Misa en la Iglesia de los Sacramentinos, a la que concurrirá la señora Juanita Aguirre viuda de Aguirre Cerda, los niños de "La Posada", dirigentes y profesores de esta institución, y familiares y amigos del ex Mandatario. El Coro Infantil de la Fundación "Pedro Aguirre Cerda" interpretará cantos religiosos y diez niños de "La Posada" harán su primera comunión.

Después de un desayuno, en el local de "La Posada", habrá una romería a la tumba de don Pedro, en el Cementerio General, donde se colocarán ofrendas florales.

Senador Torres cumple 36 años de vida parlamentaria

Congratulación de directiva nacional del radicalismo

Hoy cumple 36 años de ininterrumpida vida parlamentaria el Presidente en ejercicio del Senado, Dr. Isauro Torres Cereceda. Fue elegido diputado por Atacama, el 23 de noviembre de 1925, cargo que desempeñó hasta 1941, en que fue ungido senador por Atacama y Coquimbo. En 1949 y en 1957 fue reelecto, por la misma circunscripción, con las más altas mayorías. Milita en el Partido Radical desde muy joven, y su nombre figura en las mociones de las más importantes leyes sociales del país.

Con motivo de este singular aniversario, el Senador Torres recibió ayer, de la Directiva Nacional de su Partido, la siguiente comunicación:

"Santiago, 21 de noviembre de 1961.

Señor don Isauro Torres.
Presente.

Honorable señor Senador y amigo:

En nombre del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, nos es muy grato manifestar a Ud. nuestras más calurosas felicitaciones con motivo de cumplir mañana 36 años como parlamentario radical.

Este sencillo homenaje que desea rendirle la directiva de su Partido, se ve jalonado con el hecho de que Ud. en la actualidad sea Vicepresidente del H. Senado de la República, Presidente de la Comisión Mixta de Presupuesto y haya dirigido con brillo la reciente Conferencia Interparlamentaria Americana celebrada no hace mucho en Santiago. No hay duda que estas investiduras constituyen un justo premio a una vida entera dedicada al servicio público.

Al hacerle llegar estas sentidas expresiones, queremos unir a ellas nuestros propios sentimientos de congratulación hacia el correligionario que mañana cumple un año más de fecunda labor partidaria.

Atte. — **Raúl Rettig Guissen, Presidente; Jaime Tormo Rodríguez, Vicepresidente.**

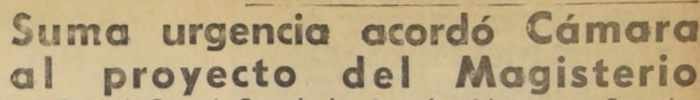
Senador Isauro Torres







Por el Comet IV de BOAC, regresó a Chile el Excmo. señor Embajador del Uruguay, doctor Alvaro R. Vásquez, quien en compañía de su esposa, señora Delia Mourgan, lo vemos bajando del avión con la señora Teresa Dick, funcionaria de la BOAC.



Suma urgencia acordó Cámara al proyecto del Magisterio

- Aprobado Convenio General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.
- Diputado Julio Sepúlveda defendió designación de nuevo Director de Escuela Normal de Angol

La Cámara de Diputados, en su sesión ordinaria de ayer, acordó otorgar el trámite de "suma" urgencia al proyecto que aumenta las rentas del Magisterio. Esto significa que la iniciativa del Ejecutivo debe quedar despachada por esta rama del Congreso, dentro de los próximos cinco días. Al efecto, la Cámara autorizó a la Comisión de Hacienda para que pueda sesionar paralelamente con la Sala.

También se acordó reiterar el trámite de "simple" urgencia para el despacho del proyecto que consulta normas para reprimir los monopolios.

HOMENAJE

La Cámara acordó rendir un homenaje a don Ernesto Goycolea, inmediatamente después de la cuenta de la sesión ordinaria de hoy. El señor Goycolea, jubiló no ha mucho como secretario de la Cámara de Diputados.

Por 65 votos contra 2, se acordó tratar en la sesión de hoy dos proyectos que benefician a las familias de don Germán Domínguez Echenique, y de don Mario Bernaschina.

PROYECTOS

Ayer fueron aprobados los siguientes proyectos: 1) Transfiera a la Fundación "Don Bosco", los terrenos adyacentes al liceo que la congregación posee en Punta Arenas; 2) Modifica la ley que autorizó a la Municipalidad de Pichilemu para contratar un empréstito de 10 mil escudos, para obras de adelanto local, y 3) Aprueba el Convenio General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio y otros diversos documentos internacionales.

HORA DE INCIDENTES

En la Hora de Incidentes, hicieron uso de la palabra los siguientes diputados:

Julio Sepúlveda Rondanelli, radical, quien protestó por las expresiones que, en la sesión anterior tuviera el diputado Padenista Luzberto Pantoja, para referirse a la designación del Director de la Escuela Normal de Angol, don José Luis Riquelme. El diputado Sepúlveda Rondanelli, defendió la designación y destacó la personalidad del nuevo Director. Dijo que comparte su posición el Centro de Padres y Apoderados. Anunció también que próximamente la Escuela Normal se convertirá en un establecimiento coeducacional.

Víctor Flores Castelli, radical, se refirió a la circular de la CORVI, en la que se suspende a los delegados regionales la facultad de recibir solicitudes de préstamos y adquisiciones. Pidió se dejara sin efecto la medida.

Héctor Lehuedé, liberal, demostró, a base de datos estadísticos, que la mortalidad infantil ha disminuído desde 1957 a la fecha. También se refirió a problemas locales de Quinta Normal, Renca y Conchalí.

Rufo Ruiz-Esquide, conservador, pidió que los vitivinicultores desde el Río Perquilauquén al sur, deben ser sometidos a un régimen tributario de excepción, debido al bajo rendimiento de sus tierras.

José Cademártori, comunista, abogó por la restauración de las relaciones comerciales entre Chile y la Unión Soviética.

José Foncea, padenista, leyó una declaración de los diputados de su partido en la que se critica el fallo de la Corte Suprema que ratificó el desafuero de Jorge Lavandero, Luis Minchel y Esteban Leyton. Informó que los diputados del PADENA, pidieron autorización a su Junta Ejecutiva, para no concurrir a la Cámara, hasta que los tres desaforados puedan reintegrarse a sus cargos, una vez terminado el proceso y cumplidas las penas.

Piden proyecto sobre Fundación de Viviendas

La Cámara de Diputados, en sesión especial efectuada anoche, acordó por unanimidad dirigir un oficio al Presidente de la República solicitándole que incluya en la convocatoria el proyecto de ley, de que es autor Renán Fuentealba, que autoriza la Fundación de Viviendas de Emergencia para vender las casas de su propiedad a sus actuales ocupantes.

En el debate previo intervinieron los diputados Julieta Campusano, Foncea, Reyes, Vicuña, Aguilera, Barra, Godoy U., y Montes, que formularon diversas críticas a la Fundación y Julio Subercaseaux, Evaldo Klein y Gustavo Alessandri, que defendieron la obra de ese organismo. Alessandri se refirió especialmente a la función social de ese organismo.

Federación de Coros posterga concierto programado para hoy

La Federación de Coros, anuncia que el concierto programado para hoy en homenaje al Día de la Música y que se realizaría en la Basílica de la Merced, se suspende para mañana a las 19.30 horas en la misma iglesia.

Actúan en este concierto los coros del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, Pablo Vidales, Orquesta Filarmónica, Yugoslavos y Juan Subercaseaux.

Semana Penitenciaria se iniciará el lunes

Con una reunión de Alcaldes Provinciales y de Santiago se inaugura el próximo lunes, a las 11 horas, en la Escuela de Derecho, la Semana Penitenciaria. Todos los actos, que culminarán el 3 de diciembre, en el Teatro Caupolicán, serán presididos por el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, quien ha sido designado miembro de la Mesa Directiva de Honor.

Jaime del Valle, Subsecretario de Justicia, leerá en la ceremonia inicial un trabajo sobre la nueva orientación y acción del Servicio de Prisiones.

Entre los principales actos figuran la inauguración de la biblioteca para el personal, muestra de artesanía carcelaria, participación del Ballet de Arte Moderno, de la Orquesta Sinfónica, del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile y del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, con la obra "El Rinoceronte".

Declaración de San Pablo emitieron los publicistas en Brasil

Con la "Declaración de San Pablo" y otras importantes resoluciones se dio término al Primer Congreso Latinoamericano de Publicidad, realizado en Sao Paulo, Brasil, bajo los auspicios de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP).

La Declaración reclama una participación de los publicistas de América Latina en todos los programas de desarrollo para el progreso económico, social y cultural de las comunidades a que pertenecen y hacen resaltar la importancia de la publicidad en ellos.

En las resoluciones se adoptaron acuerdos relativos al papel de la publicidad en el Mercado Común Latinoamericano" para realizar una amplia campaña de relaciones públicas y efectuar una investigación del mercado de productos regionales; la enseñanza de la publicidad a través de cursos y escuelas organizadas.

En cuanto a los cargos directivos quedaron en la siguiente forma: presidente, Geraldo Alonso, Brasil; Roberto Protzel, Perú; Fernando Silva, Chile, y Alvaro Orduz, Colombia, vicepresidente; Eulalio Ferer, México, secretario; Fernando Raúl Correa, Uruguay, prosecretario; César Riquelme, Paraguay, tesorero; Francisco Rizutto Argentina, protesorero, y vocal Mario Vargas, de Bolivia. Como representantes ante los organismos informativos de la NU y la CEPAL, se designaron a Fernando Correa y Francisco Linares.

El próximo Congreso se acordó realizarlo en México en 1962 y en Chile en 1963.

Dieron voto de confianza a los Comités Radicales

- Comunicación firmada por 18 diputados recibió diputado Manuel Ríoseco

No se planteó ayer la censura que representantes de la minoría de los diputados radicales habían anunciado contra los Comites Manuel Ríoseco, Julio Mercado, Federico Bucher, Rolando Rivas y Osvaldo Basso.

Por el contrario, Ríoseco recibió una nota firmada por 18 diputados, en la que éstos ratifican su confianza a los Comités y los felicitan por la labor cumplida en esos cargos. Entre los firmantes no figuran, naturalmente, los seis Comités —el otro es Raúl Morales, que se encuentra en las Naciones Unidas— ni Hernán Brücher. Sumados éstos a aquéllos, los Comités radicales cuentan con el respaldo de más de los dos tercios de la Sala.

Se advirtió, por otra parte, que no todos los diputados radicales de minoría son partidarios de una censura, como medio para obtener representación en los Comités.

Los senadores tendrán mañana sesión especial

El Senado celebrará mañana una sesión especial, de 11 a 13 horas, para "considerar la posición de Chile en la próxima Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores". Se invitará al Canciller.

Sesión extraordinaria tendrá hoy la Cámara

Ayer se reunieron en forma extraordinaria los Comités de diputados de los cuatro partidos de oposición.

Se acordó pedir una sesión extraordinaria para hoy, de 10.30 a 13.35 horas, para expresar la solidaridad de dichos partidos con los diputados desaforados del PADENA y analizar el fallo.

Se acordó, además, formular una declaración pública a mediodía de hoy.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA OCTAVA COMUNA.— Suspendió su sesión del viernes próximo, a fin de que sus miembros puedan asistir a la sesión inaugural del Quinto Congreso Provincial Sindical Radical, que se efectuará a las 20 horas, en el local de la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda" de la Primera Comuna.

PARTIDO LIBERAL

TERCER DISTRITO.— Con todo éxito se efectuó en el Club de Setiembre, la comida de los liberales del Tercer Distrito de Santiago. El principal orador fue el diputado Gustavo Alessandri, quien fue muy aplaudido.

Eo 43 MILLONES INVIERTEN EN EL REGADIO DE AZAPA

Ayer se inició su construcción

Ayer se inició la construcción del regadío de Azapa, una de las obras de mayor envergadura que ha realizado el Ministerio de Obras Públicas en los últimos tiempos, informó el Director de Riego, Raúl Matus Ugarte.

Con estos trabajos se incorporarán 3 mil nuevas hectáreas fértiles a la agricultura, que pertenecen al valle de Azapa, famoso por sus aceitunas.

El regadío de Azapa captará aguas no aprovechadas en la alta cordillera de la zona, a 4 mil metros de altura, de las Ciénagas de Parinacota y de las lagunas del Río Lauca. Para esta obra fue necesario firmar un acuerdo con el Gobierno boliviano, porque el Río Lauca nace en territorio chileno y desagua en el Salar de Copasa, en el país del Altiplano.

Consiste en dos túneles, de 30 kms. y 4,5 kms. de extensión, un acueducto de 25 kms. y obras menores. El costo total de los trabajos es de 43.000.000 de escudos.

Con el Regadío de Azapa, la ENDESA podrá construir tres o cuatro plantas en Chapiquiña y Portezuelo, aprovechando la caída de las aguas, para poder abastecer de energía eléctrica a una vasta región.

Conocido columnista de "The New York Times" llega hoy a Santiago

Uno de los periodistas más afamados de nuestra época, Cyrus L. Sulzberger, columnista diario de "The New York Times", llega hoy a Los Cerrillos, en el avión de Panagra.

Graduado en la Universidad de Harvard y ganador de varios de los más acreditados premios de periodismo que se otorgan en el mundo libre, Sulzberger se ha distinguido como corresponsal de guerra en la contienda ruso-alemana durante el último conflicto.

El periodista llega a nuestro país acompañado de su esposa, Marina Tatiana Lada, de nacionalidad griega, y permanecerá entre nosotros hasta el 27 del mes en curso. Lo recibirán S. E. el Presidente de la República, así como personalidades de la política, la Banca, las industrias y el comercio.



Para discutir materias relacionadas con publicidad, estuvo en Santiago el señor Rodolfo Brito, ejecutivo de Grant Advertising, de México, quien aparece en el grabado acompañado del señor Pedro Baumlis, Gerente de Grant Advertising, en Chile. El señor Brito viaja de regreso a México, después de haber asistido al Congreso Latinoamericano de Publicidad, desarrollado recientemente en Sao Paulo.

ABIERTAS INSCRIPCIONES DE VERANEO PARA PERIODISTAS

El Círculo de Periodista de Santiago, igual que en años anteriores, ha puesto a disposición de sus socios, con sus respectivas familias, la Casa de Reposo que posee en el balneario de "El Tabo", cuya temporada se iniciará el 2 de enero próximo.

Por acuerdo del directorio y a proposición de la Comisión respectiva, que preside el antiguo socio Francisco Pérez Yáñez, las inscripciones de postulantes a veranear en ese hermoso paraje de nuestras costas de la Zona Central quedaron abiertas el 20 del mes en curso.

Se informó que se atiende a los interesados de lunes a viernes, en horas de oficina, en la Tesorería de la institución, calle Amunátegui 31, cuarto piso, donde se entregarán los antecedentes y las solicitudes correspondientes.

Los que deseen resarcirse de las energías gastadas durante el año en el primer grupo, tienen plazo para inscribirse hasta el 22 de diciembre, y para los cuatro grupos restantes, hasta el 20 de enero.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"ARTICULOS ELECTRICOS"

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS

por numerosas partidas de Artículos Eléctricos, pertenecientes al Grupo N.o 8 de nuestra Nomenclatura de Materiales, para la reposición del stock de nuestro Almacén Moneda.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

30 DE NOVIEMBRE DE 1961,

A LAS 16 HORAS

EL DIRECTOR

A V I S O

SOLICITA CONCESION

DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO PARA ESTABLECER, OPERAR Y EXPLOTAR SUBESTACION TRANSFORMADORA DE ENERGIA ELECTRICA.

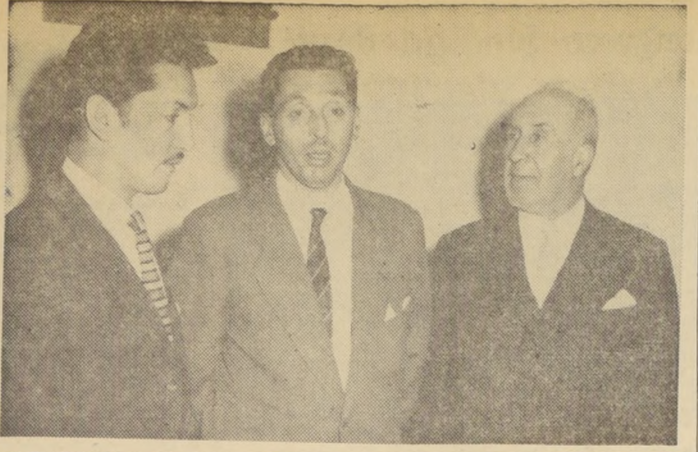
La Empresa Nacional de Electricidad S. A., está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una Subestación transformadora de energía eléctrica que se ubicará en la ciudad de Los Lagos, departamento y provincia de Valdivia.

Esta Subestación será de 2 MVA, 66/13,8 KV. y estará destinada a interconectar el sistema de 66 KV que sirve los consumos de la zona Pullinque-Valdivia-La Unión con el sistema de la Central Pilmaiquén.

Se ubicará al Sur de la ciudad de Los Lagos en terrenos de propiedad de la Empresa Nacional de Electricidad S. A.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos y para que dentro de un plazo de 30 días, contados desde la fecha de publicación de la solicitud en el Diario Oficial, se hagan ante la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS.



COMERCIANTES DE VALDIVIA.— En el grabado, tres representantes de las Cámaras de Comercio Minorista de Valdivia y Corral, formulando declaraciones a LA NACION, después de haberse entrevistado con el Ministro de Hacienda, a quien solicitaron la solución de diversos problemas que les afectan.

Reducirán interés bancario por préstamos a comercio valdiviano

● Asimismo, se acelerarán gestiones para establecer pensiones de viudez, por los sismos del año pasado. ● Una delegación del comercio de la zona austral se entrevistó con el Ministro de Hacienda

(Por NIBALDO MELLA R.)

El Banco del Estado reducirá en un dos y medio por ciento más el interés por los préstamos que ha estado concediendo, después de los simos de mayo de 1960, a los comerciantes de Valdivia.

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiell, intervendrá ante los jefes máximos de dicha institución, para que éstos, a su vez, impartan las instrucciones del caso a la Oficina de la Sucursal del Banco, en Valdivia, a petición de una delegación de comerciantes valdivianos.

La noticia fue proporcionada a LA NACION por el dirigente de la Cámara de Comercio Minorista de Corral, José Angel Lagos; Carlos Alttermatt y Oscar Ortiz, secretario y director, respectivamente, de la Cámara de Comercio Minorista de Valdivia, después que sostuvieron una entrevista con el titular de la Cartera de Hacienda, Luis Mackenna.

Informaron los dirigentes que, además, se solicitó que el Banco del Estado trate de simplificar los trámites para conceder dichos préstamos, con el fin de que sean aprobados con mayor celeridad, en atención a las necesidades que los comerciantes valdivianos tienen desde los sismos del año pasado.

Señalaron que el Ministro de Hacienda está sumamente interesado en resolver en forma preferente todos los problemas de los valdivianos, que tuvo la ocasión de conocerlos en el terreno mismo cuando visitó esa zona hace algunos meses.

PENSIONES DE VIUDEZ.— Agregaron que el Ministro Mackenna acelerará, asimismo, la tramitación correspondiente para el otorgamiento de pensiones de viudez para aquellas personas que perdieron a sus cónyuges en el terremoto del año pasado.

El beneficio en cuestión está contemplado en el Art. 149 de la Ley Reconstrucción del Sur. Al respecto, manifestaron que el Ministro se sorprendió cuando le dieron a conocer que este tipo de solicitudes no habían sido resueltas hasta la fecha. "El Ministro —explicaron— creía que este problema estaba resuelto".

SITUACION DE COMERCIANTES.— Enseguida, expresaron que la situación económica de las familias que se dedican a estas actividades es muy precaria. Pero que es peor en Corral, quienes no han podido cumplir con compromisos contraídos con firmas distribuidoras de artículos de abarrotes, zapatería, etc. En razón de esta situación, solicitaron a la Cámara Central de Comercio intervenga ante estas firmas para que no insistan en sus cobranzas, debido a que con el terremoto perdieron sus casas, negocios, enseres y mercaderías. "En Corral —informaron— de 115 comerciantes establecidos sólo quedaron en pie once".

CONFIANZA EN EL MINISTRO MACKENNA. — Los dirigentes añadieron tener toda su confianza depositada en el Ministro Mackenna para la solución de los diversos problemas que están afrontando en la zona sur. Señalaron que en la visita que realizara al sur mostró vivo interés en todos ellos. Asimismo, que estiman que se trata de un hombre comprensivo y con ánimo predispuesto a servir a la comunidad.

CONDONACION DE IMPUESTOS.- Finalmente, anunciaron tener conocimiento que las solicitudes de condonación de impuestos adeudados al Fisco debido al terremoto estaban en la Contraloría General de la República, cumpliendo los trámites de rigor, para los comerciantes de Corral. Estos impuestos se relacionan con el de la renta, global complementario, compraventas de abril de 1960, etc.

Se estima que estas solicitudes serán despachadas favorablemente la próxima semana.

Foro sobre cesantía y política del empleo será dictado hoy

Un foro sobre "Cesantía y Política del Empleo" será ofrecido hoy a dirigentes gremiales de la capital, en la Sala Central de Conferencias, que la Acción Sindical Chilena posee en calle Alonso Ovalle 1475, bajo el patrocinio de esta misma institución.

Este interesante acto se iniciará a las 19.30 horas, con la exhibición de películas relativas a actividades sindicales e industriales.

El foro mismo estará a cargo de Jorge Aguayo Blaitt, Jefe del Departamento del Empleo y la Mano de Obra, de la Dirección General del Trabajo y de la Universidad de Chile.

BRUJULA SINDICAL

CARBONIFEROS.— Una delegación de dirigentes sindicales del gremio del carbón, más autoridades de Lota y Coronel, llegarán en la mañana de hoy a la capital. Traen la misión de entrevistarse con el Presidente de la República, para pedirle su intervención en orden a evitar haya despidos en las Compañías Carboníferas de la zona. Estiman que al fusionarse la Compañía de Lota con Schwager, podría producirse esta situación.

MUTUALISMO.— La Sociedad de Artesanos "La Unión" continúa sus preparativos para conmemorar sus cien años de existencia en el mes de enero próximo. Para ultimar los detalles y tratar otros asuntos, el directorio celebrará sesión especial, a las 20.30 horas de mañana. Por otra parte, se anunció que el 3 de diciembre venidero habrá elección de la nueva directiva.

CONFLICTO DEL COBRE.— Ayer continuaron las conversaciones directas, estudiando una solución adecuada al conflicto que afecta a los seis mil quinientos trabajadores del mineral de cobre de Chuquicamata. Estas seguirán hoy y mañana, y el viernes próximo la Junta de Conciliación respectiva llamará a reunirse en sus oficinas a las representaciones patronal y sindical, para conocer el estado de las conversaciones directas.

EE. MUNICIPALES.— La Asociación de Empleados Jubilados de la Municipalidad de Santiago celebrará asamblea general ordinaria el 21 y 28 del presente, a las 17 horas.

Francisco Albrecht fue designado por el gremio bancario como candidato para ser designado director de la Caja Bancaria de Pensiones. La designación la hicieron los miembros de la Federación respectiva, en una asamblea que celebraron el lunes pasado, por la noche.

Ferroviarios pidieron entrevista con el Presidente de la República

● Es probable que se efectúe hoy. ● Desean que se cancele, a la brevedad, la bonificación del 16,6%. ● Dos paros de protesta hubo ayer en este gremio

Una entrevista con el Primer Mandatario solicitaron ayer los dirigentes de la Federación Industrial Ferrovaria, que preside Manuel Collao, según se anunció en la sede social de esta institución.

Los dirigentes solicitaron al Presidente Alessandri se estudie la posibilidad de que la bonificación del 16,6 por ciento —de acuerdo al compromiso contraído al finalizar la última huelga de este gremio— sea cancelada cuanto antes.

Manuel Collao, sostuvo una prolongada reunión con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, en la mañana de ayer con quien cambió impresiones acerca de este mismo asunto.

Por otra parte, se tuvo conocimiento que el Decreto correspondiente —autorizando dichos pagos— emanado del Ministerio de Hacienda, fue cursado el 15 del presente mes.

Se calcula que para cumplir con este asunto deberá reunirse un millón 890 mil escudos, para el presente año. Y para el año próximo otros 3 millones 780 mil escudos.

Ayer hubo dos paros, en señal de protesta por la no cancelación de dicha bonificación. Afectaron las labores de las Maestranzas San Eugenio, de la capital; y Barón, de Valparaíso, por espacio de dos horas.

Los trenes se vieron retrasados en salir de sus respectivas estaciones ferroviarias debido a estos paros, pero no hubo desórdenes dentro de los recintos mencionados.

Confederación del Cobre hace llamado a la unidad gremial

A la unidad llama la Confederación del Cobre, a través de una declaración entregada ayer a la prensa, al referirse a la carta que recibiera de la "Unión de Empleados", de la Braden Copper Co., en la que manifiestan que han decidido marginarse de la Confederación.

EN COOPEMPART:

EL LUNES PROXIMO INAUGURAN AUTO-SERVICIO COOPERATIVO

Dirigentes de la Cooperativa de Consumos de los Empleados Particulares, cuya casa matriz se halla ubicada en Santo Domingo esquina de Teatinos, que a las 11 horas del próximo lunes será inaugurado un nuevo y moderno autoservicio, con el fin de lograr que la atención para los cooperados sea más eficiente.

Este autoservicio abarcará a varias secciones del primer piso del edificio donde funciona el expendio de artículos de abarrotes y de primera necesidad en general. Con la nueva modalidad no se despedirá a personal de vendedores —como temían algunos de ellos— y ofrecerá las siguientes ventajas: mayor exhibición, amplia información de precios, productos preempacados, rápida atención de caja, envíos de pedidos a domicilios, etc.

Al acto inaugural de este Servicio ha sido especialmente invitado el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, y otras autoridades; dirigentes gremiales y la prensa, en cuyo honor se servirá un coctel.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la provisión de materiales para el camino LAS ROSAS, en las comunas de La Granja y Puente Alto, las que se abrirán el día 4 de diciembre de 1961, a las 12 horas.

Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A" y "B".

Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo N.o 1386.

Los documentos anexos se recibirán hasta el día 27 del noviembre de 1961.

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la provisión de materiales para el camino de Santiago a EL VOLCAN, kilómetro 59 al 66, las que se abrirán el día 2 de diciembre de 1961, a las 12 horas.

Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A" y "B".

Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo N.o 1386.

Los documentos anexos se recibirán hasta el día 25 de noviembre de 1961.

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar provisión de materiales para el camino de Santiago a Farellones, sector Villa Paulina a LOMA del Viento, comuna de Las Condes, las que se abrirán el día 29 de noviembre de 1961, a las 12 horas.

Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A" y "B".

Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría, Santo Domingo 1386.

Los documentos anexos se recibirán hasta el día 22 de noviembre de 1961.

OFICINA CENTRAL

Se comunica a los señores Contratistas interesados en las propuestas de PORTEZUELO a Puente Confluencia que debían abrirse el 26 del presente, se han postergado hasta el 30 de noviembre, a las 11.30 horas.

Se comunica a los señores Contratistas interesados en las propuestas de Concepción-Tomé-Quillón-CERRO NEGRO-Huenucheo y Concepción-Bulnes que debían abrirse el 21 del presente, han sido postergadas hasta el 28 de noviembre, a las 12 horas, con nuevo presupuesto.

Llámase a propuestas públicas a Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del puente "LIMACHE", en el camino de Concón-Colmo a Quillota por Las Cruzadas, en la provincia de Valparaíso.

Características:

Puente de hormigón armado de vigas Gerber. Longitud total de 102 metros. Tablero de 5 vigas de 0,35 metros. Calzada de 8 metros, con pasillos laterales de 1 m. Cepas de hormigón armado con fundación directa.

Presupuesto oficial: E° 175.855,49.

Fecha de apertura: 30 de noviembre en curso, a las 11 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Recepción de documentos calificatorios, Art. 3.o Bases Administrativas, hasta el 25 del actual.

Bases, antecedentes y planos a disposición de los interesados, en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes, diariamente, de 10 a 12 horas.

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para las propuestas públicas destinadas a la construcción del puente RAHUE, en el camino Longitudinal Sur, provincia de Osorno.

Esta inscripción se cerrará el 2 de diciembre, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes para esta inscripción pueden solicitarse diariamente, de 10 a 12 horas, en la Oficina de Partes del Departamento de Puentes.

Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación asfáltica del sector CERRILLOS y pavimentación con hormigón del sector Insa a Padre Hurtado, más obras complementarias del camino de Santiago a San Antonio, kilómetro 8,000 al 10,800 y 0,000 al 7,060, con un presupuesto estimativo de E° 381.472,10, en la provincia de Santiago.

La propuesta se abrirá el día 11 de diciembre, a las 12 horas, en la Oficina del señor Director de Vialidad.

Las firmas interesadas podrán presentar antecedentes y documentos que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta 5 días antes de la fecha de apertura de la propuesta.

A los contratistas que hayan presentado antecedentes en las últimas propuestas, les bastará solamente presentar una carta-petición, en la que indiquen en cuál propuesta presentaron documentos.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del día 10 de diciembre próximo, en la Oficina de Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé N.o 71, cuarto piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de la Subcomisaría de COLLICO, casa habitación y cierros.

Contratistas de Tercera Categoría "A" y Superiores del Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Valdivia y oficina del Arquitecto Relacionador de la Dirección, el día 7 de diciembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de materiales para instalaciones domiciliarias (cañería de plomo y llaves), destinadas al Agua Potable de IQUIQUE.

Bases y antecedentes pueden retirar los interesados en Morandé 71, cuarto piso.

La propuesta se efectuará el día 25 de noviembre, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Se solicitan cotizaciones públicas para la adquisición de seis equipos electrógenos a bencina de aproximadamente 1 KW, 220 V.— C. A, MONOFASICO, con regulador de voltaje y tablero de control.

Las cotizaciones se recibirán simultáneamente en la Oficina del Director de Obras Portuarias, Ministerio de Obras Públicas, tercer piso, y en la Inspección Fiscal del Puerto de Aisén, el día 2 de diciembre, a las 11.30 horas.

Las consultas sobre mayores detalles se efectuarán en el Departamento de Maquinarias de esta Dirección, octavo piso.

A V I S O

SOLICITA CONCESION

DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para ampliar la Subestación Frutillar, cuya concesión le fuera otorgada por decreto del Ministerio del Interior N.o 4161, de 22 de julio de 1942, junto con la concesión para la línea de transporte de energía eléctrica de 66 KV. Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt.

La ampliación de la Subestación Frutillar se hace necesaria a fin de servir el aumento de los consumos de la zona Puerto Varas-Puerto Montt.

Esta ampliación de la Subestación comprenderá las siguientes obras principales: patios de 66 KV y 13,8 KV, instalación de un regulador de voltaje y de un interruptor seccionador.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos y para que dentro de un plazo de 30 días, contados desde la publicación de la solicitud en el Diario Oficial, se hagan ante la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS.



PROPUESTAS PUBLICAS

Se abrirán en los Departamentos que a continuación se indican y en las fechas y horas que se señalan:

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

JUEVES 23 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS.
GRUPO 24:
"MATERIALES PARA FUNDICION" (ARENA, TIERRAS, ETC.)

VIERNES 24 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS
ESPECIAL 33:
197.900 Mts. "CABLES PARA SEÑALIZACION".

MARTES 28 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS
ESPECIAL 36:
"MAQUINARIAS Y ACCESORIOS PARA LA IMPRENTA."

MIERCOLES 29 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HRS.
GRUPO 10:
"CLAVOS, GRAPAS, TORNILLOS Y TACHUELAS."

JUEVES 30 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS
GRUPO 25:
"HERRAMIENTAS EN GENERAL."

VIERNES 1.o DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS
ESPECIAL 35,
GRUPO 18:
"HERBICIDAS."

MARTES 5 DE DICIEMBRE, A LAS 11 HORAS
ESPECIAL 37:
"CARROS PORTA-EQUIPAJE."

MARTES 12 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS
ESPECIAL 39.
GRUPO 14:
"CORREAS Y SUELAS."

VIERNES 15 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS
GRUPO 21:
"ALAMBRES Y MALLAS METALICAS."

MIERCOLES 20 DE DICIEMBRE, A LAS 11 HRS.
GRUPO 19:
"ACEITES LUBRICANTES."

JUEVES 21 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS
GRUPO 16:
"ARTICULOS DE MERCERIA."

VIERNES 29 DE DICIEMBRE, A LAS 15 HORAS
"SISTEMA DE COMUNICACIONES PARA TODA LA RED (ARICA-PUERTO MONTT)."
Transmisores y receptores de banda lateral única y banda lateral independiente.
Centrales telefónicas, de teletipos y teleimpresores.
Equipos de corrección automática de errores.
Sistemas de ondas portadoras.
Sistemas buscadores de personas.
Grupos electrógenos de emergencia.
Cables telefónicos.
Bases y antecedentes en el mismo Departamento de Materiales (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 9 a 12 horas.

MIERCOLES 3 DE ENERO DE 1962, A LAS 11 HORAS
ESPECIAL 41:
"MAQUINARIAS PARA TALLERES DE CARPINTERIA Y MECANICA."

DEPARTAMENTO DE TRACCION Y MAESTRANZA

MARTES 28 DE NOVIEMBRE, A LAS 16 HORAS
POR CONSTRUCCION EN EL PAIS DE: 100 CARROS TOLVA DE 50 t. tr. 1,676 m.
Bases, planos y especificaciones en el mismo Departamento Tracción y Maestranza, Alameda Bernardo O'Higgins 924, 2.o piso, Oficina de Partes, días hábiles de 9 a 12 y de 13 a 16 horas.

MARTES 5 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 16 HORAS
"POR CONSTRUCCION EN EL PAIS DE: 100 BOGUIES PARA CARROS DE 50 TONS., TROCHA 1,676 m."

DEPARTAMENTO DE LA VIA Y OBRAS

MARTES 28 DE NOVIEMBRE, A LAS 10 HORAS
"CONSTRUCCION GALPON PARA MAQUINARIA PESADA EN MAESTRANZA DE SAN EUGENIO"
(Presupuesto Oficial: E° 28.805,40.)
Se abrirá en la Oficina del Jefe Superior de los Servicios de Obras.
Los antecedentes podrán retirarse en la Secretaría de los Servicios de Obras, ubicada en Balmaceda 1215, quinto piso, todos los días, desde las 8 hasta las 14 horas, previa presentación de un Certificado de Solvencia Bancaria, al día.
Las bases se entregarán únicamente hasta tres días antes de la fecha fijada para la apertura de la propuesta, a objeto de resolver la inscripción de aquellos proponentes que no se encuentren inscritos en el Registro correspondiente.

POSTERGACION

Por modificaciones en las bases de los trabajos de "RENOVACION DE LA VIA FERREA DEL RAMAL A CHAÑARAL, KM. 36 AL KM. 52", de la Red Norte, se comunica a los interesados, que se ha fijado el día LUNES 11 DE DICIEMBRE DE 1961, a las 11 HORAS, en reemplazo del 15 de noviembre de 1961, como fecha definitiva de apertura de esta propuesta, la que se abrirá en la Secretaría del Servicio Superior de Vía, Balmaceda 1215, tercer piso de la Estación Mapocho, y en la Sección Vía y Obras de La Serena.

Las nuevas bases y antecedentes deben solicitarse en las Oficinas indicadas, de 14 a 16 horas, previa presentación de un certificado de solvencia bancaria al día e inscripción en los Registros del Departamento de la Vía y Obras, en la especialidad de Vía.

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE

MARTES 5 DE DICIEMBRE DE 1961, A LAS 11 HORAS
"EXPLOTACION DE LA CONCESION PARA LA VENTA DE DIARIOS Y REVISTAS EN TRENES 21/22 ENTRE ALAMEDA Y VALDIVIA."
Esta propuesta se celebrará en la Sección CONTRATOS Y CONCESIONES, Depto. Transporte, Estación Mapocho, y las bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Sección señalada.

ANTOFAGASTA:

Convención Nacional realizará el Instituto de Ingenieros de Minas

Será inaugurada el martes próximo, con asistencia del M. de Minería. Se tratarán materias de Política Minera, Técnica, Educación y temas varios

ANTOFAGASTA.— Entre los días 28 del presente mes y 2 de diciembre próximo el Instituto de Ingenieros de Minas de Chile efectuará en esta ciudad una Convención Nacional, torneo en el que se abordarán materias sobre Política Minera, Técnica, Educación y Temas varios.

Preside la institución el ingeniero Eduardo Hernández Parodi y ha sido encargado de la organización de esta Convención el ingeniero Horacio Meléndez Elgueta, quien actúa como presidente de la respectiva Comisión.

A la sesión inaugural, que se realizará el martes 28 a las 18 horas en el Salón de Sesiones de la Municipalidad de Antofagasta, concurrirá el Ministro de Minería, Julio Chaná, quien se referirá a la política minera que está siguiendo el Gobierno.

Las sesiones de trabajo se efectuarán en el Hotel Antofagasta, y en ellas se debatirán numerosos estudios que ya han sido presentados y se obtendrán conclusiones que serán dadas a conocer a los Poderes Públicos.

Fuera de las sesiones de trabajo, las actividades de la Convención comprenden dos excursiones a los centros productores mineros más importantes de la provincia. Durante el desarrollo del torneo se otorgarán distinciones a instituciones y personas que se han destacado en la promoción de las actividades mineras.

El Instituto de Ingenieros de Minas de Chile, que agrupa en su seno a los profesionales de esa rama de la ingeniería de las distintas Escuelas Universitarias del país, como asimismo a otros profesionales y empresarios vinculados a esta actividad productora nacional, espera a través de este torneo aportar ideas sobre problemas de tanta trascendencia como tributación de compañías mineras, medidas de fomento minero, etc.

ARICA:

Charlas sobre Derecho ofrecerá profesor de Universidad romana

ARICA.— Invitado por el Consejo Local del Norte, se encuentra en esta ciudad el profesor de la Universidad Gregoriana de Roma y de la Universidad de Londres, Padre Paul Cereceda Ducaud, quien ofrecerá un corto ciclo de conferencias sobre Derecho Internacional.

HOY LLEGA EL REINA DEL MAR

Procedente de Valparaíso, arribará hoy a este puerto la motonave inglesa "Reina del Mar", a bordo de la cual viajan 512 pasajeros, 400 de ellos con destino a esta ciudad. Como en anteriores ocasiones,, se espera que en esta oportunidad la llegada de tan apreciable cantidad de turistas provoque un intenso movimiento en el comercio ariqueño.

OBRERO APLASTADO POR ANDAMIO

Aplastado por un andamio de la construcción que ejecuta la firma Num y Hermanos en la Carretera Panamericana, falleció el obrero Enrique Galleguillos, de 44 años de edad.

FESTIVAL DE MUSICOS DE ARICA

Con una asistencia superior a las tres mil personas, se realizó el lunes en la noche, en la Plaza Colón de esta ciudad, el Festival Artístico organizado por los músicos profesionales de Arica. Este exitoso acto formaba parte de la semana de actividades en honor a Santa Cecilia, Patrona de la Música.

ARRIBAN EL PRAT Y EL SUBMARINO THOMSON

Para hoy ha sido anunciado el arribo a esta ciudad del crucero Prat y el submarino Thomson, ambas naves pertenecientes a la Marina de Guerra Chilena.

MINISTRO BOLIVIANO REGRESA A LA PAZ

Por vía aérea regresó ayer a La Paz el Ministro de Obras de Bolivia, Mario Sangines Uriarte, quien permaneció durante algunos días en esta capital.— (CROSA, corresponsal.)

Regimiento Maipo inició ayer celebración de sus 150 años

Cónsul de Guatemala donó una vitrina para guardar los antiguos estandartes del 2.o de Línea

VALPARAISO.— Con una ceremonia efectuada en el patio de honor del Cuartel, se iniciaron en la mañana de ayer los actos en celebración del 150.o Aniversario del Regimiento de Infantería N.o 2 Maipo, ubicado en Playa Ancha.

El Cónsul de Guatemala señor Werner Janssen, hizo entrega al Comandante Tte. Coronel Miguel Caviedes Llanillos, de una artística y valiosa vitrina en la que se guardarán los antiguos estandartes del 2.o de Línea, en el interior de la cripta en que descansan los restos del Comandante Eleuterio Ramírez.

Los actos conmemorativos del aniversario del Maipo, continuarán esta tarde a las 19 horas con un concierto ofrecido por la Banda de la Guarnición Militar de Valparaíso, en el Auditorio Cultural de Playa Ancha. Forman el conjunto las bandas del Maipo y del Regimiento Coraceros de Viña Mar.

El programa incluye para mañana, la actuación del conjunto folklórico de la unidad y de la banda instrumental, en la Casa de Menores de Playa Ancha, lugar donde a las 9 horas, ofrecerán un festival que será repetido a las 10.30 en la Cárcel Pública.

DELEGACION RUSA VISITO ESTADIO SAUSALITO DE VIÑA

Los miembros de la representación soviética llegaron a Viña alrededor de las 17 horas, cuando los dirigentes locales ya se habían retirado

VALPARAISO.— Una breve visita a Viña del Mar, con el objeto de conocer el Estadio El Sausalito, que servirá de subsede de los partidos del próximo Campeonato Mundial de Fútbol, efectuaron en la tarde de ayer, cuatro dirigentes de la delegación rusa.

La visita de los soviéticos había sido anunciada para las 14 horas, y en ese convencimiento, los dirigentes del Everton y de la Municipalidad de Viña encargados de atenderlos, estuvieron esperando durante toda la tarde. Sin embargo, los dirigentes soviéticos sólo llegaron al Hotel Miramar, a las 17 horas. Los encargados de recibirlos, uno a uno se fueron retirando, de modo que cuando llegaron los visitantes no encontraron a nadie.

En tales circunstancias, los miembros de la delegación rusa, el presidente -vicepresidente, jefe de prensa y un camarógrafo, se dirigieron solos al Estadio en compañía del Attaché de la delegación. Allí los esperaba —y fue el único que no se aburrió con la espera—, el administrador del campo deportivo, Francisco Santoro, quien debió asumir toda la responsabilidad de atenderlos y proporcionándoles informaciones.

Según se informó, los visitantes quedaron muy bien impresionados del estado de la cancha y del emplazamiento mismo del Estadio, así como de las obras que se realizan para dejarlos en óptimas condiciones para el Mundial del 62.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— El submarino invencible. Las camareras.
CENTRAL.— El moralista. Noche de angustia.
COLON.— A pleno sol.
CONDELL.— La balada del soldado. Sissi y su destino.
IMPERIO.— El rancho de los laureles. Pan amor y Andalucía.
METRO.— Santuario.
PACIFICO.— Compañía de revistas Picaresque.
REAL.— Las memorias de Félix Krull.
RIVOLI.— Que me maten en tus brazos. Terror desconocido.
VALPARAISO. — Ultimo atarceder.
VELARDE.— El pecado de Raquel.
VICTORIA.— Guerra entre planetas. El guapo de Nebraska.

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— La francesa y el amor.
OLIMPO.— Débiles son las mujeres. El testamento del doctor Cordelier.
ORIENTE.— La nave del Jazz. La casa de las tres geishas.
REX.— El abrazo del muerto.
RIALTO.—Días de gloria. Los lunares de Cantinflas.

PARAISO.— HOMENAJE DE MARINOS DEL QUERETARO.— Los jefes, oficiales y marinos del cañonero mexicano "Querétaro", rindieron homenaje a nuestras glorias navales en la mañana de anteayer, desfilando frente al monumento a los Héroes de Iquique, y colocando una ofrenda floral. En la tarde, a las 17 horas, el Vicealmirante Almirano, el Embajador Ortiz Hernán, y un contingente de cadetes de la Escuela Naval Militar de México, concurrieron a un acto especial en la Plaza México, ubicada en Viña del Mar, el que fue presidido por el Alcalde Gustavo Lorca y los visitantes. Hablaron el Alcalde y el Embajador Ortiz Hernán. En el grabado, los cadetes de la Escuela Naval Militar de Veracruz, desfilan frente al monumento a los Héroes, y a las autoridades civiles, navales y militares de Valparaíso.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Quinta Normal

CONCENTRACION DE POBLADORES

El domingo 26 de noviembre, a las 10 horas, en la Plaza Garín, los habitantes de las diversas poblaciones de la comuna, celebrarán una reunión pública para debatir sus problemas y pedir la solución de ellos a los Poderes Públicos.

Las directivas de las Juntas de Vecinos han invitado a este acto a las autoridades municipales y a los Ministros de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue; al Ministro de Educación, Patricio Baros Alemparte; vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo, y a los parlamentarios del Distrito.

San Miguel

ANIVERSARIO ASAMBLEA RADICAL

Recientemente se efectuó la celebración del tercer aniversario de la Asamblea Radical San Miguel Sur. Al mismo tiempo tuvo lugar la transmisión del mando de la directiva del Club Social Radical "Octavio Maira", la cual quedó integrada de la siguiente manera: presidente, Sergio Silo; vicepresidente, Luis A. Fuentes; tesorero, Manuel Monroy; secretario, Eduardo Venegas; directores, César A. Fuentes, Gerardo Viveros y Mario Aránguiz.

Esta directiva se reunirá semanalmente y durará en funciones hasta el mes de noviembre de 1962.

Conchalí

ENTREVISTA MINISTERIAL

La directiva de pobladores de Conchalí, en compañía del Alcalde, Julio San Martín, se entrevistará hoy con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para darle a conocer el problema habitacional de esa comuna y pedir que se le dé una solución integral, construyendo la CORVI una población de 5.000 viviendas.

También esta directiva y el Alcalde San Martín, invitarán al Ministro Pinto Lagarrigue a una concentración pública que efectuarán los pobladores de Conchalí el sábado 2 del mes próximo, en un teatro de la comuna.

Renca

RECLAMAN POR UN BASURAL

Los vecinos que habitan los sectores que colindan con el basural que funciona en Manuel A. Matta, al costado de la estación de los ferrocarriles y de la población Mapocana, harán una presentación al Dr. Ayub, jefe de la Quinta Zona de Salud, haciendo ver que este basural es un foco infeccioso que debe ser clausurado.

También solicitarán a la Municipalidad de Renca, que se adopte un acuerdo prohibiendo la entrada de camiones de Santiago y Conchalí que botan desperdicios en este basural.

Cartagena:

Traslado de jefe de Carabineros

CARTAGENA.— Fue trasladado a Huachipato el Capitán de Carabineros, subcomisario Carlos Hinrichsen González, por disposición de la Superioridad de ese Cuerpo. El alejamiento de este jefe de Carabineros ha sido muy lamentado por todos los vecinos, que vieron siempre en él a un oficial ejemplar, que supo hacer respetar sin distinciones las leyes y reglamentos y, al mismo tiempo, a un amigo sin tacha.

El capitán Hinrichsen González fue objeto de las más vivas manifestaciones de simpatía con motivo de su alejamiento. Así, por ejemplo, se le ofreció una comida en el Casino del Cuerpo en San Antonio, y otra en el Rotary Club, institución de la que era secretario. También era presidente del Centro de Padres de la Escuela-Hogar, cargo del que hizo entrega a don Juan Tihista, quien a nombre de la directiva y socios elogió la fructífera labor del capitán Hinrichsen.

La Junta de Adelanto y el Centro de Amigos de Cartagena, en sus dos últimas sesiones habían propuesto solicitar que se dejara sin efecto este traslado, ya que sin duda esta localidad necesita de la obra de autoridades como el subcomisario Hinrichsen, pero a reiteradas peticiones de este mismo jefe, quien manifestó que debe cumplir las resoluciones superiores, se dejó sin efecto esta petición.— (Eduardo McManus, corresponsal.)

Ovalle:

El rodeo oficial se inicia el 25

OVALLE.— Entre los días 25 y 27 del presente mes se efectuará en Ovalle el Rodeo Oficial a beneficio de la Gota de Leche, y en el que participarán los más destacados huasos, tanto de la región como del sur del país. Las pruebas contemplan amansaduras de potros, corridas y concurso de riendas, que tendrán lugar en la medialuna municipal.

Además, habrá ramadas populares, bailes en el Casino de la medialuna y otros actos durante los días que dure esta típica fiesta criolla.

DOCTOR GALLARDO A COMBARBALA

Se dirigió a Combarbalá el jefe del área hospitalaria de Ovalle, doctor Ramón Gallardo Carmona, para reemplazar al Director del Hospital de esa localidad, doctor Bronislav Gabrilovic, que hará uso de permiso. En Ovalle, el doctor Gallardo será reemplazado por el médico residente del Hospital local, doctor Luis Cabrera Rojo.—(Corresponsal).

Copiapó:

Ley autoriza a la Municipalidad para solicitar préstamo

COPIAPO.— La Municipalidad de Copiapó ha sido autorizada por la ley 14.689, para contratar con el Banco del Estado u otra institución de crédito, un préstamo por 65 mil escudos. Estos recursos la Municipalidad los invertirá en la siguiente forma: pavimentación de calles de la ciudad, 35 mil escudos; compra de vehículos para servicio de aseo, 15 mil, y construcción de casas para obreros y empleados municipales, 15 mil escudos.

Grupo de Sinfónica dará conciertos en Arica y Antofagasta

A las 17 horas de ayer se dirigió por vía aérea, directamente a Arica, un grupo de cámara de la Orquesta Sinfónica de Chile y tres cantantes de ópera, quienes ofrecerán en esa ciudad un ciclo de cinco conciertos.

El viaje se realiza por invitación de la Junta de Adelanto de Arica, y es organizado por el Instituto de Extensión Musical, con la colaboración del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

Los conciertos serán dirigidos por el maestro Agustín Cullell, y contarán con la participación especial del Coro Polifónico de Arica, que dirige el maestro Guillermo Cárdenas, y del concertista en oboe, Adalberto Clavero. Los cantantes que viajaron con la orquesta son la soprano Helga Engdahl, el tenor Hanns Stein y el barítono Rubens de Lorena.

Este grupo orquestal viajará el miércoles 29 a Antofagasta, ciudad en la que efectuará dos conciertos exclusivamente instrumentales, para regresar a Santiago el sábado 2 de diciembre.

EXPOSICION DE AFICHES HABRA EN EL PUERTO

VALPARAISO.— En los salones del Museo Municipal de Bellas Artes de este puerto, será inaugurada a las 18 horas, la Exposición de Afiches seleccionados del Concurso Nacional que organizó la Municipalidad porteña con motivo de la conmemoración del 425 aniversario de la ciudad.

La Exposición mencionada, permanecerá abierta al público hasta el sábado 2 de diciembre, fecha en que se procederá a su clausura y a la distribución de los premios a que se han hecho acreedores los participantes distinguidos por el Jurado.



SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL.— FIESTAS PRIMAVERALES.— Hoy será elegida la Reina de las Fiestas Primaverales de esta localidad, título al que postulan las juveniles y hermosas Silvia Villablanca, María Elena Mondaca, María Enriqueta Zamorano, Josefina Rojas, Lucía Angulo y María Astorga, todas con iguales atributos para ganar ese cargo. La vencedora será coronada en una gran fiesta que se realizará en la Terraza Municipal el sábado 25 del presente. En el grabado aparece la gentil María Elena Mondaca, una de las candidatas al reinado.—(JUAN SANCHEZ, corresponsal).

DE NORTE A SUR

ANTOFAGASTA.— **TALLER MECANICO PARA LA CARCEL.— Con un moderno taller de carpintería y mecánica contará la Cárcel Presidio de Antofagasta, debido a gestiones realizadas por el Intendente de la Provincia, señor Néstor del Fierro, a petición del Alcaide del establecimiento penal, Fernando Aguayo. La Corporación de Fomento donó para el montaje del taller una serie de instrumentos mecánicos con sus respectivos accesorios, que pertenecieron a la antigua Maestranza de la Corporación. Este taller está a cargo de un jefe con conocimientos apropiados, asesorado por un ayudante y tres operarios por cada máquina.— (El corresponsal.)**

***

MONTE PATRIA.— CONSTRUCCION DE OBRAS SANITARIAS.— Visitó la localidad de Monte Patria el funcionario del Departamento de Obras Sanitarias, ingeniero Enrique Munizaga, con el objeto de estudiar la situación geográfica del terreno en que se construirá la red de alcantarillado y agua potable de este pueblo. Fue acompañado por el Ingeniero Departamental de Ovalle y otros funcionarios.— (ROJO, corresponsal.)

***

CARTAGENA.— **PASEO ESCOLAR.— En el vecino pueblo de Zárate se efectuó el paseo preparado por el Centro de Padres y Apoderados del Liceo Particular de Cartagena, en el que participaron 180 alumnos de este plantel educacional. Este paseo fue organizado por el presidente de la Comisión de Fiestas, Manuel López, y durante él se sirvió un almuerzo campestre, al que siguió una tarde deportiva. Asistieron a este paseo el subdelegado, Sergio Grunert, que obsequió un juego de medallas para el partido de fútbol, y conocidos vecinos de Cartagena, San Antonio y localidades cercanas.— (E. MC. Manus, corresponsal.)**

***

CHILLAN.— PLAN DE PAVIMENTACION URBANA.— Un amplio plan de arreglo de calles se está efectuando tanto en Chillán, como en Chillán Viejo y en las diferentes poblaciones, con el funcionamiento de una máquina motoniveladora de la Dirección de Pavimentación solicitada por el Alcalde, Abel Jarpa, en su visita a la capital. Esta máquina ya ha iniciado sus funciones con el arreglo de las avenidas que circundan la ciudad, tales como la Avenida Argentina. La motoniveladora permanecerá un mes en Chillán, y en este lapso se espera arreglar un gran número de calles.— (El corresponsal.)

***

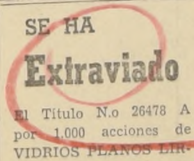
TALCAHUANO.— **ESCUELA INDUSTRIAL EN LAS SALINAS.— El Director de la Escuela Industrial y de Pesca, Tito Cortés, acompañado del inspector visitador de Escuelas Industriales del país, Agnedo Osses Sáenz, y profesores de ese establecimiento, visitaron a las autoridades locales para informarles del interés que existe de parte de la Dirección General de Obras Técnicas por construir en los terrenos del Estadio de Las Salinas, un moderno edificio, con una capacidad para 1.500 alumnos de la zona, o sea, una Escuela Industrial Regional.— (ALBERTO ESTRADA, corresponsal.)**

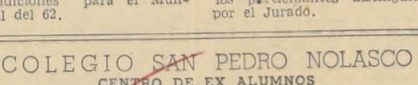
***

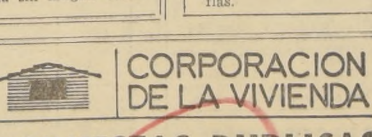
CARAHUE.— CONCIERTOS DEL CORO POLIFONICO.— El Coro Polifónico de Carahue realizó recientemente su tercera presentación dentro de un ciclo de conciertos corales ofrecidos por ese conjunto, cuyo Director es don Juan de Dios Curilem. En esta ocasión se interpretaron obras corales de autores antiguos y modernos y canciones tradicionales de diversos países. Además, los dirigentes rindieron cuenta de su participación en el Segundo Festival de Coros realizado en Linares.— (GUILLERMO BAEZA P., corresponsal.)

***

PUERTO MONTT.— **Eº 32.300 PARA OBRAS MUNICIPALES.— El Ministerio de Economía remitió un decreto por el cual se autoriza a la Municipalidad de Puerto Montt, para disponer de Eº 32.300 para el Matadero Municipal. La Alcaldía ya solicitó a la Sociedad Austral de Electricidad la instalación de alumbrado en la calle Petorca, desde Urmeneta hasta el Camino de Circunvalación. Además, con estos fondos se realizarán varias obras en el Mercado y Matadero Municipal y en el Edificio Consistorial, apertura de calles y extensión de la red de alumbrado.— (El corresponsal.)**







HIPODROMO CHILE. - Domingo 26 de noviembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 7.30 horas.

J. M. Aravena	1 Blue Fog .	56	18	1889	2.o de Chorombo en 1.500 mts. con 55, condicional. Club.
L. Muñoz	2 Cantarito .	56	2	1844	6.o de Huiscapi en 1.200 mts. con 52,1 kls., en condicional.
R. Madariaga	3 Cortavientos .	56	10	1845	4.o de Cuto en 1.200 metros con 56, condicional. T.: 1.17.
G. Meneses	4 Cumbanchero	56	17	1765	9.o de Gran Clarín en 1.200 mts. con 55, condicional. Cl.
Hugo Pilar	5 El Resuelto	56	15	884	Ultimo de Rey del Bosque en 1.400 con 55,1, condicional.
R. Castillo J.	6 Garnie . . .	56	11	1605	9.o de Catrala en 1.300 mts. con 53, condicional. Club H.
L. Hevia	7 Hill Boss . .	56	9	1446	Ultimo de Acreedor en 2.200 con 45,4 kls. Handicap. Cl.
A. González	8 Impasable . .	56	7	1845	5.o de Cuto en 1.200 mts. con 56, condicional. Tpo.: 1.17.
S. Véliz	9 J. Fernández	56	6	1912	4.o de Senechal en 1.500 mts. con 55 kls., condicional. 1.35.2.
H. Salas	10 Lavoisier . .	56	4	1787	7.o de Siempre Magallanes en 1.400 con 55 kls., condicional.
M. Lazzús	11 Meissen . . .	56	3	1912	Penúltimo de Senechal en 1.500 mts. con 56 kls., condicional.
O. Cerda	12 Nativo . . .	56	8	1845	Penúltimo de Cuto en 1.200 mts. con 52, en condicional.
O. Hermosilla	13 Oskol . . .	56	12	1845	13.o de Cuto en 1.200 mts. con 54,1 kls., condicional. 1.17.
R. Silva	14 Pamelito . .	56	1	1845	14.o de Cuto en 1.200 mts. con 56 kls., condicional. 1.17.
J. García	15 Phillus . . .	56	14	1638	7.o de Contrabando en 1.100 mts. con 51, condicional. Cl.
E. Soto	16 Pronóstico . .	56	13	1592	6.o de Reñeco en 1.200 mts. con 56 kls., condicional. 1.16.4.
M. Díaz	17 Sibi . . .	56	7	1510	Penúltimo de Big Mon en 1.000 mts. con 54, condicional.
E. Saavedra	18 Windsor L. .	56	3	1912	14.o de Senechal en 1.500 con 56 kls., condicional. 1.35.2.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

H. Pilar	1 A. Mundos .	56	4	1844	2.o de Huiscapi en 1.200 mts. con 56, condicional. 1.17 1/5.
M. Lazzús	2 Armonio . .	56	3	1844	Penúltimo de Huiscapi en 1.200 mts. con 55 kls., condicional.
C. Pezoa	3 Bobby .	56	9	1912	2.o de Senechal en 1.500 con 54 kls., condicional. 1.35 2/5.
C. Galdames	4 Blade . . .	56	12	1799	13.o de Ganchera en 1.800 mts. con 56, condicional. Club H.
J. Baeza	5 Chocolito .	56	7	1858	11.o de Gloria Gaucha en 1.200 con 57 kls., condicional. Cl.
E. Saavedra	6 Desolado . .	56	15	1912	3.o de Senechal en 1.500 mts. con 56, condicional. 1.35 2/5.
L. Muñoz	7 Etéreo . . .	56	11	——	Debutante. Hijo de R. D'Atout y Sombrar, por Salarrón.
O. Munoz	8 Gonipón . .	56	16	1912	6.o de Senechal en 1.500 mts. con 56, condicional. 1.35 2/5.
J. Escobar	9 L. Afghan .	56	17	1845	10.o de Cuto en 1.200 mts. con 54, condicional. Tpo.: 1.17.
L. E. Toledo	10 Manubrio .	56	14	1845	6.o de Cuto en 1.200 mts. con 55,1, condicional. Tpo.: 1.17.
O. Hermosilla	11 Marcador . .	56	10	1912	12.o de Senechal en 1.500 mts. con 56. condicional. 1.35.2.
G. Meneses	12 M. Nevado .	56	8	1912	9.o de Senechal en 1.500 con 52 kls., condicional. 1.35 2/5.
J. Gómez	13 Purapel .	56	13	1442	11.o de Gran Slam en 1.200 mts. con 51,6, condicional. Club.
M. Valdivieso	14 Quillén . . .	56	6	1778	Ultimo de Grimpola en 1.300 con 50,1 kls., condicional. Viña.
S. Meneses	15 Romántico .	56	5	——	Debuta el hijo de Parral y Emocionada, por Bacardi. R. Rebello
F. Guzmán	16 Tzigan . . .	56	2	——	Debutante. Hijo de Monty II y Gitanita, por Licencioso. Obs.
I. Sandoval	17 Vampiro . .	56	18	1844	13.o de Huiscapi en 1.200 mts. con 56, condicional. 1.17.1.
L. Espinoza	18 Yacoti . . .	56	1	1889	4.o de Chorombo en 1.500 mts. con 55, condicional. Club H.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 8.30 horas.

L. E. Toledo	1 Lido	57	6	1790	2.o de Bayón en 1.500 mts. con 56, 8a. serie. T.: 1.35 2/5.
J. Sandoval	2 Samuel . . .	55	10	1914	5.o de Ignorado en 1.400 mts.con 50.5 kls., 8a. serie. 1.29.
M. Cofré	3 Vino Dulce .	55	7	1734	Ultimo de Bad Berka en 1.300 mts. con 49 kls., 6a. serie. Cl.
D. Reyes	4 P. Celeste .	55	3	1914	Ultimo de Ignorado en 1.400 mts. con 50, 8a. serie. 1.29.
J. Gómez	5 Sun Glory .	53	1	1914	11.o de Ignorado en 1.400 con 48,5 kls., 8a. serie. T.: 1.29.
G. Meneses	6 Bandera B.	51	11	1927	4a. de Alaraco en 1.200 mts. con 49,5, 8a. serie. 1.16 3/5.
L. Hevia	7 Ocoa	50	2	1913	10a. de Torrentoso en 1.400 con 53 kls., 9a. serie. 1.29 1/5.
L. Muñoz	8 M. Amores .	49	8	1848	10a. de Cursado en 1.400 con 51,5 kls., 7a. serie. 1.29 2/5.
V. Barra	9 Lucero . . .	49	9	1913	5.o de Torrentoso en 1.400 mts. con 52, condicional. 1.29 1/5.
F. Meneses	10 Trompeta . .	49	13	1913	2a. de Torrentoso en 1.400 mts. con 50, 9a. serie. 1.29.1.
L. Marchant	11 Colette . . .	48	4	1926	7a. de Guay en 1.200 con 52,5 kls., 7a. serie. Tpo.: 1.17.
S. Escudero	12 Pretoria . . .	47	12	1913	9a. de Torrentoso en 1.400 mts. con 50, 9a. serie. 1.29 1/5.
J. Amestelly	13 Airada . .	45	5	1926	8a. de Guay en 1.200 mts. con 49,6, 9a. serie. Tpo.: 1.17.
G. Meneses	14 Quepilcho	45	14	1938	Ultimo de Recital en 1.900 mts. con 48, condicional. Club.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 9.05 horas.

I. Sandoval	1 Príncipe Azul	54	6	1915	9.o de Iván en 1.400 m. con 52 k. 7a. serie. Tiempo: 1.28 1/5
G. Farfán	2 Gobiernista	53	2	1885	Ultima de Gagarin, 1.200 m. 50 kilos 6a serie. T.: 1.15 2/5
S. Véliz	3 Pomaire . .	53	1	1885	13o de Gagarin, 1.200 m. 49 kilos, 6a. serie. Tpo.: 1.15 2/5
N. Bravo	4 Tiburona . .	53	14	1914	3a. en empate de Ignorado, 1.400 m. 55 kilos, en 8a. serie
E. Soto	5 Magalito . .	52	4	1792	10.o de Floretista, 1.500 m. 52,5 kilos, 7a. serie. T.: 1.35
M. Díaz	6 Mohín . .	52	5	1914	6.o de Ignorado, 1.400 m. 55,6 kilos, 8a. serie. Tpo.: 1.29
A. González	7 Paicaví . .	52	7	1915	6.o de Iván, 1.400 m. 50,6 k. 7a. serie. Tiempo: 1.28 1/5
H. Olguín	8 Amarintia .	52	9	1928	9a. de Sardinetta en 1.200 m. 54,1 k. 7a. serie. T.: 1.16.1
H. Pilar	9 L. Caracolina	52	15	1908	5a. de Mi Reina, 1.500 m. 52 kilos, 5a. serie. 1.31 3/5. Viña
F. Toro	10 Lady Fau .	51	8	1915	5a. de Iván en 1.400 m. 50,5 kilos en 7a. ser. Tpo.: 1.28.1
M. Alquinta	11 Baquiano . .	51	12	1418	12.o de Arbaces, 1.500 m. 51 kilos, 5a. serie. Tpo.: 1.31. Club
J. Baeza	12 Bravío . . .	51	3	1914	7.o de Ignorado, 1.400 m. 55,1 kilos, 8a. serie. Tpo.: 1.29
C. Pezoa	13 Status . . .	51	16	1914	9.o de Ignorado, 1.400 m. 55 kilos, en 8a. serie. Tpo.: 1.29
D. Reyes	14 El Pirata . .	50	11	1940	8.o de Chacalluta, 1.600 m. 46,6 kilos, 5a. serie. Club Hípico
C. Sepúlveda	15 Shorty . . .	50	13	1850	4.o de Azulejo en 1.400 m. 49,6 kilos, 6a. serie. Tpo.: 1.28.1
V. Romero	16 Extinguidor .	48	10	1882	15.o de Universo, 1.200 m. 51,1 kilos, 7a. serie. Tpo.: 1.16
C. Paredes	17 Torrentoso .	48	17	1926	3.o de Guay en 1.200 metros, 57,5 kilos en 9a. serie. T.: 1.17

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 9.40 horas.

I. Sandoval	1 Gran Visir .	54	5	1920	Ultimo de Romancero, 1.400 m. 53,5 kilos, 6a. serie. T.: 1.28
M. Lazzús	2 Montepín . .	54	2	1920	7.o de Romancero, 1.400 m. 53 kilos, sexta serie. T.: 1.28
C. Ojeda	3 Hincapié . .	53	9	1920	3.o de Romancero, 1.400 m. 49,1 kilos, 6a. serie. Tpo.: 1.28
H. Olguín	4 El Irlandés .	52	7	1920	8.o de Romancero, 1.400 m. 51,5 k. 6a. serie. Tpo.: 1.28
S. Azócar	5 Audrey . .	48	10	1915	11.o de Iván en 1.400 m. 52,5 k. 7a. serie. .28 1/5
J. Baeza	6 Puntiagudo	52	6	1885	3.o de Gagarin en 1.200 metros, 51,6 kilos, 6a. serie. 1.15.2
M. Jofré	7 Gaviol . . .	52	3	1920	11.o de Romancero en 1.400 metros, 51 k., 6a. serie. T.: 1.28
H. Pilar	8 Bordón . . .	51	13	1915	2.o de Iván en 1.400 m. 52,6 k. 7a. serie. Tpo.: 1.28.1
A. González	9 G. Future .	51	8	1885	Penúltimo de Gagarin en 1.200 metros con 53 k. 6a. serie
R. Madariaga	10 Lariate . . .	51	1	1920	4.o de Romancero en 1.400 m. 49,2 kilos, 6a. serie. T.: 1.28
C. Pezoa	11 Floretista .	50	4	1853	8.o de Rigor en 1.400 m. 48,7 kilos, 5a. serie. T.: 1.27 3/5
G. Farfán	12 La Golondr.	50	11	1915	4a. de Iván en 1.400 metros, 53 k. 7a. serie. Tpo.: 1.28.1
F. Toro	13 Tremal Naik	50	2	1915	3.o de Iván en 1.400 metros, 52 kilos, 7a. serie. T.: 1.28.1

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 10.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

F. Toro	1 Big Combat	56	3	1917	2.o de Shabatoko, 1.500 m. 53 k. Condicional. T.: 1.33.1
B. Parra	2 Corbacho .	56	11	1894	2.o de Begue en 1.600 m. 52 k. Condicional. T.: 1.37 3/5. Cl.
J. Sandoval	3 Elgón . . .	56	4	1917	9.o de Shabatoko. 1.500 m. 53 kilos. Condicional. T.: 1.33 1/5
C. Sepúlveda	4 Endimión .	56	9	1843	16.o de Delia, 1.500 m. 53 kilos, 5a. serie. Tpo.: 1.31. Club H.
I. Sandoval	5 Hereje . . .	56	13	1587	Penúltimo de Beligerante en 1.200 m. 53 kilos. Carrera Esp.
J. M. Aravena	6 Huiscapi . .	56	1	1844	Ganó a Ambos Mundos en 1.200 m. 56 kilos. Condic. 1.17.1
J. L. Silva	7 Marchamar .	56	7	1894	Ultimo de Begue en 1.600 m. 54,2 k. en condicional. Club H.
C. Galdames	8 Matsú . . .	56	14	1431	6.o de Parisién en 1.300 m. 52 kilos. Condicional. T.: 1.20 2/5
R. Valenzuela	9 Michelángelo	56	15	1917	6.o de Shabatoko en 1.500 m. 49,1 k. Condicional. 1.33.1
E. Soto	10 Nizam . . .	56	10	1917	7.o de Shabatoko en 1.500 m. 51 kilos. Condic. T.: 1.33 1/5
O. Muñoz	11 O. de Aguila	56	12	1946	10.o de Palaciego, 1.200 metros, 55,6 k. 5a. serie. Club H.
H. Salas	12 Quilán . . .	56	8	1822	Penúltimo de Harpal, 1.200 m. 56 kilos. Condicional. 1.15.2
J. Gómez	13 Rebotado . .	56	6	1917	8.o de Shabatoko, 1.500 m. 53 k. Condicional. Tpo.: 1.33 1/5
L. Gutiérrez	14 Reñeco . .	56	2	1917	14.o de Shabatoko, 1.500 m. 52,1 k. Condicional. T.: 1.33.1
S. Meneses	15 R. de Reyes	56	16	1917	10.o de Shabatoko en 1.500 m. 51,1 k. Condicional. T.: 1.33.1
E. Saavedra	16 R. Flush .	56	5	1890	Ganó a Surcouf en .500 m. 55 k. Condicional. Tpo.: 1.31 4/5

SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 10.45 horas.— Clásico.

P. Ulloa	1 Erudita . . .	61	6	1883	2a. de Alighieri en 1.800 con 57,7 kls. Handic. T. 1.55.
J. Escobar	2 Conspirad. .	59	4	1861	3a. de L. Pons en 1.600 con 60 kls. Clásico. 1.36 1/5 Club.
A. González	3 Candorosa .	52	1	1884	6a. de Nelson en 1.800 con 53,1 kls. Clásico. T. 1.52 Club.
E. Soto	4 Garbiñe . . .	52	3	1884	11a. de Nelson en 1.800 con 53 kls. Clásico. T. 1.52. Club.
H. Pilar	5 La Porota. .	52	5	1888	Ganó a Huarello en 1.200 con 47,6 kls. 3a. ser. T. 1.14 3/5.
R. Madariaga	6 Qué Será . .	52	2	1923	Ganó a A la Carga en 1.400 con 52 kls. 3a. ser T. 1.26 4/5.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 11.25 horas.— Quinta Serie.— (Primera válida para la apuesta doble).

R. Madariaga	1 Compresor .	54	8	1921	5.o de Purey en 1.400 con 53,5 kls. en 5a. ser. T. 1.27 1/5.
E. Soto	2 Souvenir . .	53	9	1921	12.o de Purey en 1400 con 52 kls. en 5a. ser. T. 1.27 1/5.
L. E. Toledo	3 Dorman . .	54	5	1921	Penúlt. de Purey en 1.400 con 53 kls. 5a. ser. T. 1.27 1/5.
J. L. Silva	4 Fregado . .	54	1	1872	Penúlt. de C. Filho en 1.500 con 53 kls. en 3a. ser. Viña.
J. Escobar	5 Rigor . . .	54	3	1921	8.o de Purey en 1.400 con 53.1 kls. en 5a. ser. T. 1.27 1/5.
O. Paredes	6 Noctámbulo	53	12	1921	9.o de Purey en 1.400 con 52,5 kls. en 5a. ser. T. 1.27 1/5.
R. Medel	7 Chañal . .	52	2	1921	11.o de Purey en 1.400 con 51,4 kls. en 5a. ser. T. 1.27 1/5.
A. Núñez	8 Don Sata . .	52	6	1921	4.o de Purey en 1.400 con 50 kls. en 5a. ser. T. 1.27 1/5.
H. Salas	9 Foulard . .	51	7	1920	2.o de Romancero en 1.400 con 53 kls. en 6a ser. T. 1.28.
R. Valenzuela	10 Crow . . .	51	4	1921	3.o de Purey en 1.400 con 48,3 kls. en 5a. ser. T. 1.27 1/5.
C. Sepúlveda	11 Iván	49	10	1915	Ganó a Bordón en 1.400 con 50 kls. en 7a. ser T. 1.28 1/5.
A. González	12 Siniscola . .	49	11	1920	Penúlt. de Romancero en 1.400 con 54 kls. en 6a. ser. 1.28.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12 horas.— Segunda Serie.— (Segunda válida para la apuesta triple).

R. Madariaga	1 Triunfador.	58	7	1919	5.o de S. Marino en 1.400 con 48,4 kls. en 1a. serie.
J. Aravena	2 Q. Ideal . .	56	5	1919	6.o de S. Marino en 1.400 con 46,5 kls. en 1a. serie.
G. Farfán	3 Hungría . .	56	3	1942	3a. de T Flores en 1.600 con 47 kls. 1a. ser. Club.
I. Sandoval	4 B. Bar . . .	55	11	1849	3.o de Hungría en 1.400 con 52,2 kls. en 2a. ser. 1.26.3.
H. Salas	5 Novial . . .	54	8	1916	Ganó a Bitecho en 1.400 con 51,8 kls. en 3a. serie.
R. Valenzuela	6 Beligerante .	52	6	1884	9.o de Nelson en 1.800 con 56 kls. en Clásico. T. 1.52.
S. Meneses	7 Kolchek. .	52	4	1621	Ultimo de Fangal en 1.500 con 58 kls. en 1a. ser. Sporting
H. Pilar	8 B. Chancell.	51	10	1852	Ganó a Amigable en 1.400 con 55,5 kls. en 3a. ser. 1.27.4.
F. Toro	9 Bitecho . .	51	2	1916	2.o de Novial en 1.400 con 51 kls. en 3a. ser. T. 1.27 1/5.
J. M. Aravena	10 Qué Valor .	49	1	1916	8.o de Novial en 1.400 con 52,5 kls. en 2a. ser. 1.27 1/5.
S. Meneses	11 Tumbaíto .	48	9	1916	7.o de Novial en 1.400 con 51 kls. en 2a. ser. T. 1.27 1/5.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12,40 horas.— Cuarta Serie.— (Segunda válida para la apuesta doble).

C. Ojeda	1 Kindy . . .	56	12	1922	3.o de Erebus en 1.400 con 54 kls. en 4a. ser. T. 1.27.
R. Valenzuela	2 El Obrero . .	56	7	1776	Penúlt. de G. Bravo en 1.200 con 55 kls. en 4a. ser.
J. Baeza	3 Aladín . . .	55	10	1896	8.o de La S. Envidia en 1.600 con 47 kls. en 4a. ser. Club.
R. Saavedra	4 El Cuyano .	55	4	1922	9.o de Erebus en 1.400 con 54,5 kls. en 4a. ser. T. 1.27.
E. Soto	5 Las Condes .	55	6	1829	4.o de Marcianita en 1.300 con 48,1 kls. en 4a. ser 1.20.2.
J. M. Aravena	6 Abejita . . .	47	13	1886	2a. de Fraguador en 1.200 con 53,1 kls. en 5a. ser. T. 1.15.
A. Núñez	7 Ahuyentada	53	9	1922	5a. de Erebus en 1.400 con 52,4 kls. en 4a. ser. T. 1.27.
H. Olguín	8 M. Chuki . .	53	1	1922	13.o de Erebus en 1.400 con 52 kls. en 4a. ser. T. 1.27.
F. Meneses	9 Ahora Sí . .	51	3	1922	10a. de Erebus en 1.400 con 50 kls. en 4a. ser. T. 1.27.
N. Vásquez	10 Candil . . .	51	2	1887	5.o de Purrete en 1.200 con 49 kls. en 4a. ser. T. 1.15 1/5.
F. Toro	11 Free Life . .	50	5	1922	4a. de Erebus en 1.400 con 48,5 kls. en 4a. ser. T. 1.27.
U. Gaete	12 Lázaro . . .	50	11	1922	7.o de Erebus en 1.400 con 49 kls. en 4a. ser. T. 1.27.
J. Amestelly	13 Stefan. . .	47	8	1921	2.o de Purey en 1.400 con 50,7 kls. en 5a. ser. T. 1.27 1/5.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros — 5a. serie. — A las 13.20 horas.— Tercera válida para la apuesta triple.

L. E. Toledo	1 Pangalito . .	57	12	1704	Ultimo de Diestro en 1.200 con 54 kilos en 4a. serie, 1.15 1/5.
E. Soto	2 Calcerano . .	56	10	1899	11.o de Pisco Sour en 1.100 con 47 kilos, 4a. serie, Club.
F. Meneses	3 Cualq. Cosa .	49	9	1886	6a. de Fraguador en 1.200 con 51,7 kilos, 5a. serie, 1.15.
J. Aravena	4 Lomaso . . .	54	6	1886	13.o de Fraguador en 1.200 con 56 kilos en 5a. serie, 1.15.
S. Véliz	5 Pueyrredón .	54	3	1886	14.o de Fraguador en 1.200 con 56 kilos en 5a. serie, 1.15.
F. Toro	6 Rose Mary . .	53	14	1846	Ganó a Nagara en 1.200 con 5 4kilos, condicional, 1.17.
R. Montoya	7 Andén . . .	52	2	1830	10.o de Purey en 1.300 con 52,5 kilos en 5a. serie, 1.21 4/5.
L. A. Paredes	8 Manotón . .	52	1	1843	14.o de Delia en 1.500 con 52 kilos en 5a. serie, 1.31, Club.
U. Gaete	9 Go	49	7	1662	Tratará de mejorar su última presentación el pupilo de F. Gazm.
S. Meneses	10 Gagarin . .	49	5	1885	Ganó a Biblioteca en 1.200 con 52,6 kilos en 6a. serie, 1.15 2/5.
D. Cerda	11 Pastelón . .	49	8	1713	Penúltimo de Pharashima en 1.700 con 45,6 kilos en 5a. serie.
A. González	12 Teche . . .	48	13	1886	3a. de Fraguador en 1.200 con 49,1 kilos en 5a. serie, 1.15.
S. Allende	13 Asturia . .	47	15	1828	Ganó a La Pasarela en 1.300 con 50 kilos en 6a. serie, 1.21 3/5.
H. Basay	14 Don Vale . .	47	11	1886	9.o de Fraguado ren 1.200 con 49,7 kilos en 5a. serie, 1.15.
C. Paredes	15 Monte Bravo .	47	4	1635	Penúltimo de Diestro en 1.300 con 48,8 kilos en 5a. serie.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros — 3a. serie.— A las 13.55 horas.

	1 No Corre . . .				NO CORRE.
E. Soto	2 Planetario . .	56	9	1887	2.o de Purrete en 1.200 con 55 kilos en 4a. serie, 1.15 1/5.
H. Olguín	3 Bataclán . .	53	11	1887	9.o de Purrete en 1.200 con 55,5 kilos en 4a. serie, 1.15 1/5.
Fdo Toro	4 Tanaguarena .	53	3	1829	7a. de Marcianita en 1.300 con 52 kilos en 4a. serie, 1.20 2/5.
A. González	5 Cizaña . . .	51	10	1829	6a. de Marcianita en 1.300 con 50 kilos en 4a. serie, 1.20 2/5.
U. Gaete	6 Fraguador .	50	5	1886	Ganó a Abejita en 1.20 0con 54 kilos en 5a. serie, 1.15.
S. Allende	7 Portalito . .	49	4	1887	3.o de Purrete en 1.200 con 49,5 kilos en 4a. serie, 1.15 1/5.
H. Basay	8 Diestro . . .	49	12	1887	6a. de Purrete en 1.200 con 51,2 kilos en 4a. serie, 1.15 1/5.
L. A. Paredes	9 Sipakira . .	49	7	1887	7a. de Purrete en 1.200 con 51 kilos en 4a. serie, 1.15 1/5.
	10 No corre . .				NO CORRE.
	11 No corre . .				NO CORRE.
N. Vásquez	12 Rubicunda .	47	6	1887	Penúltima de Purrete en 1.200 con 49.2 kilos en 4a. serie.
J. Amestelly	13 Puente Verde .	46	1	1841	Ultimo de Vidarey en 1.000 con 52 kilos en 5a. serie, Club H.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. • 3a. serie.— A las 14.30 horas.

E. Soto	1 Alighieri . .	56	14	1883	Ganó a Erudita en 1.800 metros con 52 kilos en handicap, 1.55.
C. Pezoa	2 Tabalí . . .	55	6	1916	6.o de Novial en 1.400 con 49.2 kilos en 2a. serie, 1.27 1/5.
R. Valenzuela	3 Kong	53	8	1716	8.o de Quirquincho en 1.700 con 53 kilos en 4a. serie, Club H.
A. Núñez	4 A la Carga	52	12	1923	2a. de Qué Será en 1.400 con 52,5 kilos en 3a. serie, 1.28 4/5
V. Barra	5 Rosedew . .	52	13	1245	5a. de Qué Valor en 1.300 con 52,5 kilos en 4a. serie, 1.20 3/5.
L. Hevia	6 My Lad . . .	52	11	1888	9.o de La Porota en 1.200 con 49,2 kilos en 3a. serie, 1.14 3/5.
H. Olguín	7 Petite Fleur	52	9	1888	7a. de La Porota en 1.200 con 46 kilos en 3a. serie, 1.14 3/5
U. Gaete	8 Poincaré . . .	51	16	1798	5.o de El Jerarca en 1.600 con 52 kilos en 4a. serie, 1.37.01.
F. Toro	9 Ashley . . .	50	2	1923	4.o de Qué Será en 1.400 con 52,5 kilos en 3a. serie, 1.28 4/5.
S. Azócar	10 Erebus . . .	50	3	1922	Ganó a Curanela en 1.400 con 52,5 kilos en 4a serie, 1.27.
J. Amestelly	11 Le Dauphin .	50	10	1923	Penúltima de Qué Será en 1.400 con 53,5 kilos en 3a. serie.
H. Basay	12 Liz	50	4	1896	5a. de La Sin Envidia en 1.600 con 47 kilos en 4a. serie, 1.37.
R. Montoya	13 Frontal . . .	50	4	1883	8.o de Alighieri en 1.800 con 50 kilos en handicap, 1.55.
L. A. Paredes	14 Querellador .	49	1	1883	6.o de Alighieri en 1.800 con 50 kilos en handicap, 1.55.
S. Meneses	15 Millows . .	48	5	1019	7.o de Petite Fleur en 1.500 con 55,5 kilos en 5a. serie 1.32 4/5.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	15	1923	Ultima de Qué Será en 1.400 con 51 kilos en 3.a serie, 1.28 4/5.

GALARDON Y LILY PONS PARTIERON A B. AIRES

También se fueron Cavieres, Araya, Inda y Parodi

A las 13 horas y 20 minutos despegó el avión de transportes que llevó hasta Buenos Aires a los ejemplares chilenos Lily Pons y Galardón, que el próximo domingo defenderán el elevage chileno en el clásico internacional "Carlos Pellegrini".

A las 11 horas y 20 minutos Lily Pons abandonó su corral. La hembra lucía un peinado especial en su tusa ya que se le habían hecho "chapes" adornados con cinta tricolor. Su capa blanca también lucía los colores patrios como un "pompón" que caía sobre su cabeza.

El primero en subir al avión fue Galardón quien se pegó en la cabeza al ser ascendido con demasiada prontitud. Dentro del avión había tres cajones. En el del costado derecho quedó el potro, en el del izquierdo la hembra. El del medio vacío.

A cargo de Lily Pons iban su cuidador Carlos Silva y el capataz de Cavieres, Jorge Abarzúa. Junto a Galardón, como siempre, Miguel Olivera que es la tercera ocasión en que sale al lado del hijo de Roi d'Atout.

Ambos, ejemplares, pese a que sólo quedaron con capa delgada, sudaron en gran cantidad una vez arriba del avión.

Los dos campeones chilenos viajaron comiendo pasto seco revuelto con pasto verde. Llevaban además grano y pasto para varios días.

Cavieres no se retiró del puerto aéreo hasta que el avión despegó. Jorge Inda no pudo asistir al embarque debido a que viajó a las 15 horas en el Jet de Panagra.

LOS PROFESIONALES.— Junto a Jorge Inda, que se hizo acompañar por su esposa, viajó el látigo Rogelio Parodi que también lo hizo con su señora. En el mismo avión iba el trainer porteño Guillermo Sarmiento quien fue invitado a presenciar el evento internacional del domingo por el dueño del tres años El Zorro. En este mismo avión partió el propietario de Lily Pons. Por la tarde, vía LAN Chile, viajaron Juan Cavieres y el jinete Enrique Araya. El "Mago" viajó solo, mientras que Enrique Araya lo hizo acompañado de su padre.



ACOMPAÑADO de su esposa, vía "Panagra", viajó a Buenos Aires el propietario de la yegua Lily Pons, señor Benedicto Aguado. Lily Pons representará a Chile, junto a Galardón, en el premio internacional "Carlos Pellegrini".

Contratiempos

HIPODROMO CHILE

Domingo 26 de noviembre

PRIMERA CARRERA

MEISSEN: El 15 de noviembre comprobó que fue cargado casualmente en la Partida. El jinete dio cuenta de no haber podido cumplir las instrucciones de correr adelante, por dicho contratiempo.

SEGUNDA CARRERA

AMBOS MUNDOS: El 5 de noviembre se desestimó su reclamo por haber sido cargado a los 50 metros corridos.

GONIPON: El 15 de noviembre fue abierto entre los 900 y 500 metros, multándose al jinete culpable.

MANUBRIO: Vista la película del 5 de noviembre se notificó a su preparador que debe adiestrarlo para correr.

TERCERA CARRERA

PARCHE CELESTE: El 15 de noviembre se comprobó que partió rezagado. Su preparador no quedó conforme con la carrera, atribuyéndola a dicho contratiempo.

SUN GLORY: El 15 de noviembre se comprobó que su jinete recibió un terronazo en un ojo a 100 metros de la meta, rompiéndosele la antiparra. El preparador no quedó conforme con la carrera y exhibió juego.

OCOA: El 15 de noviembre reclamó por haber sido cargada en los 1.000 metros.

QUEPILCHO: El 15 de noviembre fue cargado a 100 metros de la meta, multándose al jinete culpable. Vista la película, se suspendió a dicho jinete.

CUARTA CARRERA

GOBIERNISTA: El 12 de noviembre su jinete dio cuenta que se le fue de punta en la partida.

TIBURONA: El 15 de noviembre su jinete dio cuenta de haber sufrido un serio contratiempo en los 1.000 metros, que fue comprobado en la película, estimándose que fue casual.

MOHIN: El 15 de noviembre el jinete dio cuenta de haber corrido encajonado los últimos 100 metros, no pudiendo exigirlo, declaración que fue confirmada en la película.

EXTINGUIDOR: El 12 de noviembre reclamó por haber sido cargado a la entrada de la tierra derecha, suspendiéndose al competidor culpable, por un mes.

QUINTA CARRERA

AUDREY: El 15 de noviembre el jinete dio cuenta que se le abrió en los 900 metros, continuando abierta durante el resto de la carrera.

LARIATE: El 15 de noviembre su jinete dio cuenta de haber tenido contratiempos en los 600 metros, los que fueron comprobados, estimándose casuales, lo que se confirmó en la película.

SEXTA CARRERA

QUILAN: El 1.o de noviembre sufrió contratiempos al ser cargado en los 900 metros.

REÑECO: El 15 de noviembre fue cargado casualmente en la partida.

SEPTIMA CARRERA

CANDOROSA: El 12 de noviembre fue cargada casualmente en la mitad de la primera curva.

GARBIÑE: El 12 de noviembre fue cargada en la primera curva, suspendiéndose al jinete culpable.

QUE SERA: El 15 de noviembre se comprobó que fue cargada casualmente en la partida.

OCTAVA CARRERA

COMPRESOR: El 15 de noviembre fue cargado a los 100 metros corridos por un competidor, que fue suspendido, así como su jinete. En la película se comprobó que sufrió contratiempos de importancia.

SOUVENIR: El 15 de noviembre fue cargado a los 100 metros corridos, por un competidor que fue suspendido, así como su jinete.

RIGOR: El 15 de noviembre fue cargado a los 100 metros corridos por un competidor que fue suspendido, así como su jinete. Después fue cargado casualmente en los 900 metros. El propietario no quedó conforme con la carrera, atribuyéndola a dichos contratiempos. En la película se comprobó que sufrió contratiempos de importancia en los primeros 100 metros.

DON SATA: El 15 de noviembre fue cargado a los 100 metros corridos por un competidor que fue suspendido, así como su jinete.

NOVENA CARRERA

QUICK IDEAL: El 15 de noviembre fue abierto casualmente en tierra derecha.

BLACK BAR: El 5 de noviembre se comprobó que partió un poco rezagado.

BITECHO: El 15 de noviembre fue abierto casualmente a 400 metros de la meta.

DECIMA CARRERA

EL CUYANO: El 15 de noviembre fue cargado en los 500 metros, multándose al jinete culpable.

LAS CONDES: El 1.o de noviembre se multó a su jinete por no exigirla hasta la meta.

AHUYENTADA: El 15 de noviembre reclamó por haber sido cargada en los 1.000 metros, lo que se comprobó en la película, estimándose casual.

CANDIL: Se comprobó que el 12 de noviembre partió rezagado.

UNDECIMA CARRERA

PLANETARIO: El 12 de noviembre se desestimó su reclamo por haberle sido tapada su línea en tierra derecha.

TANAGUARENA: El 1.o de noviembre reclamó por haber sido cargada desde la partida hasta los 900 metros. En la película se comprobó que fue casual.

PUENTE VERDE: El 12 de octubre fue cargado a los 100 metros corridos, suspendiéndose al jinete culpable.

DECIMOTERCERA CARRERA

MY LAD: El 12 de noviembre fue cargado casualmente en los 800 metros.

LE DAUPHIN: El 15 de noviembre se comprobó que fue cargado casualmente en la partida.

PARSING CON JOSE ATALA A ARGENTINA

LIMA, 21.— (UPI).— El avión de carga argentino que llevará al crack peruano Parsing a Buenos Aires para competir en el Clásico Carlos Pellegrini, es esperado en la madrugada de mañana miércoles.

Asegurado el viaje de Parsing, su propietario, Esteban Daranyi, viajará el jueves de esta semana a Buenos Aires, junto con el entrenador Carlos Pianezzi y los jockeys José Atala y Oscar Berdejo.

Entre tanto, Parsing continúa en pleno ensayo en la pista de trabajo del Hipódromo de Monterrico. Pasó los 1.400 metros en un minuto y 38 segundos, y los últimos 400 en 26 segundos, fácil.



PICARQUIN, con su triunfo en los difíciles 3.200 metros de "La Prueba" demostró que es uno de nuestros mejores stayers. Tuvo en sus lomos a Rogelio Parodi, el jinete de moda. Parodi conducirá el domingo en Buenos Aires a Galardón y volverá para dirigir a la invicta Miss Therese en el Gran Premio Hipódromo Chile.

CLUB HIPICO. - Domingo 26 de noviembre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Serie "A".— Condicional.— A las 13.30 horas.

E. Saavedra	1 Beaumarchais .	55	8	1890	9.o de Royal Flush en 1.500 condicional con 55 kilos.
G. Ayub	2 Bolshoi . . .	55	6	1832	13.o de Lusitania en 1.100 condicional con 55 kilos.
L. Muñoz	3 Combativo .	55	7	1632	11.o de Lusitania en 1.100 condicional con 52 kilos.
D. Parra	4 Lino	53	13	1766	13.o de Vidarey en 1.200 con 55 kilos, condicional.
G. Monetta	5 Dragón Rojo	55	1	742	11.o de Trambelo en 1.100 metros condicional con 55 kilos
N. N.	6 Lavandero . .	55	5	1889	10.o de Chorombo en 1.500 metros condicional con 51,6 kilos
J. Gómez	7 Lombroso .	55	14	1845	Ultimo de Cuto en 1.200 condicional con 55,1 kilos, Hip. Ch.
N. N.	8 Panguecillo . .	55	3	1717	6.o de Telémaco en 1.300 metros con 56 kilos condicional Hip.
H. Pilar	9 Papelucho . .	55	16	1844	3.o de Huiscapi en 1.200 metros con 52,1 kilos, condic., Hip.
C. Galdames	10 Patán . . .	55	4	1832	10.o de Lusitania en 1.100 metros condicional con 56 kilos
P. Ulloa	11 Pluto	55	2	1858	6.o de Gloria Gaucha en 1.200 metros condicional con 51 kilos
H. Salas	12 Quiet	55	11	1844	15.o de Huiscapi en 1.200 con 52,8 kilos, condicional, Hip.
J. Araya	13 Quitador . .	55	15	1889	5.o de Chorombo en 1.500 metros con 55 kilos, condicional 1.33
J. Castro	14 Raspador . .	55	9	——	Debutante, hijo de Fastnet-Rock y Treble por Chanteur II. Ob.
R. Jaque	15 Sagitario . .	55	17	1858	4.o de Gloria Gaucha en 1.200 metros condicional con 52 kilos
O. Olivares	16 Tiberio . .	55	12	1592	Ultimo de Reñeco en 1.200 con 56 kilos, condicional, Hip.
M. Yáñez	17 Viento Sur .	55	10	1717	14.o de Telémaco en 1.300 con 56 kilos, condicional, Hip.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Serie B.— A las 14 horas.— (1a. válida de la apuesta doble, cierre a las 13.50 horas.)

D. Basoalto	1 Berceo . . .	55	5	1858	7.o de Gloria Gaucha en 1.200 condicional con 56 kilos.
N. N.	2 Braveador . .	55	10	1845	2.o de Cuto en 1.200 condicional con 56 kilos, Hip. Ch.
E. Saavedra	3 Don Basilio .	55	6	1833	17.o de Antonina en 1.100 con 56,2 kilos, condicional.
H. Salas	4 El Cuco . . .	55	4	1832	6.o de Lusitania en 1.100, condicional con 52 kilos, 1.8 2/5.
G. Sepúlveda	5 Erkko . . .	55	12	1737	6.o de Siempre Magallanes en 1.400 con 52 kilos, condic.
H. Ponce	6 Indulto . . .	55	15	1639	14.o de Mino en 1.100 con 55 kilos, condicional, 1.08 2/5.
L. Espinoza	7 Madagascar .	55	7	1890	Ultimo de Royal Flush en 1.500 con 55,2 kilos, condicional
V. Espinoza	8 Bonopolio .	55	11	1512	Ultimo de Luzón en 1.00 metros con 55 kilos, condic., 1.10 2/5
O. Muñoz	9 Ojo de Tigre	55	2	1833	44.o de Antonina en 1.100 con 56 kilos, condicional, 1.8 4/5.
J. Araya	10 Oslo	55	16	1890	8.o de Royal Flush en 1.500 metros con 55 kilos en condic.
J. Castro	11 Palmero . . .	55	13	1889	7.o de Chorombo en 1.500 con 55 kilos en condicional, 1.33 2/5
S. Meneses	12 Platino . . .	55	8	1890	3.o de Royal Flush en 1.500 con 53,2 kilos, condicional.
P. Ulloa	13 Prometedor .	55	3	——	Debutante. Hijo de Madara y Mascota por M. Bowman. Observ.
J. Escobar	14 Robinson . .	55	14	1912	Ultimo de Senechal en 1.500 con 52 kilos, condicional, 1.35 2/5
R. Madariaga	15 Timbao . .	55	1	1383	Tratará de mejorar última actuación pupilo de E. Cáceres Ob.
C. Galdames	16 Tío Mono . .	55	9	1889	8.o de Chorombo en 1.500 con 55,2 kilos condicional, 1.33 2/5

[illegible] CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 14.25 horas.

R. Madariaga	1 Mascareña . .	57	4	1789	8a. de Candorosa en 1.500 con 56 kilos condicional Ch.
B. Parra	2 Matalinda . .	57	6	1259	6a. de Maquiavélico en 1.300 co n45 kilos en 3a. serie.
C. Galdames	3 Bella Esther	53	5	1808	2a. de Imperioso en 1.100 con 52 kilos en 4a. serie.
H. Pilar	4 Embassy . .	53	2	1667	9a. de Busca en 1.400 con 54 kilos condicional H. Ch.
G. Monetta	5 Isolda . . .	53	7	1855	Ultima de la Sin Envidia, 1.600 con 53 kilos, condicional.
R. Gatica	6 Magic . . .	53	3	1808	10a. de Imperioso en 1.100 con 51 kilos en 4a. serie.
H. Salas	6a Maristella .	53	1	1945	4a. de Peñaflor en 1.200 con 52 kilos en 4a. serie.

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie.— Handicap.— A las 14.55 horas.— (Jinetes aprendices).— (Segunda, válida de la apuesta doble. Cierre, a las 14.45 horas.)

J. M. Baeza	1 Baldón . . .	57	3	1892	5.o de Sabina en 1.100 metros con 53 kls. en 6a. serie
O. Hermosilla	2 Happy Boy .	56	9	1885	11a. de Gagarin en 1.200 metros con 51,5, 6a. serie. H. Ch.
L. Toledo	3 Azulejo . .	55	1	1915	7.o de Iván en 1.400 metros con 52, kls., 7a. serie. Hip. Ch.
E. Núñez	4 Chinesca . .	54	13	——	Debuta. Hija de Licencioso, pupila adiestrada por D. Sandoval
B. Parra	5 Dictadora . .	53	4	1927	2a. de Alaraco en 1.200 metros con 54 kls., 8a. serie. H. Ch.
V. Bravo	6 Virgencita . .	52	5	1915	12a. de Iván en 1.400 metros con 50,3 kls., 7a serie. H. Ch.
S. Meneses	6a Oreado . . .	50	10	1892	4.o de Sabina en 1.100 metros con 45 kls., 6a. serie. 1.1
R. Medel	7 Conjurado .	51	8	1882	Penúltimo de Universo en 1.200 mts. con 52 kls., 7a. se
C. Galdámes	8 King John .	50	2	1939	12.o de Caudalosa en 1.200 metros con 48 kls., en 6a. se
R. Jaque	9 D. Isaura . .	49	14	1864	5a. de Nixé en 1.500 mts. con 46 kls., 6a. serie. 1.18 2/5
G. Monetta	10 Insurrecta . .	48	6	1857	3a. de Barbacoa en 1.100 metros con 52 kls., condicional
L. A. Marchant	11 Obscurito . .	48	15	1939	6.o de Caudalosa en 1.200 metros con 46 kls. en 6a. serie
N. N.	12 M. Malone .	47	11	1769	9a. de Panhandle en 1.200 metros con 47 kls., en 6a. serie
S. Escudero	13 S. Carolina .	47	7	1814	11a. de Costana en 1.400 metros con 51 kls., 6a. serie. 1.1
D. Basoalto	14 Taladro . .	46	16	1927	8.o de Alaraco en 1.200 metros con 50,5 kls., 8a. serie. H. Ch.
F. Meneses	15 Atraco . . .	45	12	1913	8.o de Torrentoso en 1.400 metros con 49 kls., 9a. serie. H. Ch.

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— 3a. serie.— Handicap.— A las 15.20 horas.

H. Pilar	1 Niño Brujo .	56	6	1412	3.o de El Escorial en 1.100 metros con 48 kls., 2a. serie
F. Toro	2 C. Linda . .	54	5	1895	Ganó a Rey del Sol en 1.100 metros con 51 kls., 3a. serie
E. Saavedra	3 Rey del Sol .	53	8	1395	2.o de C. Linda en 1.100 metros con 53 kls. en 3a. serie
A. Núñez	4 La Ingrata .	52	7	1932	4a. de Cocotero en 1.200 metros con 51 kls., 2a. serie. H. Ch.
S. Vera	5 Polichinela . .	50	2	1895	6.o de C. Linda en 1.100 metros con 53 kls. en 3a. serie
S. Meneses	6 Purrete . . .	48	4	1887	Ganó a Planetario en 1.200 metros con 52 kls., 4a. serie. H. Ch.
A. González	7 Pisco Sour .	47	9	1945	5.o de Peñaflor en 1.200 metros con 55 kls., en 4a. serie
J. M. Aravena	8 Vidarey . .	46	3	1945	2.o de Peñaflor en 1.200 metros con 50 kls., en 4a. serie
L. A. Marchant	9 Mateo . . .	45	1	1895	8.o de C. Linda en 1.100 metros con 45 kls., en 3a. serie

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 15.55 horas.— (Primera, válida de la apuesta triple. Cierre, a las 15.45 horas.)

R. Madariaga	1 Begue . . .	57	9	1894	Ganó a Corbacho en 1.600 metros con 54 kls., condicional
O. Olivares	2 C. Rhodes .	55	1	1896	Penúltimo de La Sin Envidia en 1.600 con 54 kls., 4a. serie
P. Ulloa	3 Placentero .	55	3	1896	2.o de La Sin Envidia en 1.600 metros con 50, 4a. serie
A. Núñez	4 Quel Fou . .	54	8	1947	Empató con Riña en 1.200 metros con 54 kls., en 5a. serie
L. A. Paredes	5 Dolmar . .	53	2	1916	3.o de Novial en 1.400 metros con 48 kls., 2a. serie. H. Ch.
H. Salas	6 Contrabando	52	10	1837	3.o de Canadian en 1.500 metros con 53 kls., en 4a. serie
F. Toro	7 Cortesano . .	52	6	1804	8.o de Agradecida en 1.600 metros con 49 kls., 3a. serie
J. M. Baeza	8 Halcón . . .	49	5	1917	15.o de Shabatoko en 1.500 metros condicional, 50 kls. H. Ch.
C. Sepúlveda	9 Númen . . .	49	7	1448	Penúltimo de Bule en 1.600 metros con 46 kls., 4a. serie.
R. Valenzuela	10 Peiping . . .	49	4	1901	2.o de Toxina en 1.600 metros con 52 kls., 2a. serie.

SEPTIMA CARRERA.— 2.200 metros.— Clásico REPUBLICA ARGENTINA.— A las 16.25 horas.

H. Pilar	1 Nino	56	3	1802	2.o de Yale en 2.600 metros con 58 kls., handicap. 2.4
R. Madariaga	2 Recital . . .	53	6	1938	Ganó a Dominguín en 1.900 metros con 52 kls., condicional
H. Salas	3 Yale	52	1	1802	Ganó a Nino en 2.600 metros con 50 kls., handicap. 2.4
J. M. Aravena	4 Heraclio . . .	49	4	1802	6.o de Yale en 2.600 metros con 54 kls., handicap. 2.4
C. Sepúlveda	5 P. Chile . .	49	5	1801	3.o de Rescatado en 1.600 metros con 52 kls., 1a. serie
R. Gatica	6 El Exilado .	45	2	1891	4.o de Agradecida en 1.900 metros con 51 kls., handicap.

OCTAVA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.— Handicap.

J. Araya	1 Mosquete .	56	5	1809	6.o de R. Gil en 1.100 con 45,6 kilos en 3a. serie.
V. Bravo	2 Symphonist	56	9	1945	Penúltima de Peñaflor en 1.200 con 52 kilos en 4a. serie.
J. Escobar	3 Marfa . . .	55	3	1899	5a. de P. Sour en 1.100 con 55 kilos en 4a. serie.
G. Jorquera	4 Frivolite . .	53	4	1714	3a. de Cara Linda en 1,000 con 52 kilos en 4a. serie.
R. Valenzuela	5 Caracola . .	52	12	1899	Penúltima de P. Sour en 1.100 con 53 kilos en 4a. serie.
H. Pilar	6 Tómbola . .	52	2	1615	Ganó a Narcisín en 1.000 con 54 kilos en 5a. serie.
C. Sepúlveda	7 Antonina . .	51	10	1900	Ganó a Astén en 1.100 con 51 kilos en 5a. serie. T. 1.0
R. Montoya	8 Casalis . .	51	13	1947	17a. del empate Q. Fou-Riña en 1.200 con 55 kilos en 5a. serie.
R. Madariaga	9 Fulgor . . .	51	6	1900	10.o de Antonina en 1.100 con 57 kilos en 5a. serie.
J. M. Aravena	10 Fru Fru . .	50	1	1522	10a. de Americanista en 1,200 con 52 kilos en 4a. serie.
A. Núñez	11 Hill Master	50	11	1900	4.o de Antonina en 1.100 con 55 kilos en 5a. serie. T. 1.0
S. Meneses	12 Loco Verde	49	7	1899	12.o de Pisco Sour en 1.100 con 50 kilos en 4a. serie.
S. Vera	13 Los Yuyos .	49	8	1901	7.o de Toxina en 1.600 con 51 kilos en 5a. serie.

NOVENA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.— Handicap.— (2a. válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 17.15 horas.)

J. Araya	1 Africander .	57	1	1922	12.o de Erebus en 1.400 con 49 kilos en 4a. serie. H. Ch.
J. García	2 Edmund . .	54	8	1917	13.o de Shabatoko en 1.500 condicional con 49 kls. H. Ch.
M. Lazzús	3 Maricay . .	53	3	1892	13.o de Sabina en 1.100 con 58 kilos en 6a. serie. T. 1.0
J. Gómez	4 Rectory Girl	53	12	1303	14a. de L. Dream en 1.100 con 48 kilos en 5a. serie.
S. Meneses	5 Temucana	53	2	1847	11a. de B. Pinta en 1.200 condicional con 53 kilos. H. Ch.
N. N.	6 Balumba . .	52	11	1933	2a. de La Pasarela en 1.200 con 51 kilos en 6a. serie H. Ch.
F. Toro	7 Concurrencia	52	9	1897	14a. de M. Locura en 1.600 con 55 kilos en 6a. serie.
R. Madariaga	8 Newhaven .	52	16	1886	8.o de Fraguador en 1.200 con 49 kilos en 5a. serie. H. Ch.
J. M. Aravena	9 Don Max . .	51	5	1862	7.o de Balumba en 1.000 con 55 kilos en 6a. serie. T. 1.
A. Núñez	10 Byron . .	49	13	1939	5.o de Caudalosa en 1.200 con 54 kilos en sexta serie.
G. Jorquera	11 La Fleche .	49	15	1892	9a. de Sabina en 1.100 con 54 kilos en sexta serie. T. 1.0
C. Galdames	12 Cortito . .	48	10	1892	7.o de Sabina en 1.100 con 53 kilos en sexta serie. T. 1.0
N. Vásquez	13 Ferid . . .	48	6	1933	8.o de La Pasarela en 1.200 con 51 kilos en 6a. ser. H. Chile.
L. A. Paredes	14 Maranguapé	48	14	1826	6.o de G. Metal en 1.300 con 54 kilos en 7a. ser. T. 0.59 2/5.
J. Martínez	15 Mineola . .	48	7	1842	3a. de Telaraña en 1.000 con 45 kilos en 5a serie. H. Ch.
S. Escudero	16 Ruralina . .	46	4	1885	16a. de Gagarin en 1.2000 con 50 kilos en 6a. serie. H. Ch.

DECIMA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie "A".— Handicap.

E. Saavedra	1 Bramante .	55	2	1947	12.o de Q. Fou-Riña en 1.200 con 52 kilos en 5a. serie.
B. Parra	2 Río Apure .	54	7	1900	13.o de Antonina en 1.100 con 53 kilos en 5a. serie.
F. Toro	3 Villita . . .	54	9	1899	9a. de P. Sour en 1.100 con 47 kilos en 4a. serie.
J. M. Aravena	4 Catrala . .	53	1	1947	Ultima de Q. Fou-Riña en 1.200 con 49 kilos en 6a. serie.
H. Pilar	4a Sabina . .	53	3	1892	Ganó a H. Segundo en 1.1000 con 56 kilos en quinta serie.
M. Yáñez	5 Huxley . .	53	13	1843	10.o de Delia en 1.500 con 53 kilos en quinta serie.
R. Gatica	6 Last Dream	53	8	1899	7a. de P. Sour en 1.100 con 46 kilos en 4a. serie.
R. Valenzuela	7 Terueza . .	52	6	1863	2a. de C. Linda en 1.000 con 45 kilos en 5a. serie.
A. Núñez	8 Caudalosa .	51	14	1939	Ganó a Tri Sulara en 1.200 con 55 kilos en 5a. serie.
S. Meneses	9 Fandanguillo	51	4	1947	8.o de Q. Fou-Riña, en 1.200 con 43 kilos en 5a. serie.
J. Martínez	10 Torquemada	51	5	1922	Penúltima de Erebus en 1.400 con 51 kls. en 4a. ser. H. Ch.
C. Sepúlveda	11 Melekzaman	50	12	1900	14.o de Antonina en 1.100 con 49 kls. en 5a. serie.
R. Montoya	12 Romance . .	49	11	1709	7.o de Villita en 1.000 con 55 kilos en quinta serie.
C. Galdames	13 Magancia .	48	10	1842	12a. de Telaraña en 1.000 con 52 kilos en quinta serie.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 18.25 horas.— Sexta Serie.— Handicap.— (Tercera válida para la apuesta triple, cierre a las 18.15 horas).

M. Alquinta	1 A. Ego . . .	56	3	1921	6.o de Purey en 1.400 con 56 kls. en 5a. ser. H. Chile.
G. Jorquera	2 Toronto . .	56	16	1940	2.o de Chacalluta en 1.600 con 48 kls. en 5a. serie.
E. Salas	3 Bel Ami . .	55	6	1901	Penúlt. de Toxina en 1.600 con 47 kilos en 5a. serie.
H. Pilar	4 La Buly . .	55	5	1940	3a. de Chacalluta en 1.600 con 49 kilos en quinta serie.
M. Yáñez	5 Nixe	53	17	1946	5a. de Palaciego en 1.200 con 51 kilos en quinta serie.
J. García	6 Patrulla . .	52	4	1900	16a. de Antonina en 1.100 con 49 kilos en quinta serie.
S. Meneses	7 Don Alfonso	51	12	1897	12.o de Miss Locura en 1.600 con 56 kilos en sexta serie.
A. Núñez	8 La Linotte .	51	2	1946	6a. de Palaciego en 1.200 con 49 kilos en quinta serie.
A. González	9 Tri Sulara .	51	13	1939	2a. de Caudalosa en 1.200 con 55 kilos en sexta serie.
F. Toro	10 Confucio . .	50	7	752	9.o de Doménica en 1.200 con 53 kilos en quinta serie.
L. Muñoz	11 Conde Lara .	49	10	1897	5.o de Miss Locura en 1.600 con 54 kilos en sexta serie.
C. Sepúlveda	12 Ebanista . .	49	15	1216	Penúltima de Maserati en 1.500 con 55 kilos en sexta serie.
J. Caro	13 Bad Berka .	48	8	1897	7a. de Miss Locura en 1.600 con 53 kilos en sexta serie.
J. M. Aravena	14 Amambay . .	47	14	1897	11a. de Miss Locura en 1.600 con 52 kilos en 6a. serie. H. Ch.
D. Jaque	15 Gitano . . .	47	11	1920	12.o de Romancero en 1.400 con 52 kilos en sexta serie.
S. Escudero	16 Vierol . . .	46	18	1897	6.o de Miss Locura en 1.600 con 51 kilos en sexta serie.
F. Meneses	17 C. Lindo . .	45	9	1939	11.o de Caudalosa en 1.200 con 50 kilos en sexta serie.
L. Marchant	18 Retruque . .	45	1	1892	10.o de Sabina en 1.100 con 50 kilos en sexta serie.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 19 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

P. Ulloa	1 B. Fresca . .	56	1	1945	8a. de Peñaflor en 1.200 con 50 kilos en 4a. serie.
C. Sepúlveda	2 Doralisa . .	54	7	1386	2a. de Vickery en 1.600 con 50 kilos condicional.
J. Escobar	3 Senechal . .	54	13	1912	Ganó a Bobby en 1.500 condicional con 52 kilos. H. Chile.
E. Salas	4 Ulanova . .	54	12	1901	11a. de Toxina en 1.600 con 54 kilos en quinta serie.
J. M. Aravena	4a Cantaniña .	50	4	1901	4a. de Toxina en 1.600 con 49 kilos en quinta serie.
R. Valenzuela	5 Chorombo .	53	3	1889	Ganó a Blue Fog en 1.500 condicional con 55 kilos.
E. Saavedra	6 Lenca . . .	53	6	1922	Ultima de Erebus en 1.400 con 54 kilos en 4a. ser. H. Ch.
G. Jorquera	7 Palumbario .	53	14	1644	11.o de Lenca en 1.600 con 56 kilos en quinta serie.
S. Vera	8 Delia . . .	52	2	1940	7a. de Chacalluta en 1.600 con 55 kilos en quinta serie.
H. Salas	8a Grandiosa .	52	9	1947	3a. de Q. Fou-Riña en 1.200 con 51 kilos en cuarta serie.
H. Pilar	9 Galo	52	15	1188	10.o de Rigoleto en 1.600 con 51 kilos en quinta serie.
F. Toro	10 S. Magallan.	52	16	1900	7.o de Antonina en 1.100 con 55 kilos en 5a. serie.
J. Martínez	11 Espiral. . .	51	17	1947	10.o de Q. Fou-Riña en 1.200 con 52 kilos en quinta serie.
J. Caro	12 Birlocho . . .	50	10	1940	5.o de Chacalluta en 1.600 con 53 kilos en sexta serie.
A. Núñez	13 Miss Locura	49	5	1897	Ganó a El Pirata en 1.600 con 52 kilos en quinta serie.
F. Meneses	14 Tartarín . .	47	11	1900	9.o de Antonina en 1.100 con 50 kilos en quinta serie.
C. Galdames	15 Aquila . . .	46	8	1644	5a. de Lenca en 1.600 con 49 kilos en quinta serie.

Plan Habitacional culmina meta de bienestar de trabajadores de CRAV

● Desde sus comienzos, la Refinería de Azúcar de Viña del Mar se ha preocupado de solucionar el problema de casa de sus personales. ● En 1875 se construyó la primera población de 178 casas, lo que hoy se conoce por "La Ciudadela". ● En 1955 se construyeron 190 casas en lo que hoy es Población "Eduardo Titus". ● Obreros de Penco tienen su Población "Desiderio Guzmán" con 84 viviendas. ● La Población "Villa Dulce" será la culminación de este plan a través de la CORVI, la que se iniciará con 471 casas

Texto de IVAN RAMIREZ SILVA.— Fotografías, de ATILIO ROJAS.

La culminación del bienestar de los obreros de la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar ha sido sin duda el poder llegar a cumplir su anhelo de la Casa Propia los obreros y empleados de esa industria. Es así como la entrega de casas a los obreros de la Planta Refinadora de Penco, en que salieron beneficiadas 82 familias, fue en el mes de octubre la iniciación de una etapa de estos proyectos, mediante los Préstamos Conjugados que se han suscrito con la Corporación de la Vivienda.

Esta misma labor se está cumpliendo en Viña del Mar, donde en terrenos de "Las Achupallas" se construyen las primeras casas de un total de 471 que serán las de un trabajo en tres etapas hasta llegar a completar mil. La urbanización de los terrenos será costeada por la CRAV, lo que significa una inversión superior al millón 300 mil escudos.

PLAN HABITACIONAL.— Lo ha realizado la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar, cumpliendo sus deseos de hacer propietarios a todos sus trabajadores en un mínimum de tiempo. Así, tal como se ha hecho, una realidad la Población "Desiderio Guzmán" de Penco, en poco tiempo más será una realidad "Villa Dulce" en Viña del Mar, lo que permitirá a este sector de trabajadores de la CRAV poseer su casa.

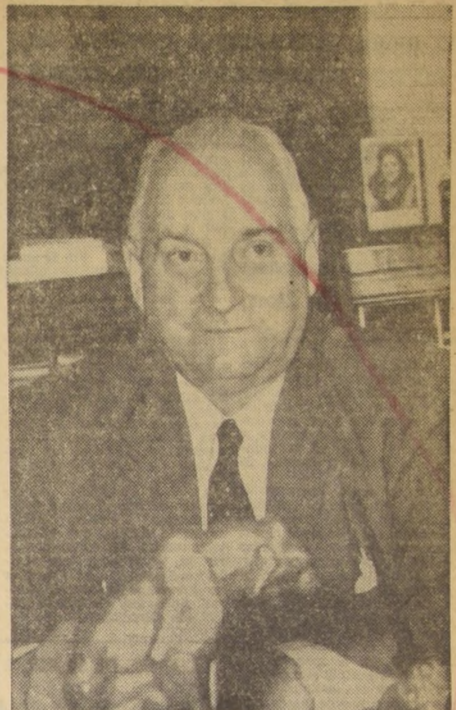
Sin embargo, antes que existiera el Plan Habitacional, para la industria, desde sus comienzos, este problema ha merecido una preocupación especial de sus ejecutivos. Es así que bajo la inspiración y ejemplo de su creador, Julio Bernstein, en 1875, se construyó el primer grupo de casas para sus trabajadores junto al recinto de la fábrica, con una capacidad para 500 personas. Esto es lo que se llama actualmente "La Ciudadela", cuyas casas son arrendadas de acuerdo con su número de piezas a razón de 0,02 escudo (veinte pesos) por pieza a algunos de los obreros.

COLABORACION CON LA CORVI.— Pero, una vez creada la Corporación de la Vivienda, la CRAV fue la primera, como ahora lo ha sido en poner en práctica los préstamos congujados del DFL N.o 2, para financiar la construcción de casas a sus trabajadores. Fue así como se construyó el primer grupo de 178 casas en 1955 de lo que es hoy la Población Eduardo Titus y que hoy son de propiedad de sus obreros. Este Grupo Habitacional está ubicado en Población "Forestal", Viña del Mar, en terrenos que fueron de doña Blanca Vergara. Aire, luz, paisaje y naturaleza espléndida, hacen grata la vida. Hogares felices dan una tónica amable a la existencia. Así, el trabajo y la convivencia social, adquieren su verdadero significado.

ANTERIORES POBLACIONES.— Pero, esto no era una novedad. La Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, siempre preocupada de sus trabajadores, antes de cumplir su cincuentenario en 1937, construyó 190 casas formando una verdadera unidad habitacional que hoy se llama "Población Francisco Javier Riesco", la que se encuentra ubicada entre las calles Valparaíso, Concha y Marina. Mas tarde, en los años 1957, 1958 y 1959, esta población fue ampliada con casas de dos pisos situadas en la calle Llay-Llay.

Mientras tanto las casas de "La Ciudadela" eran renovadas y reconstruídas sus habitaciones para dar un aspecto arquitectónico acorde con el progreso de la ciudad.

Ahora, con las nuevas disposiciones del Plan Habitacional puesto en marcha por el actual Gobierno, la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar verá hecha una realidad total su anhelo de que todos sus trabajadores sean TODOS PROPIETARIOS.



EDUARDO TITUS, Gerente General de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, uno de los impulsores del Plan Habitacional para hacer propietarios a todos los trabajadores de la industria.



RUBEN HURTADO O'RYAN, presidente de la Confederación de Sindicatos Azucareros, quien deberá rendir informes en el torneo gremial que se inicia hoy en la ciudad de Viña del Mar.

EL SERVICIO DE BIENESTAR HACE MEJORAR STANDARD DE VIDA EN CRAV

Dentro de los Servicios de Bienestar de la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar, los trabajadores cuentan con otras conquistas, que no por ser servicios menores no dejan de tener gran importancia en el desenvolvimiento de la vida del personal.

Es así como tienen un amplio y espléndido Casino, donde pueden efectuar sus reuniones sociales; desarrollan actividades deportivas, contando para ello con una excelente cancha de palitroque; peluquería para hombres y para señoras.

Todo esto se ha logrado gracias a la completa armonía existente entre la industria y sus trabajadores, quienes, representados por sus dirigentes sindicales, no han tenido tropiezos para lograr estas conquistas.

Temario del Congreso de Azucareros en Viña del Mar

El siguiente, es el temario que tratará el Congreso Nacional Azucarero:

Miércoles 22 de noviembre de 1961.

19 horas: SESION INAUGURAL (Teatro CRAV — Viña del Mar).

a) Saludo a las delegaciones y autoridades, por un representante de los Sindicatos y Comités Sede del Congreso;

b) Lectura de la memoria sindical, por el presidente de la Confederación Nacional de Sindicatos de la Industria Azucarera (CONAZU);

c) Discurso por un delegado en representación de los Sindicatos y Comités visitantes al Congreso;

21 horas: Comida en honor de los señores delegados e invitados especiales, ofrecida por el Sindicato Industrial CRAV (Sicrav), que se efectuará en los salones del Club Social de la Cía. Refinería de Azúcar CRAV de Viña del Mar.

Jueves 23 de noviembre de 1961.

9 horas: Constitución de la comisión calificadora de poderes;

10 hrs.: a) Cuenta de la Comisión Calificadora de poderes;

b) Elección General del Secretario General del Congreso;

c) Elección de 3 presidentes de debate para las sesiones plenarias;

d) Elección de 3 secretarios de actas para las sesiones plenarias;

e) Elección de un secretario de Actas, Prensa y Propaganda para todo el torneo.

Primera sesión plenaria Viaje a Concón.

Viernes 24:

Segunda sesión plenaria y viaje a Quintero, y

Sábado 25:

Tercera sesión plenaria y viaje a Olmué. Villa El Sol.



POBLACION "FRANCISCO JAVIER RIESCO".— Estas son las casas que forman la Población "Francisco Javier Riesco", las cuales son arrendadas por la CRAV a su personal en forma económica. Los cánones de las casas de dos pisos son a razón de 120 pesos mensuales, por lo cual el que ocupa una de ellas no se sale más. Ahora, con el aliciente de la Casa Propia, el personal de la CRAV está participando activamente en los Préstamos Conjugados de la CORVI, con el fin de contar con su vivienda para ellos y sus hijos. En el grabado, un aspecto de la calle Voltaire, de la Población Riesco.

Hoy se inicia 10.o Congreso de Sindicatos Azucareros

● En este torneo corresponderá elegir la directiva para el próximo período de la Confederación Nacional de Sindicatos Azucareros (CONAZU). ● Igualmente se prepararán los pliegos de peticiones que deben presentar a industrias

Con la concurrencia de 80 delegados pertenecientes a los diversos sindicatos de Viña del Mar, Penco, Valdivia, Santiago y Valparaíso, se inicia hoy en Viña del Mar el X Congreso Nacional de Sindicatos Azucareros, bajo los auspicios de la Confederación respectiva, que preside el parlamentario Rubén Hurtado O'Ryan.

El torneo se desarrollará en Viña del Mar, con visitas a los alrededores de la Ciudad Jardín, con el fin de hacer grata la permanencia a los delegados.

Coincide este X Congreso con la próxima presentación de los pliegos de peticiones, cuya redacción y puntos que contendrán deberán salir de este importante torneo gremial. Aparte de los pliegos de peticiones, los trabajadores también debatirán problemas inherentes a su organización interna, y otros problemas que inciden en el desarrollo cultural y social de sus hogares.

Como podrá apreciarse, el X Congreso tiene vital importancia, aparte de la renovación de la Directiva Nacional, que deberá dirigir los destinos de la CONAZU, por el período 1961-1962.

Hijos de trabajadores de CRAV tienen su Escuela Industrial

● En ella se preparan y capacitan para ir a reemplazar a sus mayores en la industria. ● Su proyección se dirige hacia Penco, para que hijos de obreros de esa Planta reciban este beneficio. ● Empresarios están de acuerdo en llevar a cabo estos proyectos

El Bienestar de los trabajadores de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar se proyecta no sólo entre quienes desempeñan sus funciones en la industria, sino que también hacia sus familias. Es así como los hijos de los obreros, los cuales tienen preferencia para ocupar los cargos de sus mayores a su retiro, reciben toda clase de facilidades para su instrucción.

Mediante la acción coordinada de la industria y de los sindicatos, se cuenta con escuelas que les proporcionan los primeros años de estudios y, posteriormente, enseñanza técnica que los capacite para reemplazar a sus mayores en la misma industria, si lo desean, o de seguir cursos superiores. Esto se lleva a efecto en la actualidad en la Escuela de Aprendices Industriales de la CRAV, en Viña del Mar.

LO QUE ES ESTA ESCUELA

El 12 de agosto del año 1960 fue inaugurada oficialmente la Escuela de Aprendices Industriales de la Cía. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar (CRAV), destinada a formar operarios capacitados entre los hijos de los obreros de esa empresa. Fueron sus propulsores y llevaron a la realidad tal iniciativa el Administrador de la CRAV, don Sofanor Carrasco, y el Director de la Escuela de Artes y Oficios de la Universidad Técnica Federico Santa María, señor Guillermo Acuña.

El aniversario fue celebrado el sábado 12 de agosto último con un almuerzo, al que asistieron, además de los impulsores, el Gerente General de la empresa auspiciadora señor Eduardo Titus; representantes de la prensa y la radio, miembros del Sindicato CRAV y los alumnos de la Escuela.

La creación y funcionamiento del plantel obedecen a un plan comprendido dentro de la denominación de escuelas-satélites, y que figura entre los programas de la Universidad Técnica Federico Santa María, que coopera a sus labores con profesores y sistemas de enseñanza, corriendo el financiamiento por cuenta de la empresa industrial.

Un año ha bastado para probar las bondades de esta iniciativa. Dos cursos están en funcionamiento, con un total de cuarenta alumnos. Una vez que egresan, después de cuatro años de estudios, los alumnos pueden integrarse a la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar como operarios calificados, con salarios compatibles con sus conocimientos, o bien optar, a los dos años, mediante un examen previo, a seguir los estudios desde el segundo año de la Escuela de Artes y Oficios de la Universidad Santa María.

Forman los cursos hijos de obreros de la CRAV o parientes de éstos, que luego de cursar sus estudios primarios sean aprobados en un examen de admisión. La Escuela cuenta con un magnífico local para clases y bien montados talleres, dentro del recinto de la industria promotora, de manera que, al mismo tiempo que aprenden la teoría, realicen la práctica.

Es, no cabe duda, ejemplar sistema para contar con operarios con conocimientos técnicos adecuados, cuya escasez constituye, hoy en día, uno de los más graves problemas que enfrenta la industria.

La iniciativa de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, única dentro de las empresas privadas de Chile, cuenta con la amplia colaboración de la Universidad Santa María, porque recae, precisamente, en el principio sustentado por el legado de don Federico Santa María, que originó el plantel que lleva su nombre, de dar oportunidad y esperanzas de un futuro mejor, a través de formación sólida, a todos los chilenos capaces o bien dotados para estudiar, haciendo abstracción de tener o no dinero para ello.

MUY PRONTO EN PENCO

El Presidente de la Confederación Nacional de Sindicatos Azucareros, Diputado por Valparaíso, don Rubén Hurtado, considerando los enormes beneficios que una escuela de este tipo trae para los hijos de los empleados y obreros de la industria, está estudiando un proyecto destinado a plantear a la empresa la necesidad de crear en Penco una escuela similar.

Sobre el particular, cabe destacar que la mencionada ciudad de los refinadores tiene una población escolar bastante numerosa, y que un establecimiento de este tipo vendría a llenar una sentida necesidad de los esforzados trabajadores de esa zona.

En las conversaciones con el Presidente de la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, Jorge Ross; su Gerente, Eduardo Titus, y demás ejecutivos de la industria, están de acuerdo con estos proyectos, y su realización se espera llevarla a cabo a corto plazo.



Con el sugestivo nombre de "Villa Dulce" se construye esta nueva Población. Es una etapa más del Plan Habitacional suscrito mediante los préstamos conjugados con la CORVI, que está llevando adelante la CRAV. En el grabado se puede apreciar un aspecto de la población en construcción que al estar terminada dará alojamiento a 471 familias en "Las Achupallas". En esta forma, la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar está convirtiendo en propietarios a su personal, como ya lo ha hecho con los que ocupan las casas de la Población "Eduardo Titus", de Viña del Mar, y "Desiderio Guzmán", en Penco, donde en octubre se entregaron 84 casas, en una ceremonia especial. Estos proyectos están demostrando la completa armonía que existe entre el personal y la industria, la cual se ha preocupado de darle el mayor bienestar a sus trabajadores.

NUEVAS PROTESTAS CONTRA EL "MURO COMUNISTA" EN BERLIN

BERLIN, 21.— (UPI).— Nuevas demostraciones se desarrollaron esta noche en Berlín occidental protestando contra los comunistas, que están dando los toques finales a las fortificaciones antitanques del muro divisorio de la ciudad.

Alrededor de 60 jóvenes del sector occidental intentaron realizar una manifestación frente a las mayores fortificaciones, en Wilhelmstrasse, antigua sede de la Cancillería alemana, a sólo una cuadra del punto de cruce entre los dos distritos, en Friedrichstrasse, pero fueron dispersados por la policía occidental.

Hasta el momento no se han concretado los temores de que los comunistas distribuyan los materiales que han acumulado en el sector oriental para obstruir el tránsito, y aunque la posibilidad de que lo hagan es remota, no es descartada totalmente por informantes autorizados.

"Neues Deutschland", órgano oficial del comunismo alemán, dice hoy que las fortificaciones antitanques se hicieron necesarias porque el representante personal del Presidente de Estados Unidos en la ciudad, general Lucius D. Clay, y el Comando Militar norteamericano preparan "provocaciones" contra Berlín oriental. Agrega que el fortalecimiento del muro divisorio ha de frustrar las "seniles" exigencias del Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer, de que la pared sea derribada.

Leche y azúcar reponen a Ben Bella en París

PARIS, 21 (UPI).— El Viceprimer Ministro rebelde de Argelia, Mohammed Ben Bella, comenzó a ingerir hoy leche azucarada para ir acostumbrando su organismo a romper la huelga de hambre que mantuvo durante 20 días.

Mientras tanto, fuera de la Clínica suburbana de Garches, donde Ben Bella permanece prisionero, el mundo diplomático aguarda los resultados del fin de la huelga para saber si la misma propiciará la reanudación de las negociaciones franco-rebeldes sobre la independencia de Argelia.

Los emisarios ministeriales que actúan en nombre del Rey Hassan II, de Marruecos, hacen todo lo posible por que las cosas tomen ese camino. También están resueltos, según declararon, a gestionar hasta sus últimas consecuencias la total liberación de Ben Bella y otros cuatro Ministros rebeldes que permanecen presos y pusieron fin a su huelga de hambre anoche.

Fueron los emisarios del Rey Hassan II los que lograron persuadir al Presidente, Charles de Gaulle, para que envíe a Ben Bella y los otros Ministros a un lugar donde puedan irse reponiendo bajo el constante cuidado de los médicos de Marruecos y un representante del propio Rey Hassan. El traslado de los prisioneros a esa casa de convalecencia tendrá lugar tan pronto como hayan recuperado la fuerza que necesitan. Fue para cumplir este acuerdo que los Ministros rebeldes comenzaron a ingerir alimentos de nuevo.

Ser taquígrafo en Recife es muy peligroso

RECIFE, Brasil, 21 (UPI). — Los taquígrafos de la Asamblea Legislativa del Estado de Pernambuco han pedido un aumento del 40 por ciento en sus sueldos, por desempeñar un "trabajo peligroso".

Como justificación de su exigencia señalan los frecuentes tiroteos entre los legisladores.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora
CARMELA VILLARROEL
vda. de MOSCOSO
Sus funerales se efectuarán hoy después de unas honras fúnebres, a las 10 horas, en el Cementerio Católico, donde se velan sus restos.
La familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable deudo
NARCISO SEGUNDO MUÑOZ AEDO
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo, calle Quillota N.o 6645, hacia el Cementerio General.
La familia

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hermana y tía, señorita
GERTRUDIS PIZARRO MOYA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde la Basílica del Corazón de María (Gálvez esq. Copiapó), después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, a las 8.30 horas.
La familia

ASOCIACION NACIONAL DE JUBILADOS DE LA PRENSA

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor
ELISEO FLORES SOTO
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, hoy miércoles 22, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde Población Lomas de Macul, 2 Oriente 5449.
El directorio

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo del 6.o aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable esposo y padre, don
RICARDO AMARO ESPINOZA
(Q.E.P.D.)
Se oficiará misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia de Fátima, Independencia N.o 2363, el jueves 23, a las 8 horas. Rogamos a los familiares y a los que fueron sus amigos acompañarnos.
La familia

UNICA SOBREVIVIENTE




MIAMI.— FLORIDA.— Un doctor no identificado toma el pulso a la pequeña Terry Jo Duperrault, de once años de edad, única sobreviviente del yate Blue Bell. La niña fue encontrada flotando en una balsa en el Atlántico, a unas 150 millas de Miami, después de cuatro días de permanecer en el mar. Terry fue tirada al mar junto a sus padres y dos hermanos, cuando el yate se incendió y hundió en el mar, durante una tormenta tropical el 12 del presente. Mientras tanto la pequeña Jo trata de reponerse, las autoridades han intensificado la búsqueda del resto de los pasajeros, que según testimonio de la niña fueron abandonados en alta mar por el capitán Julian Harvey, de 45 años de edad. A la derecha, la última fotografía tomada a Terry.

DESPUES DE 32 AÑOS:

Apoteosis popular contra Trujillo en R. Dominicana

LIDERES DE LA OPOSICION SON RECIBIDOS CON MANIFESTACIONES TRIUNFALES

CIUDAD TRUJILLO, 21 (UPI).— Un recibimiento triunfal y apoteósico ofreció el pueblo de esta capital a Viriato Fiallo y a Manuel Tavárez, líderes de la Unión Cívica Nacional y del Movimiento 14 de Junio, respectivamente.

La multitud, con entusiasmo desbordante, llevó en hombros a ambos líderes políticos en un desfile triunfal por la calle principal de la ciudad.

Desde los balcones y ventanas de todos los edificios, profusamente embanderados, se lanzaba papel picado y se vivaba entusiastamente a la democracia.

En las ventanas y en las puertas de las residencias aparece profusamente el número 32, correspondiente a los años que duró la dictadura del régimen de Trujillo.

Por las calles de la ciudad fue incesante el desfile de vehículos y de manifestaciones populares que exteriorizan con bocinas, gritos y cantos su júbilo. La palabra "libertad" estaba en todos los labios.

GRAN CONCENTRACION

Frente a la sede del Movimiento 14 de junio, los dirigentes partidarios encabezaron una concentración que luego recorrió la ciudad gritando "libertad, sí — intervención, no", en alusión directa a la flota de los Estados Unidos.

Se temía, sin embargo, que el entusiasmo popular diera lugar a actos de violencia dirigidos contra los colaboradores de Trujillo y, particularmente, contra los elementos de acción del régimen desplazado.

Una multitud que aguardó junto a un puente la llegada de Fiallo y Tavárez, estuvo a punto de agredir violentamente a una jovencita que fue erróneamente identificada como "espía" de Trujillo. La menor pudo salvarse gracias a la intervención policial.

ATENTADO TRUJILLISTA

Hugo gran excitación y pánico momentáneo en el puente cuando llegaban los líderes políticos, pues la policía descubrió seis petardos, del tipo empleado para dispersar manifestaciones, que se supuso fueron colocados por elementos trujillistas.

Miles de personas huyeron presas de pánico.

Según los observadores, jamás se presenció en esta capital una demostración popular de estas proporciones. Prácticamente todo el pueblo se lanzó a las calles, a pesar del intenso calor reinante, y permaneció en ellas incluso a la hora de la tradicional siesta.

CONTRA INTERVENCION

El júbilo general indicó claramente que ahora que abandonó el país el resto de la familia Trujillo, el pueblo consideró que goza de libertad verdadera por primera vez en 32 años.

Un orador de la oposición, atacó hoy en un acto público la "intervención" de los Estados Unidos y al régimen del Presidente Joaquín Balaguer, por haber permitido que la familia Trujillo huyese del país "indemne" y por haber "amenazado con la intervención extranjera" para suprimir la anarquía política.

En todas partes continúa la destrucción de los monumentos a Trujillo, sin que nadie trate de impedirlo. Incluso se procede a arrancar de los vehículos las patentes que llevan la inscripción "Era de Trujillo".

El Gobierno continúa sacando del país a otros miembros de la familia Trujillo y a elementos que en el pasado apoyaron a su régimen.

El Ministro de Finanzas, José Manuel Cachado, fue designado observador en Washington de la participación que la República Dominicana espera tener en la aplicación de la Alianza para el Progreso.

DIARIO DE EE. UU. APLAUDE LA POLITICA ECONOMICA CHILENA

Reportaje de "The Saturday Evening Post"

NUEVA YORK, 21 (UPI).— "Precisamente porque Chile hace honor a la democracia, corre el riesgo de perderla. Y porque está urbanizada y es una nación inteligente, está expuesta a sufrir una especie de calamidad refinada. El país avanza aprisa, casi a saltos, hacia una posición de izquierda". Estas son las palabras escritas por James Morris en "The Saturday Evening Post". Sin embargo, Morris señala que en Chile se está librando abiertamente la batalla entre las fuerzas de derecha e izquierda, en la prensa y en las urnas electorales.

Morris considera que Chile es un paraíso, con "toda clase de recursos, todo tipo de promesa". Dice que tiene "minerales diversos que le hacen la boca agua a los hombres de empresa. Hay carbón, cobre, manganeso, oro, plata, hierro, petróleo y azufre. En sus extensos campos pastan ovejas y ganado de sangre azul. Los bosques vírgenes y vastos, con sus maderas preciosas, aguardan la visita del hombre, y 200 especies de peces se aglomeran a pocos kilómetros de sus costas".

Encima de ello, según Morris, Chile es el estado sudamericano más disciplinado y mejor organizado. El nivel intelectual del país es alto y la nación se basta a sí misma en casi todas las ramas del trabajo especializado.

"Chile ofrece un aspecto grato con sus minas de cobre sin fondo, sus Iglesias estilo español y sus atildados salones de té. Pero detrás de esa fachada agradable, muchas miserias cunden... Chile es un país culto, pero el porcentaje de su mortalidad infantil sólo es superado en Egipto, Ecuador y Guatemala..."

Muchas de sus grandes haciendas funcionan a base de un sistema de participación en las cosechas que poco resuelve al campesino.

El comunismo opera en Chile, según Morris, de una manera culta y franca, y tiene periódicos propios que "han explotado hábilmente las simpatías por la revolución de Fidel Castro, que en otra época y en otro continente serían meras expresiones de generoso liberalismo".

Morris señala que son cuatro las injusticias que alimentan la maquinaria comunista en Chile: "La primera es el sistema de posesión de la tierra, que no solamente mantiene a gran parte de la población viva en condiciones degradantes sino que resulta tan ineficaz que media población del país sufre de nutrición deficiente, según cálculos responsables".

"La segunda injusticia —según Morris— es la estructura del sistema tributario que impone contribuciones agobiantes a los pobres" y no pone impedimentos a la acumulación de riquezas de los que ya las tienen.

La tercera injusticia, sigue relatando Morris, son los salarios bajos y los extensos horarios de labor.

Y en cuarto lugar está la injusticia provocativa de los empleados civiles que parece una cosecha de sanguijuelas.

El Gobierno actual es bueno, a juicio de Morris. "Por lo menos entiende los peligros que afronta, se ha estabilizado el cambio de la moneda y se ha controlado el alto costo de la vida. Los gobernantes de Chile saben muy bien que deben hacer urgentes concesiones a los cambios que impone la evolución para poder consolidarse".

"Chile afronta grandes problemas", concluye Morris, "no porque los extranjeros hayan intervenido en el país, sino porque sus clases dirigentes no se han puesto a tono con los tiempos y no han reconocido que en todo el mundo, en el este y el oeste, a la vez, el viejo orden social ha cambiado."

Finlandia firme en defensa de su neutralidad

HELSINKI, 21 (UPI).— El Gobierno finlandés conferenció esta noche en vísperas de la marcha del Presidente de la República, Urho Kekkonen, en una misión privada y personal para persuadir al Primer Ministro soviético, N. Khrushchev, de aliviar la presión rusa sobre Finlandia.

Kekkonen sale mañana por la mañana para Moscú en ferrocarril, y piensa seguir el jueves en avión a Novosibirsk, en Siberia, para entrevistarse el viernes con el Jefe del Gobierno soviético, que se halla de viaje allí.

El Primer Ministro finés, Martti Miettunen, informó hoy al Gobierno y los dirigentes políticos sobre la estrategia para las entrevistas, con la relativa esperanza de que Kekkonen pueda disuadir a Khrushchev de su insistencia en las consultas militares conjuntas.

Aunque Kekkonen irá acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores, Ahti Karjalainen, el Embajador en Moscú, Eero Wuori, y otros asesores, fuentes gubernamentales dijeron que no lleva poderes para negociar con Nikita Khrushchev.

Cautela occidental por actitud rusa sobre las pruebas atómicas

PEDIRAN ACLARACION DE LAS CONDICIONES SOVIETICAS

LONDRES, 21 (UPI).— Las potencias nucleares occidentales se proponen pedir a la Unión Soviética que "aclare" sus condiciones para la reanudación de las deliberaciones de la conferencia de Ginebra para la prohibición de pruebas nucleares, según informaron hoy fuentes diplomáticas.

Rusia aceptó la propuesta anglo-norteamericana del 13 de noviembre, para que las tres potencias nucleares vuelvan a sentarse a la mesa de conferencias el 28 del corriente, con vistas a concertar un tratado en ese sentido.

Pero la redacción de la nota soviética de aceptación, ha creado ciertas dudas acerca de los propósitos verdaderos del Kremlin.

Fuentes informantes dijeron que los Gobiernos occidentales preguntarán a la Unión Soviética si está dispuesta a negociar un tratado de prohibición, sin imponer condiciones que vinculen estas negociaciones con las relativas a un desarme completo.

Es posible que esta aclaración sea procurada a través de la vía diplomática antes de la reunión propuesta para el 28 de noviembre, o en Ginebra, antes de que comiencen formalmente las negociaciones.

Se cree que los Estados Unidos y Gran Bretaña iniciarán inmediatamente consultas para determinar su acción futura.

Si llegara a decidirse pedir a Rusia que aclare por anticipado su posición, es posible entonces que deba aplazarse la fecha fijada en principio para el comienzo de las negociaciones. Hasta el momento los aliados no llegaron a decisión alguna sobre el particular.

Khrushchev dio orden de hacer muro en Berlín

BONN, 21 (UPI).— El Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, dijo que él mismo autorizó la construcción de la pared a lo largo de la frontera que divide los dos sectores de Berlín y que cualquier intento de derribarla, será contestado con la fuerza, según anunciaron hoy fuentes bien informadas de esta capital.

Estas fuentes —que no desean ser identificadas— informaron sobre la conversación mantenida entre el Primer Ministro Khrushchev y el Embajador de Alemania occidental, Hans Kroll, y que originaron una controversia. Según se informó, Khrushchev hizo ciertas concesiones con respecto a su política sobre Berlín.

El Jefe de Gobierno ruso dijo a Kroll —según estas fuentes— que mantiene su insistencia en que Berlín occidental sea convertida en "ciudad libre", y en que se acepte como hecho consumado la existencia del régimen de Berlín oriental, que es parte irrevocable de Alemania oriental.

Los informantes dijeron que las observaciones de Khrushchev serán un tema importante en las conversaciones entre el Canciller Konrad Adenauer y el Presidente norteamericano John F. Kennedy.

SENADOR HERNAN VIDELA L. PROSIGUE JIRA POR EL JAPON

OSAKA, 21 (UPI).— El Presidente del Senado de Chile, Hernán Videla Lira, visitó hoy el corazón industrial del Japón, y dijo que el futuro económico de Chile dependerá considerablemente de la cantidad de capital extranjero que su país, rico en cobre, pueda atraer.

Videla Lira llegó el domingo, en una visita de ocho días. Afirmó que el capital japonés será muy bien acogido en Chile.

El visitante —que también es presidente de la Sociedad de Minería de su país— dijo que por lo menos tres compañías japonesas están operando minas chilenas y que otras firmas del Japón piensan iniciar actividades en su país.

En una conferencia de prensa que celebró poco después de su llegada a Tokio, Videla hizo alusión brevemente a la situación económica de Chile y a la situación política en América Latina.

Sin embargo, eludió contestar preguntas relacionadas con el régimen cubano de Fidel Castro, limitándose a decir: "No hay absolutamente ningún acuerdo entre ese país y el nuestro".

Con respecto a la actual tranquilidad política en la República Dominicana, Videla declaró que su Gobierno confía en que en ese país "podrán evolucionar y acentuarse las fuerzas democráticas".

"El vigor, la diligencia y la prosperidad del pueblo japonés" —dijo— es lo primero que lo impresionó en el Japón. Señaló que los inmigrantes japoneses en Chile, que no ascienden a un número importante, son muy bien recibidos por el pueblo chileno "y contribuyen en los campos de la minería, el comercio y la industria".

Videla Lira y su esposa almorzaron con Saburo Ota y con Shigee Tsubaki, miembros de la Alta Cámara del Parlamento japonés, que recientemente visitaron Chile.

Por la tarde, Lira y los miembros de su comité viajaron en automóvil hasta la antigua ciudad de Nara, donde visitaron templos budistas y otros lugares históricos.

El Presidente del Senado chileno quedó muy impresionado con una estatua de bronce de Buda, de 10 metros de alto, instalada sobre mil hojas de loto, hechas también de bronce, que simbolizan la unidad nacional.

Al concluir la visita a Nara, Videla Lira y su esposa asistieron a una fiesta típica durante la cual se sirvió "sake", vino japonés elaborado con arroz, y "sukiyaki", plato típico japonés.

Los viajeros emprenderán su regreso a su país el miércoles por la noche.

HENRIQUE GALVAO SOLICITO ASILO POLITICO EN BRASIL

Está bajo custodia con seis compañeros

RIO DE JANEIRO, 21 —(UPI)— El revolucionario portugués Henrique Galvao llegó hoy a esta ciudad con seis compañeros de aventura e inmediatamente solicitó ásilo, afirmando que si no se le concede destruirá a puntapiés las ventanillas del avión en que se le pretenda deportar.

Las autoridades de inmigración detuvieron en el aeropuerto a Galvao y a cinco hombres y una mujer que lo acompañan. Luego, mientras continuaba detenido en la sala de viajeros distinguidos del aeropuerto de Valeao, el "pirata del Santa María" declaró con toda calma.

"Si pretenden subirme por la fuerza a un avión para salir del Brasil romperé las ventanillas a puntapiés y haré todo lo que pueda para que el aparato no pueda salir. Mis seis compañeros y yo trataremos de destrozar el avión".

Galvao y sus compañeros llegaron de Dakar esta mañana, en un vuelo regular de la Air France, pero carecen de visado válido para ingresar en Brasil. La policía marítima también detuvo el avión a reacción Boeing 707 en que viajaron los rebeldes, interrumpiendo su viaje, que debía seguir hacia Montevideo, Buenos Aires y Santiago de Chile.

Ante la falta de los documentos, los siete viajeros fueron arrestados y su situación puesta en conocimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores, que la sometió a estudio del Ministerio de Justicia.

Consejo de Seguridad se reunirá hoy para tratar denuncia cubana

ACUSAN A EE. UU. DE INTER VENCION EN R. DOMINICANA

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— El Consejo de Seguridad fue convocado para mañana por la tarde, para tratar la acusación cubana de que los Estados Unidos amenazó con agresión a la República Dominicana.

A pesar de que numerosas delegaciones pidieron más tiempo para estudiar la petición cubana, basada en la presencia de buques de guerra norteamericanos frente a las costas dominicanas, el delegado ruso, Valerian Zorin, que este mes preside el Consejo de Seguridad, decidió convocarlo para mañana, a las 15 horas.

Previamente había pedido que el Consejo se reuniera en la mañana. Los Estados Unidos no se opusieron a la convocatoria.

El representante de Francia, Armand Berare, se opuso a la medida y dijo que necesitaba el texto en su propio idioma la reclamación cubana, a fin de enviarla en consulta a París.

El representante del Reino Unido, sir Patrick Dean, también pidió más tiempo, a fin de recibir instrucciones de Londres. Asimismo, señaló que los miembros del Consejo deberían realizar consultas mutuas antes de decidir sobre la convocatoria.

El representante de los Estados Unidos, Adlai E. Stevenson, no hizo uso de la palabra.

Cuba había pedido la inmediata reunión del Consejo de Seguridad para impedir una "invasión" de la República Dominicana por parte de los Estados Unidos.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 22 DE NOVIEMBRE DE 1961
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EN EL ESTADIO NACIONAL, A LAS 22,30 HORAS:

Partido de Chile y Rusia conmueve el deporte mundial

[PRI]MERA VEZ QUE SE TOPAN EL FUTBOL CHI[LE]NO Y SOVIETICO. ARBITRO: JUAN C. AR[ME]NTAL (URUGUAYO). TRES CAMBIOS SE PO[DR]AN REALIZAR, APARTE DEL ARQUERO. [FOR]MACION DE LOS CUADROS. PROGRAMA OFICIAL

El ambiente local se ha conmovido ante el cotejo que [disputa]rán hoy las selecciones de fútbol de Chile y Rusia. No [obs]tante el carácter de amistoso del encuentro, la expecta[ción] ha rebasado las fronteras, y se puede decir que todo [el] mundo deportivo estará pendiente de lo que ocurra esta [noche] entre chilenos y soviéticos.

La nombradía del cuadro mosccovita, considerado como [uno] de los más capacitados de Europa; su triunfo en el fút[bol] olímpico de 1956, en Australia, y su sensacional debut [en] la Copa Jules Rimet 1958, donde llegó hasta los 4.os fina[les] (fue eliminado por Suecia, vicecampeón), más su reciente [cla]sificación para la rueda final del torneo del mundo 1962 [han] concentrado a su alrededor valiosos antecedentes, que lo [ca]lifican como un equipo de impresionante categoría.

El fútbol que imponen los [rusos], la calidad de su juego, [la] practicidad de sus despla[zami]entos, lo están conducien[do] al grupo de los "grandes" [del] balompié mundial. Lo prue[ba] su reciente triunfo sobre [los] argentinos, a quienes do[minó] con una acción simple, [pero] por demás efectiva. O [sea] concentró todos sus re[cursos] a una franca faena [ofen]siva y se defendió simple[mente], con menos to[ques] de pelota, para avanzar [la] vez lo más posible. Se [resu]me su fuerza en un solo [atri]buto: efectividad.

Para la selección nacional, [es] una verdadera novedad [la] presentación ante el califi[cado] rival de esta noche. Pri[mera] vez en la historia de[l] [nues]tro deporte que ocurre [una] confrontación con el fút[bol] soviético. ¿Podrá oponer [en] condiciones como para [doble]gar a su ampuloso ad[ver]sario? Los que vieron el [parti]do con los argentinos, re[gres]aron con no poco opti[mis]mo, anticipando que los [chil]enos tenían el fútbol pre[ciso] para doblegar a tan en[cum]brado oponente. De dis[cor]cuerda del argentino, que [ha] quedado muy atrás en [los] moldes modernos, el con[junto] chileno sabe de tácti[cas] y fórmulas para controlar [y su]perar al más encumbrado [de] sus antagonistas. Ya lo [demo]stró con su sensacional [vic]toria ante Alemania, el equipo del "mago" Herberger que sucumbió frente a la tricota roja. ¿Será posible que esta noche ocurra lo mismo con el cuadro de la CCCP? Confiamos, por lo menos, que los chilenos rendirán cuanto saben para convertirse en dignos adversarios de sus formidables huéspedes.

Los equipos, según lo anunciaron los "coachs" Riera y Katchalín, observarán la siguiente alineación:

CHILE (casaca blanca): Escuti; Eyzaguirre, Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Moreno, Toro, Landa, Sánchez y Ramírez.

RUSIA (casaca roja): Maslatchenko; Tchokheli, Maylionkine y Ostrowsky; Voronine y Manochine; Metreveli, Ivanov, Ponedelnik, Khoussiasov y Meskhi.

Arbitro: Juan C. Armental, (uruguayo); guardalíneas, Angel Pazos y Alberto Boullossa (uruguayos).

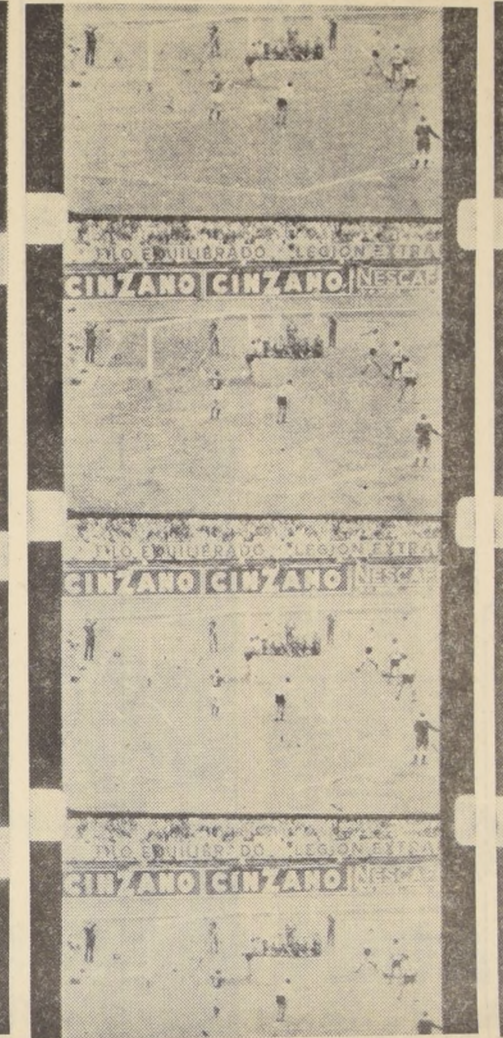
Cambios autorizados: 3 en cada equipo y el arquero en cualquier momento.

Programa: 20.30 horas: preliminar, Unión Calera con Unión San Felipe, campeón y vice de la División de Ascenso; 22.20, entrada conjunta de los equipos de Chile y URSS., precedidos del árbitro y guardalíneas; y 22.30 horas: iniciación del encuentro internacional. Director del espectáculo: Aquiles Cáceres; turno, Mario Valdivia; médico, Dr. José Ercole.

[O]limpíada en Punta Arenas

[Des]de Punta Arenas llegó [el] Pedro Bórquez Saldivia, [dire]ctor del diario "El Ma[gallanes]", y presidente del [Cír]culo de Periodistas Depor[tivo]s de Magallanes. Borquez [es] portador de la invitación [ofi]cial formulada por el Club [Dep]ortivo Sokol Yugoslavo de [Pun]ta Arenas al Club de la [Com]pañía Chilena de Elec[trici]dad para realizar una [olim]píada en la ciudad austral entre los días 7 y 12 de diciembre próximo. El torneo en cuestión comprende fútbol, básquetbol, billar, ajedrez y pimpón.

La delegación "eléctrica" estará integrada por 50 personas, lo que representa un singular esfuerzo del club Sokol, al mismo tiempo, que indica la potencialidad institucional de las organizaciones deportivas magallánicas.



FILM DEL TRIUNFO RUSO.— Gracias a un gesto de nuestros buenos amigos y colegas argentinos Roberto Federici y Borocotó trajimos desde Buenos Aires un film del match en que Rusia batió 2 a 1 al Seleccionado Argentino, en el Estadio Monumental de River Plate. La película completa fue tomada por el Canal 11 de Televisión y estas tres secuencias que presentamos corresponden a los goles. A la izquierda puede apreciarse el proceso del primer gol de Ponedelnik. Iban 24'. Simeone, que andaba mareado con el baile que le dio Mesji, cometió foul contra el sensacional winger soviético. Desde su costado tiró el propio puntero y el piloto, descuidado por Ramos Delgado, se metió justo para conectar un tiro de "cachetada". El otro gol fue de antología. De nuevo el juego lo armó el genial Mesji quien cruzó un centro alto, recibió Metrevelli, se llevó a Vidal hasta la línea de toque y desde allí se le fue hacia adentro "poniendo" el pase hacia atrás. Ponedelnik estando entre Ramos Delgado y Griguol, ejecutó una espectacular chilena, de espaldas al arco, mandando la pelota a la red. Para los argentinos fue como si los hicieran bailar al son de una cueca chilena a la manera moscovita.

También está el tercer gol, el único de los argentinos, logrado por Belén que se metió en diagonal para cabecear un centro alto. En ese momento Argentina sometía a un permanente asedio a la defensa rusa, bien que ésta respondía con firmeza, sin perder la calma y su juego de conjunto. Los argentinos mejoraron mucho, a no dudarlo, con el ingreso de Rattin, Pando y Pagani. Absolutamente desconocido este último en el campo internacional, le dio velocidad a la delantera y sobre todo penetración y remate, en tanto que Pando armó bien desde el medio campo, respaldado por el juego macizo y empujador de Rattin.

Los dos goles moscovitas los convirtió el piloto de ataque, pero fueron de construcción de los dos punteros. Ellos y Netto, así como el propio Ponedelnik, son los valores más altos del equipo, y resisten un parangón con los mejores que hayamos visto en América del Sur. Es un cuarteto de excepcional calidad al que hay que agregar, lógicamente, al arquero Yashin. En ellos está la médula del cuadro, del fútbol que hacen los rusos. Yashin usa poco los pies; generalmente saca la pelota con las manos buscando a Igor Netto. El volante es quien apoya, el que arma juego, diríamos que el andamiaje donde se sostiene todo el conjunto. Con la pelota en su poder Netto, que es imponente por recursos y físico, que tiene arrogancia y un sentido natural de fútbol, proyecta el juego hacia las puntas. Metrevelli y Masji bajan a establecer contacto con el eje medio, pero no se crea que andan en medio campo; sólo lo hacen en las circunstancias señaladas. Su puesto está siempre arriba, en el ataque, en una demostración, admirable de velocidad y habilidad, de dominio de pelota, de ocurrencias maravillosas y de un remate potente, bien dirigidos. Son dos delanteros ágiles de piernas y de mente, cuyo fútbol creativo sabe aprovechar muy bien, con aplomo y contundencia el piloto Ponedelnik.

Argentina no tuvo los marcadores adecuados para los punteros rusos. Simeone, nos parece, tendría serias dificultades para jugar en primera división del fútbol chileno. Vidal juega más de lo que hizo, pero fracasó ante la velocidad y el "buen humor" de Metreveili. Chile, en cambio, los tiene, los tendrá esta noche con Eyzaguirre y Navarro. Ellos tendrán que ser un factor decisivo, por lo que significan Metrevelli y Mesji en el juego soviético. Y lo propio tendrá que ocurrir con Jorge Toro frente a Netto, el factor esencial en el engranaje ruso. Son tres puntos claves y que conforme a la manera que funcionan determinarán el triunfo o la derrota para cada bando. Chile tiene más defensa que Argentina, lo que permite mirar con buenas expectativas la actuación del equipo dirigido por Fernando Riera.

Raúl Hernán Leppé



BERNARDO BELLO Y HUGO LEPE, dos integrantes de la Selección Nacional que enfrentará esta noche a Rusia. El equipo chileno puso fin anteayer a su entrenamiento de cancha para el match con los soviéticos. Ayer y hoy, los jugadores de la casaca roja (que hoy vestirán de blanco) han descansado. Toda su actividad ha consistido en footing y caminatas, para mantener el estado físico.

INFORME MEDICO DETERMINARA LA INCLUSION DE TORO Y RAUL SANCHEZ

El coach Riera los tiene en el cuadro que saldrá a la cancha a enfrentar a los rusos, sin embargo, espera la última palabra de los facultativos. Campos, Zazzali y Toro, entrenaron ayer en la Escuela Juan Pinto. Footing y caminatas alternan el descanso de los chilenos. Tranquilidad en la concentración de Las Vertientes

LA NACION tomó contacto telefónico anoche (a las 20.30 horas) con Las Vertientes, lugar cordillerano de concentración de la Selección Nacional que enfrentará esta noche al Seleccionado Ruso.

Sostuvimos el siguiente diálogo con el entrenador Fernando Riera, para informar a nuestros lectores de la actividad desarrollada en el día de ayer por los seleccionados; y el programa de hoy, a la espera de la confrontación con los soviéticos.

—Aló, con Las Vertientes.

—Sí, diga no más.

—Podríamos conversar con Fernando Riera. Habla LA NACION.

—Un momento, por favor. (A los segundos Riera al fono). Diga no más. Qué se le ofrece.

—Queríamos informarnos de la actividad desarrollada por la Selección en el día de hoy (ayer).

—Bueno, en la mañana caminamos y conversamos del entrenamiento de los rusos que vimos en el Estadio Nacional. Luego se descansó y charló hasta que llegó la hora de almuerzo. Almorzamos a las 13 horas, escuchando a Luis Alamos su charla sobre el partido Argentina-Rusia, que vio en Buenos Aires.

Después de almuerzo algunos muchachos se fueron a dormir siesta, otros descansaron y leyeron, hasta que llegó la hora de once, a las 17 horas. Después del té, bajé con Carlos Campos, Jorge Toro y Constantino Zazzali, para que practicaran un poco en la Escuela "Juan Pinto". Mientras tanto, Alamos le hizo footing al resto del plantel.

Al anochecer nos reunimos todos nuevamente, caminamos, cambiamos ideas sobre el partido. Y aquí estamos esperando la hora de comida. Comemos a las 21 horas.

—¿Cómo está Jorge Toro?

—Se recuperó casi totalmente. Felizmente, la colitis que lo afectó fue corta, y no lo hizo perder peso. En la tarde practicó muy bien.

—¿Juega frente a los rusos?

—En principio sí. Sin embargo, también debo esperar el informe médico que se le hará mañana (hoy) para tomar una determinación final.

—¿Y para mañana (hoy), cuál es el programa?

—Bueno, temprano haremos footing, caminaremos y a las 12 almorzaremos.

En la tarde nos prepararemos para el partido. Haremos once temprano y saldremos a las 20.30 horas para el Estadio Nacional.

¿Con qué alineación piensa salir a la cancha?

—En principio, con ésta: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Moreno, Toro, Landa, Sánchez y Ramírez (Bello). El diagnóstico que dé el médico sobre el estado de Toro me puede hacer variar en la ofensiva. De no poder jugar Toro, entraría Ramírez o Fouillioux en su puesto y Bello jugaría en el ala izquierda.

¿Y Raúl Sánchez comienza jugando?

—En principio, sí. Pero también debo esperar el informe médico.

Me tranquiliza el hecho de que pueda realizar tres cambios, aparte del arquero, en cualquier momento. Ello me permitirá hacer las innovaciones que estime convenientes.

¿Y el estado de ánimo de los muchachos, Riera, cómo está?

—Bien. Pesan la responsabilidad que tendrán ante un rival tan fuerte, pero hay optimismo, y existe confianza en un buen papel. Espero que todo salga como lo estamos planeando, para cumplir una performance satisfactoria.

Gracias, Riera. Buenas noches. Y suerte.

—Gracias a ustedes. Y como siempre, a sus órdenes.

Bajas rusas: no juegan Yashin, Doubinsky, Netto y Goussarov

Los sustituirán: Malaischenko, Tchokheli, Manochini y Khossiaisov. Dirigentes soviéticos visitaron ayer el Estadio Sausalito. Los jugadores vieron la película del match Chile-Alemania

Una reunión celebrada en la Federación de Fútbol, bajo el auspicio de la Asociación de Entrenadores, a la que asistió como invitado de honor el coach soviético Gabriir Katchaline, fue la única actividad oficial que cumplió ayer la delegación rusa.

La reunión de que hablamos, de corte más bien técnico, vino reemplazar a una conferencia de prensa que se anunció para las 19 horas en el Hotel Carrera, y que no se llevó a efecto exclusivamente por la inasistencia de los organizadores, vale decir, la Asociación Central.

A la hora fijada para la conferencia estaban algu dirigentes rusos, el entrenador y periodistas de todos los diarios de la capital. Ante la inasistencia de los dirigentes de la Central, de mutuo acuerdo los periodistas, el presidente de la Asociación de Entrenadores, Alberto Cassorla, y el coach ruso decidieron reunirse en una sala de la Federación de Fútbol, para allí cambiar ideas sobre diversos tópicos, la mayoría de aspecto técnico.

En líneas generales, los rusos no modificaron su sistema de vida que tanta extrañeza causó en nuestro ambiente. Continuaron tomando el desayuno —muy abundante—, a las 12 horas. Almorzaron a las 15 y cenaron a medianoche.

En la mañana, antes de las 11, los resrevas entrenaron en el Estadio Nacional. Luego de desayunar descansaron en sus habitaciones, para almorzar a las 17. Alrededor de las 14, los dirigentes fueron a visitar el Estadio Sauzalito, de Viña del Mar. Según lo manifiestaron, la impresión que les dejó la ciudad y el Estadio fue óptima. Hicieron especial referencia al clima, al que calificaron de excelente.

Mientras tanto, los jugadores dieron algunas vueltas por las principales calles céntricas, para dirigirse a las 17 al Instituto Soviético, donde vieron la película del partido Chile-Alemania. La proyección del film tuvo, como era de suponer, el objetivo principal de estudiar al cuadro chileno, al cual, como equipo, no han enfrentado anteriormente.

El conjunto ruso anuncia cuatro cambios, según lo expresó ayer el coach en la reunión con los entrenadores. No jugarán, por lesiones, el arquero Yashin, el defensa derecho Dubinsky, el capitán y centromedio Netto y el entreala Gousarov. Serán sustituidos por Malatchenko, Tchokheli, Manochini y Khossiaisov.

Futbolerías

Padre de Fouilloux retira a su hijo de la Selección Nacional

En tal sentido envió una carta a la Comisión Selección. El sábado se reinicia la lucha por los puntos del torneo oficial. "Elite" de entrenadores se encuentra en Santiago

Alberto Fouillioux, padre de Tito Fouillioux, destacado jugador de U. Católica y de la Selección Chilena, envió una carta a la Comisión Selección Nacional, por la cual retira a su hijo del plantel que se prepara para el Campeonato Mundial. Dice el padre de Tito, tener poderes legales para tomar esta decisión, dado que su hijo es menor de edad. Y aduce como razón para retirarlo del plantel, el hecho que Tito necesita dedicarle más tiempo a sus estudios de leyes. El crack de la UC. cursa 4.o año de Derecho en la Universidad Católica. La nota en cuestión ha causado sorpresa en el ambiente futbolístico y evidente malestar en varias esferas, toda vez que Tito Fouillioux ha demostrado gran constancia por ser seleccionado; lo que de golpe y porrazo su padre echa por tierra.

(||) Gabriel Katcheline, entrenador de la Selección de Rusia, ofreció anoche una interesante charla en la sede de la Asociación de Entrenadores de nuestro país, que preside Alberto Cassorla.

(||) U. Calera y U. San Felipe, campeón y vice del torneo de ascenso, deben brindar esta noche en el Estadio Nacional un aperitivo cabezón. La capacidad y rivalidad de caleranos y sanfelipeños da motivo para pensar en un encontrón de proporciones.

(||) Después de la tregua del campeonato oficial, motivada por el match de la Selección Nacional con Rusia, el sábado en la noche se reiniciará la lucha por los puntos. La 22a. fecha que comenzará el próximo fin de semana, finalizará el martes 28. Su programación es la siguiente:



CARLOS CONTRERAS, citado por el Tribunal de Penalidades, con motivo de actitudes antideportivas en el match amistoso de la Selección con U. Calera.

Sábado: Estadio Nacional, 20.30, Santiago con Everton; 22.30, Colo Colo con U. Española.

Domingo: Estadio Independencia, 17 horas, U. Católica con Rangers; Estadio Playa Ancha (Valparaíso) 16 horas, Wanderers con Palestino; Estadio Braden (Rancagua); 15 horas, O'Higgins con San Luis;

Martes 28, Estadio Nacional, 20.30, Ferrobádminton con Audax; 22.30, U. de Chile con G. Cross. Recordemos que la lucha por el cetro entre las Universidades es estrecho y apasionante, como que empatan el primer lugar, con 32 puntos.

(||) Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer el próximo jueves, desde las 19 horas, los siguientes jugadores: Valdés y Jara (Colo Colo); Contreras y Valentini (Seleccionado); Figueroa (San Felipe); reservas, Jorquera (U. Católica); Rojas y Guzmán (Iberia).

(||) La clasificación al día para los tres primeros puestos, en las cuatro divisiones del torneo del Plantel de Cadetes de la Asociación Central, es la siguiente: **2a. infantil**, 1.o Green Cross (invicto), 18 puntos; 2.o Santiago, 16; 2.o U. Católica, 16. **1a. infantil**, 1.o U. Católica (invicto y ya campeón), 43 puntos; 2.o Colo Colo, 32; 3.o Audax, 31; **juvenil**, 1.o U. Católica, 40 puntos; 2.o Colo Colo, 38; 3.o U. Española, 30; **división especial**, 1.o U. Católica, 36 puntos; 2.os Colo Colo y Ferrobádminton, 31, y 3.o U. Española, 30.

(||) Con motivo del encuentro Chile-Rusia, llegaron hasta nuestro país destacados técnicos del fútbol mundial. Entre éstos se anota el nombre de Aymoré Moreyra, actual coach de la Selección de Brasil. Ha venido también un grueso contingente de periodistas. Es decir, en Santiago se halla algo así como la "elite" de técnicos y redactores deportivos.

(||) El próximo lunes el Consejo de la Asociación Central celebrará una importante reunión extraordinaria, en la cual se tratará, en segunda discusión, el proyecto del directorio de realizar dos fechas del torneo oficial en una semana, para que pueda finalizar el 30 de diciembre en lugar del 4 de enero; y la distribución o destino de las utilidades del Campeonato Mundial.

(||) Joaquín Dueñas, tesorero de la Comisión Selección Nacional, viajó a El Quisco, donde contrató los servicios del Hotel Italia, para el veraneo que los jugadores del plantel chileno tendrán en dicho balneario, en la primera quincena de febrero de 1962.

(||) Green Cross celebró anoche una importante asamblea en la cual se debatieron los momentos difíciles por que atraviesa la institución de la cruz verde.

(||) El Consejo de presidentes de Asociaciones del Regional sureño determinó acoger la demanda del Club Temuco, en orden a que se anulara el triunfo por reglamentario que le pasó Naval. De tal modo que este partido se disputará en fecha próxima y los 2 puntos que se le habían computado a Naval, sin jugar, le serán restados. Claro está, que esta determinación de otro poder del Regional sureño, produjo lógico malestar en el club marino, el que apeló de tal decisión a la Asociación Nacional de Fútbol Amateur. La verdad es que la dualidad de poderes y el desorden que impera en las esferas directivas del Regional sureño habla muy mal de la organización de dicho torneo.



TITO FOUILLIOUX, crack de la U. Católica y de la Selección Nacional, a quien su padre retira del plantel chileno que se prepara para el Campeonato Mundial.

TENIS LOCAL:

Difícil victoria de Leiva sobre Selenyi: 4-6, 8-6 y 6-4

Resultados del torneo de Primavera del Club Mundial y de la Copa Israel

En las etapas recientes del torneo de tenis de primavera, organizado por el Club Mundial, se registraron los siguientes resultados:

Varones:

F. Farías a G. García: 6|3, 6|2; J. C. Ossandón a E. Neira: 6|1, 6|3; G. Zamorano a S. Arriagada: 2|6, 6|0, 9|7; J. Moreno a A. Lederer: 6|3, 6|4; E. Lipari a P. Minden: 6|0, 1|6, 6|1; G. Salazar a E. Lipari: 6|2, 6|1; E. Fernández a J. Riera: W. O.; A. Ovalle a H. Bravo: 6|1, 6|0; J. Torrens a P. Migruras: 2|6, 6|1, 6|0; H. Fillol a R. Albagly: 6|4, 6|8, 6|4; J. T. Ossandón a M. Agost: 3|6, 6|2, 6|4; L. Yamamoto a E. Musalem: 7|5, 6|2; G. Ossandón a C. Amadey: 7|5, 9|7; R. Gómez a A. Oyanedel: W. O.; J. Lipari a I. Ayala: 6|1, 6|1; R. Caballero a V. Awad: 9|7, 6|2; G. Chiorrino a C. Avalos: 6|8, 6|1, 6|4; I. Tejos a J. Light: 6|0, 6|1; H. Silva a H. Graevenitz: 6|4, 8|6; J. Blaya a Zilvetti: 6|4, 4|6, 7|5; W. Green a J. Oportus: 7|5, 6|0; G. Pamparana a R. Zioni: 6|3, 3|6, 7|5; F. Malatesta a E. Muñoz: 6|3, 6|1; R. Sultan a J. Achondo: 5|7, 6|0, 6|4; M. Reyes a A. González: W. O.; R. Chiorrino a E. Wolff: 6|4, 3|6, 6|3; F. Sierra a S. Molina: 8|6, 2|6, 6|3; J. Letelier a J. Carranza: 6|8, 6|3, 6|3; M. Córdova a R. Vargas: 6|4, 6|3; C. Ayala a R. Romagnoni: 6|1, 1|6, 6|3; R. Flores a J. Herreros: 6|2, 6|1; E. Nilo a E. Hamburger: 6|4, 4|6, 9|7; L. E. Cornejo a S. Sánchez: W. O.; A. Mehech a E. Barrenengoa: 6|3, 6|4; R. Navarro a E. Fillol: 7|5, 6|1; A. Bañados a Gildemeister: 1|6, 6|0, 6|2; E. Torreblanca a Hernández: 6|4, 1|6, 6|4; F. Gildemeister a A. González: 0|6, 6|4, 9|7; L. Leiva a P. Selenyi: 4|6, 8|6, 6|4; R. Traub a H. Villanueva: W. O.; R. Figueroa a E. Silva: 3|6, 6|3, 6|4; E. Baerwald a M. Solari: 6|2, 6|2; P. Concha a A. Lavanderos: 6|4, 6|1; C. Lores a R. Rosende: 12|10, 1|6, 11|9; C. Desgroux a H. Zalaquett: 6|8, 6|2, 6|0; H. Eben a P. Botka: 6|1, 6|2; N. Cáceres a R. Betinyani: W. O.; R. Ramme a B. Edwards: 6|2, 6|1, y V. Martini a M. Camus: 6|1, 6|3.

Damas:

M. E. González a Lizana: 5|7, 6|1, 6|4; I. Bielak a Alonso: 6|4, 6|4; Astrasarain a Lagies: W. O.; Regovic a Musalem: 6|2, 6|1; A. M. Guell a M. E. Domínguez: 5|7, 7|5, 6|4; P. Valenzuela a G. Sánchez: 2|6, 6|2, 10|8; L. Tristain a G. Calisto: W. O.; J. Bauzá a I. Fuster: 6|3, 6|3; De Barrenengoa a Valbuena: 8|6, 6|1; Beyenthal a M. J. Guell: 6|3, 6|3; E. Yunis a San Martín: 3|6, 8|6, 6|4; P. de Fernández a Schmidt: 6|3, 6|4; L. Musalem a De Mir: W. O.; Blum a Sultan: 6|2, 6|1, y Allel a Wanekel: W. O.

COPA ISRAEL.— Resultados de las primeras ruedas:

HONOR.— R. de Boehm a V. de Planels: 6|0, 6|2; Oyarzún-Meduña a García-C. Vargas: 6|4, 6|4; Philippi-Barón a Macdonald-Ibáñez: 6|4, 6|4; Carmen de Fernández a M. Jara: 6|2, 3|6, 6|2; Pablo Díaz a José Fernández: 3|6, 6|2, 6|2; A. Domínguez a J. Acuña: 6|1, 1|6, 6|4; S. Silva a M. Caracci: 6|0, 6|2; C. Barón a A. Barros: 10|8, 6|0; S. Chomali a E. Harsein: 6|4, 6|4; E. Macdonald a P. Miguras: 6|1, 6|1; P. Díaz a G. Rodríguez: 4|6, 6|0, 6|1; G. de Levy a M. de Westman: 6|3, 2|6, 6|4; I. Valdés a M. T. Blaya: 6|2, 6|2; M. Figueroa a M. L. Soto: 6|3, 1|6, 6|4; P. Gazmuri a A. Sobocki: 6|4, 6|3; M. Soto-S. Baeza a R. Méndez-M. Blaya: 6|2, 6|2; P. Gazmuri-Caracci a Nemes-Harsein: 6|4, 7|9, Ret.

Tercera categoría.— S. Ward a D. Ahlers: 6|2, 6|3; R. Ordóñez-F. Spencer: 6|3, 7|5; R. Silberstein a G. Vergara: 6|2, 6|2; C. Encalada a P. Fierro: 6|4, 6|2; C. Bischoff a E. Correa: 6|2, 6|3; R. Abumohor a J. Heise: 6|0, 6|0; L. Espíndola a K. Feldman: 6|0, 6|4; E. Mantelli a E. León: 6|2, 6|0; C. Vergara a M. Scheibel: 6|0, 6|2; P. Rodríguez a M. Santos: 6|4, 3|0, Ret.; R. Viada a A. Abajar: 6|4, 6|3; E. Oddoy a A. Baile: 6|3, 6|2; J. Villasante a A. Letelier: 6|4, 6|8, 6|4; R. Alonso a O. Breinbauer: 3|6, 6|0, 6|4; C. Encalada a R. Silberstein: 7|5, 6|1; P. Rodríguez a R. Viada: 7|5, 4|6, 6|4; R. Bonneteaud a G. García: 6|0, 6|1; F. Bauza a A. Miranda: 6|4, 3|6, 6|4; J. Gayán a H. Krebs: 5|7, 6|4, 6|4; A. Martínez a M. Salman: 6|1, 6|3; E. Jahnsen a M. Benavente: 6|3, 5|7, 6|2; P. Casado a G. Narbona: 6|2, 6|3; J. Díaz a S. Blachet: 6|4, 6|3; A. J. Jiménez a M. Sylleros: 6|4, 6|3; P. Fankhauser a R. Bonnetaud: 6|3, 8|6; J. Gayán a F. Bauza: 6|2, 6|3; A. Martínez a A. Montaño-la: 4|6, 6|4, 6|2; E. Jahnsen a P. Casado: 7|5, 2|6, 6|4; J. Díaz a A. Jiménez: 6|1, 6|1; H. Sepúlveda a P. Suárez: 6|0, 6|0; J. Osorio a M. Paul: 6|1, 6|1; R. Laupheimer a M. Kraus: 6|1, 6|1; J. Rencoret a G. Camus: 6|0, 6|0; F. López a S. Montero: 6|4, 3|6, 6|0; H. Pinto a L. Breinbauer: 6|4, 5|7, 6|2; R. Lobo a C. Krebs: 6|4, 6|4; J. Mendicuete a P. Marcet: 6|4, 1|6, 6|1; W. Eben a C. Reyes: 6|4, 6|3; P. Picket a R. Hoffman: 5|7, 6|4, 6|1; J. Gálvez a A. Cipagauta: 8|6, 6|1; E. Lorca a R. González: 6|4, 7|5; J. L. Pari a A. Violler: 6|0, 7|5; J. Benavente a J. Nudman: 6|3, 7|5; R. Gómez a L. Vidal: 6|0, 6|3; E. García a E. Cabrera: 7|5, 6|2; B. Kishinevsky a C. Reyes: 6|3, 6|0; J. A. Fernández a J. Grubner: 6|4, 7|5; R. Ovalle a R. Poehler: 6|3, 6|3; M. Waisblut a R. Sultán: 6|3, 6|2; J. Baden a De la Maza: 6|2, 6|1; W. Eben a P. Picket: 6|1, 6|2; J. Gálvez a E. Lorca: 6|2, 6|0; M. Kishinevsky a S. Segal: 5|7, 6|3, 9|7; J. Esquen a P. Camus: 6|0, 6|1; H. Carvallo a S. Ballerino: 7|5, 6|3; M. de la Barra a J. Sarah: 6|0, 6|1; M. Silva a I. Tunic: 6|0, 7|5; M. A. Sepúlveda a E. Quiñones: 6|1, 6|3; J. Magharián a J. Dedieu: 6|2, 6|4; M. Ahlers a I. Irarrázaval: 6|4, 6|4; S. Hartman a I. Froimovoch: 6|8, 6|3; F. Gasman a F. Westman: 6|4, 6|2; E. Zaror a F. Díaz: 6|1, 6|0; R. Leiva a C. González: 6|2, 3|6, 6|4; M. Montero a J. Kahn: 5|7, 6|4, 6|2; W. Wolff a A. Skonic: 6|0, 6|0; J. Bercovich a M. Hernández: 6|2, 6|1; J. Esquep a H. Carva-

DIJO KATCHALINE:

Superar la parte técnica, nuestro objetivo principal

El entrenador ruso, charló con entrenadores chilenos

"En Suecia nos dimos cuenta de que nuestro nivel futbolístico estaba bajo en relación con las demás potencias". Este es el concepto de mayor importancia que emitió ayer en la charla con los entrenadores chilenos el coach soviético Gavriir Katchaline. Mediante una intérprete facilitada por el Instituto Soviético de Cultura, señorota Angela García, el entrenador ruso se sometió a un bombardeo de preguntas, que fueron respondidas con claridad y buen sentido.

"Hemos cambiado la alineación del cuadro en varios partidos porque estimamos que las funciones son diferentes, según sea el contendor. Usamos los métodos de entrenamiento que se usan en todo el mundo, a intervalos o en circuito. La aparición de valores jóvenes no obedece a una nueva orientación; siempre hemos pensado que a Chile, debemos venir con 18 jugadores de rendimiento parejo. **DEFECTOS ARGENTINOS**: "Estimo que el fútbol argentino tiene una alta técnica, pero en lo táctico hay debilidades: 1.o Lento en la organización y en el ataque. 2.o Falto de desarrollo en el ritmo de juego. No hay variación, pases cortos, disparo también de muy cerca. El juego de Brasil, Uruguay, y Chile tiene una gran velocidad en toda la amplitud del término."

Al señalar cuáles son las características del fútbol ruso, señala Katchaline: "En primer término, el juego colectivo; 2.o Jugar en ritmo acelerado y lo que es fundamental para nosotros, el deseo de desarrollar los intereses individuales, en bien del conjunto".

"Existen en Rusia 22 cuadros en serie "A" y 149 en serie "B". Cada cuadro tiene 50 jugadores seleccionados de todas las edades que son dirigidos por un entrenador para ir elevando el standard de juego. En todas las repúblicas existen Institutos de Educación Física, que tienen escuela de entrenadores, donde se enseña anatomía, pedagogía, psicología y además, la teoría del fútbol. El curso dura dos años; para ingresar a él se necesita tener las humanidades terminadas y 5 años de práctica del fútbol. De este equipo, Ivanov, Maslatchenko y Netto están en las escuelas para entrenadores".

RANKING EUROPEO.— "Creo que Yugoslavia, está en primer término en Europa, seguido de Inglaterra, Checoslovaquia y España que están en un mismo nivel. Para Sudamérica, 1.o Brasil, y creo también que es el mejor del Mundo; Uruguay, Chile y Argentina son candidatos serios para 1962. Nosotros no usamos el psicólogo, por cuanto, desgraciadamente, no tenemos especialistas que se dediquen al fútbol. Pero pensamos que el entrenador debe ser el mejor psicólogo para los jugadores"

"El partido del sábado frente a los argentinos, no fue el mejor que hemos hecho en los últimos meses. Nosotros jugamos mejor en julio y agosto. En cuanto a la técnica, hemos ido progresando desde Suecia, donde nos dimos cuenta de que estábamos atrasados en este aspecto, pero seguimos creyendo que la preparación física es fundamental".

Fouillioux cumple hoy veintiún años

Tito Fouillioux, integrante de la Selección Nacional que enfrentará esta noche a Rusia, está hoy de cumpleaños. El crack de U. Católica nació el 22 de noviembre de 1940. Sus compañeros de selección le tienen preparada una sorpresa en la concentración de Las Vertientes.



Aspecto parcial del numeroso público que concurre los sábados a LA NACION, con motivo de la entrega de premios de la Polla del Fútbol. Además de conocer a los concursantes vencedores de cada fecha y de aplaudir a los cracks del fútbol profesional que llegan hasta nuestra casa, disfrutan de interesantes números artísticos y variedades.

PARA EL SENSACIONAL MATCH CON LOS RUSOS:

¡Chile!, ¡Chile!, ¡Chile!, gritarán esta noche los favorecidos con entradas de la Polla del Fútbol

● Ayer fueron muy puntuales para retirarlas de LA NACION.— "¡Me iré tempranito!", declaró Sergio Figueroa, uno de los sorteados. ● El sábado en la noche se juega el Partido Clave de la 9a. fecha del Campeonato Profesional, División de Honor, entre Colo Colo y Unión Española

Desde antes de la hora anunciada, y por cierto que sin faltar uno solo, retiraron ayer sus entradas para el sensacional match de hoy con los rusos, los agraciados en el sorteo realizado entre el público durante la fiesta popular del sábado último de la Polla del Fútbol de LA NACION. Los favorecidos, jóvenes en su mayor parte, a manera de agradecimiento, declararon que iban a quedar roncos gritando ¡Chile!, ¡Chile!, ¡Chile!

Dijeron, además, que este premio les había caído del cielo, pues de otro modo no hubieran podido conseguir entradas. En realidad, según pudieron comprobarlo nuestros reporteros, desde las 5 de la madrugada de ayer se formaron larguísimas "colas" frente a la Asociación Central, Colo Colo, Universidad de Chile, Universidad Católica, Casa Estadio, Casa Sportman, Casa La Sportiva, Casa Sederap, Casa Olímpica y Estadio Walter Müller, locales habilitados para tal efecto.

¡ME IRE TEMPRANITO!

Entre los premiados con una galería para el Estadio Nacional, figuró Sergio Figueroa, 15 años, domiciliado en Inca de Oro 7760, alumno del primer año en el Comercial Arturo Prat. Nos dijo: "¡Psh! Me iré tempranito. No pensaba ver a los rusos, pero la suerte se acordó de mí. En la Polla del Fútbol nunca me he sacado nada. No importa. Seguiré mandando cupones. ¿Que quién me gusta? Chile, señores. Ganaremos 3 por 2. Acuérdense. Muchas gracias."

HASTA EL 25

Hasta el sábado, a las 14 horas, seguiremos recibiendo cupones para la 9a. fecha de la Segunda Rueda y que debe desarrollarse a fines de esta semana. Esta fecha debió efectuarse el sábado y domingo últimos, siendo postergada por la Asociación Central, en atención al match internacional de esta noche con los rusos.

En consecuencia, este sábado no habrá la acostumbrada fiesta popular en que la Polla del Fútbol entrega los premios, sino que ella tendrá lugar el sábado 2 de diciembre, a la misma hora de costumbre y también con interesantes números artísticos.

COLO COLO—UNION

A fines de esta semana y el martes 28, debe cumplirse la 9a. fecha de la Segunda Rueda, a base del Partido Clave Unión Española-Colo Colo, fijado para el sábado en la noche en el Estadio Nacional. La programación oficial de la Asociación Central de Fútbol de Chile, es la siguiente:

COLO COLO (4.o y 25 puntos) con UNION ESPAÑOLA (7.o y 22 puntos). Primera rueda: 3-3. Juegan el sábado, a las 22,30 horas, en el Estadio Nacional.

EVERTON (5.o y 24 puntos) con SANTIAGO MORNING (3.o y 26 puntos). Primera rueda: Everton 2-0. Juegan el sábado, a las 20,30 horas, en el Estadio Nacional.

SAN LUIS (14.o y 10 puntos) con O'HIGGINS (9.o y 19 puntos). Primera rueda: O'Higgins 3-1. Juegan el domingo, a las 15,30 horas, en Rancagua.

PALESTINO (8.o y 21 puntos) con WANDERERS (5.o y 24 puntos). Primera rueda: Palestino: 2-1. Juegan el domingo, a las 15,30 horas, en Playa Ancha.

U. CATOLICA (1.o y 32 puntos) con RANGERS (13.o y 12 puntos). Primera rueda: U. Católica: 4-1. Juegan el domingo, a las 15,30 horas, en el Estadio de Independencia.

AUDAX ITALIANO (11.o y 17 puntos) con FERROBADMINTON (10.o y 18 puntos). Primera rueda: 1-1. Juegan el martes 28, a las 20,30 horas, en el Estadio Nacional.

U. DE CHILE (1.o y 32 puntos) con GREEN CROSS (12.o y 12 puntos). Primera rueda: U. de Chile 2-0. Juegan el martes 28, a las 22,30 horas, en el Estadio Nacional.



...UIPO DE LOS ANDES, que participa en primera división del fútbol argentino. ...e el drama del descenso. Hoy tendrá como adversario a Vélez Sarsfield, otro de los que tratan de salvarse.

DRAMA EN EL FONDO DE LA TABLA DEL FUTBOL ARGENTINO

Gimnasia y Esgrima, Rosario Central, Lanús, F. C. Oeste, Los Andes y Estudiantes, juegan hoy decisivos encuentros. Copa de Europa: se fijaron fechas para los cotejos de Real Madrid-Juventus. Concretado el pase de Greaves para Tottenham, que pagó 300 millones de pesos

FUTBOL EN EL Mundo

BUENOS AIRES, 21 (UPI).— (Por Bernardo ...novitz).— La antepenúltima fecha del Campeonato ... Fútbol de Primera División comenzará a disputarse esta noche con el match ... jugarán River Plate y Argentinos Juniors.

Los encuentros en que actúan los equipos amenazados por el descenso se ... cumplirán mañana, y el jueves se completarán los ocho ...tidos que integran la se...

La reanudación del torneo ... el match internacional ...toso que finalizó con el ...fo de Rusia, frente a ... selección argentina, por ... a uno. El triunfo soviético fruto de la férrea disciplina y del sentido práctico del fútbol contemporáneo, ... el ambiente local, ahora contempla con pesimismo ... posibilidades de la Argentina en el Campeonato Mundial a jugarse el año próximo en Chile.

Los desmemoriados dirigentes han caído en la cuenta que los futbolistas de que ... dispone para integrar el combinado local no reciben ... preparación física adecuada, y que, incluso, carecen de una orientación que ... permita modernizar las ...icas del juego. Sin embargo, no es novedad que la ... de velocidad de los jugadores es un mal bastante ... En el año 1933, Gimnasia y Esgrima, de La Plata, estuvo a punto de consagrarse campeón apelando ... juego veloz. Bajo la dirección del trainer húngaro ...rico Hirschl, Gimnasia ...tó a los mejores con... El arma consistió en ... a dos halves de ala ... de desarrollar más ...idad que los wingers ri... Hirschl hizo el milagro apelando a dos hombres ... volaban con la pelota o ... dejaban en el camino a ... winger que custodiaban: ... uruguayo Míguez y Mon... Pero aquella lección ... no fue aprendida y ... años y años sólo se ... escuchado lamentos.

Pero, en tanto, los sinsabores del fracaso han quedado a un costado del camino. Las dramáticas circunstancias que rodean la definición del descenso tienen ... la atención de dirigentes y aficionados. No ... expectativa, en cambio, ... torno a la consagración ... campeón anual, pues ya ... Racing. Lo único que queda por establecer es si el titular de la corona aumentará aún más su ventaja, que es de diez puntos sobre Boca Juniors y San Lorenzo de Almagro.

El campeón jugará en La Plata con Gimnasia y Esgrima un tremendo match. Su adversario es uno de los que están en capilla.

Es tensa la situación, en cambio, con respecto al segundo puesto. Además de Boca y San Lorenzo, tienen pretensiones y posibilidades para obtenerlo, Atlanta y River Plate. La más intensa lucha en este aspecto correrá a cargo de Atlanta y Boca Juniors, que serán rivales directos.

San Lorenzo de Almagro recibirá a Rosario Central, otro de los que están agotando hasta el último resuello para mantenerse en primer plano en Primera División.

Los dos equipos más peligrosamente situados en estos momentos, en relación con el descenso, son Lanús y Estudiantes de La Plata; pero sigue grave el porvenir de Ferrocarril Oeste y Los Andes. Dos participantes de este grupo serán los autores del partido más dramático entre los anunciados para mañana. Lanús jugará casi toda su chance en su field frente a Ferrocarril Oeste. Esta lucha no será apta para cardíacos.

Estudiantes de La Plata actuará con el peso de creciente angustia, como visitante de Independiente. Y, en cuanto a Los Andes, que termina de vencer sucesivamente a Lanús, River Plate y Atlanta, intentará mañana tomar el Fortín de Liniers, en cuyo escenario jugará con Vélez Sarsfield.

El octavo y último match se disputará entre Chacarita Juniors, que será local, y Huracán. Ambos han salido ya de los aprietos que los mantenían en suspenso, y han asegurado su continuidad en Primera División.

La fecha es, en el orden general, la más temida. Corresponde, en efecto, a la número trece de la rueda de revanchas. La rueda anterior se concretó con los siguientes resultados: Estudiantes de La Plata-Independiente, tres a tres; Huracán-Chacarita Juniors, dos a dos; Ferrocarril Oeste-Lanús, a uno; Argentinos Juniors-River Plate, uno a uno; Boca Juniors dos, Atlanta tres; Los Andes cero, Vélez Sarsfield uno; Rosario Central cuatro, San Lorenzo cero; Racing uno, Gimnasia y Esgrima cero.

(|) MADRID, 21 (UPI). — Las fechas y lugares en que tendrán efecto dos partidos por la Copa de Europa, entre los equipos de fútbol Real Madrid y Juventus, de Turín, han sido dados a conocer.

El primer match se jugará en Turín, el 31 de enero, y el segundo en Madrid, el 14 de febrero.

El anuncio fue hecho por un portavoz del Real Madrid.

(|) MILAN, 21 (UPI).— El astro británico del fútbol, Jimmy Greaves, fue transferido hoy del club Milán al Tottenham Hotspurs por la suma de 98.000 libras esterlinas, suma sin precedentes para un club inglés.

Según fuentes informadas, Greaves devolvió al Milán parte de la prima de 3.500 libras que el club italiano le había pagado al conseguir su pase del Chelsea.

Se tiene entendido que el jugador recibió el dinero, como adelanto, de un periódico británico que publicaba una serie de artículos escritos por él sobre "Mis dificultades en Itália".

(|) MEXICO, 21 (UPI).— Tres equipos sudamericanos y una húngaro intervendrán en este país en torneos pentagonales de fútbol a celebrarse durante enero próximo y principios de febrero, según se anunció hoy en medios oficiales de la Federación de Fútbol de México.

Los equipos visitantes son: Botafogo y Flamengo, de Brasil; Racing, de Buenos Aires, y Upjest, de Budapest. Botafogo y Upjest jugarán en la capital y los otros dos en Guadalajara.

Ambos torneos comenzarán el 14 de enero y deberán terminar el 4 de febrero.

Ocho reuniones por el torneo regional de la zona central

Ha quedado confeccionado por la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), el programa de partidos a realizarse el domingo próximo por la 5a. fecha de la 2a. rueda del Torneo Regional de Fútbol de la Zona Central.

El calendario es el que sigue:

EN COYA.— Unión Coya con Aviación. Arbitro, Víctor Plaza. Director de turno, Orlando Salas.

EN EL MELON.— Unión "A" con General Velásquez. Arbitro, José Ordóñez, de Viña del Mar. Director de turno, Héctor Abdala.

EN LIMACHE.— Unión Limache con Comercio. Arbitro, Segismundo Salazar, del Viña del Mar. Director de turno: David Meza.

EN MAIPU. —Insa con Lautaro. Arbitro, Helmuth Jaramillo. Director de turno, Guillermo Guzmán.

EN PEÑAFLOR.— Bata con Walter Müller. Arbitro, Moisés Ortega. Director de turno, Julián González.

EN EL MONTE.— Andarivel con LAN-Chile. Arbitro, Emilio Flores. Director de turno, Enrique Arteaga.

EN LAS VIZCACHAS.— Fatucen con Chiprodal. Arbitro, Angel Miquel. Director de turno, Juan Román.

EN LLO-LLEO.— Huracán con Guillermo Guzmán. Arbitro, Tomás Aburto. Director de turno, Elías Ríos.

Sede del Nacional de Natación se fijará esta noche

El Consejo de la Federación de Natación celebrará hoy, a las 20.15 horas, sesión ordinaria, en su sede de Compañía 1630, para tratar los siguientes puntos: a) poderes; b) modificación a pruebas de campeonatos nacionales, y c) sede y fecha del campeonato nacional de 1962.

Boxeo al DIA

MEJIAS PUEDE FRENAR AL NOQUEADOR ARNOLDO ASTORGA

Combate éste que corresponde a la reunión semifinal del viernes próximo. También destacan en el programa: Rubén Loayza, Juan Alvarez y Eduardo Bollo. Tres campeones sacó Ricardo Pino en el torneo de San Pablo. Por nocaut técnico ganó Sugar Ray Robinson a Al Hauser. Beny Kid Paret pondrá en juego su título mundial de los welter ante Gene Fullmer.

:: El próximo viernes se llevará a efecto en el ring del Caupolicán la segunda semifinal del Campeonato Nacional de Aficionados, en su versión 1961. El programa de la velada comenzará a las 21.30 horas en punto, y ofrecerá combates en las diez categorías.

:: Como ocurrió en la reunión del martes último, en la del viernes hay programados combates de enorme atractivo, en los que figuran hombres de antecedentes en el pugilismo chileno o peleadores que en este certamen han descollado netamente.

:: En este último caso, está el noqueador peso liviano de Copiapó, Arnoldo Astorga, quien tendrá al frente al santiaguino Francisco Mejías, muchacho éste que también sabe hablar en el lenguaje de las definiciones violentas. Como figuras conocidas hay que mencionar a Rubén Loayza, campeón de los mediomedianos; Eduardo Bollo, en el mediano ligero, y Juan Alvarez, en el peso pluma.

:: El programa es: Mosca Norberto Soto (Osorno) con Horacio Ahumada (Potrerillos); gallo, Alfredo Rojas (Stgo.) con F. Araya (Iquique); pluma, L. Moscoso (I) con Juan Alvarez (Chuquicamata); liviano, Francisco Mejías (Santiago) con Arnoldo Astorga (Copiapó); mediomediano ligero, Eduardo Bustos (Ferroviarios) con Luis González (Iquique); mediomediano, Rubén Loayza (Iquique) con Humberto Herrera (Chuquicamata); mediano ligero, Eduardo Bollo (Ferroviario) con René Verdugo (Curicó); mediano, José Gajardo (Militar) con Carlos Duque (Curicó); mediopesado, Raúl Jáuregui (Ferroviario) con Sergio Orellana (Santiago); pesado, Bernardo López (militar) con Fernando Navia (Rancagua).

(|) PROVIDENCE, Rhode Island, 21 (UPI).— Sugar Ray Robinson derrotó anoche por K.O. técnico a Al Hauser, de Filadelfia, en su campaña por la reconquista del título mundial de peso mediano.

El árbitro, Sharkey Bounano, suspendió la pelea al minuto y 59 segundos del sexto asalto, después que Robinson conectó una sólida izquierda seguida de un poderoso derechazo a la mandíbula de Hauser, que ya había caído tres veces en el asalto, en cada ocasión por la cuenta de ocho.



RICARDO PINO: obtuvo tres campeones en el campeonato paulista amateur. Está haciendo una labor valiosa en el pugilismo brasileño.

Robinson pesó 73,708 kilogramos (162 1|2 libras), contra 73,817 kilogramos (162 3|4 libras) de Hauser.

(|) PARIS, 21 (UPI).— Joe King, de Nigeria, venció por puntos al cubano Angel García en la pelea a diez asaltos que libraron esta noche en el Palais Des Sports.

King pesó 129 1|2 libras (58,7 kilogramos) y García 131 libras (59,420 kilogramos).

(|) LAS VEGAS, 21 (UPI). — El púgil cubano Benny "Kid" Paret, campeón mundial de peso welter, deberá llegar aquí pasado mañana, para disponerse a ganar el título de peso mediano en el mismo ring en que conquistó la corona que ostenta ahora.

Paret, que adquirió el título mundial de peso welter por vez primera en esta ciudad en un match con Don Jordan, se dispone ahora a enfrentarse a Gene Fullmer el nueve de diciembre. Fullmer deberá llegar aquí el 29 de los corrientes.

(|) SAN FRANCISCO, 21 (UPI).— Roger Rischer, ágil boxeador de Oakland, declaró hoy que está dispuesto a enfrentarse al argentino Alejandro Lavorante.

"Decididamente estoy listo para hacer frente a Lavorante", declaró el púgil, tras vencer anoche por K. O. T. en el séptimo roud a Monroe Ratcliff en una pelea por el título vacante de peso pesado del Estado de California.

Billy Newman, manager de Rischer, agregó que espera que su pupilo se mida con el destacado sudamericano o con Cassius Clay, a fines del mes próximo.

(|) FILADELFIA, 21 (UPI). —Len Mathews de 51.689 kilogramos (136 libras), venció por decisión unánime, aunque impopular, al mexicano Alfredo Urbina, de igual peso, ante 5.226 aficionados, en el match estelar a diez rounds que sostuvieron anoche en esta ciudad.

Mathews conectó numerosos buenos golpes en los primeros rounds, pero luego se cansó. Urbina le castigó reciamente con ganchos de izquierda en el octavo round, y abrió un herida grande sobre su ojo derecho.

(|) Un notable éxito obtuvo Ricardo Pino en el reciente torneo aficionado paulista. El equipo de la Academia Matarazo, que él dirige, obtuvo el título de campeón por equipos, así como el mayor número de títulos: tres campeones y dos subcampeones. La prensa paulista destacó la excelente labor del técnico, quien desarrolla un trabajo permanente en el gimnasio, enseñando a boxear y orientando a los aficionados que está bajo su dirección técnica. Pino, como se recordará, estuvo un tiempo actuando en Chile, dejando un grato recuerdo por su capacidad profesional, así como por su cordialidad. Ahora, su presencia en Sao Paulo se ha traducido en un poderoso aliciente para el pugilismo brasileño.

(|) Los campeones paulistas de 1961, fueron los siguientes: Mosca, Irani Silva (Matarazo); vicecampeón, Fernando de Oliveira (Matarazo). Gallo, José Fernández (Maracaná); vicecampeón, Antonio Meira Lima (Gremio de Bras). Pluma, Rosemiro (Pelé) dos Santos (Matarazo); vicecampeón, Carlos Akiau Ching (Maracaná). Liviano, José Luis Penteado (Matarazo); vicecampeón, Joao Masquete (Gremio de Bras). Medio mediano ligero, Orlando Ribeiro (Nitro-Química); vicecampeón, Rubens Vasconcellos (Pirelli). Medio mediano, Antonio dos Santos (Guillermo Giorgi); vicecampeón, Armando Caldas. Mediano ligero, Elcio Neves (Wilson Russo); vicecampeón, Mecone Gianfranco (Gremio de Bras). Mediano, Luis Cesas (Wilson Russo); vicecampeón: Antonio Severiano (Matarazo). Medio pasado, Rubens Alves de Oliveira (Pirelli); vicecampeón, Osvaldo White Mendes (TV Cultura); y pesado, Edson Jorge (Pirelli); vicecampeón, Luis Faustino Pires (Mercedes Benz).



...garda, de Perú, ganó Nac. de pimpón

...la competencia general triunfó Santiago

...tres días debió terminar en Coihaique el Campeonato Nacional de Pimpón. A ... del tiempo transcurrido, ... no se ha podido conseguir noticias ciertas y completas. En este sentido, el torneo que organizó la Asociación ... ha sido el más irregular hasta la fecha. En el ... deportivo fue un éxito ... y como se suponía, ... un espectáculo de ... atractivo para toda la ...

... mal tiempo reinante, ha ... las comunicaciones y ... mantenido sitiado en Coihaique a los dirigentes y jugadores que concurrieron al ... Según noticias ... conseguidas con ... dificultad: viajó ayer ... Puerto Montt un grupo de los participantes, quienes salieron hoy en tren de ... a Santiago, esperándose que estén en ésta antes del ... El resto viajará directamente desde Coihaique ... avión de la FACH, cuando las condiciones atmosféricas lo permitan.

... a resultados, como ... esperaba, Santiago acaparó la mayoría de los títulos. ... singles, individual varones, ... produjo una sorpresa: Luis ..., campeón peruano, ... el torneo, al superar en ... a Osvaldo Flores, de ... En las damas, Gladys Pastenes, de Santiago, retuvo su título, ganando en el ... definitivo a su compañera de equipo, Berna Grant.

... González, la representante metropolitana en las damas juveniles, ganó su especialidad con relativa facilidad. ... llegó la pequeña Erica Medina, de Antofagasta, ... sólo 11 años de edad ... gran sensación del campeonato.

... Toledo, de Santiago, se ... la competencia para juveniles, debiendo ... con Héctor Barría, ... y Jaime Ramos, ...

... dobles mixtos, Gladys Pastenes, en pareja con Osvaldo Flores, lograron el título sin problemas mayores. Las representantes santiaguinas, Berna Grant y Gladys Pastenes, ganaron también el doble damas.



GLADYS PASTENES: Retuvo en Coihaique su cetro de campeona nacional de pimpón.

En la competencia por equipos, Santiago triunfó en la categoría damas y debía definir con Valparaíso la final en varones. Este último resultado no fue posible ratificarlo aunque parece que la victoria perteneció a los santiaguinos, por un score muy estrecho.

Tenis en Australia:

Triunfos para Laver, Emerson y Neale Fraser

Yolanda Ramírez ganó a Robyn Ebbern

ADELAIDE, Australia, 21 (UPI).— La tenista mexicana Yolanda Ramírez derrotó a Robyn Ebbern por 6-4 y 7-5 en un partido de cuartos de final de individuales femeninos del Campeonato de Tenis de Australia Meridional.

Luego, en un encuentro de cuartos de final de dobles femeninos, la señorita Ramírez y la norteamericana Darlene Hard, vencieron a la señora A. Thiele y la señorita H Ross por 6-3 y 6-0.

Los australianos Rod Laver, Neale Fraser y Roy Emerson, y el hindú J. Oiceika, pasaron a la semifinal de individuales masculinos. Laver venció a Boro Janovic, de Yugoslavia, por 7-5 y 8-6; Fraser derrotó a Fres Stolle por 13-11, 8-10 y 13-11, y Emerson superó a Wilhelm Bungert, de Alemania, por 6-1 y 6-4. Oiceika derrotó a Ken Fletcher por 5-7, 6-3 y 6-4.

En otros partidos de cuartos de final de individuales femeninos, Darlene Hard derrotó a Madonna Schacht, de Queensland, por 6-3 y 6-1; Margaret Smith venció a Fay Toyne por 6-2 y 6-0, y Lesley Turner derrotó a Jan Lehane por 8-6, 4-6 y 6-4.

En los cuartos de final de dobles femeninos, las señoritas Smith y Ebbern derrotaron a C. Astley y J. Nitschke, por 6-0 y 6-1; las señoritas Lehane y Turner derrotaron a M. Phillips y A. Duberal por 6-0 y 6-0, y las señoritas G. Toohey y J. Robinson vencieron a las señoritas Toyne y V. Wicke por 6-1, 5-7 y 6-3.

CICLISMO:

Nuevo duelo entre Manuel Guzmán y J. Ascui en ruta

Habrá el domingo, en la segunda selección pedalera santiaguina. También choque de campeones en pista

Interés ha despertado en nuestros círculos deportivos la reunión que ha organizado para el domingo la Asociación Ciclista de Santiago, como segunda selección oficial para designar el equipo que habrá de representar a la capital en el próximo Campeonato Nacional de Ciclismo.

El programa confeccionado para ese día, fue aprobado anoche, por el directorio y consejo superior de delegados de la dirigente metropolitana del pedal y, como lo adelantáramos oportunamente, consulta una prueba en ruta, a realizarse en el Circuito Macul, sobre la distancia de 130 kilómetros y cinco carreras en pista, en el Velódromo de San Eugenio.

Especiales atractivos reviste la competencia en ruta, en la que deberán encontrarse nuevamente tras un segundo duelo de superioridades, Manuel Guzmán, del Club Ciclista CIC, ganador de los 80 kilómetros a Reloj, corridos el domingo pasado, y Julio Ascuí, campeón de Chile en Carreteras, que debió conformarse ese día con el segundo puesto, pero que ahora, sobre una distancia más larga y con ello más de acuerdo con sus posibilidades, puede cobrarse amplio desquite. También hay interes, en este mismo evento, en poder apreciar lo que harán Juan Viera, de Quinta Normal, tercero el domingo, en los 80 kilómetros; Antonio Dasso, joven revelación rutera de Unión Española; Hernán Delgado, crack del Club Livetti, en distancias largas, y Juan Pradenas, el fuerte y experimentado fondista de Unión Española.

En el programa en pista, volverán a reaparecer, entre otros, Isaías Macaya, brillante vencedor de los 4.000 metros Persecución Individual, a 9 décimas de segundo del record nacional, que desde hace once años detenta Luis Rivera; Guillermo Vargas, sólida esperanza del ciclismo chileno en la temporada; Leonidas Carvajal, Antonio López, el veterano y siempre joven "stayer" del Quinta Normal, espectacular ganador el domingo último, pese a sus 27 años de ciclismo, de los 50 kilómetros en pista; Manuel Zamora, Luis Sepúlveda y la última revelación joven del Quinta Normal, Carlos Tobar.

Jorge Risso ganó pentatlón de los alumnos del Físico

Eliana Bahamondes, 11,85 metros en bala.— Primer año campeón en puntajes de damas y varones

Interesante y de gran animación fue el festival de clausura de la temporada atlética de 1961, que realizaron los diferentes cursos del Instituto de Educación Física, a base de un programa confeccionado por Lucy Zavala y sus colaboradores. En él se alternaron las pruebas propiamente tales, con jocosas y de ingenio, que mantuvieron ambas etapas en alegre clima, propio de estudiantes.

Jorge Risso, el buen egresado, se impuso en el pentatlón con 3.171 puntos, sobre 3.074 de Raúl Rossi (3.o) y 2.512, de Alejandro Cabero (1.o).

En el tritlón para damas, ganó Sara González (3.o), con 2.024 puntos a Hannybert Heuss (2.o) y Sonia Salas (3.o).

LO MEJOR.— Entre las marcas de más calidad destacaron los 11.85 metros en bala, de la ex recorwoman nacional, y que le van acercando a sus mejores rendimientos. Otras: 100 metros, García (1.o) 12" y H. Lara 11.9"; bala, Rossi, 10.07 metros; largo, Seguel, 6.23 metros; jabalina, Alejandro Cabero, 44.31 metros; 1.500 metros, J. Risco, 3'34,5". DAMAS: 80 metros planos, Sara González, 12.1"; H. Reuss 12"; largo, Sara González, 4.60 metros.

REUNION DEL ATLETICO ROYAL.— Mañana tiene reunión el activo club los Chalot y los Riveros, a las 20 horas y en el Estadio Municipal, de Nueva Imperial 4300.

El domingo se realizará el circuito "Socios Fallecidos", partiendo desde la Sociedad Figueroa Alcorta, y el 17 —y como informamos ayer—, el Juventud La Rioja sobre 15 kilómetros.

S. Vergara, nuevo vicepresidente de la Feder. de Esgrima

Por sorpresiva renuncia del vicepresidente de la Federación de Esgrima, capitán Jorge Bejarano, se designó en su reemplazo al destacado tirador y campeón de espada, Sergio Vergara, primero en el ranking nacional de esta arma de 1961.

También había dimitido el timonel máximo, Luis Carmona. Pero su renuncia fue rechazada, más cuando se está organizando el campeonato sudamericano, que debe efectuarse en Viña del Mar, en febrero de 1962.

La Federación debe, entonces, afrontar el compromiso con sólida base, para sus múltiples e importantes detalles. Así se estimaba en los círculos de la esgrima, después de destacar la esforzada tarea que cumplió el capitán Bejarano, buen amigo de los periodistas.

BASQUETBOL:

8 EQUIPOS DISPUTARAN TORNEO METROPOLITANO

Jugarán cuatro equipos de la Santiago, tres de la "U" y uno de la "UC", estos últimos reforzados

() Luego de diversas gestiones realizadas por personeros del básquetbol de la Asociación Santiago, se pudo concretar ayer la realización del Tercer Campeonato Metropolitano de este deporte. Participarán en esta nueva versión los equipos de Unión Española, actual campeón de Santiago; Palestino, Sirio y Ferroviario; Tecnología o Ingeniería, de Universidad Católica, y Normal, Carabineros y Medicina, de la Universidad de Chile.

() El título de Campeón Metropolitano está en manos de cinco clubes, ya que el año pasado, por falta de tiempo, no se desempató el primer lugar entre Unión Española, Medicina, Sirio, Colo Colo y Ferroviario.

() Una novedad importante habrá en esta tercera edición de los Metropolitanos. Los cuatro equipos universitarios podrán reforzarse con elementos de otros clubes de su misma Asociación. Esto se permitió en consideración a los exámenes de fin de año, que quitan tiempo y sueño a los estudiantes.

() Todos los equipos jugarán entre sí, en una sola rueda, por puntos, jugándose en programas dobles o triples, los días martes, jueves, sábados y domingo. Los dos primeros días en la noche, sábado en la tarde y domingo en la mañana.

() Con creciente éxito ha proseguido en el Gimnasio de la Asociación Cristiana de Jóvenes el campeonato interno de básquetbol. En la última reunión se jugaron dos encuentros, que tuvieron el siguiente resultado: Estrella Solitaria 33, E. C. A. 32. S. N. A., jugando a voluntad, doblegó por amplio score a COPEC; la anotación de 58-36 ahorra mayores comentarios. La cuarta fecha del torneo se cumplirá el viernes. A las 20.30 horas jugarán E. C. A. con Madrugadores, y 21.30, COPEC-Bancoestado.

() Sólo dos partidos programó la Asociación Femenina para ser disputados este domingo, en el Gimnasio Nataniel, ambos pendientes de otras fechas ya jugadas: 17.15, Santiago Morning-Ferroviario; 18.15, Dávila Baeza—Chile-Brasil. Queda pendiente, para la finalización del certamen, el partido entre Magallanes y Santiago Morning, que se jugará a mediados de la próxima semana.

Federación Secundaria agradece informaciones

La Federación Escolar Secundaria de Deportes nos ha enviado conceptuosa comunicación, agradeciendo las informaciones, que dieron relieve a los recientes Segundos Juegos Sudamericanos intercolegiales.

"Al brindarnos su decidido apoyo, ese diario ha demostrado captar en forma extraordinaria el verdadero espíritu de estos torneos —afirma la dirigente—, cuyo éxito se debe en gran parte a los bien informados artículos que diariamente se tuvo la bondad de publicarnos."

Al respecto, el diario de los deportistas no ha hecho sino conceder el justo relieve a esta justa de juventud, de muchas proyecciones para el deporte continental.

Golf:

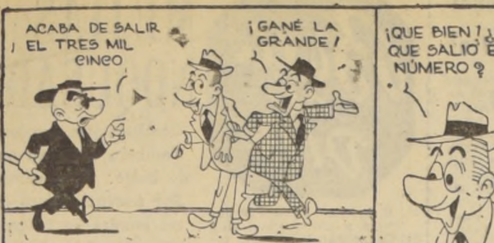
Sábado y domingo Copa J. Jackson

Por sexta vez consecutiva se jugará este año el campeonato de golf Copa J. A. S. Jackson, instaurada en memoria del fudador y primer Rector del Grange School, y que está reservada para los alumnos, ex alumnos y profesores de este establecimiento educacional.

La competencia este año se jugará en el campo del Club de Golf Los Leones, y, de acuerdo a las bases, será a 36 hoyos Medal Play Full Handicap en dos categorías: una bajo 15 de handicap y la otra sobre 15 de handicap. El ganador de este torneo recibirá como premio una réplica de la Copa e inscribirá, además, su nombre en ella. En los años anteriores el triunfo perteneció, a partir de 1956, a Erik van der Valk, Jaime Ross, Cedrik Henderson, Hernán Rojas y Cedrik Henderson.

El torneo se realizará el sábado 25 y domingo 26 del mes en curso. Las inscripciones se cierran impostergablemente hoy, a las 21 horas, en los clubes Country Club y Los [illegible]nes.

CICUTA







Arriendos Ofrecen

SE ARRIENDA CASA GRANDE a dos cuadras de locomoción. Arboles frutales. Garantía. San Alfonso 898, San Bernardo. (15) 21, 22, 23-XI-61 P.

PIEZA CON PENSION, CON O SIN muebles. Por Moneda, cuadra 14. Calle Príncipe de Gales 84. (15) 23-11-61 P.

Aves y Animales

VENDO CANARIOS FLAUTA ROJOS, carmín, verdes. Avenida Portales 3185. (8) 3-XII—61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Cuarta Compañía en formación. "Bomba Uruguay". — Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio con uniforme de trabajo para mañana miércoles 22, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 22-XI-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía. "Lealtad y Disciplina". De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana jueves 23, a las 22 horas. Tabla: autorización para ocupar el Salón de Honor y el Casino; balance del beneficio (carrera de motos), y cuenta informe de la Comisión Revisora de Libros del Tercer Trimestre.— El secretario. (24) 23-11-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Sexta Compañía. Bomba "Alberto Ried Silva". Lealtad y Abnegación. De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión para el viernes 24 del presente, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios y asuntos varios.— El secretario. (24) 24-11-61 O.

Citaciones

CITACION. ASOCIACION DE JUBILADOS del Banco de Chile. Se cita a asamblea general ordinaria de asociados para el 1.o de diciembre, a las 6.30 P. M., en Agustinas 925, oficina 529, rendir cuenta de la inversión de los fondos y de la marcha de la Asociación. Memoria y balance. El Presidente. (25) 21, 22-XI-61 P.

EL SINDICATO PROFESIONAL de Choferes de Taxis de Providencia cita a reunión general para el lunes 27 de noviembre de 1961, a las 20.30 horas, para elegir la nueva mesa directiva que regirá los destinos de este Sindicato 1961-1962, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo. Bilbao 1208.— El Secretario. (25) 23-XI-61 P.

Consejos Utiles

CECILIA: naipe inglés, consejos sicológicos. París 849. (30) 28-XI-61 P.

Construcción. Materiales

PUERTAS ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precio ocasión Fábrica Chiloé 3410. Depósitos, San Diego 743 y Chacabuco 31-B. (3?) 30-XI-61 P.

Documentos extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque 3145096, E° 197,60, contra el Banco de Chile (Principal), Víctor Raymond Gutiérrez, queda éste sin valor por haberse dado el correspondiente aviso. (38) 21, 22, 23-XI-61 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.o 752, por 25 accs. y N.o 1551, por 12 accs., del Banco de Crédito e Inversiones, a/n de Alfonso Zúñiga Morales, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 21, 22, 23-XI-61 C.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. H|O O.

Educación y Medios

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas comerciales, curso completo comercio, redacción, contabilidad, aritmética, taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. (40) 30-XI-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Catedral 1257. Mejor, más económica, enseñanza modas, sastrería, camisería. Diplomas. (40) 27-XI-61 P.

Educación y Medios

E° 12 PAGO UNICO CURSO COMPLETO Dactilografía. Redacción. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. (40) 27-XI-61 P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERÍA. Catedral 1257. Matrícula Permanente. (40) 27-XI-61 P.

DIAZ-GASCOGNE, ESCUELAS POLITÉCNICAS profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad práctica; peluquería completa señoras, caballeros, niños; cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección: Monjitas 341. (40) 27-XI-61 P.

Empleos ofrecen

NECESITO SEÑORITA AYUDANTE taller. Mandados. Buena ortografía, 16-18 años, 30 escudos mensuales. Serrano 215, 2.30-3.30 únicamente. (46) 22-11-61 P.

Remates

OBJETOS, MAQUINARIAS Y menajes viejos, mándelos a mis remates de los miércoles. Obtendrá buena plata. Germán Fuenzalida, Agustinas 1639. (90) 26-XI-61 P.

REMATE JUDICIAL. — ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, 3er. piso, se rematará 15 de diciembre 1961, 10 horas, propiedad ubicada en calle Martín de Zamora N.o 6685, esquina Sur-Poniente con Avda. Hernando de Magallanes, de esta ciudad. Inscrita a nombre demandado a fojas 3468 N.o 4591, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces esta ciudad, año 1960. Mínimum subasta: E° 6.323. Forma de pago: al contado, precio deberá consignarse dentro plazo quinto día contado desde fecha subasta. Tomar parte subasta acompañar garantía, dinero efectivo o vale vista equivalente al 10 o|o, o sea, E° 632,30. Todos gastos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes expediente N.o 156463 caratulado: "Rogner Heinisch, Pablo con Van de Voorde Zwanzig, Carlos". Ejecutivo. El Secretario. (90) 19, 20, 21, 22-XI-61 P.

REMATE DE MENAJE DE CASA, miércoles 22 de noviembre, de 10.30 a 1 y 6.30 de la tarde adelante, calle Santo Domingo 1456, por orden de la Suc. Ureta Espiñeira, Raúl Oliva, Patricio Ureta, Talleres Unidos, León Herman, David German, Carlos Flesch, Héctor Francisco Rivera, Sr. Carmona, Ricardo Hernández, Manuel Silva, Víctor Nagel, Arturo Nagel, Amanda Osorio, Jorge Vásquez, Luis Godrá, Olga Ochoa, Hilda Sossa, Ana María Prieto, Eduardo Salinas, Roberto García, A. Larraín, Lucía y Marta Recart, Oscar Villa, Humberto Palma, Alfredo Pérez, Marta Balcels, Sofía de Capetillo, Luis Jiménez, Mario Carbone, Juan Casas, Rosa Arrato, Julio Finger, Marta Leblanc, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete. Martilleros Públicos. (90) 21, 22-XI-61 C.

REMATE JUDICIAL ORDENADO por Quinto Juzgado Civil Cuantía juicio Velázquez con Bustos. Automóvil Ford modelo 1959 [illegible] mañana jueves, 12 M., Compañía 1618. A la vista hoy de [illegible] a 19 horas. Jorge Balmaceda, Martillero público. (90) 22-11-61 C.

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden de la señora Carmen Estefani, de Rojas y consignantes, A. M. de Sin, J. Corral, A. Weck, O. Tagle, E. Sotta, H. Nagel, H. Garcés, E. Spencer, C. Walker, M. Calderón, L. de Irarrázaval, R. Velasco, O. Rodríguez, L. Rodríguez, C. Risco, F. Montoya, M. Bernales, P. Phillips, G. Amenábar, R. Modigliano, M. de Vargas, J. C. de Domeiko, F. de Cok, D. Germán. Mañana jueves, a las 18 horas, en Merced 276, Depto. C, a la vista, hoy, de 16 a 20 horas.— Roberto Rivas Ossa, Martillero Público. (90) 23—XI—61 C.

Judiciales y legales

POSESION EFECTIVA.— POR REsolución 11 de noviembre de 1961, Juzgado de Letras Puente Alto, concedió posesón efectiva herencias intestadas de Tomás Martínez Ureta y Elena Ortúzar Aránguiz, a hijos Roberto Eliseo y Jorge Hernán Martínez Ortúzar. (102) 18, 20 y 21-XI-61 P.

EN LOS AUTOS SOBRE ADOPCIÓN, cítase a los parientes de don Miguel Angel Muñoz Ortiz y de la menor María Soledad Muñoz Castán, a la audiencia del 28 de noviembre del presente año, a las nueve horas, en el Juzgado de Menores de San Miguel. Expediente N.o 7.673, caratulado "Muñoz Castán María Soledad". (102) 20, 21, 22-XI-61 P.

Judiciales y Legales

QUIEBRA: EDUARDO BALHARRY. Cuarto Juzgado.— Resolución 2 noviembre 1961, tuvo por agregado inventario, será aprobado si no se objetare dentro plazo legal. (102) 20, 21, 22-XI-61 C.

NOTIFICACION Y REQUERIMIENTO Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentóse Enrique Muñoz Pareda, estudiante Derecho, Pasaje Matte 956, Oficina 204, demandando ejecutivamente a Néstor Rodríguez Bravo, comerciante, Castro 161, Santiago, exponiendo: Demandado le adeuda E° 900, según consta contrato mutuo y prenda celebrado 24 julio 1959. Plazo pago encuéntrase vencido siendo deuda líquida y actualmente exigible. Pide téngase por interpuesta demanda ejecutiva contra demandado, ordenándose despachar mandamiento de ejecución y embargo por E° 900. Señala embargo automóvil dado prenda marca Hudson, cuatro puertas, modelo 1947, color negro, Motor N.o 49.279.159. Propone depositario designando abogado. Proveyóse: Santiago, veinte septiembre 1960. Lo principal, despáchese; a los otrosíes, téngase presente, papel 60 pesos. N.o 87148. Eduardo Ramírez, Juez.— Luis Manterola, secretario.— No ubicándose demandado, solicitose notificación avisos. Cumplidas diligencias, 13 noviembre 1961 ordenóse notificarlo mediante tres avisos LA NACION y correspondiente "Diario Oficial". Cinco octubre 1960 despachose mandamiento ejecución y embargo contra Néstor Rodríguez Bravo por E° 900, intereses y costas, designándose depositario a Humberto Bado Barbutti. En consecuencia, notifico demanda, providencias y embargo insertas a Néstor Rodríguez Bravo, requiriéndolo pago por E° 900, intereses y costas.— Secretario. (102) 18, 20 y 21-XI-61 P.

QUIEBRA MIGUEL UAUY B. TERcer Juzgado Civil. Resolución 7 noviembre 1961 tuvo por presentada nómina créditos reconocidos, figurando siguientes acreedores: David Amzynowsky por E° 3 811,98; Andrés Sabal T. por E° 1.512,44; Eugenio Valdivieso, E° 3.226,51; Comunidad Fundo Casagrande, E° 1.500; José Rodríguez O. por E° 346,35; José Abdelnur P. por E° 6.200; Oscar Kaplan C. por E° 933,45; Gerardo Silva B. por E° 184,74; Carlos Arau H. por E° 16.500; José de la Vega San Pedro por E° 463,17; Sergio Belmar G. por E° 311,40; todos créditos valistas reconocidos. Créditos valistas impugnados: no hubo. Créditos preferentes reconocidos: no hubo. Créditos preferentes impugnados: no hubo.— Secretario. (102) 18, 20 y 21-11-61 C.

QUIEBRA: SOC. DISTRIBUIDORA San Martín Ltda. Resolución 31 octubre 1961, del Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, declaró la quiebra de la Sociedad Distribuidora San Martín Ltda., representada por don Gustavo Navarrete Olguín, comerciante, ambos con domicilio en San Martín N.o 267. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 16, 17, 18, 20 y 21-XI-61 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución diecisiete noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Gabriel Bórquez Rodríguez a Luis Enrique y Sergio Gabriel Bórquez Lobos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Luisa Lobos Hernández. El Secretario. (102) 18, 20, 21-XI-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL, SANtiago.— Fs. 21 y 24 Santiago Villablanca y Sergio Pizarro Jara, verifican créditos por E° 940,50 y E° 1.099, respectivamente. Proveyéndose: Téngase presente. Quiebra León Alfredo.— Secretario. (102) 18, 20 y 21-XI-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Rosa Núñez Muñoz a María Adriana Barrera Núñez. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas, Secretario. (102) 20, 21, 22-XI-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencias: a) De Julio Arnoldo Gallizia Yinge a Graciela Francisca y Gloria María Gallizia Fernández, representación Carlos Desiderio Gallizia Núñez; a Ida Graciela Bossi Moraga y Eliana Erna, Elsa Ida y Guillermo Eugenio Bossi Mebus, por transmisión derechos Elvesia Carolina Bossi Moraga, cónyuge del causante. b) De Doña Elvesia Carolina Bossi Moraga a Ida Graciela Bossi Moraga y Eliana Erna, Elsa Ida y Guillermo Eugenio Bossi Mebus, representación Guillermo Bossi Moraga. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas. Secretario. (102) 20, 21, 22-XI-61 P.

QUIEBRA: ELIAS GOSEN LLABUR. Por resolución de fecha 31 de octubre de 1961, del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de don Elías Gosen Llabur, comerciante, con domicilio en Avda. Independencia N.o 566. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias, dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 16, 17, 18, 20 y 21-XI-61 C.

QUIEBRA: SOC. COM. E IND. LOS Andes Ltda. Resolución 3 de noviembre 1961, del Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, declaró quiebra Sociedad Comercial e Industrial Los Andes Limitada, representada por don Emilio Sermanoukian Bertulian, ambos con domicilio en Unión Central 1010, Of. 820. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 16, 17, 18, 20 y 21-XI-61 C.

QUIEBRA JURI EDUARDO. — Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución 15 noviembre 1961, tuvo por verificado crédito de Sociedad Hardy y Compañía Ltda., compareciendo Crescente Eduardo Parraguez, abogado, Huérfanos 886, Of. 502, ascendente a capital: E° 4.724,10, intereses 16 o|o: E° 755,85; costas procesales: E° 51,41; honorarios regulados tribunal: E° 522. Total: E° 6.053,36, proveniente letras cambio. Secretario. (102) 20, 21, 22-XI-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL, SANtiago. Fs. 110 Raúl Belloy Fauhaber verifica crédito E° 270 por arriendos, proveyéndose: Téngase presente. Quiebra Soc. Colectiva Comercial Carreño.— El secretario. (102) 18, 20 y 21-XI-61 P.

EXPROPIACION. SEGUNDO JUZgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 51.838. "Corporación de la Vivienda con Merino Reyes Luis".— En conformidad artículo 33 D. F. L. N.o 76, de fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos que en expropiación ordenada inmueble perteneciente a don Luis Merino Reyes, ubicado en esta ciudad, calle Echaurren N.o 607, superficie aproximada 183 m2., por Resolución N.o 06582, fecha 31 octubre 1961, del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden este tribunal la suma de E° 11.000 (once mil escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Santiago, 16 de noviembre de 1961. El Secretario. (102) 22, 23-XI-61 C.

EXPROPIACION. SEGUNDO JUZgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. — Causa N.o 51.837. "Corporación de la Vivienda con Vargas Jiménez Ernesto".— En conformidad artículo 33 D. F. L. N.o 76 fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos que en expropiación inmueble perteneciente a don Ernesto Vargas Jiménez, ubicado en esta ciudad, calle Echaurren N.o 624, superficie aproximada 275 m2., por Resolución Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta Institución consignó a la orden de este tribunal la suma de E° 15.690 (quince mil seiscientos noventa escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Santiago, 16 de noviembre de 1961. El Secretario. (102) 22, 23-XI-61 C.

EXPROPIACION. SEGUNDO JUZgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 51.835, "Corporación de la Vivienda con Lara Hernández Domingo".— En conformidad artículo 33 D. F. L. N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos que en expropiación inmueble perteneciente a don Domingo Lara Hernández, ubicado en esta ciudad, Avenida República N.o 622, superficie total aproximada 178 m2., por Resolución N.o 6.583 del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este tribunal la suma de E° 11.000 (once mil escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Santiago, 16 de noviembre de 1961. El Secretario. (102) 22, 23-XI-61 C.

Judiciales y legales

EXPROPIACION.— TERCER JUZgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 4099-61 "Corporación de la Vivienda con Ovalle Armanet, Adolfo". En conformidad artículo 33, D. F. L. número 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación ordenada inmueble propiedad de Adolfo Ovalle Armanet, ubicado en esta ciudad, Avenida República N.o 652, con una superficie total de 268 m2., por Resolución N.o 05224, fecha 14 septiembre 1961, del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda; la institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de E° 19.000 (diecinueve mil escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Santiago, noviembre 15 de 1961.— El Secretario. (102) 20, 21, 22, 23 y 24-XI-61 C.

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS de Santiago: Caja de Crédito Popular rematará el día 29 de noviembre de 1961, a las 15.30 horas, en Matucana N.o 33: un automóvil Pontiac, modelo 1941, motor N.o 153624, patente E.N. 109, mínimo: 998,34 escudos; especie embargada juicio Ley 4.702, "Moraga con Escobar", seguido ante el Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía. (102) 21 y 22-XI-61 P.

EXPROPIACION. SEGUNDO JUZgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 51.836 "Corporación de la Vivienda con Otto Santibáñez, Sylvia y otra". En conformidad artículo 33, DFL N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación ordenada inmueble de propiedad Sylvia Otto Santibáñez y Blanca Pérez Silva, ubicado en esta ciudad, Echaurren N.os 664 y 666, con superficie total de 161 m2., por Resolución N.o 06499, del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de E° 4.500 (cuatro mil quinientos escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Santiago, noviembre 17 de 1961.— El Secretario. (102) 20, 21, 22, 23 y 24-XI-61 C.

EXPROPIACION. SEGUNDO JUZgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 51.834 "Corporación de la Vivienda con Parra vda. de Pollarolo, Aída y otros". En conformidad artículo 33, D. F. L. N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación ordenada inmueble propiedad de Aída Parra vda de Pollarolo y otros, ubicado en esta ciudad, Avenida República N.o 630, con una superficie total de 175,50 m2., por Resolución N.o 06498, fecha 27 octubre 1961, del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de E° 10.500 (diez mil quinientos escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Santiago, noviembre 17 de 1961.— El Secretario. (102) 20, 21, 22, 23 y 24-XI-61 C.

QUIEBRA: CIA. CUPRIFERA Canto del Agua, Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Gustavo Ross, Ricardo Claro por Compañía Electro Metalúrgica S. A. verifican crédito E° 561,28, proveniente letras de cambio. Primer otrosí, custodia; segundo, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 18 octubre 1961. Principal por verificado crédito, notifíquese forma legal. Otrosíes como se pide. A. Poblete, Elia Osorio. Lo que notifícase a interesados. Secretario. (102) 20, 21, 22-XI-61 P.

QUIEBRA: CIA. CUPRIFERA Canto del Agua. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Pablo Raab por Raab Rochette verifica crédito E° 113,64, proveniente letra cambio primer otrosí, acompaña documentos; segundo, acompaña minuta. Tercero poder y patrocinio. Juzgado proveyó: Santiago, 18 octubre 1961, principal por verificado crédito. Notifíquese forma legal. Otrosíes como se pide. A. Poblete, Elia Osorio. Lo que notifico a interesados. Secretario. (102) 20, 21, 22-XI-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia José Marcos Marcos a María Josefina, José Antonio y Federico Marcos Cabezas.— Secretario. (102) 21, 22 y 23-XI-61 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución, catorce noviembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Ernesto Jordán Sommer a Rosine Karoline Sommer Wieland viuda de Jordán.— El secretario. (102) 21, 22 y 23-XI-61 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Carlos Bernabé Agurto Figueroa a Carlos Francisco y Jaime Alberto Agurto Román, sin perjuicio derechos cónyuge Adriana de las Marías Román San Martín.— Secretario. (102) 21, 22 y 23-XI-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Julio Ferrer Cortés a María Mercedes Ferrer Rodena, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Rosa Rodena Muñoz. Inventario solemne practicaré 24 actual, 10 horas.— Secretario. (102) 21, 22 y 23-XI-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Rolando Enrique Araneda Contreras a Miguel Angel, Guillermina Raquel, Eduardina, Margarita Miguelina, Laura Efigenia Araneda Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge Flor María Solorza Muñoz.— Secretario. (102) 21, 22 y 23-XI-61 P.

POSESION EFECTIVA.— POR AUto del Juzgado de Buin de [illegible] agosto de 1961, se concedió la posesión efectiva de su herencia a sus hijos legítimos Carlos, Felipe, Hernán, Ramón Guillermo y María Toribia Cortés Fernández, sin perjuicio del derecho cónyuge sobreviviente doña Corina Fernández [illegible]berona. Buin, 8 de septiembre de 1961.— El secretario. (102) 21, 22 y 23-XI-61 P.

AUTO 26 OCTUBRE PASADO, Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva intestada de María [illegible] Ocampo Martínez a cónyuge sobreviviente Juan de Dios González. El Secretario. (102) 21, 22, 23-XI-61 P.

QUIEBRA: SOC. COM. E IND. Los Andes Ltda. Cuarto Juzgado.— Resolución 18 noviembre 1961, tuvo por agregado inventario bienes fallida, será aprobado si no se objetare dentro plazo legal. (102) 21, 22, 23-XI-61 C.

ORDEN SINDICO DE QUIEBRAS de Santiago: Caja de Crédito Popular rematará el día 29 de noviembre de 1961, a las 15.30 horas, en Maruri 849: una motoneta Vespa de 150 cc. motor N.o [illegible], patente 19120, mínimo [illegible] escudos; especie embargada juicio Ley 4.702, "Soc. Agrícola y Comercial Antivero con Maturana", seguido ante el Tercer Juzgado de Mayor Cuantía. (102) 21 y 22-XI-61 P.

POR RESOLUCION DEL TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía con fecha 7 de noviembre 1961 se declaró en interdicción provisoria por causa de demencia a doña [illegible] de las Nieves Riquelme Torres, sin profesión, domiciliada en Vivaceta 734, y designó su curadora general legítima y provisoria a doña Ana del Rosario Torres Verdejo. Practíquese la anotación correspondiente en el Registro de Prohibiciones y publíquense los avisos legales en "LA NACION". (102) 21, 22, 23-XI-61 C.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Mayor Cuantía de 14 de noviembre de 1961, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Díaz Collado a hija legítima Rosa Díaz Naranjo, sin perjuicio derechos cónyuge Rosario Naranjo. Conforme Ley 5427. Secretario. (102) 21, 22, 23-XI-61 P.

QUIEBRA: RAMON VALE[illegible] Quinto Juzgado. Resolución [illegible] bre, 1961, tuvo por agregado inventario, será aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. (102) 24-11-61 C.

POSESION EFECTIVA HERENCIA intestada Antonio Tagini [illegible] concedió Primer Juzgado Civil a Hernán Tagini Guadarelli, sin perjuicio derechos cónyuge [illegible] González.— Secretario. (102) 24-11-61 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago. Proposiciones convenio Sociedad Azar Hermanos. Rol 92546. Solicitud principal. Camilo Azar Saúd, por sí y Emilio Azar Saúd, por sí, representantes únicos Sociedad Azar Hermanos, formulan siguientes proposiciones Convenio Judicial: Primero: Acreedores condonan [illegible] por ciento monto total créditos y totalidad intereses. Segundo: Sociedad Azar Hermanos y señores Camilo y Emilio Azar Saúd, obligánse cancelar acreedores 55 por ciento créditos, sin intereses, en 24 parcialidades iguales y mensuales, la primera seis meses después de ejecutoriada resolución aprobando convenio. Tercero: garantía pago cuotas, Sociedad entrega cada uno acreedores letras cambio aceptadas por Sociedad y avaladas por Sociedad Amar Hermanos, representada legalmente por Manuel Amar Aguad. Cuarto: No pago [illegible] cuotas, dará derecho acreedores solicitar Tribunal resolución presente convenio. Quinto: Letras canjéaranse por documentos en poder acreedores después de 15 días de ejecutoriada resolución aprobando convenio, oficina abogado Enrique Manzur Batarce, Ahumada 312, oficina 319. Sexto: Sociedad Azar Hermanos continuará giro negocio y acreedores consienten venta les mercaderías mismas condiciones ventas contado. Séptimo: Acreedores consienten condonar costas causadas por créditos. Primer otrosí: Cuaderno separado. Segundo, abogado don Enrique Manzur Batarce. Tribunal nueve noviembre 1961, cita siguientes acreedores para [illegible] diciembre próximo, diez horas, deliberar proposiciones formuladas; Agencias Graham S. A., Minera Chilena S. A., Fca. Paños Bellavista, Tomé, Fábrica [illegible]ria Puente Alto S. A., Hilandería Nacional S. A., Sociedad Comercial e Industrial Grimo Limitada, Alfonso González, Molina Hermanos S. A., Productos Plásticos del Pacífico, Salvador [illegible]luk Hermanos, Caffarena S. A., Encajes Margarita Ltda., Textil Monarch S. A., Alvaro Ruiz y Cía. Ltda., Coromina S. A. e Industrial, Taufik [illegible] Hijo y Cía., Abud y Ortiz, [illegible]le Industrial S. A., Ulises [illegible]lona Torres, Maluk Hermanos y Cía., Galofré e Izurieta Ltda., [illegible]res y Cía., Reicolite, Diana [illegible], Juan Arcuch Arcuch, [illegible] Cía. Ltda., Indus. Textiles [illegible]mandari, SAC., Saavedra Bernard y Cía., Indus. Hilos Cadena S. A., Diplasco Ltda., Cía. Chilena [illegible]dos Chiteco S. A., Lange y Cía., [illegible]fael Saúl B. y Cía. Publicaciones haránse en el diario "La Nación". Acreedores presentarán documentos justificativos créditos plazo [illegible] días.— Secretario. (102) 22, 23, 24 y 25-XI-[illegible]

QUIEBRA ENRIQUE [illegible] García. Resolución [illegible] de noviembre de 1961, tuvo por agregado a estos autos inventario [illegible] feccionado por Síndico.— El secretario. (102) 24-11-61 C.

RESPONDIO A SU TRADICION "LA NOCHE DE LOS MUSICOS"

Excelente show artístico montaron los miembros del Sindicato Profesional Orquestal.— Público repletó el Caupolicán.— Hoy sigue la fiesta en el Casino del San Cristóbal

Como "sensacional, magnífico, completísimo", fue calificado el Festival organizado por el Sindicato Profesional Orquestal que se llevó a efecto el lunes en función que se inició a las 21.45 y finalizó a las 01.30 horas de ayer.

Más de cien artistas, los meres que se encuentran en la capital, concurrieron al festival de los músicos. El público colmó todas las localidades, exceptuando un pequeño sector ubicado detrás del escenario. Se hizo una recaudación superior a los tres millones de pesos, pero deducidos los gastos, el Sindicato Profesional Orquestal recibió poco más de un millón doscientos mil pesos.

En vista de esto, algunos músicos plantearon la necesidad de realizar este festival en cualquier otro local, cuyo porcentaje de participación no sea muy elevado. Es probable que el próximo año el festival se haga en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol.

La orquesta "Los Embajadores", de Quilicura, se constituyó en la sorpresa de la noche. Convenientemente caracterizados de animales selváticos iniciaron su presentación interpretando "El cocodrilo", la popular creación de Bobby Capó. "Son muy buenos músicos", comentó el maestro Isidro Benítez.

El humor de la galería tuvo esta vez, como ocurre siempre, ingeniosos exponentes. Richard Suey, el notable prestidigitador e ilusionista chileno, realizaba su número de magia haciendo aparecer y desaparecer pañuelos, cartas, etc., cuando desde la galería alguien gritó:

—"¡Hace" aparecer una peluca "p'al" pianista, oh...!

Los músicos celebrarán hoy el día de su patrona, Santa Cecilia, con unas once-comida que serán servidas en el Casino del Cerro San Cristóbal. Esta fiesta de confraternidad se iniciará a las tres y media de la tarde y durará "hasta que las velas no ardan".

Show de NOTICIAS

(||) GOMEZ Valdivieso, actor y recitador español, se encuentra en Chile, después de cumplir una temporada de dos meses en Lima. Gómez busca sala para realizar algunas representaciones. A su llegada contó un percance que tuvo en Ecuador y que le significó la pérdida de cuatro mil quinientos dólares.

(||) RADIO Andrés Bello transmitirá, a las 21.30 horas de mañana, "La Pasión según San Juan", de Juan Sebastián Bach, en una versión exclusiva del Gran Premio del Disco de Francia.

(||) SUSPENDIO sus actuaciones en el Balmaceda la Compañía de Revistas y Sainetes Musicales que encabezaba el veterano actor Alberto Mery. Se estudia la posibilidad de reanudarlas en un futuro próximo.

(||) MAÑANA jueves se realizará la primera función popular de "Una mujer demasiado honesta", la comedia de Armand Salacoun, que presenta la Compañía del Dr. Miguel Norero, en el Teatro Maru.

(||) CON TEATRO TOTALMENTE agotado (el Municipal), se realizó el tercer festival de canciones y música yugoslava el domingo pasado. Sus integrantes celebraron posteriormente una reunión de camaradería en el Hogar Yugoslavo. Las canciones y música de Yugoslavia se estuvieron escuchando hasta pasadas las tres de la madrugada. El Coro Jadrán prepara un próximo concierto en Angol, bajo la dirección de José Goles Rádnic.

(||) YA ESTAN de regreso en Santiago los integrantes de la Compañía de los Cuatro, quienes cumplieron una semana de actuaciones en Punta Arenas y Cerro Sombrero.

(||) EL 21, 22 y 23 de este mes el Teatro de Cámara "Arlequín", repondrá en el Auditorium del Hipódromo Chile (ex Bier Hall), la obra del autor argentino Carlos Gorostiza, "El reloj de Baltazar", con la dirección de Luis Rodríguez y la estrecha colaboración del Teatro Bancario.

(||) "BERNARDO O'HIGGINS", la crónica dramática de Fernando Debesa, volverá a ser representada por el ITUCH esta vez en un plan de difusión teatral. Se han programado presentaciones en los más importantes centros de pobladores, regimientos de la guarnición capitalina, feria de artes plásticas, etc.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS

King Kroft y Ruth Henry, en el momento en que realizan uno de los bailes folklóricos antillanos, que mostrarán en el Victoria

VOCALISTA N.o 1 DE USA LLEGO ANOCHE

Anita Bryan, hermosa muchacha de 22 años, que en 1960 ocupó el segundo lugar en el Concurso "Miss Universo" (llegó detrasito de Linda Bement), arribó anoche a Santiago en un avión KLM.

Anita está considerada en estos momentos como la primera vocalista de Estados Unidos. Ha grabado seis long-play y más de una docena de singles. Hasta ayer estuvo en Sao Paulo, Brasil, donde obtuvo ruidoso éxito.

La juvenil cantante viene contratada por Radio Minería, Establecimientos Waldorf y teatro Cariola. Su voz ha sido calificada como "profunda y excitante". Benny Goodman, el clarinetista de fama mundial que acaba de visitarnos, se refirió a ella en términos muy elogiosos, durante el transcurso de una velada para entendidos del jazz, realizada en el hotel Gran Palace el día de su llegada.

El ritmo del calypso invadirá la capital

Conjunto antillano debuta mañana en Santiago.— Lo dirige compañero de trabajo de Harry Belafonte

Ex profesor, ex soldado, ex tornero, ex policía, y arquitecto titulado, es King Kroft, director del conjunto de cantos y danzas folklóricos de las Antillas Británicas, que debutará en Santiago mañana jueves, en función combinada con cine del Teatro Victoria.

El conjunto lo integran tres mujeres y tres varones. En sus nueve años de existencia ha recorrido veintiocho países, veinte europeos, y el resto americanos, incluyendo Estados Unidos y Canadá.

El show que presenta King Kroft consiste en mostrar durante una hora las danzas y canciones folklóricas de las Antillas Británicas, especialmente el Calypso, "que es nuestro ritmo tradicional", según dice Kroft.

El artista antillano ha trabajado en dos películas. La primera, junto a Rita Hayworth, Jack Lemmon y Robert Mitchum ("Labios de fuego"), y la otra, "Isla en el sol", junto a Harry Belafonte.

—A este notable artista lo conocí mucho antes que se convirtiera en un ídolo mundial —dijo Kroft a LA NACION. Es un excelente amigo y un magnífico artista.

El conjunto antillano permaneció el último año en Argentina. Popularizado a través de los canales 13 y 7 de la TV, por sus actuaciones en radio El Mundo y en boites como Tabaris, recorrió casi todo el sur y norte de Argentina. En el Victoria santiaguino se presentarán durante cuatro días; posteriormente se harán presentes en diversos sitios de diversión, permaneciendo en Santiago hasta enero próximo.

SINIESTRA MAQUINACION

¿Identifican ustedes a este caballero? Es el famoso actor Norman Day. Un gran artista y que ahora está metido en un feroz enredo. Su colega, el actor Luis Alarcón, quiere que contraiga matrimonio. Asegura que es la única manera de vivir feliz y contento. Norman Day se defiende y no comparte del todo estas ideas. Felizmente esta extraña maquinación para que Day pierda su libertad y hasta el derecho de pensar, se plantea en "El Matrimonio", la divertida comedia que a precios populares vuelve al escenario del Teatro Municipal el próximo sábado.

Ambición, vicio, honor y falsía aparecen en el film "El Duelo"

Esta cinta se estrena hoy en el Huelén

"EL DUELO" es la fiel adaptación cinematográfica de la novela de Alexander Kuprin. Destaca la sorprendente ambición de la Rusia de los Zares (1905) y su bellísima fotografía en colores que recuerda a las tarjetas postales de aquella época. La trama se adentra en los móviles y reacciones de cada uno de los protagonistas, con gran sentido analítico, y va descubriendo situaciones en que el amor queda reducido a suciedad, ambición y vicio, mientras que en otras ocasiones aparentemente inútil resulta ser lo verdaderamente trascendental y humano. "EL DUELO", aprobada para mayores de 15 años, será presentada desde hoy en las tres funciones del cine Huelén.

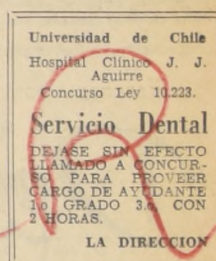
"El Rinoceronte" en 7a. semana



KERRY KELLER, protagonista femenina de "EL RINOCERONTE", la aplaudida pieza de Ionesco, que hoy y todos los días ofrece en el Antonio Varas el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.



EVA KNOVEL, del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, intérprete de Ana la Adivina en la obra de Luis Alberto Heiremans, que triunfó en Madrid y París, "Versos de Ciego", que se presenta hoy en el Camilo Henríquez.



Universidad de Chile

Hospital Clínico J. J. Aguirre

Concurso Ley 10.223.

Servicio Dental

DEJASE SIN EFECTO LLAMADO A CONCURSO PARA PROVEER CARGO DE AYUDANTE 1o GRADO 3.o CON 2 HORAS.

LA DIRECCION

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "El Rinoceronte", de Eugenio Ionesco.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. V.: "Versos de ciego".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Una mujer demasiado honesta", de Armand Salacrou.

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comedias Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "5 gangsters y una monja", de Miguel Mihura.

MUNICIPAL, San Antonio 149 (31497).— A las 22: Ballet Nacional Chileno, con Orquesta Filarmónica.

PETIT REX Huérfanos 735 (31144). — Conjunto ICTUS. V. y N.: "Réquiem para un girasol", de Jorge Díaz.

SALA, San Diego 242 (89350). — Teatro del Pueblo. V.: "Llegará un día", de Inés Moreno.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego N.o 242 (89350).— Show de Radio Minería. V. y N.: "Demoliendo San Diego". Dean Reed. Héctor Gagliardi. Ilusionista Richard Suey. Las Hermanas Palco. Silvia Infantas y Los Cóndores. Gabriel Araya.

CHUNINO. San Ignacio 1249 (90637).— Compañía de Revistas Humoresque. VN.: "Préstame tu mujer". Anita Rodríguez. Tommy Davis. Orquesta típica Lab... con los cantantes Luis Armando y Luis Lareco.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N: "Con el diablo en el cuerpo". La Chuni. Los Amaya. Los Roudilles (bailarines acrobáticos). Santiago Bal. Las coléricas de Rafael García.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N: "Con el 69... lotería" Johanna Ruth Velarde. Mitsuko, bailarina afrocubana. Los Mairena, trío español, Narda, Miss Ñuñoa.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — V. y N.: Beneficio Parroquia San Pablo.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MVN.: Kapo. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN.: El traidor está entre nosotros.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: Susana. Noticiarios.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — MVN.: Romanoff y Julieta.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — MVN.: Obsesión diabólica. Noticiarios.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — MVN : Todo comienza el sábado. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— V. y N.: Corazón impetuoso.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— MVN.: El dueño del mundo. Noticiarios.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Susana. Noticiarios.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). MVN.: El duelo. Noticiarios.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Escuela para pillos.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: Túnez, operación secreta.

KING, Huérfanos 840 (32838). — MVN.: La fuente de la doncella.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— V. y N.: El sol brilla para todos. Noticiarios.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— MVN.: Tres extranjeras en Roma.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MSVN.: Juventud de una reina.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— MVN.: El casco verde.

METRO, Bandera 137 (83361). — MVN.: El casco verde, Noticiario Metro.

NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN.: Seriozha. Noticiarios.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: Escuela para pillos.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) MVN.: Obsesión diabólica.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Corazón impetuoso.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MVN.: Pasión inmortal.

REAL, Compañía 1040 (65555). — MVN.: ¿Quiere Ud. bailar conmigo?

REX, Huérfanos 735 (31143–31144). (MVN.: Deseo y destrucción.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MVN.: El dueño del mundo, Noticiarios.

CINERAMA

SANTA LUCIA, Avda B. O'Higgins 6.. (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— Morgan, el rey de los piratas. El mago de Bagdad.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Fiel a dos banderas. Atlántida, el continente perdido. Babette se va a la guerra.

AMERICA, Ñuble 390 (52444). — Los fanfarrones. El aguijón de la muerte. El discípulo del diablo.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— El ángel vestía de rojo. Una Venus en visón. Juventud colérica. Noticiarios.

A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Dos mujeres. Desnuda por el mundo.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— La furia de los bárbaros. Noticiarios.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Julia, la pelirroja. Los amantes. Los tramposos.

BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— Las hermanas Karambazo. El Siete Machos.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El pirata Barbanegra. Su adorable enemiga.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Guerra entre planetas. Timbuktú. Yo no me caso, compadre.

CAPITOL, Independencia 224 (372406).— El mundo perdido. El estrangulador fantasma. El desfiladero del diablo.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Vida y música de Benny Goodman. El gran impostor.

CARRERA, Avda B O'Higgins 2151 (86685).— El tirador certero. Los tres tesoros. Cara de fuego.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Mujeres de lujo.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). El prisionero del Volga. Juicio en las nubes.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — El primer rebelde. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— El Siete Machos. Cadenas de odio. Bajo diez banderas.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Yo soy gallo donde quiera. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Pepe. Amores en Río.

EL SALTO El Salto 3130 (373334). — Descanso del personal.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Ebrio de odio. Terror de la maffia china.

FLORIDA, Estado 226 (34289) — Sangre del oeste.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— La historia de un gran amor. El rancho de los laureles.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).—Moana la virgen del Amazonas. Historia de un ladrón.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Descanso del personal.

ITALIA, Bilbao N.o 473 (41883). — Tú, mi conejo y yo. Rugido de ratas. Noticiarios.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— El tigre enmascarado. Póker de ases. Sueños de gloria.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). —Bajo diez banderas. Cadenas de odio.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Descanso del personal.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Yo no me caso, compadre. Sudán. Un encuentro con el diablo.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Heredarás el viento. El guerrero de Creta. Ester y el rey.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Fieras de la ciudad. El crimen ronda por la noche. La ciudad perversa.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La encantadora mentirosa. Cuando lloran los violines.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Proceso a la ciudad.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Hombre sin rumbo. Esta tierra es mía. El niño y la niebla.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Préstame tu marido. Una vida por otra.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— El tigre enmascarado. Póker de ases. Sueños de gloria.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Ambiciones que matan. El bello Antonio. Bonnie Parker, la tigresa de Texas.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Estrella de fuego. Bandoleros del ayer. El día que robaron al Banco de Inglaterra.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Goliat contra el dragón. La historia de Ruth. Carrera de hidalgos.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Deja que los perros ladren.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594) — Los buscas. Muchachas de uniforme. Juegos peligrosos.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— El tirador certero. Los tres tesoros. Cara de fuego.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El tigre enmascarado. Póker de ases. Sueños de gloria.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— La ciudad perversa. Fieras de la ciudad. El crimen ronda por la noche.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Goliat contra el dragón. Balas y flechas. Carrera de hidalgos.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — La máquina del tiempo. El Artico salvaje. Los señores de la selva.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Dos mujeres.

REPUBLICA, República 239 (93613) — Débiles son las mujeres. Ester y el rey. Bonnie Parker, la tigresa de Texas.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Hong Kong, escala prohibida.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Christine. Su más bello amor.

RIVIERA Diagonal Cervantes 802 (36093).— Heredarás el viento. El guerrero de Creta.

ROMA San Diego 236 (67258).— Hiroshima mi amor. Los tramposos.

ROXI Huérfanos 1055 (80809).— Luna de miel de terror

SAN ANTONIO San Antonio 255 (33605).— El puente. Noticiarios.

SAN DIEGO San Diego 612 (81093) — Aquella noche. Christine.

SANTA FE San Diego 1950 (55103) — Furia en las montañas. Café Europa. El perro humano.

SAN MARTIN Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Los diez mandamientos. Noticiarios.

SAN MIGUEL Euclides 1202 (51262).— Guerra entre planetas. Bestias de otro planeta. La rebelión de los planetas.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El hombre de la isla. La tirana. Los señores de la selva.

SANTIAGO Merced 829 (32888) — Una bala es mi testigo.

SAO PAULO Merced 772 (397946). — El paso del Rhin.

SELECTA Chacabuco 1178 (93941) — Funciones sólo sábados, domingos y festivos.

SEPTIEMBRE San Dionisio 2565 (94321).— El tirador certero. Los tres tesoros. Cara de fuego.

SUR San Diego 935 (61524). — Morgan, el rey de los piratas. El mago de Bagdad.

TIVOLI Huérfanos 757 (30611) — Un país llamado Chile. Noticiarios.

TOESCA Huérfanos 1313 (63289). — La verdad. Noticiarios.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El Artico salvaje. Goliath contra el dragón. Los señores de la selva.

VENECIA Castro 130 (80336). — Risas y sensaciones de antaño. Atlántida, el continente perdido. El joven vengador.

VERDI Pedro de Valdivia 5273 (499704) — Terror de la maffia china. Ebrio de odio.

VICTORIA Huérfanos 827 (39021) — Doble vida. Noticiarios.

YORK Ahumada 166 (66687). — Tumulto de pasiones. Noticiarios.

CINES COMUNALES

BULNES (Renca) - (92564). — Ha llegado un ángel. La marca del halcón.

CERVANTES (San Antonio). — Traidora y mortal. Permiso, papá.

CINE BOMBEROS, Serrano 581 (Melipilla).— Babette se va a la guerra. Noticiarios.

EL BOSQUE Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— V. y N.: Desde la terraza. Demetrio el gladiador.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Atracción fatal. Ella y yo.

NACIONAL (Puente Alto).— Los hijos ajenos. Las bacanales de Tiberio. Gesta heroica.

PLAZA (Puente Alto).— Funciones sólo sábados, domingos y festivos.

PLAZA (Talagante).— Mientras ruge el mar. Llegaron dos hombres.

SANTIAGO (San Bernardo). — Motín entre rejas. La telaraña. Fieras en la ciudad.

la mujer y su mundo

Hablemos Hoy de .... MODA



Los Ultimos Diseños en JOYAS

CADA VEZ QUE una gran casa de modas muestra una colección, la presenta completa, esto es, la manequín aparece luciendo novedades de pies a cabeza. Estas novedades incluyen los perfumes y los cosméticos, pero, la mayor de todas, aparte de la línea de los vestidos, la constituye la novedad en joyas.

Las joyas, en la elegancia femenina, y el sutil cuidado que se ha de tener para elegirlas, constituyen un elemento importante para el conjunto total, y es un arte y un refinamiento el saberlas elegir en armonía con el tipo de la mujer y el estilo de su vestimenta. Por otra parte, las joyas tienen también su protocolo, o sea, sus horas para ser lucidas. No es aconsejable llevarlas desde la mañana, especialmente si son de mucha importancia.

Informes llegados de los distintos campos en el mundo de las joyas, verdaderas y de fantasía, indican que "todas las joyas, este año, son mucho más grandes que el año pasado" Otra tendencia de la moda en este respecto, según los informes, se refiere al uso de piedras, auténticas o no, de colores fuertes: rubí, zafiro, amatista, topacio y esmeralda. Y, en los prendedores, clips y aros, variados y novedosos diseñores florales. En el grabado, vemos cuatro modelos de clips, ejecutados en oro y con motivos florales, del joyero Worls, París.



Collares para las JOVENCITAS

El collar es el mejor de los adornos para las jovencitas, especialmente cuando lo llevan sobre sus sweaters o vestidos cerrados. Pero muchas veces, sus presupuestos no les permiten comprarlos, debido al costo subido que tienen. Tampoco las seduce la idea de llevar una fantasía vulgar de las que se fabrican por serie.

Felizmente hay una solución para que estas jovencitas obtengan un bonito y original collar, todo depende del ingenio y buen gusto que puedan tener. Seguramente en un cofre de la familia encontrarán un sautoir antiguo o una cadena de reloj, relegados al olvido por las imposiciones de la moda, o miles de chucherías y pedrerías que se juntan y se guardan. Aprovechando lo que se encuentre se puede formar un novedoso collar. O bien, se puede completar comprando una que otra cuenta.

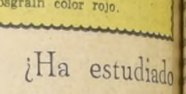
Para los vestidos de verano y para la playa, se pueden confeccionar con pequeños caracoles y conchas de mar, pasándolos con una aguja en un hilo grueso.

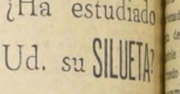
También quedan muy originales y sentadores hechos de pepas de melón y de sandía, y con algunas semillas de árboles, especialmente unas que se dan en algunos árboles de la costa y que se encuentran en los bosques.



Un SOMBRERO para esta temporada ★

Elegante y sentador sombrero en paja, blanco y negro. El adorno de cinta es de grosgrain color rojo.







TOCADO para una NOVIA

Hoy día las fórmulas ceremoniales de una boda difieren de las antiguas, pero se conservan muchos vestigios de aquellas tradiciones. El atavío nupcial es casi enteramente tradicional con las pequeñas variaciones que cada época le impone.

En la actualidad, como en épocas pasadas el velo o sus equivalentes, constituyen una tradición y una especie de reliquia para las novias de muchos países. El velo, ha surgido de viejas costumbres y es tan importante para las novias actuales que, en muchos casos, es el mismo velo el que adorna a varias generaciones de novias dentro de una misma familia.

¿Ha estudiado Ud. su SILUETA?

Si su silueta es baja... no le vienen vestidos complicados con muchos adornos ni escotes cerrados. Despéjese con blusas livianas y escotes amplios, que la harán verse más esbelta.

Si tiene los hombros caídos y angostos... no debe hacerse vestidos con manga japonesa. Adopte los cortes cuadrados de preferencia los que enmarcan los hombros.

Si su silueta es vigorosa y maciza...! no incluya en su vestuario blusas ni vestidos vaporosos con adornos delicados. Lo que a Ud. le sienta son los vestidos deportivos y sencillos, no por eso menos elegantes.

Si la base de su cuello es ancha... no use nunca escotes cuadrados ni sesgados. Debe adoptar los escotes en V, que alargan el cuello, y serán los que mejor se adaptan a su silueta.

NUEVO ESTILO DE LA SILUETA

la mujer y su mundo

Hablemos Hoy de .... MODA ..

...VESTIDO ...e se lo puede ...cer Ud. misma

...la sencillez de este en... modelo, con un po... ingenio, puede confec... usted misma. Es un ... dos piezas en tela de ... lavable, listado rosa ...nco. La chaqueta se ... con una huincha que ... en la cintura y va ...ada atrás. La falda se ... de dos paños al hilo ... un poco de forma en ... lo que hace que cai... acampanada.

Un PRACTICO CONJUNTO para la Temporada de Playa

Este sentador y juvenil conjunto para la playa está confeccionado en popelina listada, blanca y azul. El vestido, combinado con la tela azul de un color lleva el delantero y los botones de listas. Foto S. F. I.

PARA UN VESTIDO BLANCO

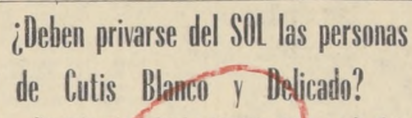
Muy elegante se verá un sencillo vestido blanco que Ud. lo complementará con un collar y cinturón, haciendo juego, y que estarán hechos de eslabones color cobre, mezclando un eslabón brillante y otro opaco.

El Secreto de la ELEGANCIA

Para aprender a estar bien vestida se requiere todo un proceso, que está basado especialmente en la propia experiencia y en el estudio que cada mujer debe hacer de su persona, pues es ésta la única manera de saber elegir lo que le conviene. La mujer que se conoce a sí misma estudiará cómo disimular los pequeños defectos que pueda tener su figura y sabrá hacer resaltar su elegancia. Es éste el secreto del chic femenino.

MODELO ELEGANTE

Vemos en este elegante modelo para coctel, de Pierre Cardin, la nueva línea. Vestido sin mangas ni cinturón, un poco suelto y con la pollera acampanada. Está ejecutado en gasa estampada de tonos rosados.



¿Deben privarse del SOL las personas de Cutis Blanco y Delicado?

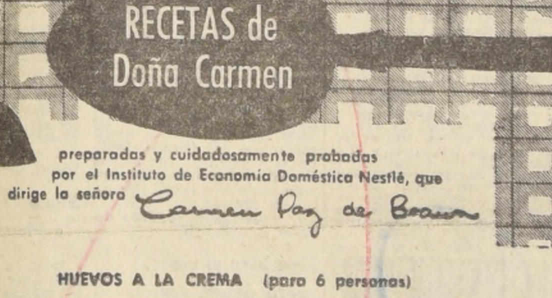
Generalmente, todas las personas que van a la playa lo hacen con el fin de broncear su piel, cosa que estaría muy bien, siempre que no se pretenda hacerlo en un solo día. Los rayos solares son muy fuertes desde el mes de diciembre, por lo tanto, si se inician los baños en esta época, se debe empezar por exposiciones de 3 a 6 minutos, para ir aumentando gradualmente este tiempo. Referente a si deben privarse del sol las personas de cutis blanco y delicado, hasta hace poco la respuesta habría sido afirmativa, ya que la experiencia indicaba que la exposición a los rayos solares resultaba muy peligrosa por las dolorosas quemaduras que se producen en estos tipos de cutis sensibles. Hoy en día, las rubias de cutis blanco, así como toda persona de cutis delicado, no deben temer, y pueden permanecer tranquilamente al sol sin miedo a las consecuencias posteriores, gracias al nuevo "BRONCEADOR CONCENTRADO TRIOCEL".

Este nuevo bronceador, creado especialmente para las personas de cutis blanco, es el único que posee un "filtro solar especial", que evita totalmente las quemaduras y al mismo tiempo da a la piel un bronceado rápido y parejo. El nuevo "BRONCEADOR CONCENTRADO TRIOCEL" evita el enrojecimiento de la piel, y asegura ese hermoso tono bronceado que hemos soñado poseer, y que solamente "el sol natural" nos lo puede brindar.

Este nuevo producto ha salido a la venta en forma de Aceite y Crema Líquida, esta última desaparece inmediatamente, por lo tanto no mancha la ropa ni deja huellas grasosas.

Aplíquese el "BRONCEADOR CONCENTRADO TRIOCEL" todas las veces que permanezca al sol, dando especial preferencia a la nariz, hombros y espalda, lugares delicados que tantas molestias le han ocasionado anteriormente, pero que este poderoso concentrado protegerá totalmente. No se deje engañar por los días nublados, ya que son tan peligrosos como cualquier otro, pues el reflejo del sol tuesta tanto como una parrilla.

¡Y ahora a disfrutar libremente del sol! Rubias y pelirrojas, como todas las personas de cutis blanco y sensible, ya que no deberán huir del sol ni envidiar a sus hermanas trigueñas y morenas. Con el descubrimiento del nuevo "BRONCEADOR CONCENTRADO TRIOGEL" sacarán el máximo provecho de los días en la piscina o en la playa, que se traducirá en nueva fuente de belleza y salud.



preparadas y cuidadosamente probadas por el Instituto de Economía Doméstica Nestlé, que dirige la señora Carmen Paz de Braun

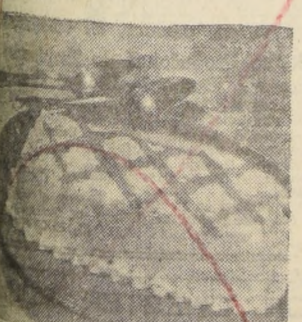
HUEVOS A LA CREMA (para 6 personas)



- 6 tajadas gruesas pan de molde (fritas)
- 4 cucharadas Crema Nestlé
- 1/8 kg. queso suizo rallado
- 6 huevos poché (fritos en agua)
- Sal, pimienta, nuez moscada rallada
- Aceite o manteca para freír.

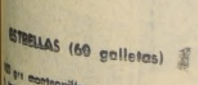
A las tajadas de pan (1,1/2 cm. de grosor) sáqueles la corteza y fríalas en manteca o aceite caliente, dejándolas doradas. Escúrralas bien. Bata la crema con 2 cucharadas de queso rallado, agregue sal, pimienta y nuez moscada. Ponga las tajadas de pan en una asadera. Bañe cada una con una cucharada de crema de queso. Ponga un huevo poché en cada una, espolvorée con queso rallado y ponga a horno fuerte unos minutos para que gratine. Sirva caliente.

ENSALADA DE ARROZ AMOLDADO (para 6 personas



- 2 tazas arroz
- 1/4 kg. porotos verdes
- 1/2 kg. arvejas
- 100 grs. jamón molido
- 4 cucharadas Crema Nestlé
- 1 taza mayonesa
- 1 hoja colapez o 1/2 cucharadita gelatina en polvo
- Verduras para decorar (paltas, tomates, pimientos, huevos duros)
- Sal, pimienta

Cueza los porotos verdes rasgados y las arvejas aparte en agua hirviendo con sal. Una vez cocidos, páselos por agua fría y escúrralos bien. Cueza el arroz en abundante agua hirviendo con sal y unas gotas de limón (no debe recocerse) una vez listo, cuélelo, páselo por agua fría y escúrralo bién. Bata la Crema, añádale el jamón molido, pimienta y sal, si es necesario. Mezcle el arroz con las verduras, añádales Crema con jamón y una cucharada de mayonesa, a la que habrá agregado el colapez, previamente remojado en agua fría y disuelto a bañomaría, casi frío. Se vacía la mezcla en molde aceitado y se lleva al refrigerador o sitio fresco, para que cuaje. Después de 1 ó 2 horas, se desmolda desprendiendo los bordes con un cuchillo. Se decora con el resto de la mayonesa y verduras al gusto. Sirva frío.



ESTRELLAS (60 galletas)



- ... grs mantequilla
- ... taza azúcar flor cernida
- ... huevos
- ...1/2 tazas harina cernida
- ... cucharadita Imperial para Hornear
- Ralladura de 1 limón
- 1/4 cucharadita ralladura nuez moscada
- ... cucharadas pan rallado cernido
- ... cucharada pasas corinto (decorar)

Bata la mantequilla con el azúcar hasta que esté cremosa, añada ralladura de limón y nuez moscada, agregue los huevos uno a uno, sin dejar de batir. Cierna la harina con el pan e Imperial para Hornear, agregue poco a poco el batido de mantequilla mezclando bien. Vacíe la mezcla sobre tabla enharinada, amásela ligeramente y usleréela dejándola de 3 ó 4 mm. de grosor. Corte las galletas con cortantes en forma de estrellas, colóquelas en lata enmantequillada, píntelas con clara de huevo y ponga en el centro de cada estrella una pasita corinto. Colóquelas a horno regular 15 minutos más o menos. Desprendalos de la lata rápidamente y deje enfriar.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

PARTES DE MATRIMONIO.— Circulan los siguientes partes:

Patricio Reyes Infante, participa a Ud. su matrimonio con la señorita María Victoria Ovalle Salas y la invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla del Instituto Rafael Ariztía, de Quillota, el viernes 8 de diciembre, a las 18.30 horas.

—Marcos Montt de Ferrari y Carmen Pascal de Montt, participan a Ud., el matrimonio de su hija Carmen con el señor Francisco Javier Balmaceda Melo, que se efectuará privadamente en la Iglesia Parroquial de Viña del Mar, el sábado 25 de noviembre, a las 18 horas.

Circula la siguiente invitación:

María Contardo de Larraín participa a usted el matrimonio de su hija Paulina con el señor Enrique Campino Bunster y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de "El Patriocinio de San José" (Bellavista 0550), el domingo 3 de diciembre a las 18.30 horas.

DESPEDIDA DE SOLTERA.— Las amigas de María de Lourdes Correa Solar, la despidieron de su vida de soltera con un té, que tuvo lugar en el Winter Garden. Asistieron a esta despedida, Verónica Vial de Rodríguez, Julia Rodríguez de Cañas, Pilar Guzmán de Lewin, María Olga Ramírez de Lyon, Rose-Marie Ward de Valdés, Mónica Altamirano Ortúzar, María Elisa Silva de Cruzat, Carmen Blanco de Abalos, Paulina Palacios Garcés, Inés Angélica Ibarra de Mozó, Carmen Ramírez Garcés.

BAILE.— El sábado 2 de diciembre ofrecerán un baile con motivo de hacer su estreno en sociedad, las señoritas Bernardita y Andrea Schmidt Valdivia, en su residencia de Avenida El Bosque.

PREMIERE EN EL TEATRO LO CASTILLO.— Hoy miércoles tendrá lugar en el Teatro Lo Castillo, a las 22 horas, la Premiere de la gran película del Rearme Moral "Culminación de una vida". Invitan a esta premiere las señoras Ana Lecourt de Tagle, Fanny Gazitúa de Oyuela, Elena Matte de Aldunate, María Errázuriz de Posse, Raquel Bulnes de Gerstenmaier, Silvia del Campo de Lemaitre.



EN LA DIPLOMACIA.— Sra. Carmen M. de Nazar, esposa del Hon. señor Cónsul General de Líbano, país que conmemora hoy, 22 de noviembre, el XVIII aniversario de su independencia.

NACIMIENTOS.— Ha nacido una hija del señor Roberto Müller Sproat y de la señora Josefina Prieto de Müller. Un hijo del señor Juan Emilio Pacull y de la señora Eliana Isabela Lira de Pacull. Un hijo del doctor don Florencio Prat González y de la señora Graciela Palma de Prat.

Apuntes de Carmen Merino

Carmen Rodríguez, Relacionadora Pública de la Casa Christian Dior

"Ha costado convencer al público, en los diferentes países sudamericanos que hemos recorrido, que en la presentación que hará en diciembre, la Casa Christian Dior, no se venderá un sólo traje, ni accesorio", dijo Carmen Rodríguez, Relacionadora Pública de esa casa de modas, cuya sede está en Avenida Montaigne N.o 30, en París.

—oOo—

"El objeto de esta jira por Sudamérica, es, más que nada, de prestigio, permitiendo a la Casa Dior cooperar con las obras sociales de estos países", agregó, la alta y elegante venezolana, quien fue educada en París, y vivió unos años en Chile, con su hermana Alecia, casada con Jorge Délano Ross, en Viña del Mar. "Las colecciones Dior han sido presentadas en todos los países europeos, incluso Rusia, Japón, Australia, y Centroamérica. La colección que se verá en Santiago, es la misma que desfiló en los salones de la Embajada de Francia, en Washington, en octubre recién pasado".

—oOo—

"Cuando la Casa Dior hizo un desfile de modelos en Moscú en 1959, tuvo ahí un éxito inmenso, según declararon los rusos. Este año, ellos enviaron sus modelos y moda a París, y visitaron la Casa Dior. Lo curioso es que cada grupo de trajes: mañana, mediodía, tarde, coctel y noche, era señalado por un modelo, (hombre) vestido con la tenida para esas ocasiones. Esto llamó mucho la atención, pues no se usa en Francia", explica Carmen.

—oOo—

"En Santiago habrá tres representaciones. La primera en el Club de Golf de Los Leones, a las 19 horas, del día 6 de diciembre. Al día siguiente, en el Hotel Carrera, se harán dos presentaciones: una a las 17 horas, y la otra, a las 22 horas". En los tres casos, se dará un coctel a la concurrencia, que para esta ocasión no necesita reservar mesas, sino entradas, ya que la exhibición se hará como en un teatro. Esta idea agradará a las personas interesadas. "Como en Francia, se espera que concurrirán hombres, aunque sea para admirar a las once hermosas modelos, que serán para todos los gustos, ya que son de diferentes nacionalidades y tipos", dice sonriendo.

—oOo—

Carmen adelanta algunos datos de la colección. "El talle vuelve a su lugar, lo que ha gustado a todas las mujeres. Incluso algunos boleros, acentúan la línea. Los géneros son de gran riqueza, como brocados, y mucho bordado, incluso en los zapatos. Los colores que predominan son de invierno: negro, café, gris. Hay mucha piel, tanto como adorno en el cuello de chaquetas y abrigos, como forros de los mismos. Estas pieles son, en general, visón y cibelinas". Supimos que un vestido de mañana, de gamuza antilope, color tostado, se llama "Santiago du Chili".

—oOo—

Las damas asistentes recibirán en las tres exhibiciones un pequeño frasco de perfume de la Casa Dior, "Miss Dior" o "Diorissima". A la entrada, las que lo deseen, serán "vaporizadas", con estos perfumes.

—oOo—

Las obras de beneficencia chilenas que propician la venida de la Casa Dior a Chile, son: Las Obras Sociales del Hospital Trudeau, que ayuda a los enfermos de tuberculosis, en varios aspectos sociales, como ser la compra de colchones para los familiares; anteojos, viajes de los enfermos para visitar a sus familias, en ocasiones de duelos, matrimonios, etc., y en todo lo que estos pacientes necesiten, ya que la prolongada enfermedad, agrava sus problemas económicos y los de sus familiares. La presidenta es la señora Luisa Schaeffer de Del Río. También auspician la venida de Dior, las obras de beneficencia de la colonia francesa residente, entre las cuales se destaca, un hogar para ancianos, y la Sala de Prematuros del Hospital Salvador, que gracias a sus incubadoras y atención, han permitido vivir a cientos de criaturas, que de otro modo se habrían perdido para sus familias y la sociedad.

LA NACION

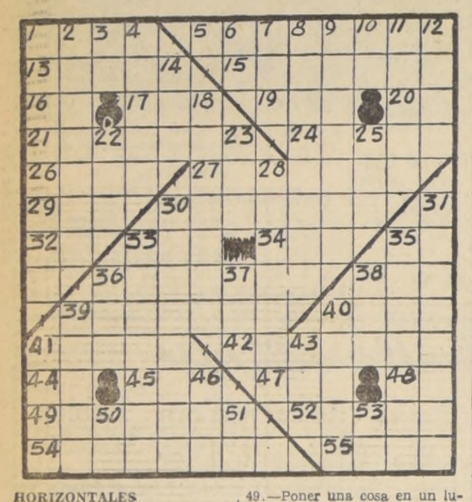
Miércoles 22 de noviembre de 1961
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	1.050	1.052
EE. UU. de A., billete	1.058	1.063
Argentina (orden de pago)		12,80
Argentina (billete)	12,70	12,85
Brasil (orden de pago)	3,50	4,30
Perú (cheque)	38,70	39,75
Perú (billete)	39,00	40,00
Uruguay (cheque)	94,75	96,80
Uruguay (billete)	95,00	97,00
España (orden de pago)		17,80
España (billete)	17,00	18,00
Francia (orden de pago)		218,00
Francia (cheque)	212,00	218,00
Francia (billete)	210,00	220,00
Inglaterra (cheque)		2.950,00
Inglaterra (billete)	2.930,00	2.980,00
Italia (orden de pago)		1,73
Italia (billete)	1,65	1,80
Suiza (cheque)	244,00	245,50
Alemania DM.	263,00	267,00

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa. Nueva York 55, teléfonos 62162 y 62163

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Animales ovíparos.
5.—Delinear, determinar.
13.—Mamíferos rumiantes de las regiones boreales.
15.—Torcido hacia un lado.
16.—Pronombre.
17.—Proposición.
19.—Abrev. de lógica.
20.—Diptongo.
21.—C. y puerto de Italia.
24.—Gran extensión de agua rodeada de tierra, pl.
26.—Nombre de varón.
27.—Pasta hecha de trapos y otras materias, pl.
29.—Esencia o naturaleza.
30.—C. de Italia, edificada en las lagunas del Adriático.
32.—Pref., negativo.
33.—Lista, catálogo.
34.—Piel de la cara.
35.—Antemeridiano.
36.—Prescriben los médicos un medicamento.
38.—Yerno de Mahoma.
39.—Componer un objeto.
40.—Exponer carne al fuego.
41.—Sepulcro, fosa, hoyo.
42.—Paradisíaco.
44.—Pref. que denota separación, alejamiento.
45.—Ocre, color (p. usar).
47.—Alga filamentosa de las aguas corrientes.
48.—Terminación de verbo.
49.—Poner una cosa en un lugar.
52.—Aúna, junta, une.
54.—Reunen y guardan dinero.
55.—Cuadro de tierra donde el hortelano cultiva verduras, pl.

VERTICALES

1.—Que tienen arena, fem.
2.—Mar, conjunto de velas.
3.—Prep. que sirve para indicar el lugar, posición o el tiempo.
4.—Modorra, sueño morboso.
6.—Pronombre personal.
7.—Con imperfección.
8.—Padecen una dolencia.
9.—Regaliza.
10.—Interjección: ¡quiá!
11.—Interj. de despedida.
12.—Cortas menudamente con los dientes una cosa dura.
14.—El astro rey.
18.—Rechazar.
22.—Igual o semejante totalmente.
23.—Apócope de santo.
25.—Descripción del reino inorgánico de un país.
28.—Cohete de pólvora que estalla ruidosamente.
30.—Relativo a las vocales.
31.—Disminuyes la velocidad.
33.—Lecturas ligeras de lo que ya se ha estudiado.
35.—Armario hecho en la pared con puertas y anaqueles.
36.—Animal vacuno.
37.—Vigésimotercera, primera y quinta letras del abecedario.
38.—De esta manera.
39.—Neol., autómata mecánico capaz de ejecutar ciertos trabajos.
40.—Pato, ave palmípeda.
41.—Cuchillo corvo.
43.—Nombre de mujer.
46.—Prov.: hogar.
50.—Forma del pron. de 3a. persona, singular.
51.—Nota musical.
53.—C. de Caldea, de donde Abrahán salió con los hebreos.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Bastante más firme estuvo el Mercado Bursátil en el día de ayer, notándose repuntes de importancia en algunos valores. Los más destacados fueron: Bco. de Chile, Cemento El Melón, Cervecerías, Renta Urbana, Electricidad Industrial y Madeco.

El oro físico con transacciones de poca importancia cerró a Eº 22,95.

Los Bonos Hipotecarios con cotizaciones de importancia mantuvieron sus precios anteriores a excepción de los bonos Bco. del Estado, 6 3|4, que bajaron 2 puntos.

El volumen operado alcanzó a 380.852 acciones en Santiago, 53.772 acciones en Valparaíso, y nominales en bonos a Eº 60.450. El cierre acusó 15 alzas contra 11 bajas, tendencia firme de alza.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS

BONOS NOM. Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 63 n
B. Estado 6-3|4,65 c
B. Estado 10-6, 75 c
Hip. Ch. 6-1, 50 n
Hip. Ch. 10-6, 75 c
Hip. Valpso. 6-1, 50 OCV

BANCARIAS

Central, 4.200 v
Concepción, 13 c
Continental, 6 1|2 c
Crédito 110 t
Chile, 237 t
Edwards, 55 v
Español, 140 OCV
Hipotecario, 85 t
Israelita, 157 c
Italiano, 16 1|2 n
Nac. del Trabajo, 12 n
Osorno, 126 c
Panamericano, 6 3|4 v
S. Americano, 24 1|2 t
Talca, 29 v

MINERAS

Aucanquilcha, 7 1|2 t
Chañaral, 1 5|8 c
Cerro Grande, 105 n
Del. Punitaqui, 8 7|8 n
Disputada, 18 n
Espino 4 1|4 c
Lota, 4 7|8 v
Manganesos, 150 n
Merceditas, 1 n
Ocuri 57 t
Oploca 38 n
Oruro, 74 n
Presidenta, 4 1|2 n
P. de Lobos, 2 1|4 n
Schwager, 17 n
Tamaya, 5 t
Totoral 36 v

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura, 7 1|2 c
Copihue, 6 v
Formio Chileno, 3 3|4 c
Gente Grande, 71 n
Laguna Blanca, 130 n
Rupanco, 50 t
T. del Fuego, 44 t
Viña C. y Toro, 15 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro C., 38 t
Iquique Port., 2 3|4 c

TEXTILES

Caupolicán, 3 n
CHITECO, 4 n
FIAP, 30 n
Lino X|D, 43 3|4 n
Paños Bellavista, 41 n
Paños de Tomé, 12 n
Rayonhil, 3 1|4 t
SEDAMAR, 2 n
SEDYLAN "A", 1 1|2 n
Tejidos El Salto, 2 1|4 n
Textil Progreso, 2 1|2 n
Textil Viña, 2 n
Vestex, 15 n
Yarur, 62 v

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA, 7 1|2
BIMA, 5 t
Carozzi 8 1|2 n
Cemento Melón, 102 c
Cervecerías, 72 c
Club de Golf, 16.000 c
Club Hípico, 110.000 t
Club de Polo, 3.500 n
Codina, 117 n
Cola, 165 n
Colorantes, 4 v
Cía. Industrial, 5 5|8 t
COPEC 31 3|4 t
Cristalerías Ch., 6 7|8 t
CHILECTRA, 40 n
CHIPRODAL, 3 1|2 n
Electr. Industrial, 10 v
Embotell. Andina, 109 n
Farmo Química, 2 1|2 t
Fertilizantes, 16 OCV
Fósforos, 18 OCV
Gas de Stgo., 17 1|2 c
Gas de Valparaíso, 13 1|2 c
Hucke Hermanos, 20 1|2 OCV
Industr. Bellavista, 11 1|2 n
Industrias Varias, 4 t
Inmob. Huelén, 290 v
INSA, 56, OCV
Interamericana, 1 3|4 n
Interoceánica, 35 t
La Rural, 11 3|4 t
Loza de Penco, 10 1|4 c
Lucchetti, 3 1|8 c
Mac Kay, 19 1|2 n
Marinetti, 29 c
Molinera Koster, 9 3|4 n
MOSSO, 12 c
Muelles P. Vergara, 2 1|4 n
Naviera Arauco, 6 3|4 n
Naviera Coronel, 9 7|8 n
Papeles y Cartones, 46 c
Perlina 6 3|8 c
Pizarreño, 47 1|2 n
Polpaico, 50 t
Productos Fdez., 3 1|4 n
Refractarios, 1 3|4 n
Refinería de Viña, 49 t
Renta Urbana, 19 t
Saavedra Bénard, 15 1|4 n
Sanitas, 7 t
SOGECO, 2 1|2 n
Sonavela, 1 1|8 n
SOPROLE "B", 350 t
Tabacos, 21 1|2 n
Tattersall, 52 t
Teléfonos, 10 t
Universo, 10 t
Vapores, 44 c
Vidrios Planos, 15 1|2 c
Volcán, 7 v

METALURGICAS

CAP, 44 c
CIC, 7 1|4 t
Cobre Cerrillos, 14 1|2 n
Electro Met., 26 t
FENSA, 1 5|8 t
Indac, 7 c
Indesa, 1 1|4 n
Indura 3 1|2 t
Madeco, 14 t
Mademsa, 6 1|2 c
Mecánica Ind., 6 1|4 n
Socometal, 6 n

SEGUROS

Marítima, 29 n
Nacional, 55 n

TRANSACCIONES

BONOS NOM. Eº	60.450
TRANS. EN STGO.	380.852
OPER. CON VALPSO.	53.772

£ por tonelada — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 228.10.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 228.10.0 Comp.
" 229.5.0 Vend.		" 228.15.0 Vend.
" 0.15.0 BAJA	FLUCTUACION	" NO VARIO
" 228.10.0 Comp.	A 90 DIAS	" 228.0.0 Comp.
" 228.15.0 Vend.		" 228.10.0 Vend.
" 0.10.0 BAJA	FLUCTUACION	" 0.10 BAJA
APENAS SOSTENIDA	TENDENCIA	SOSTENIDA
900 TON. LARGAS	VENTAS	400 TON. LARGAS

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 21 DE NOVIEMBRE DE 1961 DE 10.30 A 11.45 HORAS.

200 Bco. del Est. 6 3|4, 65
200 Bco. del Est. 6 3|4 65 Od.
30.300 Bco. del Est. 6 3|4, 65
14.570 Bco. del Est. 10-6, 75
1.200 Bco. Hipot. Ch. 10-6, 75 Od
301 Bco. Chile, 238
300 Bco. Chile, 238 Od.
1.100 Bco. Chile, 238
12 Bco. Chile, 238 Od.
338 Bco. Chile, 238
9 Bco. Chile, 238 Od.
950 Bco. Chile, 238
6.623 Bco. Hipot., 85
150 Bco. Osorno, 125
150 Bco. Osorno, 126
1.050 Bco. Sud Americ., 25
1.332 Bco. Talca, 32
1.000 Lota, 4 7|8
330 Lota, 4 3|4
900 Ocuri, 57
12.500 Tamaya, 5
100 Rupanco, 50
2.800 T. del Fuego, 44
34 T. del Fuego, 43
3.000 Lautaro, 38
10.600 Rayonhil, 3 1|4
20.000 Bima, 5
200 C. Melón, 101
100 C. Melón, 102
350 C. Melón, 101
330 C. Melón, 102
50 C. Melón, 101
50 C. Melón, 102
150 C. Melón, 101
150 C. Melón, 102
200 C. Melón, 102 Od.
317 C. Melón, 102
1.000 C. Melón, 102
700 Cervecerías, 68 1|2
2.800 Cervecerías, 71
1 Club Hípico, —.—
2.000 Cía. Indus., 5 3|4
1.700 Copec, 31
300 Copec, 31 Od.
6.566 Copec, 31
130 Copec Od., 31 1|2
1.500 Copec, 31 1|2
2.000 Elect. Indus., 9 5|8
600 Gas de Stgo., 17 1|2
200 Inmob. Huelén, 300
400 Ind. Varias, 4
5.929 Interoceánica, 35
15.359 La Rural, 11 3|4
3.037 Pap. y Cartones, 45 1|2
800 Pap. y Cartones, 45 3|4
117 Pap. y Cartones, 45
500 Pap. y Cartones, 45 1|2
621 Polpaico, 50
23.354 Renta Urbana, 19
25.000 Sanitas, 7 Od.
2 Soprole "B", 350
4.600 Teléfonos, 10
4.200 Universo, 10
1.000 Vapores, 42 1|2
500 Vapores, 43
1.000 CAP, 44
700 CIC, 7 1|4
52.591 Fensa, 1 5|8
11.000 Indura, 3 1|2
400 Madeco, 14



LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Filemón y Cecilia.
MAÑANA: Clemente y Lucrecia.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211)

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
MIERCOLES.

SALIDAS: 8.00 horas, vuelo 640, DC-3 con destino a Castro y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

09.15 horas, vuelo 410, DC-3, con destino a Osorno y escalas en Temuco y Valdivia.

09.30 horas, vuelo 920, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama, Tocopilla e Iquique.

11.00 horas, vuelo 900, DC-6B, con destino a Arica, y escalas en Antofagasta e Iquique.

14.00 horas, vuelo 600, DC-6B, directo a Puerto Montt.

15.00 horas, vuelo 200 DC-3, directo a Concepción.

17.00 horas, vuelo 902, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS.— 15.05 horas vuelo 903, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

15.50 horas, vuelo 611, DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.50 horas, vuelo 931, Convair, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.55 horas, vuelo 411, DC-3, procedente de Osorno, Valdivia y Temuco.

19.10 horas, vuelo 201, DC-3, directo de Concepción.

19.20 horas, vuelo 601, DC-6B, directo de Puerto Montt.

21.50 horas, vuelo 901, DC-6B, directo de Arica.

PANAGRA

MIERCOLES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81. Llega a las 13.30 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.

Vuelo 80: Sale a las 20.35 horas, con destino a Nueva York y escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
Teléfonos: 87736-87092-87918
MIERCOLES:

DC-6: Llega, a las 12.30 horas, de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos, a las 13.30 horas.

COMET 4 "JET": Llega, a las 15 horas, de Estados Unidos y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires y Europa, a las 16 horas.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 18 AL 25 DE NOVIEMBRE DE 1961.

PROFESIONAL, San Pablo 2303; LOURDES, San Pablo 4297; FENIX, J. Joaquín Pérez 6116; QUINTA, Nueva Imperial 4498; CUMMING, Agustinas 2299; ANDRADE, Avenida Bernardo O'Higgins 2902; CAUPOLICAN, Bascuñán, 1002; CONDOR, San Diego 397; VICTORIA, Lord Cochrane 1401; SERRANO, Santa Rosa 1994; SAGUES, San Joaquín 1067; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; REX, 10 de Julio 335; SANTA FE, Carmen 1395; BERNA, Casablanca 2424; ALEMANA, El Salto 2254; PRADO, Independencia 2813; FLORIDA, Vicuña Mackenna 7193; COLON, Vivaceta 700; SAN CRISTOBAL, Recoleta 997; LA PAZ, Avenida La PAZ 402; BRISTOL, Providencia 1364; IRIS, Avenida Apoquindo 5224; TOBALABA, Tobalaba 1191; VEAS, Avenida Italia 1501; SANTA JULIA, Irarrázaval 3800; ESTADIO, Carmen Covarrubias 476; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . .	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 . . .	53020

ITINERARIO DE TRENES

NORTE

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera, los martes, a las 12 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera los jueves a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda, diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes a las 18.00 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturno: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45; 11.45 y 17.45 horas.

Expreso Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.

El Rápido, Diario, excepto sábados, sale de Mapocho, a las 19.00 horas.

Así Atendemos al Público

Eº 20 de multa por violación al reglamento sobre ruidos molestos

La falta de respeto al Reglamento sobre Ruidos Molestos es uno de los factores que en forma más grave contribuyen a quebrar los nervios de los santiaguinos.

Son innumerables las reclamaciones que recibe esta Sección por este motivo. Y ellas demuestran que tanto conductores como negocios de diversión y, aun, vecinos irresponsables, colocan sus radiorreceptores a todo volumen, sin importarles la tranquilidad de los demás.

Esta actitud, que testifica un verdadero vandalismo, se registra, incluso, en las proximidades de las Postas de la Asistencia Pública y de los hospitales, lo que causa muchas veces graves trastornos nerviosos en los enfermos y heridos.

Al respecto, se nos informó en la Municipalidad de Santiago que se ha ordenado la aplicación estricta del Reglamento sobre Ruidos Molestos que contempla la legislación municipal, cual... de 20 escudos.

El control... ejercerá... cipalmente... los estableci... mientos... expenden... dorrec... tores y... fuentes... da. Tam... se orde... adoptar... das contra... gunos clubes... centros... los días... dos real... bailes ha... altas horas... la madrugada... con los... lantes y... voces lan... do al aire... notas, sin... menor consi... deración... el vecindario... que duerme... descansa.

Máquina toca discos en una panadería

Este es el clamor de cerca de 50 familias que viven en los edificios de departamentos de calle San Martín esquina de Rosas. Dos edificios de departamentos, uno de la Caja de Empleados Particulares y otro particular, albergan a numerosos habitantes. Pues bien, en toda la esquina hay una panadería, cuyo dueño ha colocado una máquina tocadiscos en la puerta del negocio con el parlante hacia la calle y a todo su volumen. Esto significa que desde las 7 de...

Se procederá de inmediato

Cartas al Director

Faltan dentistas en el Hospital de la Penitenciaría

Como es de su conocimiento, la Penitenciaría de Santiago cuenta con un moderno hospital, para la atención y hospitalización de los reclusos que durante el cumplimiento de sus condenas se enfermen o deban ser sometidos a operaciones y tratamientos médicos.

Este moderno plantel posee todos los elementos para que el cuerpo médico pueda desarrollar sus actividades sin tropiezo de ninguna naturaleza.

En una palabra, el Hospital de la Penitenciaría nada tiene que envidiar a los establecimientos asistenciales de Santiago, Concepción y otras ciudades de importancia del país. Pero lo que aún hace falta es que la Dirección de los Servicios de Salud destine uno o dos dentistas que ejecuten los trabajos a los reclusos asegurados, con las mismas facilidades y garantías con que se hace a los imponentes del Servicio de Seguro Social que gozan de libertad.

Lo saluda atte. SS. **Juan Osvaldo Saavedra H.**

Está bien el riego, pero deben ser limpiadas las acequias

Las inundaciones que a diario se producen en la Gran Avenida y en todas las calles de la Población Lo Ovalle, están indicando que lo más conveniente sería la supresión del suministro de agua de riego en dicho sector.

La mayoría de los predios están totalmente edificados y son escasos los vecinos que ocupan este servicio. Por el contrario, las acequias son un foco de infección permanente, donde se arrojan basuras y toda clase de desperdicios y hasta excusados se instalan en ellas.

Por otra parte, la colocación de rejillas en cada predio origina permanentes disgustos entre los vecinos, que, en algunos casos, llegan hasta las vías de hecho.

Existe una comunidad de riego que sólo se preocupa... cobrar este servicio anualmente; pero no hay ningún... sobre limpieza de acequias... locación de rejillas o se... tiempo que debe mante... el agua por una calle.

El agua de riego se... lastimosamente inundando... calles de la Población... Gran Avenida, con los per... cios e incomodidades que... de imaginar, mientras... cuántos terrenos agrícolas... cesitan de este servicio y... lo pueden aprovechar.

Además, en las condiciones de higiene en que se su... tra este elemento no... ninguna garantía de... ción sana, tanto de frutas... mo de verduras para el... sumo de la población.

De desear sería que la... tre Municipalidad de La Cisterna y el Servicio Nacional de Salud se preocuparan... este asunto, que, como... sólo tiene la solución de... primir el suministro de... de riego y eliminar todas... acequias en los predios co... pondientes.

Saluda atte. a Ud.—L. G... Carnet 248413, de Santiago.

Sigue abandonada la Plaza Panamá

Inútil ha sido el clamor... los vecinos de la Plaza Pa... má ubicada en calle Mar... de Rozas entre Maturana... Cumming, en lo que se re... al abandono y deficiencias... se advierten a primera vista... esa área verde.

Con fecha 8 de abril del pre... sente año, a petición de "va... rios vecinos" que viven en... sector, LA NACION publicó... una denuncia en que se... caban las reparaciones in... pensables a efectuar en... paseo para evitar su des... ción. La Municipalidad in... mó al diario que se había... puesto la renovación de... bancos y el repintado de... pérgolas. Bien, de esto nada... ha hecho hasta ahora y se... de agregar que el pasto... cubre los prados ha sido... truido por el trasplante... han efectuado algunos obreros... municipales.

Atentamente, "Varios ve... nos".

KID DINAMITA — POR SAM LEFF




DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





RAMONA — POR JORGE PALACIO




TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs

